

DRŽAVNI ZAVOD ZA STATISTIKU  
REPUBLIKE HRVATSKE  
CROATIAN BUREAU OF STATISTICS

8

# Mjesečno statističko izvješće *Monthly Statistical Report*

GODINA XX.

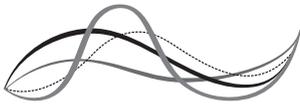
YEAR XX

CODEN MSIZE5

ISSN 1330 - 0334

Zagreb, 2011.





DRŽAVNI ZAVOD ZA STATISTIKU  
REPUBLIKE HRVATSKE  
CROATIAN BUREAU OF STATISTICS

8

# Mjesečno statističko izvješće *Monthly Statistical Report*

GODINA XX.

YEAR XX

CODEN MSIZE5

ISSN 1330 - 0334

Zagreb, 2011.

Izdaje i tiska Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske, Zagreb, Ilica 3, p. p. 80.  
Published and printed by the Croatian Bureau of Statistics, Zagreb, Ilica 3, P. O. B. 80

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-111

Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4817-666

Elektronička pošta/ E-mail: ured@dzs.hr  
Internetske stranice/ Web site: http://www.dzs.hr

Odgovara ravnatelj dr. sc. Ivan Kovač.  
Person responsible: Dr. Ivan Kovač, Ph.D., Director General

Urednica:  
Editor-in-Chief: Ljiljana Ostroški

Privedila:  
Prepared by: Edina Aranjoš

Lektorica za hrvatski jezik:  
Language Editor for the Croatian Language: Anđa Matić

Prevoditeljica i lektorica za engleski jezik<sup>1)</sup>:  
Translator and Language Editor for the English Language<sup>1)</sup>: Gordana Štampar

Tehnička urednica:  
Technical Editor: Ankica Bajzek

Podatke su pripremili:  
Data prepared by:

- |  |  |
|--|--|
| <b>1. GOSPODARSTVO</b><br><i>ECONOMY</i><br>Jasna Pugar, Ana Grabić, Ivana Zoroja, Zdenka Mandarić,<br>Biserka Bulić, Irena Radić, Marija Bodulić, Jasna Perko,<br>Ana Nedeljковиć, Milena Šimićević | <b>11. UGOSTITELJSTVO</b><br><i>HOTELS AND RESTAURANTS</i><br>Mirjana Horvat   |
| <b>2. REGISTAR POSLOVNIH SUBJEKATA</b><br><i>REGISTER OF BUSINESS ENTITIES</i><br>Džordžica Predović   | <b>12. EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM</b><br><i>ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES</i><br>Alen Škudar, Marija Bodulić                             |
| <b>3. PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA</b><br><i>NATURAL CHANGE IN POPULATION</i><br>Vlasta Miler, Ivana Lasan, Jadranka Škrebenc  | <b>13. NOVAC I KREDIT</b><br><i>MONEY AND CREDIT</i><br>Lidija Hećimović   |
| <b>4. INDUSTRIJA</b><br><i>INDUSTRY</i><br>Jasna Pugar, Mustafa Elezović, Ana Grabić, Ivana Zoroja   | <b>14. CIJENE</b><br><i>PRICES</i><br>Ana Nedeljковиć  |
| <b>5. ZAPOSLENOST I PLAĆE</b><br><i>EMPLOYMENT AND WAGES</i><br>Zdenka Mandarić, Marina Munitić  | <b>15. BRUTO DOMAĆI PROIZVOD</b><br><i>GROSS DOMESTIC PRODUCT</i><br>Sanja Šmigoc  |
| <b>6. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE</b><br><i>UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT</i><br>Biserka Bulić   | <b>16. INVESTICIJE</b><br><i>GROSS FIXED CAPITAL FORMATION (GROSS INVESTMENT)</i><br>Višnja Dožić, Ljiljana Batan  |
| <b>7. GRAĐEVINARSTVO</b><br><i>CONSTRUCTION</i><br>Mirjana Mikulić   | <b>17. POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBARSTVO</b><br><i>AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</i><br>Milena Šimićević, Bojana Capar, Delfa Čališ, Anita Grlica |
| <b>8. TRANSPORT I KOMUNIKACIJE</b><br><i>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</i><br>Lidija Pilat  | <b>18. MIROVINSKO OSIGURANJE</b><br><i>PENSION INSURANCE</i><br>Ivan Jergović, Marijana Šop  |
| <b>9. TURIZAM</b><br><i>TOURISM</i><br>Jasna Perko   | <b>19. OSNOVNI GODIŠNJI PODACI</b><br><i>BASIC ANNUAL DATA</i><br>Ružica Čuljak, Marija Avilov, Željka Zwirn Periš                                       |
| <b>10. DISTRIBUTIVNA TRGOVINA</b><br><i>DISTRIBUTIVE TRADE</i><br>Irena Radić  | <b>20. MEĐUNARODNI PREGLED</b><br><i>INTERNATIONAL REVIEW</i><br>Edina Aranjoš   |

1) Uz podatke Hrvatske narodne banke i Hrvatskog zavoda za zapošljavanje preuzima se engleski prijevod tih institucija.

1) Along with the data, the English translations have also been taken over from the Croatian National Bank and the Croatian Employment Service.

**MOLIMO KORISNIKE DA PRI KORIŠTENJU PODATAKA NAVEDU IZVOR.**  
*USERS ARE KINDLY REQUESTED TO STATE THE SOURCE*

Tiskano u 270 primjeraka.  
Printed in 270 copies

Obavijesti daje Odjel informacija.  
Information is available at the Information Department.

Telefon/ Phone: +385 (0) 1 4806-138, 4806-154, 4811-212  
Pretplata publikacija/ Subscription: +385 (0) 1 4814-791  
Telefaks/ Fax: +385 (0) 1 4806-148, 4806-199  
Elektronička pošta/ E-mail: stat.info@dzs.hr

## PREDGOVOR

U publikaciji Mjesečno statističko izvješće Državni zavod za statistiku objavljuje godišnje i mjesečne statističke podatke o gospodarskim i drugim kretanjima u Republici Hrvatskoj za koje su korisnici najviše zainteresirani.

Zavod objavljuje i podatke drugih institucija koje su uključene u sustav statističkih istraživanja: Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, Hrvatskog zavoda za zdravstveno osiguranje, Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Hrvatske narodne banke i Ministarstva unutarnjih poslova.

U Izvješću su objavljeni apsolutni i relativni podaci u trogodišnjim serijama; za posljednje tri godine podaci su prikazani i po mjesecima, a za neka područja podaci su prikazani za posljednji mjesec.

Od 1. siječnja 2009. primjenjuje se Nacionalna klasifikacija djelatnosti 2007. (NKD 2007.), osim kod bruto domaćeg proizvoda. Klasifikacija je stupila na snagu objavljivanjem u Narodnim novinama br. 58/07. i 72/07.

Mjesečno statističko izvješće objavljuje se oko 20. u mjesecu za prethodni mjesec.

Bit ćemo zahvalni za svaku vašu primjedbu ili prijedlog koji bi mogli pridonijeti poboljšanju ove vaše i naše publikacije.

## PREFACE

*The Monthly Statistical Report contains monthly and annual statistical data on economic trends in the Republic of Croatia, which the users are most interested in.*

*The Bureau also publishes data obtained from other institutions involved in the system of statistical surveys. Data are provided by the Croatian Employment Service, the Croatian Health Insurance Institute, the Croatian Institute for Pension Insurance, the Croatian National Bank and the Ministry of the Interior.*

*The Report presents absolute and relative data in three-year series; for the last three years the data are given by months, while some statistics present data for the last month only.*

*Since 1 January 2009, the National Classification of Activities, version 2007 (NKD 2007.), has been implemented except for Gross domestic product. The Classification entered into force upon the announcement in Narodne novine Nos. 58/07 and 72/07.*

*The monthly Statistical Report is issued approximately on the 20<sup>th</sup> day of the actual month for the previous month.*

*We would be grateful for any of your notes or suggestions, which could contribute to the improvement of this publication.*

## KRATICE

BDP	bruto domaći proizvod
BDV	bruto dodana vrijednost
br.	broj
CeFTA	Sporazum o slobodnoj trgovini srednjoeuropskih zemalja
CHF	švicarski franak
cif	cijena s osiguranjem i vozarinom
d. n.	drugdje nespomenuto
DZS	Državni zavod za statistiku
EFTA	Europsko udruženje za slobodnu trgovinu
ESA	europski sustav nacionalnih računa
EU	Europska unija
EUR	euro
Eurostat	Statistički ured Europske unije
Fina	Financijska agencija
fob	franko brod
GBP	britanska funta
GIG	Glavne industrijske grupacije prema ekonomskoj namjeni
GIG 2001.	Glavne industrijske grupacije, verzija 2001.
GIG 2009.	Glavne industrijske grupacije, verzija 2009.
GT	bruto volumen
HNB	Hrvatska narodna banka
HRK	hrvatska kuna
i dr.	i drugo
kg	kilogram
km	kilometar
kom.	komad
KPD 2008.	Klasifikacija proizvoda po djelatnostima, verzija 2008.
KV	kvalificirani (radnik)
l	litra
m	metar
m <sup>2</sup>	četvorni metar
m <sup>3</sup>	kubični metar
mil.	milijun
MMF	Međunarodni monetarni fond
MSI	Mjesečno statističko izvješće
NACE	Statistička klasifikacija ekonomskih djelatnosti u Europskoj zajednici
NIP 2009.	Nomenklatura industrijskih proizvoda za godišnje istraživanje
NIPUM 2009.	Nomenklatura industrijskih proizvoda za mjesečno istraživanje
NKD 2002.	Nacionalna klasifikacija djelatnosti, verzija 2002.
NKD 2007.	Nacionalna klasifikacija djelatnosti, verzija 2007.
NN	Narodne novine
npr.	na primjer
NPUSK	neprofitne ustanove koje služe kućanstvima
OPEC	Organizacija zemalja izvoznica nafte
PDV	porez na dodanu vrijednost
PRODCOM	Proizvodnja u Zajednici
SAD	Sjedinjene Američke Države
sl.	slično
SMTK	Standardna međunarodna trgovinska klasifikacija
SNA	sustav nacionalnih računa
t	tona
tis.	tisuća
UFPIM	usluge financijskog posredovanja indirektno mjerene
UN	Ujedinjeni narodi
USD	američki dolar
VKV	visokokvalificirani (radnik)
z	podatak radi povjerljivosti nije objavljen

## ZNAKOVI

-	nema pojave
...	ne raspoloživo se podatkom
0	podatak je manji od 0,5 upotrijebljene mjerne jedinice
0,0	podatak je manji od 0,05 upotrijebljene mjerne jedinice
*	ispravljeni podatak
()	nepotpun odnosno nedovoljno provjeren podatak

## ABBREVIATIONS

CBS	Croatian Bureau of Statistics
CEFTA	Central European Free Trade Agreement
CES	Croatian Employment Service
CHF	Swiss franc
CIF	Cost, Insurance and Freight
CNB	Croatian National Bank
CPA	Classification of Products by Activity
CPI	Consumer price indices
EFTA	European Free Trade Association
e.g.	for example (from Latin: <i>exempli gratia</i> )
etc.	and so on (from Latin: <i>et cetera</i> )
EMU	Economic and Monetary Union
EU	European Union
EUR	euro
Eurostat	Statistical Office of the European Commission
FAO	Food and Agriculture Organization
Fina	Financial Agency
FISIM	financial intermediation services indirectly measured
FOB	free on board
GBP	British pound
GDP	gross domestic product
GT	gross tonnage
IMF	International Monetary Fund
ISCED	International Standard Classification of Education
kg	kilogramme
km	kilometre
km <sup>2</sup>	square kilometre
l	litre
m	metre
m <sup>2</sup>	square metre
m <sup>3</sup>	cubic metre
'000	thousand
MIG	Main Industrial Groupings by intended use
MIGs 2001	Main Industrial Groupings, 2001 version
MIGs 2009	Main Industrial Groupings, 2009 version
mln	million
NACE	Statistical Classification of Economic Activities in the European Community
n. e. c.	not elsewhere classified
n. e. s.	not elsewhere specified
NKD 2007.	National Classification of Activities, 2007 version
NN	Narodne novine, official gazette of the Republic of Croatia
No.	number
NPISHs	non-profit institutions serving households
OJ	Official Journal of the EU
OPEC	Organization of Petroleum Exporting Countries
PPP	purchasing power parity
PRODCOM	PRODUCTS of the European COMMunity
p/st	number of items (pieces/sticks)
PVC	polyvinylchloride
SITC	Standard International Trade Classification
SNA	System of National Accounts
t	tonne
UN	United Nations
US\$/USD	US dollar
VAT	Value added tax
z	data is not published for confidentiality reasons
WDA	working-day adjustment

## SYMBOLS

-	no occurrence
...	data not available
0	value not zero but less than 0.5 of the unit of measure used
0,0	value not zero but less than 0.05 of the unit of measure used
*	data revised or corrected
()	incomplete or insufficiently verified data

# SADRŽAJ

## CONTENTS

<b>PREDGOVOR</b>	
<i>PREFACE</i> .....	3
<b>KRATICE I ZNAKOVI</b>	
<i>ABBREVIATIONS AND SYMBOLS</i> .....	4
<b>1. GOSPODARSTVO</b>	
<i>ECONOMY</i> .....	7
<b>2. REGISTAR POSLOVNIH SUBJEKATA</b>	
<i>REGISTER OF BUSINESS ENTITIES</i> .....	8
<b>3. PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA</b>	
<i>NATURAL CHANGE IN POPULATION</i> .....	13
<b>4. INDUSTRIJA</b>	
<i>INDUSTRY</i> .....	15
<b>5. ZAPOSLENOST I PLAĆE</b>	
<i>EMPLOYMENT AND WAGES</i> .....	24
<b>6. NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE</b>	
<i>UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT</i> .....	39
<b>7. GRAĐEVINARSTVO</b>	
<i>CONSTRUCTION</i> .....	45
<b>8. TRANSPORT I KOMUNIKACIJE</b>	
<i>TRANSPORT AND COMMUNICATIONS</i> .....	51
<b>9. TURIZAM</b>	
<i>TOURISM</i> .....	57
<b>10. DISTRIBUTIVNA TRGOVINA I OSTALE USŁUGE</b>	
(Detaljni tromjesečni podaci za distributivnu trgovinu objavljeni su u MSI-ju br. 5/2011.)	
<i>DISTRIBUTIVE TRADE AND OTHER SERVICES</i>	
(Detailed quarterly data on distributive trade were published in the Monthly Statistical Report No. 5/2011)	
.....	60
<b>11. UGOSTITELJSTVO</b> (Detaljni tromjesečni podaci objavljeni su u MSI-ju br. 5/2011.)	
<i>HOTELS AND RESTAURANTS</i>	
(Detailed quarterly data were published in the Monthly Statistical Report No. 5/2011)	
.....	65
<b>12. EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM</b>	
<i>ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES</i> .....	65
<b>13. NOVAC I KREDIT</b>	
<i>MONEY AND CREDIT</i> .....	74
<b>14. CIJENE</b>	
<i>PRICES</i> .....	78
<b>15. BRUTO DOMAĆI PROIZVOD</b> (Godišnji podaci objavljeni su u MSI-ju br. 12/2010.)	
<i>GROSS DOMESTIC PRODUCT</i> (annual data were published in Monthly Statistical Report No. 12/2010)	
.....	81
<b>16. INVESTICIJE</b> (Konačni godišnji podaci objavljeni su u MSI-ju br. 10/2010.)	
<i>GROSS FIXED CAPITAL FORMATION (GROSS INVESTMENT)</i>	
(final annual data, were published in Monthly Statistical Report No. 10/2010)	
.....	86
<b>17. POLJOPRIVREDA, ŠUMARSTVO I RIBARSTVO</b>	
<i>AGRICULTURE, FORESTRY AND FISHING</i> .....	86
<b>18. MIROVINSKO OSIGURANJE</b>	
<i>PENSION INSURANCE</i> .....	90
<b>19. OSNOVNI GODIŠNJI PODACI</b>	
<i>BASIC ANNUAL DATA</i> .....	95
<b>20. MEĐUNARODNI PREGLED</b> (objavljen je u MSI-ju br. 11/2010.)	
<i>INTERNATIONAL REVIEW</i> (published in Monthly Statistical Report No. 11/2010)	
<b>PRILOG: Inozemne podružnice u Republici Hrvatskoj u 2008.</b> (objavljen je u MSI-ju br. 10/2010.)	
<i>APPENDIX: Foreign affiliates in Republic of Croatia, 2008</i> (published in Monthly Statistical Report No. 10/2010)	
<b>DODATAK I: Popis javnih knjižnica u kojima se možete koristiti publikacijama</b>	
<b>Državnog zavoda za statistiku</b> (objavljen je u MSI-ju br. 6/2011.)	
<i>SUPPLEMENT I: List of public libraries where you can find publications of</i>	
<i>Croatian Bureau of Statistics</i> (published in Monthly Statistical Report No. 6/2011)	
<b>DODATAK II: Kalendar objavljivanja statističkih podataka za DSBB</b>	
<i>SUPPLEMENT II: Advance Release Calendar for DSBB</i> .....	98



**1-1. INDEKSI OSNOVNIH GOSPODARSKIH KRETANJA<sup>1)</sup>**  
*INDICES OF BASIC ECONOMIC CHANGES<sup>1)</sup>*

	<u>2008.</u> 2007.	<u>2009.</u> 2008.	<u>2010.</u> 2009.	<u>VII. 2011.</u> VI. 2011.	<u>VII. 2011.</u> VII. 2010.	<u>I. – VII. 2011.</u> I. – VII. 2010.	
Fizički obujam industrijske proizvodnje	101,2	90,8	98,6	100,3 <sup>2)</sup>	99,3	98,8	Total volume of industrial production
Ukupan broj zaposlenih u industriji	98,1	90,7	92,8	99,6	96,2	95,8	Total number of persons in employment in industry
Proizvodnost rada u industriji	103,6	100,1	106,3	...	...	103,1	Labour productivity in industry
Indeksi proizvođačkih cijena industrije na domaćem tržištu	108,3	99,6	104,3	100,1	106,1	106,3	Industrial producer price indices on domestic market
Zaposleni u pravnim osobama svih oblika vlasništva <sup>3)</sup>	103,3	96,7	96,5	100,3	98,1	97,7	Persons in paid employment in legal entities of all types of ownership <sup>3)</sup>
Ukupan broj nezaposlenih, godišnji prosjek <sup>4)</sup>	89,5	111,2	114,9	100,0	101,7	103,0	Total number of unemployed persons, annual average <sup>4)</sup>
Nominalni promet u trgovini na malo	105,3	85,9	98,9	115,5	103,5	103,8	Nominal turnover in retail trade
Realni promet u trgovini na malo	98,9	84,7	98,2	116,8	100,9	100,9	Real turnover in retail trade
Izvoz – ukupno, kuna <sup>5)</sup>	104,8	79,7	117,4	103,6	107,6	105,0	Total export, kuna <sup>5)</sup>
Izvoz – preračunano u eure <sup>5)</sup>	106,5	78,4	118,2	103,4	104,6	103,0	Export – converted into euros <sup>5)</sup>
Uvoz – ukupno, kuna <sup>5)</sup>	108,8	74,3	98,6	109,4	98,0	102,0	Total import, kuna <sup>5)</sup>
Uvoz – preračunano u eure <sup>5)</sup>	110,5	73,1	99,4	109,2	95,3	100,1	Import – converted into euros <sup>5)</sup>
Noćenja turista, ukupno <sup>6)</sup>	101,9	98,8	102,6	228,5	102,6	105,8	Tourist nights, total <sup>6)</sup>
Domaći turisti <sup>6)</sup>	100,9	90,0	94,2	207,7	100,7	102,6	Domestic tourists <sup>6)</sup>
Strani turisti <sup>6)</sup>	102,0	99,9	103,6	230,3	102,8	106,2	Foreign tourists <sup>6)</sup>
Indeksi potrošačkih cijena	106,1	102,4	101,1	99,5	101,9	102,2	Consumer price indices
Dobra	106,7	101,9	100,9	99,1	102,7	102,8	Goods
Usluge	103,8	104,3	101,5	100,9	99,2	100,0	Services
	<u>2008.</u> 2007.	<u>2009.</u> 2008.	<u>2010.</u> 2009.	<u>VI. 2011.</u> V. 2011.	<u>VI. 2011.</u> VI. 2010.	<u>I. – VI. 2011.</u> I. – VI. 2010.	
Prosječne mjesečne isplaćene neto plaće po zaposlenome u pravnim osobama, ukupno	107,0	102,6	100,6	101,4	101,5	102,1	Average monthly paid off net earnings per person in legal entities, total
Realne neto plaće, ukupno	100,8	100,2	99,5	101,9	99,6	99,8	Real net earnings, total

- 1) Vidi Metodološka objašnjenja.
- 2) Indeks je izračunan iz trenda.
- 3) Privremeni podaci od veljače 2011.
- 4) Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje
- 5) Privremeni podaci od siječnja 2011.
- 6) Podaci su revidirani. Isključene su luke nautičkog turizma.  
Vidi Metodološka objašnjenja iz poglavlja Turizma.

- 1) See Notes on Methodology.
- 2) Index was calculated from trend.
- 3) Provisional data of February 2011
- 4) Source: Croatian Employment Service
- 5) Provisional data of January 2011
- 6) Data are revised. Nautical ports are excluded.  
See Notes on Methodology in the Tourism chapter.

**METODOLOŠKA OBJAŠNENJA**

U ovom poglavlju prikazani su osnovni gospodarski pokazatelji za Republiku Hrvatsku. Izabrani su najvažniji podaci, od kojih su neki prikazani i u drugim poglavljima.

Od 1. siječnja 2009. primjenjuje se Nacionalna klasifikacija djelatnosti, verzija 2007. (NKD 2007.).

**NOTES ON METHODOLOGY**

This chapter gives a review of the basic economic indicators for the Republic of Croatia. The most significant data have been selected for presentation here, while some of them have been presented in other chapters as well.

Since 1 January 2009, the National Classification of Activities, version 2007 (NKD 2007.), has been implemented.

REGISTAR POSLOVNIH SUBJEKATA  
REGISTER OF BUSINESS ENTITIES

2-1. PRAVNE OSOBE PREMA PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SRPNJA 2011.  
LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 JULY 2011

	Ukupno Total		Pravne osobe Legal entities					
			trgovačka društva Trade companies		poduzeća <sup>1)</sup> i zadruge <sup>2)</sup> Enterprises <sup>1)</sup> and co-operatives <sup>2)</sup>		ustanove, tijela, udruge, fondovi i organizacije Institutions, bodies, associations, funds and organisations	
	registrirane Registered	aktivne Active	registrirane Registered	aktivna Active	registrirani Registered	aktivni Active	registrirani Registered	aktivni Active
Ukupno Total	279 893	124 825	152 075	106 081	66 536	2 007	61 282	16 737
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	5 442	2 655	2 775	1 886	2 663	767	4	2
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	418	277	352	270	66	7	-	-
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	23 423	12 848	17 064	12 549	6 305	297	54	2
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	491	423	481	421	8	1	2	1
E Opskrba vodom: uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	925	666	815	649	103	13	7	4
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	24 332	14 443	19 780	14 285	4 494	157	58	1
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	89 588	31 376	51 319	30 911	38 060	285	209	180
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	8 230	3 889	5 525	3 816	2 665	45	40	28
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	11 876	6 490	9 289	6 328	2 528	120	59	42
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	7 095	4 806	5 991	4 760	1 037	24	67	22
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	1 963	1 067	1 184	856	596	29	183	182
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	6 667	5 060	6 568	5 053	99	7	-	-
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	23 766	15 392	18 866	15 166	4 740	112	160	114
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	7 056	4 340	5 690	4 294	1 357	40	9	6
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2 890	1 123	18	16	2	1	2 870	1 106
P Obrazovanje <i>Education</i>	3 588	2 783	825	617	251	5	2 512	2 161
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	3 923	1 979	440	396	58	31	3 425	1 552
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	19 178	4 644	1 372	976	431	15	17 375	3 653
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	38 988	10 564	3 721	2 832	1 073	51	34 194	7 681
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca: djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	54	-	-	-	-	-	54	-

1) Pravne osobe koje još nisu usklađene sa Zakonom o trgovačkim društvima

2) Pravne osobe registrirane prema Zakonu o zadrugama, pravne osobe koje nisu usklađene sa Zakonom o zadrugama te štedno-kreditne i stambene zadruge

1) *Legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Trade Companies*

2) *Legal entities registered according to the Act on Co-operatives, legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Co-operatives, as well as credit and deposit co-operatives and housing co-operatives*

2-2. **PODUZEĆA<sup>1)</sup> I ZADRUGE<sup>2)</sup> PREMA AKTIVNOSTI, PRAVNO USTROJBENIM OBLICIMA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SRPNJA 2011.**  
*ENTERPRISES<sup>1)</sup> AND CO-OPERATIVES<sup>2)</sup>, BY ACTIVITY, LEGAL ORGANISATION FORMS AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS,  
SITUATION AS ON 31 JULY 2011*

	Ukupno Total		Poduzeća i zadruge prema pravno ustrojbenim oblicima Enterprises and co-operatives, by legal organisation forms											
			javna poduzeća Public companies		privatna poduzeća Private companies		dionička društva Joint-stock companies		društva s ograničenom odgovornošću Limited liability companies		zadruge Active co-operatives		ostali pravno ustrojbeni oblici Other legal forms	
	registri-rana Regis-tered	aktivna Active	registri-rana Regis-tered	aktivna Active	registri-rana Regis-tered	aktivna Active	registri-rana Regis-tered	aktivna Active	registri-rana Regis-tered	aktivna Active	registri-rane Regis-tered	aktivne Active	registri-rani Regis-tered	aktivni Active
Ukupno Total	66 536	2 007	34	2	14 505	15	431	8	47 063	119	3 906	1 859	597	4
A Poljoprivreda, sumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2 663	767	1	-	353	-	26	-	937	1	1 330	766	16	-
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	66	7	-	-	16	-	4	-	34	-	9	7	3	-
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	6 305	297	-	-	1 309	3	99	2	4 336	16	429	276	132	-
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	8	1	1	-	-	-	1	-	4	-	2	1	-	-
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	103	13	15	1	11	-	3	-	56	1	14	11	4	-
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	4 494	157	3	-	810	2	37	4	2 712	5	869	145	63	1
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	38 060	285	1	-	9 243	5	127	-	28 135	47	426	233	128	-
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	2 665	45	1	-	447	1	8	1	2 116	3	74	40	19	-
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	2 528	120	1	-	711	-	10	1	1 626	1	158	118	22	-
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	1 037	24	8	-	124	-	15	-	846	6	26	18	18	-
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	596	29	-	-	41	-	17	-	217	-	238	27	83	2
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	99	7	-	-	10	-	-	-	78	-	10	7	1	-
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	4 740	112	-	-	726	3	64	-	3 766	28	108	80	76	1
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	1 357	40	3	1	302	-	9	-	947	3	85	36	11	-
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2	1	-	-	-	-	-	-	1	-	1	1	-	-
P Obrazovanje <i>Education</i>	251	5	-	-	86	-	1	-	153	1	5	4	6	-
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	58	31	-	-	4	-	-	-	10	-	40	31	4	-
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	431	15	-	-	73	1	8	-	327	2	17	12	6	-
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	1 073	51	-	-	239	-	2	-	762	5	65	46	5	-
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

1) Pravne osobe koje još nisu usklađene sa Zakonom o trgovačkim društvima

2) Pravne osobe registrirane prema Zakonu o zadrugama, pravne osobe koje nisu usklađene sa Zakonom o zadrugama te štedno-kreditne i stambene zadruge

1) *Legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Trade Companies*

2) *Legal entities registered according to the Act on Co-operatives, legal entities that have not yet been harmonised with the Act on Co-operatives, as well as credit and deposit co-operatives and housing co-operatives*

2-3. TRGOVAČKA DRUŠTVA PREMA AKTIVNOSTI, PRAVNO USTROJBenIM OBLICIMA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SRPNJA 2011.  
TRADE COMPANIES, BY ACTIVITY, LEGAL ORGANISATION FORMS AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 JULY 2011

	Ukupno <i>Total</i>		Trgovačka društva prema pravno ustrojbenim oblicima <i>Trade companies by legal organisation forms</i>							
			trgovci pojedinci <i>Individual traders</i>		sportska dionička društva <i>Sport joint-stock companies</i>		gospodarska interesna udruženja <i>Commercial interest associations</i>		dionička društva <i>Joint-stock companies</i>	
	registrirana <i>Registered</i>	aktivna <i>Active</i>	registrirani <i>Registered</i>	aktivni <i>Active</i>	registrirana <i>Registered</i>	aktivna <i>Active</i>	registrirana <i>Registered</i>	aktivna <i>Active</i>	registrirana <i>Registered</i>	aktivna <i>Active</i>
Ukupno <i>Total</i>	152 075	106 081	11	9	2	2	101	44	1 539	1 241
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2 775	1 886	-	-	-	-	-	-	50	42
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	352	270	-	-	-	-	-	-	15	14
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	17 064	12 549	5	4	-	-	-	-	472	387
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	481	421	-	-	-	-	-	-	6	4
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	815	649	-	-	-	-	-	-	12	10
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	19 780	14 285	-	-	-	-	-	-	156	110
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	51 319	30 911	4	3	-	-	-	-	225	158
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	5 525	3 816	-	-	-	-	-	-	71	56
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	9 289	6 328	2	2	-	-	-	-	157	143
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	5 991	4 760	-	-	-	-	-	-	52	43
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	1 184	856	-	-	-	-	-	-	121	110
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	6 568	5 053	-	-	-	-	-	-	24	22
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	18 866	15 166	-	-	-	-	-	-	128	108
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	5 690	4 294	-	-	-	-	-	-	21	17
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	18	16	-	-	-	-	-	-	-	-
P Obrazovanje <i>Education</i>	825	617	-	-	-	-	-	-	3	3
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	440	396	-	-	-	-	-	-	1	1
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1 372	976	-	-	2	2	-	-	17	8
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	3 721	2 832	-	-	-	-	101	44	8	5
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2-3. TRGOVAČKA DRUŠTVA PREMA AKTIVNOSTI, PRAVNO USTROJBenIM OBLICIMA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SRPNJA 2011.  
TRADE COMPANIES, BY ACTIVITY, LEGAL ORGANISATION FORMS AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 JULY 2011

(nastavak)  
(continued)

	Trgovačka društva prema pravno ustrojbenim oblicima Trade companies by legal organisation forms									
	društva s ograničenom odgovornošću Limited liability companies		komanditna društva Partnerships		javna trgovačka društva Public trade companies		glavne podružnice inozemnih trgovačkih društava ili inozemnih trgovaca pojedinaca Main subsidiaries of foreign trade companies or individual traders		druge osobe za koje je upis propisan zakonom Other entities as proscribed by law	
	registrirana Registered	aktivna Active	registrirana Registered	aktivna Active	registrirana Registered	aktivna Active	registrirane Registered	aktivne Active	registrirane Registered	aktivne Active
Ukupno Total	149 154	104 028	102	67	577	323	527	315	62	52
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo Agriculture, forestry and fishing	2 714	1 840	5	3	6	1	-	-	-	-
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	335	254	-	-	-	-	2	2	-	-
C Prerađivačka industrija Manufacturing	16 502	12 110	3	-	12	4	70	44	-	-
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	474	416	-	-	-	-	1	1	-	-
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	796	636	-	-	-	-	7	3	-	-
F Građevinarstvo Construction	19 325	14 030	12	7	124	46	163	92	-	-
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	50 923	30 658	18	11	28	7	121	74	-	-
H Prijevoz i skladištenje Transportation and storage	5 425	3 744	-	-	9	4	19	11	1	1
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane Accommodation and food service activities	9 112	6 175	-	-	7	2	11	6	-	-
J Informacije i komunikacije Information and communication	5 911	4 696	4	4	7	6	16	10	1	1
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja Financial and insurance activities	1 022	711	1	1	1	1	2	-	37	33
L Poslovanje nekretninama Real estate activities	6 517	5 012	9	8	7	3	9	6	2	2
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Professional, scientific and technical activities	18 259	14 751	29	14	360	237	90	56	-	-
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti Administrative and support service activities	5 629	4 244	19	18	10	8	11	7	-	-
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje Public administration and defence; compulsory social security	11	10	-	-	-	-	-	-	7	6
P Obrazovanje Education	819	611	-	-	1	1	2	2	-	-
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi Human health and social work activities	439	395	-	-	-	-	-	-	-	-
R Umjetnost, zabava i rekreacija Arts, entertainment and recreation	1 352	966	1	-	-	-	-	-	-	-
S Ostale uslužne djelatnosti Other service activities	3 589	2 769	1	1	5	3	3	1	14	9
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela Activities of extraterritorial organisations and bodies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

2-4. AKTIVNE PRAVNE OSOBE PO OBLICIMA VLASNIŠTVA I PODRUČJIMA NKD-a 2007., STANJE 31. SRPNJA 2011.  
ACTIVE LEGAL ENTITIES, BY OWNERSHIP TYPES AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS, SITUATION AS ON 31 JULY 2011

	Ukupno <i>Total</i>	Oblici vlasništva <i>Ownership types</i>					
		državno <i>State</i>	privatno <i>Private</i>	zadružno Co- operative	mješovito <i>Mixed</i>	nema vlasništva No ownership	
Ukupno	124 825	1 017	103 810	1 859	1 402	16 737	<i>Total</i>
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	2 655	16	1 826	766	45	2	<i>A Agriculture, forestry and fishing</i>
B Rudarstvo i vađenje	277	8	248	7	14	-	<i>B Mining and quarrying</i>
C Prerađivačka industrija	12 848	112	12 105	276	353	2	<i>C Manufacturing</i>
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	423	36	374	1	11	1	<i>D Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	666	227	410	11	14	4	<i>E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
F Građevinarstvo	14 443	94	14 093	145	110	1	<i>F Construction</i>
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla	31 376	66	30 578	233	319	180	<i>G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
H Prijevoz i skladištenje	3 889	60	3 695	40	66	28	<i>H Transportation and storage</i>
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	6 490	53	6 141	118	136	42	<i>I Accommodation and food service activities</i>
J Informacije i komunikacije	4 806	45	4 666	18	55	22	<i>J Information and communication</i>
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	1 067	16	825	27	17	182	<i>K Financial and insurance activities</i>
L Poslovanje nekretninama	5 060	42	4 975	7	36	-	<i>L Real estate activities</i>
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	15 392	127	14 909	80	162	114	<i>M Professional, scientific and technical activities</i>
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	4 340	39	4 227	36	32	6	<i>N Administrative and support service activities</i>
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	1 123	14	2	1	-	1 106	<i>O Public administration and defence; compulsory social security</i>
P Obrazovanje	2 783	5	609	4	4	2 161	<i>P Education</i>
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	1 979	1	392	31	3	1 552	<i>Q Human health and social work activities</i>
R Umjetnost, zabava i rekreacija	4 644	33	938	12	8	3 653	<i>R Arts, entertainment and recreation</i>
S Ostale uslužne djelatnosti	10 564	23	2 797	46	17	7 681	<i>S Other service activities</i>
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	-	-	-	-	<i>T Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	-	-	-	-	<i>U Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Izvori i metode prikupljanja podataka

Državni zavod za statistiku vodi Registar poslovnih subjekata na temelju Zakona o Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti (NN, br. 98/94.), Odluke o Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 58/07. i 72/07.) i Pravilnika o razvrstavanju poslovnih subjekata prema Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 80/07.). Registar poslovnih subjekata obuhvaća pravne osobe, tijela državne vlasti, jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave i dijelove tih subjekata, što znači da se u Registar zasad ne upisuju fizičke osobe koje obavljaju djelatnost u skladu s propisima.

Mjesečno statističko izvješće sadrži, uz podatke o broju registriranih pravnih osoba iz Registra poslovnih subjekata, koji vodi Državni zavod za statistiku, i podatke o aktivnim pravnim osobama iz registara i administrativnih evidencija drugih državnih institucija kao što su Registar poreznih obveznika i Registar računa pravnih osoba platnog prometa.

**Registrirane pravne osobe** jesu jedinice upisane u Registar poslovnih subjekata Državnog zavoda za statistiku, a odnose se na trgovačka društva, poduzeća, ustanove, zadruge, udruge, političke stranke i ostale neusklađene jedinice koje su imale pravni subjektivitet prema prijašnjim zakonima, tijela državne vlasti te jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave.

**Aktivne pravne osobe** jesu jedinice upisane u Registar poslovnih subjekata, navedene u prethodnoj definiciji, za koje je status aktivnosti određen prema podacima Registra poreznih obveznika (godišnja prijava poreza na dobit za 2009.) i podacima Registra godišnjih financijskih izvještaja Fine (Godišnji financijski izvještaj za 2009.). Kako bi se dobilo ažurno stanje podataka, tim su podacima dodane sve promjene jedinica registra (osnivanje, brisanje i promjene) u tijeku prikazanog razdoblja prema postupcima vođenja u Registru poslovnih subjekata.

**Pravno ustrojbeni oblik** označava vrstu subjekta upisa, a određen je rješenjem ovlaštenoga registarskog tijela ili propisom o osnivanju.

NOTES ON METHODOLOGY

Sources and methods of data collection

The Croatian Bureau of Statistics keeps the Register of Business Entities based on the Act on the National Classification of Economic Activities (NN, No. 98/94), the Decision on the National Classification of Activities – NKD 2007. (NN, Nos. 58/07 and 72/07) and the Regulations on the Classification of Business Entities according to the National Classification of Activities – NKD 2007. (NN, No. 80/07). The Register of Business Entities comprises legal entities, state government bodies, bodies of local and regional self-government units and parts of these entities, which means that, for now, the Register does not comprise natural persons that perform activities as prescribed by law.

Besides data on the number of registered legal entities found in the Register of Business Entities of the Croatian Bureau of Statistics, a monthly report also includes data on active legal entities found in other state institutions' registers and administrative records, such as the Register of Tax Payers and the Register of the Accounts of Legal Entities.

**Registered legal entities** are units registered in the Register of Business Entities of the Croatian Bureau of Statistics, which refers to trade companies, institutions, co-operatives, associations, foundations, establishments, political parties and other non-harmonised units that had a legal subjectivity status according to previous laws, as well as state government bodies and bodies of local and regional self-government units.

**Active legal entities** are units registered in the Register of Business Entities, mentioned in the previous definition. Their activity status has been established according to data taken over from registers of other state institutions, such as the Register of Tax-payers (annual registration of taxes on profit for 2009) as well as data from the Fina's Register of Annual Financial Reports (annual financial report for 2009). In order to get the up-dated information, these data are supplemented by all changes in the register items (creations, deletions and changes) during the reference period, according to the procedures of keeping the Register of Business Entities.

**Legal constitutional formation** represents a type of a registration entity and is determined by the decision of a competent registration authority or a regulation on establishment.

3-1. STANOVNIŠTVO – PROCJENA SREDINOM GODINE I PRIRODNO KRETANJE  
POPULATION – MID-YEAR ESTIMATE AND NATURAL CHANGE

	Stanovništvo – procjena sredinom godine, tis. Population – mid-year estimate, '000	Živorodeni Live births	Umrli Deaths	Prirodni prirast Natural increase	Brakovi Marital statistics	
					sklopljeni Marriages	razvedeni Divorces
2008.	4 434	43 753	52 151	-8 398	23 373	5 025
2009.	4 429	44 577	52 414	-7 837	22 382	5 076
2010.	4 418	43 361	52 096	-8 735	21 294	5 058

3-2. STOPE PRIRODNOGA KRETANJA STANOVNIŠTVA  
NATURAL CHANGE IN POPULATION RATES

	Na 1 000 stanovnika Per 1 000 inhabitants			Sklopljeni brakovi na 1 000 stanovnika Marriages per 1 000 inhabitants	Razvedeni brakovi na 1 000 sklopljenih Divorces per 1 000 marriages
	živorodeni Live births	umrli Deaths	prirodni prirast Natural increase		
2008.	9,9	11,8	-1,9	5,3	215,0
2009.	10,1	11,8	-1,8 <sup>1)</sup>	5,1	226,8
2010.	9,8	11,8	-2,0	4,8	237,5

1) Stopa prirodnog prirasta nije jednaka razlici stope živorođenih i umrlih zbog zaokruživanja podataka.

1) Natural increase rate is not equal to the difference of the rate of live births and deaths due to data rounding.

3-3. PRIRODNO KRETANJE STANOVNIŠTVA – PRVI REZULTATI<sup>1)</sup>  
NATURAL CHANGE IN POPULATION – FIRST RESULTS<sup>1)</sup>

	Živorodeni Live births	Umrli Deaths	Prirodni prirast Natural increase	Sklopljeni brakovi Marriages	Razvedeni brakovi Divorces
2011. I.	3 004	4 657	-1 653	657	378
II.	3 268	4 614	-1 346	860	408
III.	3 664	4 684	-1 020	998	389
IV.	3 076	4 151	-1 075	753	448
V.	3 334	4 329	-995	2 681	455
VI.	3 331	3 881	-550	2 486	333
VII.	3 609	4 231	-622	1 932	222
I. – VII.	23 286	30 547	-7 261	10 367	2 633

1) Podaci o prirodnom kretanju stanovništva (živorođeni, umrli i sklopljeni brakovi) odnose se na mjesec upisa u državne matice, a ne na mjesec događaja, a podaci o razvedenim brakovima odnose se na mjesec za koji su općinski sudovi dostavili podatke o pravomoćnim presudama.

1) Data on the natural change of population (live births, deaths and marriages) relate to the month of registering with register offices and not to the month of the event, while data on divorces concern the month in which they were supplied by municipal courts after valid court decisions.

ŽIVOROĐENI I UMRILI PO MJESECIMA U 2011. – PRVI REZULTATI  
LIVE BIRTHS AND DEATHS, BY MONTHS, 2011 – FIRST RESULTS



3-4. STANOVNIŠTVO PREMA DOBI I SPOLU – PROCJENA SREDINOM GODINE, PROSJEČNA STAROST STANOVNIŠTVA  
I OČEKIVANO TRAJANJE ŽIVOTA  
POPULATION BY AGE AND SEX – MID-YEAR ESTIMATE, AVERAGE AGE OF POPULATION AND LIFE EXPECTANCY

tis.  
'000

	2008.			2009.			2010.			
	ukupno Total	muškarci Men	žene Women	ukupno Total	muškarci Men	žene Women	ukupno Total	muškarci Men	žene Women	
Ukupno	4 434,5	2 138,0	2 296,5	4 429,1	2 136,2	2 292,9	4 417,8	2 131,8	2 286,0	Total
0 – 4	208,9	107,4	101,5	213,0	109,4	103,6	213,8	109,9	103,9	0 – 4
5 – 9	219,3	112,4	106,9	212,0	108,8	103,2	207,7	106,8	100,9	5 – 9
10 – 14	255,2	130,3	124,9	253,2	129,4	123,8	249,8	127,8	122,0	10 – 14
15 – 19	263,0	134,6	128,4	258,6	132,4	126,2	255,9	130,9	125,0	15 – 19
20 – 24	294,2	150,2	144,0	287,1	146,2	140,9	278,6	141,9	136,7	20 – 24
25 – 29	315,5	160,5	155,0	314,8	160,5	154,3	312,0	159,1	152,9	25 – 29
30 – 34	303,9	153,5	150,4	307,7	155,6	152,1	310,7	157,4	153,3	30 – 34
35 – 39	294,0	147,7	146,3	294,5	148,2	146,3	296,5	149,4	147,1	35 – 39
40 – 44	314,4	157,0	157,4	311,5	155,3	156,2	304,9	152,1	152,8	40 – 44
45 – 49	328,9	163,1	165,8	322,9	160,3	162,6	318,2	157,8	160,4	45 – 49
50 – 54	333,8	165,2	168,6	334,1	164,9	169,2	330,1	162,6	167,5	50 – 54
55 – 59	308,2	150,9	157,3	312,0	153,3	158,7	316,7	155,5	161,2	55 – 59
60 – 64	229,0	106,7	122,3	241,2	113,1	128,1	260,6	123,1	137,5	60 – 64
65 – 69	231,8	102,6	129,2	225,0	99,6	125,4	212,4	94,1	118,3	65 – 69
70 – 74	218,3	90,4	127,9	214,7	89,1	125,6	214,0	89,2	124,8	70 – 74
75 i više	316,1	105,5	210,6	326,8	110,1	216,7	335,9	114,2	221,7	75 and over
Prosječna starost stanovništva (u godinama)	41,0	39,2	42,6	41,1	39,4	42,8	41,3	39,5	43,0	Average age of population (years)
Očekivano trajanje života (u godinama)	76,0	72,4	79,6	76,3	72,9	79,6	76,6	73,5	79,6	Life expectancy (years)

#### METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci vitalne statistike prikupljaju se i obrađuju u skladu s definicijom iz preporuka UN-a i Eurostata, ESA-e i SNA. Prema toj definiciji izrađuju se procjene broja stanovnika.

Podaci prirodna kretanja stanovništva – prvi rezultati – dobiveni su obradom mjesečnog pregleda događaja vitalne statistike. Te podatke izrađuju područne jedinice DZS-a i upravno tijelo Grada Zagreba nadležno za poslove službene statistike na temelju upisa živorođenih i umrlih osoba te sklopljenih brakova upisanih u tijeku jednog mjeseca u odgovarajuće državne matice (rođenih, umrlih, vjenčanih). To znači da se podaci koji se objavljuju kao prvi rezultati odnose na mjesec u kojem su pojedini vitalni događaji upisani u državne matice, a ne na mjesec kad su se dogodili. Zbog toga je u prvim rezultatima u ukupan broj događaja uključen i jedan broj onih koji se ne odnose na mjesec i godinu za koju se iskazuju podaci.

**Procjena broja stanovnika** izračunana je na temelju podataka Popisa 2001., prirodnog prirasta i migracijskog salda.

Podaci o **očekivanom trajanju života** pokazuju vjerojatnu starost koju će doživjeti osobe rođene u promatranoj godini pod pretpostavkom da će u tijeku života tih osoba mortalitet po dobi ostati isti kao u godini rođenja.

**Živorodenim** se djetetom smatra svako dijete koje pri rođenju diše i pokazuje druge znakove života kao što su kucanje srca, pulsiranje pupčane vrpce i nedvojbeno kretanje voljnih mišića. Ako dijete ubrzo nakon poroda umre, najprije se registrira kao živorođeno, a zatim kao umrlo dojenče.

**Umrli je** svaka živorođena osoba kod koje je nastupio trajni prestanak svih vitalnih funkcija.

**Prirodni prirast** jest razlika broja živorođene djece i broja umrlih osoba u određenom razdoblju.

**Sklopljeni brak** jest zakonom uređena životna zajednica žene i muškarca.

**Razvedeni brak** jest pravomoćnom presudom nadležnog suda raskinuta bračna zajednica.

#### NOTES ON METHODOLOGY

Data on vital statistics are collected and processed in line with the definition from the UN, Eurostat, ESA and SNA recommendations. Population estimates are produced according to that definition.

Data on natural changes in population – first results were obtained through processing of the monthly review of vital statistics events. These data are done by the regional units of the Croatian Bureau of Statistics and the administrative body of the City of Zagreb authorised to perform official statistics tasks on the basis of data on live births, deaths and marriages recorded during one month into appropriate state registers (of births, deaths and marriages). It means that data published as first results do not refer to a month when a particular vital event actually happened, but to a month when it was recorded into a state register. This is the reason why the total number of events in the first results also includes data on events that do not refer to a month and year for which data are presented.

**The population estimate** was calculated according to the 2001 Census, natural increase and net migration data.

**Life expectancy** data refer to a probable age a person born in a reference year may expect to live if the mortality by age remains the same as in the person's year of birth.

**A live-born child** is every child who, at birth, breathes or shows other evidence of life, such as beating of the heart, pulsation of the umbilical cord, or definite movements of voluntary muscles. If a child dies soon after the birth, it is first registered as live-born and then as dead.

**A dead person** is every live-born person in whom there is permanent disappearance of all evidence of life.

**Natural increase** is the difference between the number of live births and the number of deaths in a given period.

**Marriage** is a legally constituted relation of husband and wife.

**Divorce** is a final dissolution of a marriage by a valid decision of the municipal court in charge.

**4-1. INDEKSI PROIZVODNJE, ZAPOSLENIH OSOBA I PROIZVODNOSTI RADA ZA INDUSTRIJU UKUPNO<sup>1)</sup> I PREMA GIG-u 2009.<sup>2)</sup>**  
*INDICES OF PRODUCTION, PERSONS EMPLOYED AND LABOUR PRODUCTIVITY, FOR TOTAL INDUSTRY<sup>1)</sup>*  
*AND ACCORDING TO MIGs 2009.<sup>2)</sup>*

2005. = 100

	Proizvodnja Production						Zaposlenici Persons employed	Proizvodnost rada <sup>3)</sup> Labour productivity <sup>3)</sup>
	industrija ukupno Total industry	intermedijarnih proizvoda (AI) Intermediate goods (AI)	energije (AE) Energy (AE)	kapitalnih proizvoda (BB) Capital goods (BB)	trajnih proizvoda za široku potrošnju (CD) Durable consumer goods (CD)	netrajnih proizvoda za široku potrošnju (CN) Non-durable consumer goods (CN)		
2008.	110,6	106,8	104,1	129,9	116,2	108,5	97,5	113,4
2009.	100,4	95,0	106,0	110,4	94,3	97,6	88,4	113,6
2010.	99,0	88,9	108,7	108,1	93,3	99,5	82,0	120,7
2008. VIII.	101,0	95,8	99,4	109,8	79,0	104,6	97,7	104,2
IX.	112,7	114,0	97,8	134,9	123,2	108,7	97,5	104,5
X.	116,0	116,1	97,8	142,0	127,5	112,7	97,1	104,2
XI.	110,3	106,4	98,4	131,7	115,2	109,8	96,5	103,8
XII.	104,4	85,3	116,3	112,8	89,0	112,9	95,1	103,6
2009. I.	87,2	68,6	127,7	104,2	74,5	77,5	91,0	92,5
II.	94,2	87,2	114,3	118,1	88,6	80,8	90,3	93,8
III.	105,4	105,9	119,7	112,6	98,3	93,8	90,1	96,6
IV.	106,4	107,3	111,2	115,7	97,4	98,7	89,5	98,0
V.	104,6	103,9	97,0	118,3	94,0	102,7	89,1	98,7
VI.	99,4	97,8	90,2	109,6	90,1	100,5	88,6	98,0
VII.	107,5	101,1	99,9	113,0	98,5	114,0	88,5	98,5
VIII.	92,6	87,0	99,6	93,0	76,1	94,2	87,8	98,9
IX.	101,9	102,1	94,3	108,7	109,0	100,4	87,4	99,1
X.	106,1	103,8	102,4	113,0	112,3	105,0	86,9	99,4
XI.	100,9	94,4	101,2	112,7	108,0	99,9	86,6	99,7
XII.	98,4	80,7	114,9	106,0	84,9	104,3	85,6	100,1
2010. I.	87,1	64,8	125,1	103,2	92,5	81,4	83,0	109,5
II.	93,0	76,1	116,4	111,2	115,5	86,2	82,8	108,4
III.	105,2	96,0	113,2	122,7	100,2	101,4	82,6	108,6
IV.	100,5	95,6	102,5	115,5	92,8	97,0	82,3	107,0
V.	102,6	99,3	98,9	119,6	97,6	99,4	82,1	107,0
VI.	97,0	91,5	101,1	102,3	89,7	97,8	82,1	106,6
VII.	104,0	93,7	109,0	101,1	87,4	114,2	82,1	106,2
VIII.	93,4	88,2	104,2	87,2	67,7	97,8	82,1	106,4
IX.	105,0	98,3	99,4	114,3	97,7	110,3	81,8	106,8
X.	99,8	94,7	104,6	104,8	102,0	99,0	81,4	106,0
XI.	101,1	89,5	106,9	113,5	93,4	103,7	81,3	106,1
XII.	99,3	79,4	123,5	101,9	83,1	106,3	80,5	106,3
2011. I.	82,6	59,7	121,2	102,4	77,4	78,7	78,6	99,9
II.	90,5	78,9	107,5	109,6	86,6	84,8	81,6	101,3
III.	102,0	89,1	113,5	126,5	99,0	97,8	78,9	101,4
IV.	100,7	89,8	96,7	125,0	88,4	102,8	79,0	102,2
V.	103,8	95,0	90,4	128,3	95,4	107,7	79,1	102,7
VI.	98,7	88,6	91,5	123,6	91,7	101,0	79,2	103,1
VII.	103,4	97,3	94,9	107,8	89,9	111,5	79,0	103,1

1) Industrija ukupno uključuje područja B, C i D (osim 35.3) NKD-a 2007.

2) Primijenjene nove definicije GIG-a 2009., vidi Metodološka objašnjenja.

3) Indeksi proizvodnosti rada pokazuju dinamiku od siječnja do mjeseca kod kojeg je iskazan podatak u usporedbi s istim razdobljem prethodne godine.

1) Total industry includes the NKD 2007. sections B, C and D (excluding 35.3).

2) New definitions of MIGs 2009. were applied, see Notes on Methodology.

3) Labour productivity shows the change in the period from January to the month for which data are given, compared with the same period of a previous year.

4-2. INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE ZA INDUSTRIJU UKUPNO I PO PODRUČJIMA I ODJELJCIMA NKD-a 2007.  
INDUSTRIAL PRODUCTION VOLUME INDICES, FOR TOTAL INDUSTRY AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS AND DIVISIONS

2005. = 100

	2008.	2009.	2010.	2010.			2011.						
				VI.	VII.	VIII.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	
Industrija ukupno <i>Total industry</i>	110,6	100,4	99,0	97,0	104,0	93,4	90,5	102,0	100,7	103,8	98,7	103,4	
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	111,4	99,4	90,2	94,8	95,3	93,7	77,0	86,3	89,6	96,1	92,5	92,5	
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	105,8	101,6	97,7	104,1	99,2	100,3	87,9	96,5	92,3	93,0	90,7	93,1	
08 Ostalo rudarstvo i vađenje <i>Other mining and quarrying</i>	127,7	98,8	77,5	79,7	91,2	84,9	57,4	66,7	88,1	108,3	102,2	97,7	
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u rudarstvu <i>Mining support service activities</i>	100,2	102,4	104,5	103,8	100,3	96,8	89,5	104,5	98,3	99,9	96,3	95,2	
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	111,2	99,4	97,3	97,0	103,6	92,3	87,4	100,4	101,2	105,9	99,4	104,3	
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda <i>Manufacture of food products</i>	113,2	107,5	108,2	103,5	122,2	111,6	88,6	104,4	113,4	113,4	109,7	120,0	
11 Proizvodnja pića <i>Manufacture of beverages</i>	109,3	105,7	96,4	119,5	151,9	131,2	55,9	82,5	103,1	116,4	129,6	157,5	
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda <i>Manufacture of tobacco products</i>	105,1	78,0	90,5	91,8	99,9	94,7	52,8	63,1	75,8	91,5	80,2	92,8	
13 Proizvodnja tekstila <i>Manufacture of textiles</i>	87,9	85,2	95,0	96,8	92,1	85,3	93,6	95,3	86,5	91,8	84,2	91,8	
14 Proizvodnja odjeće <i>Manufacture of wearing apparel</i>	86,3	68,9	64,9	59,3	60,8	38,1	69,3	82,0	71,8	77,1	65,1	70,0	
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda <i>Manufacture of leather and related products</i>	163,0	128,7	166,6	175,7	154,1	115,5	193,4	209,1	156,3	164,3	171,1	143,4	
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>	115,8	111,8	96,4	97,3	105,0	77,7	87,0	105,8	112,9	108,1	99,0	98,8	
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira <i>Manufacture of paper and paper products</i>	113,9	128,5	148,5	157,6	171,1	150,8	126,8	136,8	142,0	143,0	162,3	181,5	
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	132,5	125,5	120,1	114,4	119,1	118,8	107,6	122,3	116,3	117,8	116,9	122,4	
19 Proizvodnja koks i rafiniranih naftnih proizvoda <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	77,4	83,8	73,8	93,6	93,9	103,7	59,3	78,7	70,4	74,5	66,9	61,0	
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	117,9	106,3	113,4	113,8	115,7	125,8	107,7	122,2	120,5	120,0	110,1	197,9	
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka <i>Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>	87,4	50,0	65,6	42,3	70,6	24,3	77,0	71,4	78,5	81,5	51,4	48,8	
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	93,8	91,5	89,8	92,6	94,6	76,7	87,6	109,9	89,1	102,6	92,0	94,1	
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	110,7	98,7	78,8	90,3	91,8	85,7	59,5	74,9	85,2	93,9	87,6	85,3	
24 Proizvodnja metala <i>Manufacture of basic metals</i>	112,6	84,5	89,3	79,1	88,9	94,1	82,0	102,1	99,0	101,9	89,0	94,8	
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme <i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>	131,4	99,4	86,4	81,6	85,6	80,4	86,7	92,2	88,0	98,7	83,7	88,3	
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	87,9	78,9	78,9	76,3	72,0	64,2	61,5	48,1	19,9	57,4	44,7	16,0	
27 Proizvodnja električne opreme <i>Manufacture of electrical equipment</i>	89,2	84,6	78,1	72,0	68,8	70,7	69,9	74,4	78,1	64,6	64,8	62,9	
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n. <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>	143,9	103,2	104,5	92,9	103,5	83,2	120,0	154,3	154,5	155,1	141,0	113,0	
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	121,2	108,3	82,5	66,0	90,3	55,2	79,9	100,3	97,8	95,0	82,3	90,1	
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava <i>Manufacture of other transport equipment</i>	106,2	88,4	69,1	73,0	61,9	57,9	63,6	66,5	88,8	65,8	92,3	66,0	
31 Proizvodnja namještaja <i>Manufacture of furniture</i>	120,4	100,8	103,3	103,5	102,2	78,2	105,7	120,7	108,7	114,9	113,6	109,0	
32 Ostala prerađivačka industrija <i>Other manufacturing</i>	61,0	41,3	38,9	36,0	24,4	22,5	24,0	26,8	26,5	30,2	26,6	26,5	
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	136,3	147,6	166,2	158,5	142,4	127,2	164,0	185,8	167,2	198,8	181,2	168,7	
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	106,6	109,0	116,0	98,4	110,9	101,6	122,0	122,6	100,0	88,4	93,0	99,4	
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	106,6	109,0	116,0	98,4	110,9	101,6	122,0	122,6	100,0	88,4	93,0	99,4	

4-3. INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA INDUSTRIJSKE PROIZVODNJE ZA INDUSTRIJU UKUPNO I PO PODRUČJIMA I ODJELJCIMA NKD-a 2007.  
INDICES INDUSTRIAL PRODUCTION VOLUME INDICES FOR TOTAL INDUSTRY AND ACCORDING TO NKD 2007. SECTIONS AND DIVISIONS

	2008.	2009.	2010.	I.-VII. 2011.	2010.			2011.				
	Ø 2007.	Ø 2008.	Ø 2009.	I.-VII. 2010.	Ø 2009.			Ø 2010.				
					VI.	VII.	VIII.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
Industrija ukupno Total industry	101,2	90,8	98,6	98,8	96,6	103,6	93,0	103,0	101,7	104,8	99,7	104,4
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	98,2	89,2	90,8	97,0	95,3	95,9	94,2	95,7	99,3	106,5	102,6	102,5
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina Extraction of crude petroleum and natural gas	94,8	96,0	96,2	94,3	102,5	97,6	98,7	98,8	94,5	95,2	92,8	95,3
08 Ostalo rudarstvo i vađenje Other mining and quarrying	103,5	77,4	78,5	108,0	80,7	92,3	85,9	86,0	113,7	139,7	131,9	126,0
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u rudarstvu Mining support service activities	96,6	102,2	102,0	86,9	101,3	97,9	94,5	100,0	94,1	95,6	92,2	91,1
C Prerađivačka industrija Manufacturing	101,0	89,4	97,9	99,9	97,6	104,3	92,9	103,2	104,0	108,8	102,2	107,2
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda Manufacture of food products	102,2	95,0	100,6	102,4	96,3	113,7	103,8	96,5	104,8	104,8	101,4	110,9
11 Proizvodnja pića Manufacture of beverages	100,3	96,7	91,2	105,1	113,0	143,7	124,1	85,6	106,9	120,7	134,4	163,4
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda Manufacture of tobacco products	107,9	74,2	116,1	83,8	117,7	128,1	121,5	69,7	83,8	101,1	88,6	102,5
13 Proizvodnja tekstila Manufacture of textiles	90,2	96,9	111,6	93,6	113,7	108,1	100,1	100,3	91,0	96,6	88,6	96,6
14 Proizvodnja odjeće Manufacture of wearing apparel	98,1	79,9	94,1	106,2	86,0	88,2	55,3	126,3	110,7	118,8	100,3	107,9
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda Manufacture of leather and related products	104,4	79,0	129,4	104,6	136,5	119,7	89,7	125,5	93,8	98,6	102,7	86,1
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pleatarskih materijala Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	101,6	96,5	86,2	97,9	87,0	93,9	69,5	109,7	117,1	112,1	102,7	102,5
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira Manufacture of paper and paper products	98,1	112,8	115,5	97,9	122,6	133,1	117,3	92,1	95,6	96,3	109,3	122,2
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa Printing and reproduction of recorded media	107,9	94,7	95,7	98,4	91,2	94,9	94,7	101,8	96,8	98,1	97,3	101,9
19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda Manufacture of coke and refined petroleum products	81,1	108,3	88,0	99,6	111,6	112,0	123,7	106,7	95,4	101,0	90,7	82,7
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda Manufacture of chemicals and chemical products	103,4	90,2	106,7	112,5	107,0	108,8	118,3	107,8	106,3	105,8	97,1	174,5
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	117,5	57,2	131,1	93,4	84,6	141,1	48,5	108,9	119,7	124,3	78,4	74,4
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike Manufacture of rubber and plastic products	97,9	97,6	98,0	104,4	101,2	103,3	83,8	122,4	99,2	114,3	102,5	104,8
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda Manufacture of other non-metallic mineral products	97,5	89,2	79,8	97,6	91,5	93,0	86,8	95,0	108,1	119,2	111,2	108,3
24 Proizvodnja metala Manufacture of basic metals	109,0	75,0	105,7	106,3	93,6	105,3	111,4	114,3	110,9	114,1	99,7	106,2
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	105,4	75,7	86,9	100,7	82,1	86,1	80,9	106,7	101,9	114,2	96,9	102,2
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda Manufacture of computer, electronic and optical products	88,8	89,8	99,9	54,0	96,7	91,3	81,3	61,0	25,2	72,7	56,6	20,3
27 Proizvodnja električne opreme Manufacture of electrical equipment	91,8	94,8	92,3	84,8	85,1	81,3	83,6	95,2	100,0	82,7	83,0	80,5
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n. Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	107,9	71,7	101,3	138,7	90,0	100,3	80,6	147,7	147,8	148,4	134,9	108,1
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	91,3	89,4	76,2	110,1	60,9	83,4	51,0	121,6	118,6	115,2	99,8	109,2
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava Manufacture of other transport equipment	106,9	83,2	78,2	93,1	82,6	70,0	65,5	96,2	128,5	95,2	133,6	95,5
31 Proizvodnja namještaja Manufacture of furniture	95,2	83,7	102,6	106,3	102,7	101,4	77,6	116,8	105,2	111,2	110,0	105,5
32 Ostala prerađivačka industrija Other manufacturing	83,5	67,6	94,3	58,7	87,3	59,1	54,5	69,0	68,0	77,6	68,5	68,1
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme Repair and installation of machinery and equipment	94,7	108,3	112,6	99,5	107,4	96,5	86,2	111,8	100,6	119,6	109,0	101,5
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	103,9	102,3	106,4	92,5	90,3	101,7	93,2	105,7	86,2	90,3	80,2	85,7
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija Electricity, gas, steam and air conditioning supply	103,9	102,3	106,4	92,5	90,3	101,7	93,2	105,7	86,2	90,3	80,2	85,7



4-5. INDEKSI PROIZVOĐAČKIH CIJENA INDUSTRIJE NA DOMAĆEM TRŽIŠTU PREMA GIG-u 2009. I NKD-u 2007.<sup>1)</sup>  
INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES ON DOMESTIC MARKET, ACCORDING TO MIGs 2009. AND NKD 2007. DIVISIONS<sup>1)</sup>

2005. = 100

	2008.	2009.	2010.	2010.								
				I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.	
Industrijski proizvodi – ukupno	115,1	114,6	119,5	117,0	116,9	118,0	118,7	119,3	119,8	119,8	120,1	Industrial products – total
Prema glavnim industrijskim grupacijama – GIG 2009.												According to main industrial groupings – MIGs 2009.
AI Intermedijarni proizvodi	116,5	113,1	116,1	113,2	113,2	114,2	114,6	115,1	116,1	115,4	116,5	AI Intermediate goods
AE Energija	122,7	122,9	141,0	133,9	134,1	138,4	141,5	141,7	143,2	143,2	142,3	AE Energy
BB Kapitalni proizvodi	100,9	102,7	102,7	102,1	101,9	101,6	102,0	103,8	103,4	103,0	103,5	BB Capital goods
CD Trajni proizvodi za široku potrošnju	102,4	107,6	108,3	108,1	106,9	108,0	108,0	108,4	108,1	108,0	108,2	CD Durable consumer goods
CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju	109,8	110,9	110,5	110,6	110,2	109,9	109,4	109,9	109,7	110,2	110,7	CN Non-durable consumer goods
Prema područjima i odjeljcima NKD-a 2007.												According to NKD 2007. sections and divisions
B Rudarstvo i vađenje	108,3	123,9	137,9	120,2	129,6	134,0	135,0	138,3	143,9	145,0	143,6	B Mining and quarrying
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	107,4	128,3	158,2	123,3	141,9	150,2	152,4	159,1	170,2	172,2	169,5	06 Extraction of crude petroleum and natural gas
08 Ostalo rudarstvo i vađenje	111,8	114,1	114,7	113,9	114,5	115,0	114,7	114,4	114,9	114,9	114,7	08 Other mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	113,7	110,0	114,1	112,3	111,7	112,7	113,4	113,9	114,2	113,8	114,3	C Manufacturing
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda	116,2	114,2	114,3	112,3	112,1	111,8	111,5	112,3	112,2	113,5	115,5	10 Manufacture of food products
11 Proizvodnja pića	110,2	112,8	110,0	111,6	111,2	111,1	109,9	109,6	109,6	109,6	109,7	11 Manufacture of beverages
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda	116,7	111,4	120,8	120,0	118,5	118,5	117,9	117,9	117,9	117,9	117,9	12 Manufacture of tobacco products
13 Proizvodnja tekstila	96,4	96,2	106,7	106,3	106,3	105,9	105,5	105,1	106,3	106,6	106,8	13 Manufacture of textiles
14 Proizvodnja odjeće	103,1	104,9	103,8	103,6	104,6	104,6	103,3	103,8	102,7	103,1	103,5	14 Manufacture of wearing apparel
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda	107,0	109,4	106,5	107,0	107,4	106,6	106,8	107,0	107,0	107,0	106,4	15 Manufacture of leather and related products
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala	105,0	105,1	105,5	105,2	105,7	105,6	105,7	105,7	105,2	105,0	105,2	16 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira	104,0	103,9	109,7	106,4	106,2	106,9	107,3	108,7	108,8	109,3	110,8	17 Manufacture of paper and paper products
19 Proizvodnja koksa i rafiniranih naftnih proizvoda	134,1	99,0	119,3	114,1	110,9	117,5	121,7	120,9	121,6	119,8	118,6	19 Manufacture of coke and refined petroleum products
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	120,5	124,0	135,2	129,4	130,7	137,3	137,7	138,3	138,8	132,6	132,8	20 Manufacture of chemicals and chemical products
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	97,6	97,7	98,1	99,3	99,3	99,3	99,3	99,3	99,3	97,2	96,9	21 Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	108,5	97,3	96,4	94,0	93,5	93,8	94,1	95,9	96,4	97,2	97,5	22 Manufacture of rubber and plastic products
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	118,0	122,6	121,0	121,3	120,5	121,6	121,0	121,1	121,0	120,9	120,9	23 Manufacture of other non-metallic mineral products
24 Proizvodnja metala	125,2	103,1	106,5	101,5	103,3	102,4	105,6	106,3	107,6	107,7	107,2	24 Manufacture of basic metals
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	108,2	106,2	106,3	104,8	104,3	104,0	104,7	104,7	108,7	107,4	107,3	25 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
26 Proizvodnja računala te električnih i optičkih proizvoda	85,4	88,8	87,8	85,9	86,2	85,7	85,5	91,8	89,8	88,5	89,3	26 Manufacture of computer, electronic and optical products
27 Proizvodnja električne opreme	118,9	119,1	122,9	122,2	122,9	119,9	122,3	122,7	122,2	121,9	121,8	27 Manufacture of electrical equipment
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	98,7	101,9	102,3	102,0	101,9	101,7	101,9	102,1	102,1	102,3	102,5	28 Manufacture of machinery and equipment n. e. c.
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	93,8	94,4	92,1	90,5	93,1	93,1	91,4	90,6	91,5	92,4	92,4	29 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	97,9	100,4	100,3	100,0	99,3	100,4	100,8	100,4	99,5	100,3	100,4	30 Manufacture of other transport equipment
31 Proizvodnja namještaja	102,3	108,4	109,5	108,7	109,0	109,2	108,6	109,7	109,4	109,3	109,6	31 Manufacture of furniture
32 Ostala prerađivačka industrija	127,3	130,9	131,2	130,2	130,7	131,2	131,2	131,7	131,3	131,3	131,3	32 Other manufacturing
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	109,5	121,7	127,2	125,6	125,6	125,6	126,8	126,8	126,8	128,4	128,4	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	109,5	121,7	127,2	125,6	125,6	125,6	126,8	126,8	126,8	128,4	128,4	35 Electricity, gas, steam and air conditioning supply
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	159,2	163,6	167,4	166,1	166,4	166,4	166,4	166,5	166,6	166,6	168,5	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
36 Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom	159,2	163,6	167,4	166,1	166,4	166,4	166,4	166,5	166,6	166,6	168,5	36 Water collection, treatment and supply
Izabrane skupine proizvoda												Selected products
Elementi i materijal u građevinarstvu	119,9	117,8	119,2	118,2	117,8	118,2	118,3	118,4	120,4	119,6	119,3	Building material and complete units and structures
Tekuća goriva i maziva	130,0	93,0	112,4	107,6	104,5	110,7	115,1	114,3	114,9	113,0	112,1	Liquid fuels and lubricants

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology

4-5. INDEKSI PROIZVOĐAČKIH CIJENA INDUSTRIJE NA DOMAĆEM TRŽIŠTU PREMA GIG-u 2009. I NKD-u 2007.<sup>1)</sup>

INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES ON DOMESTIC MARKET, ACCORDING TO MIGs 2009. AND NKD 2007. DIVISIONS<sup>1)</sup>

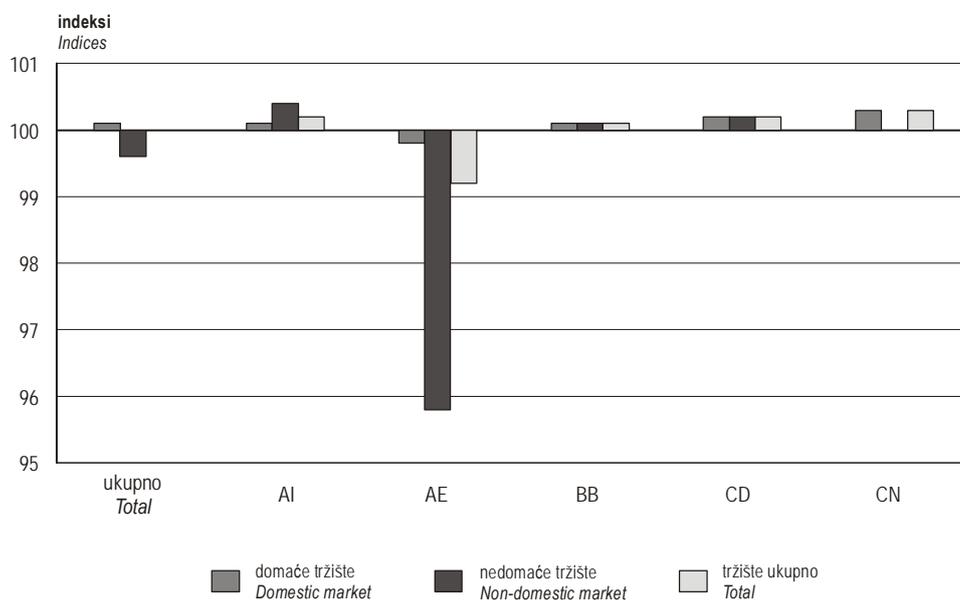
(nastavak)  
(continued)

2005. = 100

	2010.				2011.							
	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	
Industrijski proizvodi – ukupno	120,6	121,0	120,9	122,1	123,0	125,0	126,0	126,7	127,4	127,0	127,1	Industrial products – total
Prema glavnim industrijskim grupacijama – GIG 2009.	According to main industrial groupings – MIGs 2009.											
AI Intermedijarni proizvodi	118,0	119,0	119,1	118,9	121,1	121,3	121,5	123,0	123,1	123,3	123,5	AI Intermediate goods
AE Energija	142,0	142,5	141,9	146,8	147,5	152,8	157,3	158,9	161,1	158,6	158,3	AE Energy
BB Kapitalni proizvodi	103,2	102,8	102,8	102,7	101,7	102,8	101,7	101,5	101,3	101,0	101,1	BB Capital goods
CD Trajni proizvodi za široku potrošnju	108,1	108,9	109,4	109,4	107,0	104,7	109,9	109,9	110,0	110,1	110,4	CD Durable consumer goods
CN Netrajni proizvodi za široku potrošnju	111,3	111,5	111,2	111,6	112,4	114,2	113,8	113,8	114,3	114,7	115,1	CN Non-durable consumer goods
Prema područjima i odjeljcima NKD-a 2007.	According to NKD 2007. sections and divisions											
B Rudarstvo i vađenje	143,6	143,4	138,4	140,0	142,7	152,3	150,2	151,9	151,9	152,2	152,1	B Mining and quarrying
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina	169,4	169,2	159,0	162,4	167,3	187,7	183,4	181,5	181,3	181,6	181,3	06 Extraction of crude petroleum and natural gas
08 Ostalo rudarstvo i vađenje	114,8	114,7	115,0	114,8	115,9	114,8	114,6	114,7	115,0	115,5	115,8	08 Other mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	114,9	115,4	115,5	116,8	117,6	119,5	120,8	121,5	122,3	121,7	121,7	C Manufacturing
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda	117,1	117,7	117,8	117,7	118,5	120,8	121,5	122,0	122,9	123,9	124,5	10 Manufacture of food products
11 Proizvodnja pića	109,6	109,4	108,5	109,7	109,0	110,7	111,3	111,4	111,2	111,0	111,3	11 Manufacture of beverages
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda	117,9	128,6	128,6	128,5	130,6	130,6	130,6	130,7	130,7	130,7	130,7	12 Manufacture of tobacco products
13 Proizvodnja tekstila	107,1	107,1	108,8	109,1	112,7	114,2	111,9	111,7	112,2	111,8	112,1	13 Manufacture of textiles
14 Proizvodnja odjeće	103,7	104,1	104,1	103,9	103,7	103,7	104,6	104,3	104,4	104,5	104,8	14 Manufacture of wearing apparel
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda	106,4	103,8	106,4	106,4	106,1	106,0	106,0	106,8	106,9	106,9	109,2	15 Manufacture of leather and related products
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala	105,7	105,7	105,8	105,7	105,8	105,4	106,4	107,1	107,3	107,3	107,4	16 Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira	112,3	112,8	113,2	113,3	111,0	112,4	114,4	118,1	118,0	118,1	118,2	17 Manufacture of paper and paper products
19 Proizvodnja kokska i rafiniranih naftnih proizvoda	118,0	119,1	120,3	128,9	133,5	136,6	148,4	152,4	156,7	150,3	147,7	19 Manufacture of coke and refined petroleum products
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	136,4	136,6	136,1	135,8	136,4	146,9	146,6	148,0	147,6	145,6	143,4	20 Manufacture of chemicals and chemical products
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	96,9	96,9	96,9	96,9	97,3	97,3	97,4	97,4	97,4	97,4	97,4	21 Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike	98,7	98,8	98,3	98,9	99,5	100,1	102,2	103,1	104,4	105,2	106,1	22 Manufacture of rubber and plastic products
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	121,1	121,2	121,1	119,7	119,6	118,5	116,6	116,1	117,1	117,4	117,4	23 Manufacture of other non-metallic mineral products
24 Proizvodnja metala	108,5	108,8	109,6	109,6	109,5	113,3	116,4	116,7	118,0	118,4	118,7	24 Manufacture of basic metals
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	107,5	107,5	107,4	107,4	109,9	112,4	108,7	108,1	107,7	107,5	107,9	25 Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
26 Proizvodnja računala te električnih i optičkih proizvoda	88,8	87,5	87,5	87,6	79,2	84,4	85,9	85,4	84,8	84,4	84,8	26 Manufacture of computer, electronic and optical products
27 Proizvodnja električne opreme	123,2	124,3	123,8	127,0	127,6	129,2	128,6	128,0	124,8	124,9	124,7	27 Manufacture of electrical equipment
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n.	102,4	102,7	102,9	103,2	103,0	102,8	102,9	102,9	103,1	103,0	103,0	28 Manufacture of machinery and equipment n. e. c.
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica	93,7	93,5	93,5	89,5	99,4	97,2	101,8	97,9	97,9	97,9	97,9	29 Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava	100,4	100,4	100,8	100,8	100,8	100,8	100,9	100,8	100,8	100,8	100,8	30 Manufacture of other transport equipment
31 Proizvodnja namještaja	109,3	110,3	110,3	110,4	107,7	104,9	110,7	110,9	111,0	111,0	111,3	31 Manufacture of furniture
32 Ostala prerađivačka industrija	131,3	131,3	131,2	131,9	135,3	135,9	136,0	136,4	137,3	137,3	137,3	32 Other manufacturing
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	128,4	128,3	127,8	128,0	128,5	128,5	128,4	128,4	128,2	128,2	129,4	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	128,4	128,3	127,8	128,0	128,5	128,5	128,4	128,4	128,2	128,2	129,4	35 Electricity, gas, steam and air conditioning supply
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	168,5	168,9	168,9	169,1	170,6	171,4	171,8	172,5	181,1	182,6	186,5	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
36 Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom	168,5	168,9	168,9	169,1	170,6	171,4	171,8	172,5	181,1	182,6	186,5	36 Water collection, treatment and supply
Izabrane skupine proizvoda	Selected products											
Elementi i materijal u građevinarstvu	119,8	120,1	120,2	119,8	121,0	119,9	118,7	118,1	118,8	119,2	119,3	Building material and complete units and structures
Tekuća goriva i maziva	111,3	112,0	113,0	120,8	125,1	129,0	141,1	145,0	149,1	142,5	139,9	Liquid fuels and lubricants

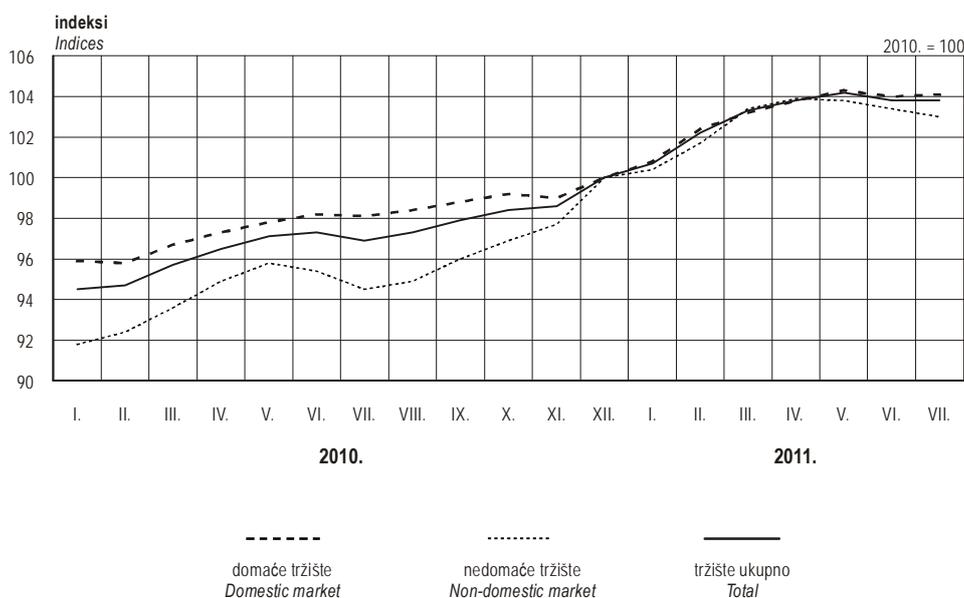
**INDEKSI PROIZVOĐAČKIH CIJENA INDUSTRIJE NA DOMAĆEM TRŽIŠTU, NEDOMAĆEM TRŽIŠTU I UKUPNO PREMA GIG-u 2009. U SRPNJU 2011. U ODNOSU NA PRETHODNI MJESEC**

*INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES ON DOMESTIC MARKET, NON-DOMESTIC MARKET AND TOTAL, ACCORDING TO MIGs 2009., JULY 2011 RELATED TO PREVIOUS MONTH*



**INDEKSI PROIZVOĐAČKIH CIJENA INDUSTRIJE NA DOMAĆEM TRŽIŠTU, NEDOMAĆEM TRŽIŠTU I UKUPNO OD SIJEČNJA 2010. DO SRPNJA 2011.**

*INDUSTRIAL PRODUCER PRICE INDICES ON DOMESTIC MARKET, NON-DOMESTIC MARKET AND TOTAL, JANUARY 2010 – JULY 2011*



## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci koji su prezentirani u ovom poglavlju rezultat su dvaju mjesečnih statističkih istraživanja industrije: Mjesečnog istraživanja o industrijskoj proizvodnji (IND-1/KPS/M) u 2011. (tablice 4-1. – 4-4.) i Mjesečnog istraživanja o cijenama industrijskih proizvođača (IND-3/KPS/M) u 2011. (tablica 4-5.). Oba su istraživanja obvezna, provode se na temelju Zakona o službenoj statistici (NN, br. 103/03. i 75/09.) i usklađena su s Uredbama za kratkoročne statistike EU-a – Dodatak A<sup>1)</sup>.

### Prikupljanje podataka

Za **istraživanje IND-1/KPS/M u 2011.** primjenjuju se Statistički standardi za Mjesečno istraživanje o industrijskoj proizvodnji i zaposlenim osobama (NN, br. 11/09.), verzija Nomenklature industrijskih proizvoda za mjesečno istraživanje (NIPUM 2009.). Hijerarhijske razine proizvoda iz NIPUM-a 2009. sadrže sve razine NKD-a 2007. i KPD-a 2008., a identične su na svim razinama s EU-ovim klasifikacijama NACE Rev. 2 i CPA 2008.

Za **istraživanje IND-3/KPS/M u 2011.** revidirana je metodologija u odnosu na prethodno istraživanje C-41, koje se provodilo u 2009. i prethodnih godina radi usklađivanja s Uredbom za kratkoročne statistike EU-a te početka prikupljanja i izračunavanja indeksa proizvođačkih cijena i na domaćem tržištu s konačnim ciljem izračunavanja kompozitnog pokazatelja – indeksa cijena outputa industrije radi zadovoljavanja zahtjeva EU-a. Radi toga proširen je obuhvat te su promijenjeni sadržaj, rokovi snimanja i dostavljanja podataka o proizvođačkim cijenama industrijskih proizvoda te drugi koncepti i definicije. Stoga su u mjesečnom izvješću indeksi proizvođačkih cijena industrijskih proizvoda na domaćem tržištu izračunani na temelju podataka prikupljenih spomenutim istraživanjem IND-3/KPS/M za 2011. Za izvještavanje podataka o proizvođačkim cijenama industrijskih proizvoda od siječnja 2011. upotrebljava se verzija Nomenklature industrijskih proizvoda za godišnje istraživanje – NIP 2010., koja je na razini NKD-a 2007. i KPD-a 2008. identična NIPUM-u 2009. na istim razinama.

Prethodno objavljene serije indeksa proizvođačkih cijena industrijskih proizvoda na domaćem tržištu u ovom izvješću (tablica 14-1.) izračunane na temelju podataka prikupljenih mjesečnim istraživanjem Cijene industrijskih proizvođača (C-41) za 2009. i prethodne godine preuzete su nepromijenjene te se smatraju konzistentnima s indeksima proizvođačkih cijena industrije na domaćem tržištu izračunanim prema revidiranoj metodologiji za siječanj 2010.

Koncepti i definicije koji se primjenjuju za istraživanja IND-1/KPS/M i IND-3/KPS/M usklađeni su s konceptima i definicijama iz Uredbe o kratkoročnim statistikama EU-a br. 1165/98 te njezinim izmjenama i dopunama za obračunavanje obaju pokazatelja, indeksa industrijske proizvodnje i indeksa proizvođačkih cijena industrije na domaćem tržištu.

Napominjemo korisnicima da oba kratkoročna pokazatelja industrije nemaju istu pokrivenost industrijskih odjeljaka djelatnosti NKD-a 2007. prema spomenutim uredbama EU-a s kojima je DZS usklađen. Indeks industrijske proizvodnje pokriva odjeljke djelatnosti NKD-a 2007. od 05 do 35 (osim skupine 35.3), dok je indeks proizvođačkih cijena industrije nešto širi i pokriva odjeljke djelatnosti NKD-a 2007. od 05 do 36.

Oba pokazatelja DZS redovito dostavlja od 2003. u Eurostat. Izabrani Glavni europski ekonomski pokazatelji – GEEP (Europokazatelji) dostupni su, osim na internetskim stranicama DZS-a, i na internetskim stranicama Eurostata: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>, zajedno s pokazateljima država članica EU-a.

### Pokazatelji i metode obračuna indeksa

**Indeksi fizičkog obujma industrijske proizvodnje** za ukupno industriju po područjima (B – D) i odjeljcima NKD-a 2007. (05 – 35, osim skupine 35.3) izračunavaju se ponderiranim postupkom u dva koraka prema Laspeyresovoj formuli, pri čemu se za ponderu uzimaju količine proizvoda iz NIPUM-a 2009. i ponderacijski koeficijenti pojedinačnih proizvoda iz PRODCOM istraživanja o industrijskoj proizvodnji (IND-21/PRODCOM/G) za obračun indeksa do razine razreda djelatnosti NKD-a u prvom koraku, dok se skupine i više razine NKD-a 2007. ponderiraju udjelom u dodanoj vrijednosti pojedinačnih djelatnosti NKD-a 2007. (struktura) iz

1) Usklađeno s konceptima i definicijama iz Uredaba o kratkoročnim statistikama EU-a br. 1165/98, 1158/2005, 1503/2006, 1983/2006, 657/2007 i 1178/2008 za oba spomenuta kratkoročna pokazatelja

## NOTES ON METHODOLOGY

Data presented in this chapter represent the results of the two monthly statistical surveys of industry: the Monthly Survey on Industrial Production (IND-1/KPS/M form) in 2011 (tables 4-1. – 4-4.) and the Monthly Survey on Producer Prices of Industrial Products (IND-3/KPS/M form) in 2011 (table 4-5). Both are compulsory and collect data on the basis of the Official Statistics Act (NN, Nos. 103/03 and 75/09). They are both harmonised with the EU Short-Term Statistics Regulations – Annex A<sup>1)</sup>.

### Data collection

For the **IND-1/KPS/M Survey in 2011**, the Statistical Standards for the Monthly Survey on Industrial Production and Persons Employed are applied (NN, No. 11/09), along with the Nomenclature of Industrial Products for the Monthly Survey – NIPUM 2009. Hierarchical levels of the NIPUM 2009. products comprise all levels of both the NKD 2007. and the KPD 2008., which are identical with all levels of the EU classifications NACE Rev.2 and CPA 2008.

For the **IND-3/KPS/M Survey in 2011**, a revised methodology is applied in comparison to that applied on the previous C-41 Survey, mostly for the harmonisation with the Regulations on Short-Term Statistics within the EU and the beginning of data collection of producer prices on non-domestic market with the overall aim of calculating the composite indicator – industrial output price indices, in order to meet the EU requirements. For this purpose, its coverage has been extended and its content, deadlines and delivery of data for producer prices of industrial products have been changed as well as other concepts and definitions. Therefore, producer price indices of industrial products on domestic market 2010 were calculated in this monthly report on the basis of data collected by the mentioned IND-3/KPS/M Survey for 2011. For recording data on producer prices of industrial products, since January 2011, the Nomenclature of Industrial Products for the Annual Survey – NIP 2010. has been used, which is identical at the NKD 2007. and the KPD 2008. levels with the NIPUM 2009. at the same levels.

Previously published producer price indices on domestic market (table 14-1), calculated in this report on the basis of data collected through the Monthly Survey on Producer Prices of Industrial Products (C-41 form) for January 2009 and for previous years, were taken over unchanged and thus are considered consistent with producer price indices on domestic market calculated by using the revised methodology for January 2010.

Concepts and definitions used for both the IND-1/KPS/M and IND-3/KPS/M surveys are harmonised with concepts and definitions from the EU Regulation on Short-Term Statistics No. 1165/98 and its amendments for the calculation of both indicators, the industrial production index and the producer price indices on domestic market.

Users are kindly asked to take into account that both short-term indicators on industry do not have the identical coverage of industrial activity divisions of the NKD 2007. according to the mentioned EU Regulations with which the publications of the Croatian Bureau of Statistics are harmonised. The industrial production index covers the NKD 2007. activity divisions 05 – 35 (excluding group 35.3), while the industrial producer price index are slightly wider and cover the NKD 2007. activity divisions 05 – 36.

The Croatian Bureau of Statistics has regularly disseminated both indicators to Eurostat since 2003. They are chosen by the EU to act as Principal European Economic Indicators – PEEIs (Euroindicators), which are accessible on the web site of the Croatian Bureau of Statistics as well as on the Eurostat's internet site: <http://ec.europa.eu/eurostat/euroindicators>, together with EU Member States indicators.

### Indicators and calculation methods of indices

**Industrial production volume indices** of the total industry, according to the NKD 2007. sections (B – D) and divisions (05 – 35, excluding group 35.3), are calculated by using the weighted procedure in two stages according to the Laspeyres formula, where, in the calculation of an index up to the class levels of the NKD 2007. in the first step, weights represent quantity data on production of individual products from the NIPUM 2009. and an adequate weighting coefficient of individual products from the PRODCOM Survey on Industrial Production (IND-21/PRODCOM/G form) while in second step, all indices of groups and higher levels of the NKD 2007. are weighted with shares of value

1) Harmonised with concepts and definitions of the EU Regulations on Short-Term Statistics Nos. 1165/98, 1158/2005, 1503/2006, 1983/2006, 657/2007 and 1178/2008 for both mentioned short-term indicators.

rezultata Strukturno-poslovnog istraživanja industrije (SPS-ind) prema načelu čistih djelatnosti i administrativnih podataka Fine (za vrlo mala poduzeća) u drugom koraku Tako dobivena struktura još se korigira indeksima fizičkog obujma industrijske proizvodnje. Ponderacijski koeficijenti ažuriraju se svake pete godine, a struktura djelatnosti, po pravilu, na početku svake godine. Od siječnja 2011. upotrebljavaju se ponderacijski koeficijenti iz 2005., a struktura djelatnosti iz 2010.

**Indeksi proizvođačkih cijena industrije** za ukupno industriju po područjima (B – E) i odjeljcima NKD-a 2007. (05 – 36) izračunavaju se ponderiranim postupkom prema Laspeyresovoj formuli, pri čemu se za pondere uzima vrijednost proizvoda prodanih na domaćem tržištu prema Nomenklaturi industrijskih proizvoda (NIP) iz rezultata godišnjeg PRODCOM istraživanja o industrijskoj proizvodnji (IND-21/PRODCOM/G). Od siječnja 2011. primjenjuje se struktura na temelju vrijednosti prodaje na razini razreda proizvoda iz istraživanja IND-21/PRODCOM/G za 2009.

**Indeksi broja zaposlenika za ukupno industriju**, uključuju područja B, C i D (osim skupine 35.3) prema NKD-u 2007., a izračunavaju se na temelju broja zaposlenih osoba koje su bile zaposlene u statističkoj jedinici na kraju izvještajnog mjeseca bez obzira na to jesu li tog dana radile ili su bile na godišnjem odmoru, bolovanju itd. Obuhvaćaju se samo zaposlenici koji rade u industriji bez obzira na to rade li na proizvodnim, pomoćnim, općim ili rukovodećim poslovima. Broj zaposlenika prikuplja se mjesečno na obrascu IND-1/KPS/M, na razini industrijskih skupina djelatnosti prema NKD-u 2007. (05.1 – 35.2) i za ukupno neindustriju.

**Indeksi proizvodnosti rada** izračunani su kao odnos indeksa fizičkog obujma industrijske proizvodnje i indeksa broja zaposlenika za industrijske odjeljke (05 – 35, osim skupine 35.3) NKD-a 2007.

#### Podaci na razini agregata GIG-a 2009.<sup>2)</sup>

Indeksi fizičkog obujma industrijske proizvodnje, zaposlenih osoba, proizvodnosti rada i indeksi proizvođačkih cijena industrije objavljuju se, osim za ukupno industriju, i na razini pet Glavnih industrijskih grupacija (GIG). Obračunavaju se agregiranjem skupina unutar odgovarajućih područja B, C, D i E NKD-a 2007. za svaki pokazatelj, prema pretežnoj konačnoj uporabi svih proizvoda (dobara i usluga) unutar istih odjeljaka ili skupina. Za obračunavanje agregiranih indeksa u 2010. od siječnja 2009. primjenjuje se verzija GIG 2009., dok se prethodnih godina primjenjivala verzija GIG 2001., koja nije usporediva s GIG-om 2009. zbog primjene različitih koncepata i klasifikacija pri grupiranju.

#### Prezentacija serija indeksa fizičkog obujma industrijske proizvodnje

U tablici 4-4. prezentirani su indeksi fizičkog obujma industrijske proizvodnje za ukupno industriju u izvornim, kalendarski prilagođenim, sezonskim i trend mjesečnim serijama. Pod sezonskim indeksima podrazumijeva se da su uklonjena oba utjecaja, učinak različitih kalendarskih dana i sezone, kao i u trendu, dok je u kalendarski prilagođenim serijama uklonjen samo utjecaj različitih kalendarskih dana. Sezonsiranje, kalendarsko prilagođavanje i trend izvršeni su metodom TRAMO-SEATS na mjesečnoj seriji indeksa koja počinje indeksima za siječanj 1998. U serijama sezonskim, kalendarski prilagođenim indeksa i trendu isključen je utjecaj slučajne komponente. Produžavanje serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih opažanja za svaki idući mjesec može zbog svojstava primijenjene metode sezonsiranja prouzročiti naknadne ispravke već objavljenih sezonskim i kalendarski prilagođenim indeksa te trenda za nekoliko mjeseci unatrag.

Sezonsirane i kalendarski prilagođene serije indeksa industrijske proizvodnje te trend izrađene metodom TRAMO/SEATS usporedive su s onima koje objavljuje i diseminira Eurostat (Statistički ured Europske unije). Mogu se pronaći na internetskim stranicama Eurostata: <http://ec.europa.eu/eurostat>.

*added at factor costs of individual activities of the industrial production of the NKD 2007. (structure) taken over from the Structural Business Survey on Industry (SBS-Ind) by the pure-activity principle and Fina's administrative data (for micro enterprises). The structure calculated in that way is further corrected by the industrial production volume indices. The weighting coefficients are updated every five years and the structure is regularly updated at the beginning of every year. Since January 2011, 2005 weighting coefficients have been applied with 2010 activity structure.*

*Industrial producer price index on domestic market of the total industry, according to the NKD 2007. sections (B – E) and divisions (05 – 36) are calculated by using the weighted procedure according to the Laspeyres formula, where weights represent the value of products sold on the domestic market according to the Nomenclature of Industrial Products – NIP from results of the PRODCOM Survey on Industrial Production (IND-21/PRODCOM/G form). Since January 2011, a structure based on production sold value at the class level of products taken over from the IND-21/PRODCOM/G Survey for 2009 has been applied.*

*Industrial indices of persons employed of the total industry includes the NKD 2007. sections B, C and D (except group 35.3) are calculated on the basis of the number of persons employed in a statistical unit at the end of a reporting month, irrespective of whether that day they were present at work, on holiday or on sick-leave etc. The index covers only those employed in industry, regardless of whether they are engaged in production, auxiliary, general or management activities. The number of persons employed is collected monthly on the IND-1/KPS/M form at the level of the NKD 2007. industrial activity group levels (05 to 35.2) and for the total non-industry.*

*Industrial labour productivity indices are calculated as a relation between the industrial production volume indices and industrial indices of persons employed in the NKD 2007. industrial divisions (05 to 35, except group 35.3).*

#### Data at the level of the MIGs 2009. aggregates<sup>2)</sup>

*The industrial production volume indices, indices of persons employed and labour productivity as well as producer price indices of industrial products are published, besides for the total industry, at the level of five Main Industrial Groupings (MIGs) and are calculated by aggregating of groups within the appropriate NKD 2007. sections B, C, D and E for each indicator, by predominant end-use of all products (goods and services) within the same NKD 2007. group or division. In 2010, the MIGs 2009. version is applied (implementation has started since January 2009) for the calculation of aggregated indices. In previous years it was the MIGs 2001. version that was implemented, which is not comparable with the MIGs 2009. due to the use of different concepts and classifications behind.*

#### Presentation of seasonally adjusted series of industrial production index

*Table 4-4. presents the industrial production volume indices of the total industry in original, working-day adjusted, seasonally adjusted and trend monthly series. In the terms of seasonally adjusted indices, it is understood that the influence of both working-day and seasonal effects were eliminated, which is also true for the trend, while in working-day adjusted series, only the working-day effect was removed. The seasonal and working-day adjustments and trend were done by using the TRAMO-SEATS method on the monthly index series, which starts with the January 1998 indices. In working-day and seasonally adjusted indices and trend, the random component has been excluded. Due to the character of the implemented seasonal adjustment method, the extension of index series, by adding of new monthly observations for each new month, may cause subsequent corrections of already published seasonally and working-day adjusted indices and trend for several months backwards.*

*Seasonally and working-day adjusted industrial production volume indices and trend, prepared by using the TRAMO/SEATS method, are comparable to those published and disseminated by the Eurostat (the Statistical Office of the European Communities), which can be found on the Eurostat's web-page: <http://ec.europa.eu/eurostat>*

2) GIG 2009. kratica je za Glavne industrijske grupacije, verzija 2009., a usklađena je s definicijama agregata EU-a (GIG 2009.) prema Uredbi Komisije (EZ-a) br. 656/2007. od 14. lipnja 2007. o implementaciji Uredbe Vijeća (EZ-a) br. 1165/98. o kratkoročnim statistikama u vezi s definicijama Glavnih industrijskih grupacija (GIG).

2) MIGs 2009. is an acronym for the Main Industrial Groupings, 2009 version, which are harmonised with the EU aggregates (MIG 2009) according to the Commission Regulation (EC) No. 656/2007 of 14 June 2007 on Implementing the Council Regulation (EC) No. 1165/98 on short-term statistics in regard to definitions of the Main Industrial Groupings (MIGs).

5-1. AKTIVNO STANOVNIŠTVO U REPUBLICI HRVATSKOJ PREMA PODACIMA ANKETE O RADNOJ SNAZI<sup>1)</sup>  
ACTIVE POPULATION (LABOUR FORCE) IN REPUBLIC OF CROATIA, BY RESULTS OF LABOUR FORCE SURVEY<sup>1)</sup>

tis.  
'000

	Aktivno stanovništvo Labour force					
	ukupno Total	zaposleni Persons in employment				nezaposleni Unemployed persons
		ukupno Total	zaposlenici Employees	samozaposleni Self-employed persons	pomažući članovi Unpaid family workers	
2008. IV. – VI.	1 778	1 638	1 276	323	39	140
VII. – IX.	1 807	1 681	1 299	340	42	126
X. – XII.	1 788	1 633	1 287	315	(31)	155
2009. I. – III.	1 775	1 608	1 268	305	(35)	167
IV. – VI.	1 768	1 611	1 257	312	42	157
VII. – IX.	1 761	1 608	1 258	314	36	153
X. – XII.	1 756	1 594	1 251	309	(34)	162
2010. I. – III.	1 760	1 563	1 217	306	40	197
IV. – VI.	1 750	1 534	1 194	299	41	216
VII. – IX.	1 741	1 540	1 186	311	43	201
X. – XII.	1 738	1 528	1 176	308	44	210
2011. I. – III.	1 722	1 476	1 149	290	37	246

1) Anketa je provedena prema definicijama Međunarodne organizacije rada (MOR); vidi Metodološka objašnjenja.

1) This Survey has been conducted according to the definitions of the International Labour Organization (ILO); see Notes on Methodology.

5-2. ZAPOSLENI PREMA SEKTORIMA DJELATNOSTI NKD-a 2007.  
PERSONS IN EMPLOYMENT, ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS

tis.  
'000

	Ukupno Total	Poljoprivredne djelatnosti Agriculture	Nepoljoprivredne djelatnosti Industry	Uslužne djelatnosti Services
2009. I. – III.	1 608	229	472	907
IV. – VI.	1 611	229	472	910
VII. – IX.	1 608	214	456	938
X. – XII.	1 594	218	453	923
2010. I. – III.	1 563	234	423	906
IV. – VI.	1 534	230	398	906
VII. – IX.	1 540	225	423	892
X. – XII.	1 528	228	439	860
2011. I. – III.	1 476	220	414	842

5-3. POKAZATELJI AKTIVNOSTI STANOVNIŠTVA PREMA DOBI  
INDICATORS OF ACTIVITY, BY AGE GROUPS

	Stopa aktivnosti Activity rate					Stopa zaposlenosti Employment population ratio					Stopa nezaposlenosti <sup>1)</sup> Unemployment rate <sup>1)</sup>			
	ukupno Total	15 – 24	25 – 49	50 – 64	65+	ukupno Total	15 – 24	25 – 49	50 – 64	65+	ukupno Total	15 – 24	25 – 49	50 – 64
2008. IV. – VI.	48,6	32,8	84,0	50,5	5,5	44,8	26,3	77,9	47,7	5,5	7,9	20,0	7,2	(5,6)
VII. – IX.	48,9	35,8	85,1	52,0	5,5	45,5	28,6	80,1	49,3	5,5	7,0	20,2	5,8	(5,2)
X. – XII.	48,2	35,9	84,1	51,0	5,9	44,0	27,8	77,8	47,4	5,9	8,7	22,6	7,5	(7,2)
2009. I. – III.	48,1	33,1	83,2	51,1	6,4	43,6	24,4	76,3	47,5	6,4	9,4	26,4	8,4	(6,9)
IV. – VI.	48,0	33,6	83,2	51,1	5,4	43,7	25,6	76,5	48,0	5,4	8,9	23,7	8,1	(6,0)
VII. – IX.	47,3	36,1	83,1	51,6	5,2	43,2	27,3	76,5	48,9	5,2	8,7	24,4	8,0	(5,1)
X. – XII.	47,0	33,9	83,1	51,5	6,3	42,7	25,1	75,9	48,5	6,3	9,2	26,0	8,7	(5,8)
2010. I. – III.	47,1	34,1	82,2	51,7	5,7	41,8	24,2	73,4	48,0	5,7	11,2	29,2	10,7	(7,2)
IV. – VI.	46,8	34,9	81,3	51,6	4,9	41,0	23,1	72,0	47,6	4,9	12,4	33,6	11,4	(7,8)
VII. – IX.	46,3	35,9	82,4	50,3	5,0	41,0	24,8	73,4	46,9	5,0	11,5	31,0	11,0	(6,7)
X. – XII.	46,1	32,1	83,9	50,8	5,5	40,5	20,1	74,4	47,3	5,5	12,1	37,4	11,4	(6,8)
2011. I. – III.	45,9	32,8	82,4	50,7	5,2	39,4	19,6	71,2	46,2	5,1	14,3	40,3	13,6	8,8

1) Stopa nezaposlenosti prema Anketi o radnoj snazi relevantan je međunarodno usporediv pokazatelj nezaposlenosti u nekoj zemlji.

1) The unemployment rate obtained from the results of the Labour Force Survey is a relevant internationally comparable indicator of unemployment in a country.

**5-4. AKTIVNO STANOVNIŠTVO U REPUBLICI HRVATSKOJ PREMA ADMINISTRATIVNIM IZVORIMA I SPOLU**  
**ACTIVE POPULATION (LABOUR FORCE) IN REPUBLIC OF CROATIA, ACCORDING TO ADMINISTRATIVE SOURCES, BY SEX**

	Ø 2010.		VI. 2011.		VII. 2011.		
	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	
Aktivno stanovništvo	1 734 879	822 932	1 705 397	809 365	1 713 821	813 194	Active population (labour force)
Ukupno zaposleni	1 432 454	657 312	1 417 886	654 858	1 426 226	658 980	Total persons in employment
Zaposleni u pravnim osobama <sup>1)</sup>	1 168 179	540 472	1 155 745	539 462	1 159 178	540 974	Persons in paid employment in legal entities <sup>1)</sup>
Zaposleni u obrtu i slobodnim profesijama <sup>2)</sup>	231 936	102 801	231 160	102 507	236 137	105 185	Persons in employment in crafts and trades and free-lances <sup>2)</sup>
Zaposleni osiguranici poljoprivrednici <sup>2)</sup>	32 339	14 039	30 981	12 889	30 911	12 821	Employed insured persons – private farmers <sup>2)</sup>
Nezaposleni <sup>3)</sup>	302 425	165 620	287 511	154 507	287 595	154 214	Unemployed persons <sup>3)</sup>
Stopa registrirane nezaposlenosti <sup>4)</sup> , %	17,4	20,1	16,9	19,1	16,8	19,0	Registered unemployment rate <sup>4)</sup> , %

1) Podaci za lipanj i srpanj 2011. privremeni su.

2) Podaci su preuzeti iz evidencije aktivnih osiguranika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

3) Podaci su preuzeti od Hrvatskog zavoda za zapošljavanje.

4) Stopa registrirane nezaposlenosti izračunana je kao odnos nezaposlenih prema ukupnome aktivnom stanovništvu.

1) Data for June and July 2011 are provisional.

2) Data were taken over from the records of active insured persons kept in the Croatian Institute for Pension Insurance.

3) Data were taken over from the Croatian Employment Service.

4) The registered unemployment rate is calculated as a ratio of unemployed persons to the total active population (labour force).

**5-5. STRUKTURA UKUPNO ZAPOSLENIH U REPUBLICI HRVATSKOJ PREMA ADMINISTRATIVNIM IZVORIMA I SPOLU**  
**COMPOSITION OF TOTAL PERSONS IN EMPLOYMENT IN REPUBLIC OF CROATIA, ACCORDING TO ADMINISTRATIVE SOURCES, BY SEX**

	Ø 2010.		VI. 2011.		VII. 2011.		
	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	ukupno Total	žene Women	
Ukupno zaposleni	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total persons in employment
Zaposleni u pravnim osobama <sup>1)</sup>	81,5	82,3	81,5	82,3	81,3	82,1	Persons in paid employment in legal entities <sup>1)</sup>
Zaposleni u obrtu i slobodnim profesijama <sup>2)</sup>	16,2	15,6	16,3	15,7	16,5	16,0	Persons in employment in crafts and trades and free-lances <sup>2)</sup>
Zaposleni osiguranici poljoprivrednici <sup>2)</sup>	2,3	2,1	2,2	2,0	2,2	1,9	Employed insured persons – private farmers <sup>2)</sup>

1) Podaci za lipanj i srpanj 2011. privremeni su.

2) Podaci su preuzeti iz evidencije aktivnih osiguranika Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

1) Data for June and July 2011 are provisional.

2) Data were taken over from the records of active insured persons kept in the Croatian Institute for Pension Insurance.

**ZAPOSLENOST I PLAĆE**  
**EMPLOYMENT AND WAGES**

**5-6. ZAPOSLENI U PRAVNIM OSOBAMA I PROSJEČNA MJESEČNA ISPLAĆENA NETO I BRUTO PLAĆA PO ZAPOSLENOME**  
**PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, AVERAGE MONTHLY PAID OFF NET AND GROSS EARNING**  
**PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT**

	Zaposleni <i>Persons in paid employment</i>		Isplaćena neto plaća po zaposlenome <i>Paid off net earning per person in paid employment</i>			Bruto plaća po zaposlenome <i>Gross earning per person in paid employment</i>		
	ukupno, tis. <i>Total, '000</i>	Ø 2010. = 100	iznos, kune <i>Amount, kuna</i>	Ø 2010. = 100		iznos, kune <i>Amount, kuna</i>	Ø 2010. = 100	
				nominalni <i>Nominal</i>	realni <i>Real</i>		nominalni <i>Nominal</i>	realni <i>Real</i>
2009. I.	1 234	105,7	5 307	99,3	101,3	7 709	100,4	102,4
II.	1 219	104,4	5 230	97,9	99,2	7 597	98,9	100,2
III.	1 217	104,2	5 367	100,4	101,6	7 816	101,8	103,0
IV.	1 216	104,1	5 295	99,1	99,5	7 700	100,3	100,7
V.	1 218	104,3	5 326	99,7	100,1	7 749	100,9	101,3
VI.	1 220	104,5	5 370	100,5	100,8	7 808	101,7	102,0
VII.	1 219	104,4	5 308	99,3	100,3	7 718	100,5	101,5
VIII.	1 215	104,0	5 267	98,6	99,7	7 627	99,3	100,4
IX.	1 207	103,3	5 236	98,0	99,3	7 569	98,6	99,9
X.	1 199	102,6	5 279	98,8	100,0	7 643	99,5	100,7
XI.	1 190	101,8	5 385	100,8	101,6	7 808	101,7	102,5
XII.	1 179	100,9	5 362	100,4	101,7	7 783	101,4	102,7
2010. I.	1 165	99,7	5 258	98,4	99,3	7 615	99,2	100,1
II.	1 167	99,9	5 157	96,5	97,2	7 457	97,1	97,8
III.	1 167	99,9	5 359	100,3	100,5	7 831	102,0	102,2
IV.	1 169	100,1	5 246	98,2	98,0	7 606	99,0	98,8
V.	1 173	100,4	5 277	98,8	98,4	7 662	99,8	99,4
VI.	1 178	100,9	5 415	101,3	101,0	7 763	101,1	100,8
VII.	1 182	101,2	5 323	99,6	99,7	7 608	99,1	99,2
VIII.	1 181	101,1	5 391	100,9	101,1	7 707	100,4	100,6
IX.	1 172	100,3	5 291	99,0	98,9	7 546	98,3	98,2
X.	1 163	99,6	5 351	100,1	99,9	7 650	99,6	99,4
XI.	1 156	98,9	5 584	104,5	104,1	7 892	102,8	102,4
XII.	1 146	98,1	5 450	102,0	101,5	7 806	101,7	101,2
2011. I.	1 138	97,4	5 342	100,0	99,0	7 638	99,5	98,5
II. <sup>1)</sup>	1 133	97,0	5 242	98,1	96,7	7 483	97,4	96,0
III. <sup>1)</sup>	1 134	97,1	5 480	102,6	100,3	7 894	102,8	100,5
IV. <sup>1)</sup>	1 143	97,8	5 396	101,0	98,4	7 750	100,9	98,4
V. <sup>1)</sup>	1 149	98,4	5 425	101,5	98,7	7 778	101,3	98,4
VI. <sup>1)</sup>	1 156	98,9	5 498	102,9	100,5	7 907	103,0	100,6

1) Privremeni podaci – odnosi se samo na podatke o zaposlenima.

1) Provisional data – relating only to the data on persons in paid employment.

**5-7. ZAPOSLENI U OBRTU I U DJELATNOSTIMA SLOBODNIH PROFESIJA PREMA SPOLU I NKD-u 2007.**  
*PERSONS IN EMPLOYMENT IN CRAFTS AND TRADES AND FREE-LANCES, BY SEX AND ACCORDING TO NKD 2007.*

	Zaposleni u obrtu i u djelatnostima slobodnih profesija <i>Persons in employment in crafts and trades and free-lances</i>				Zaposleni u obrtu <i>Persons in employment in crafts</i>				Zaposleni u djelatnostima slobodnih profesija <i>Persons in employment in free-lances</i>			
	VI. 2011.		VII. 2011.		VI. 2011.		VII. 2011.		VI. 2011.		VII. 2011.	
	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>
Ukupno <i>Total</i>	231 160	102 507	236 137	105 185	207 743	92 332	212 826	95 071	23 417	10 175	23 311	10 114
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	9 221	2 731	9 401	2 831	9 221	2 731	9 401	2 831	-	-	-	-
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	263	60	263	62	263	60	263	62	-	-	-	-
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	35 194	13 361	35 435	13 528	35 194	13 361	35 435	13 528	-	-	-	-
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	185	34	190	35	185	34	190	35	-	-	-	-
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	26 141	2 500	25 900	2 493	26 141	2 500	25 900	2 493	-	-	-	-
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	34 291	18 133	34 936	18 526	33 909	17 776	34 555	18 169	382	357	381	357
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	13 863	1 501	14 032	1 539	13 863	1 501	14 032	1 539	-	-	-	-
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	41 924	21 755	45 492	23 577	41 924	21 755	45 492	23 577	-	-	-	-
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	1 327	332	1 317	329	1 327	332	1 317	329	-	-	-	-
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	1 111	755	1 132	771	1 111	755	1 132	771	-	-	-	-
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	572	298	584	303	572	298	584	303	-	-	-	-
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	16 435	9 202	16 564	9 254	12 200	7 463	12 328	7 511	4 235	1 739	4 236	1 743
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	4 164	2 118	4 368	2 204	4 164	2 118	4 368	2 204	-	-	-	-
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	9 950	2 987	9 867	2 926	47	30	48	31	9 903	2 957	9 819	2 895
P Obrazovanje <i>Education</i>	435	127	438	129	435	127	438	129	-	-	-	-
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	12 424	10 009	12 446	10 037	6 505	5 913	6 530	5 940	5 919	4 096	5 916	4 097
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	3 049	984	3 081	998	656	298	713	319	2 393	686	2 368	679
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	14 520	10 615	14 647	10 692	13 938	10 276	14 059	10 350	582	339	588	342
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	5 067	4 597	4 992	4 531	5 067	4 597	4 992	4 531	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nerazvrstani prema djelatnosti <i>Not classified by activity</i>	1 024	408	1 052	420	1 021	407	1 049	419	3	1	3	1

ZAPOSLENOST I PLAĆE  
EMPLOYMENT AND WAGES

5-8. BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH U PRAVNIM OSOBAMA PREMA NKD-u 2007.  
NUMBER AND COMPOSITION OF PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.

tis.  
'000

	Ø 2010.	2010.					2011.						
		V.	VI.	VII.	XI.	XII.	I.	II. <sup>1)</sup>	III. <sup>1)</sup>	IV. <sup>1)</sup>	V. <sup>1)</sup>	VI. <sup>1)</sup>	VII. <sup>1)</sup>
Ukupno Total	1 168,2	1 173,3	1 178,4	1 182,2	1 155,9	1 145,8	1 138,4	1 133,4	1 133,9	1 142,9	1 148,9	1 155,7	1 159,2
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo Agriculture, forestry and fishing	24,7	24,8	24,9	25,1	24,6	24,2	23,7	23,7	23,8	24,2	24,3	24,7	24,7
01 Biljna i stočarska proizvodnja, lovstvo i uslužne djelatnosti povezane s njima Crop and animal production, hunting and related service activities	14,5	14,5	14,7	14,8	14,3	14,0	13,7	13,6	13,7	13,9	14,0	14,3	14,3
02 Sumarstvo i sječa drva Forestry and logging	8,2	8,2	8,1	8,2	8,3	8,2	8,1	8,2	8,2	8,4	8,4	8,4	8,4
03 Ribarstvo Fishing and aquaculture	2,0	2,1	2,1	2,1	2,0	2,0	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	2,0	2,0
B Rudarstvo i vađenje Mining and quarrying	7,3	7,2	7,2	7,2	7,1	6,7	6,6	6,5	6,5	6,5	6,6	6,5	6,5
06 Vađenje sirove nafte i prirodnog plina Extraction of crude petroleum and natural gas	2,0	1,9	1,9	1,9	2,0	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6
08 Ostalo rudarstvo i vađenje Other mining and quarrying	2,4	2,4	2,4	2,4	2,3	2,3	2,3	2,2	2,2	2,2	2,3	2,2	2,2
09 Pomoćne uslužne djelatnosti u rudarstvu Mining support service activities	2,9	2,9	2,9	2,9	2,8	2,8	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7	2,7
C Prerađivačka industrija Mining and quarrying	220,0	220,4	220,4	220,8	218,1	216,4	215,0	214,2	214,4	214,5	215,0	214,8	215,0
10 Proizvodnja prehrambenih proizvoda Manufacture of food products	37,3	37,2	37,2	37,8	37,3	36,8	36,4	35,8	35,6	35,8	36,0	36,1	36,5
11 Proizvodnja pića Manufacture of beverages	6,1	6,1	6,3	6,4	6,0	5,9	5,7	5,8	5,7	5,8	6,0	6,1	6,1
12 Proizvodnja duhanskih proizvoda Manufacture of tobacco products	0,7	0,8	0,7	0,7	0,7	0,6	0,7	0,6	0,8	0,8	0,8	0,6	0,6
13 Proizvodnja tekstila Manufacture of textiles	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,2	4,1	4,2	4,3	4,3	4,4	4,3	4,3
14 Proizvodnja odjeće Manufacture of wearing apparel	17,5	17,4	17,4	17,4	17,3	17,3	17,2	17,2	17,4	17,4	17,4	17,5	17,5
15 Proizvodnja kože i srodnih proizvoda Manufacture of leather and related products	8,7	8,6	8,7	8,8	9,1	9,1	9,2	9,2	9,1	9,1	9,1	9,1	9,1
16 Prerada drva i proizvoda od drva i pluta, osim namještaja; proizvodnja proizvoda od slame i pletarskih materijala Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials	11,0	11,1	11,1	11,0	11,1	11,1	11,0	11,0	11,1	11,1	11,1	11,1	11,0
17 Proizvodnja papira i proizvoda od papira Manufacture of paper and paper products	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,6	3,6
18 Tiskanje i umnožavanje snimljenih zapisa Printing and reproduction of recorded media	6,7	6,7	6,7	6,7	6,5	6,5	6,4	6,4	6,3	6,4	6,4	6,4	6,4
19 Proizvodnja koka i rafiniranih naftnih proizvoda Manufacture of coke and refined petroleum products	3,5	3,6	3,6	3,6	3,8	3,3	3,4	3,4	3,3	3,3	3,3	3,3	3,3
20 Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda Manufacture of chemicals and chemical products	7,4	7,4	7,4	7,4	7,3	7,3	7,2	7,2	7,3	7,3	7,3	7,2	7,3
21 Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	3,8	3,9	3,9	3,8	3,8	3,8	3,7	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6
22 Proizvodnja proizvoda od gume i plastike Manufacture of rubber and plastic products	7,8	7,7	7,8	7,8	7,7	7,7	7,8	7,7	7,7	7,7	7,7	7,7	7,6
23 Proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda Manufacture of other non-metallic mineral products	11,3	11,5	11,4	11,3	10,7	10,5	10,4	10,3	10,3	10,3	10,4	10,4	10,4
24 Proizvodnja metala Manufacture of basic metals	5,7	5,6	5,6	5,7	5,6	5,6	5,5	5,5	5,5	5,0	5,1	5,1	5,0
25 Proizvodnja gotovih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment	24,0	23,9	23,9	23,9	24,1	24,0	23,9	23,7	23,7	23,8	23,7	23,6	23,7
26 Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda Manufacture of computer, electronic and optical products	5,0	4,9	4,9	4,9	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8	4,7

1) Privremeni podaci.

1) Provisional data.

**5-8. BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH U PRAVNIM OSOBAMA PREMA NKD-u 2007.**

NUMBER AND COMPOSITION OF PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.

 (nastavak)  
 (continued)

 tis.  
 '000

	Ø 2010.	2010.					2011.						
		V.	VI.	VII.	XI.	XII.	I.	II. <sup>1)</sup>	III. <sup>1)</sup>	IV. <sup>1)</sup>	V. <sup>1)</sup>	VI. <sup>1)</sup>	VII. <sup>1)</sup>
27 Proizvodnja električne opreme <i>Manufacture of electrical equipment</i>	8,4	8,4	8,3	8,3	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,1	8,2
28 Proizvodnja strojeva i uređaja, d. n. <i>Manufacture of machinery and equipment n. e. c.</i>	10,6	10,7	10,7	10,6	10,3	10,3	10,3	10,4	10,5	10,5	10,6	10,6	10,5
29 Proizvodnja motornih vozila, prikolica i poluprikolica <i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	2,1	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,1	2,1	2,2	2,2	2,1	2,1	2,1
30 Proizvodnja ostalih prijevoznih sredstava <i>Manufacture of other transport equipment</i>	12,3	12,2	12,1	12,1	11,9	11,9	11,9	11,9	11,9	11,8	11,9	11,8	11,8
31 Proizvodnja namještaja <i>Manufacture of furniture</i>	9,7	9,8	9,8	9,7	9,6	9,5	9,5	9,6	9,6	9,6	9,5	9,5	9,5
32 Ostala prerađivačka industrija <i>Other manufacturing</i>	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,8	1,9	1,8	1,9	1,8	1,8	1,8
33 Popravak i instaliranje strojeva i opreme <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	10,7	11,0	11,0	11,0	10,5	10,4	10,4	10,3	10,3	10,4	10,4	10,4	10,4
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	16,6	16,7	16,6	16,6	16,6	16,5	16,5	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4
35 Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	16,6	16,7	16,6	16,6	16,6	16,5	16,5	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4	16,4
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	22,1	22,2	22,3	22,5	22,2	22,1	21,8	21,7	21,9	22,2	22,4	22,4	22,4
36 Skupljanje, pročišćavanje i opskrba vodom <i>Water collection, treatment and supply</i>	9,3	9,4	9,4	9,4	9,4	9,4	9,3	9,5	9,2	9,3	9,4	9,7	9,3
38 Skupljanje otpada, djelatnosti obrade i zbrinjavanja otpada; uporaba materijala <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	11,1	11,0	11,1	11,2	10,9	10,9	10,7	10,4	10,9	11,1	11,1	10,8	11,2
39 Djelatnosti sanacije okoliša te ostale djelatnosti gospodarenja otpadom <i>Remediation activities and other waste management services</i>	1,7	1,8	1,8	1,9	1,9	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9	1,9
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	91,1	91,9	91,0	90,3	87,8	86,3	85,1	83,9	83,6	83,6	83,5	83,5	83,7
41 Gradnja zgrada <i>Construction of buildings</i>	37,3	37,6	37,3	36,9	35,5	34,9	34,1	33,3	33,0	32,9	32,8	32,7	32,9
42 Gradnja građevina niskogradnje <i>Civil engineering</i>	28,5	28,8	28,5	28,4	27,7	27,2	27,2	27,0	26,9	27,0	27,1	27,1	27,1
43 Specijalizirane građevinske djelatnosti <i>Specialised construction activities</i>	25,3	25,6	25,2	25,0	24,6	24,2	23,8	23,6	23,7	23,7	23,6	23,7	23,7
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	189,2	188,7	189,7	191,1	187,0	185,8	184,4	183,6	182,8	184,8	185,1	186,2	187,2
45 Trgovina na veliko i na malo motornim vozilima i imotociklima; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	14,0	14,1	13,9	13,9	13,6	13,6	13,5	13,4	13,4	13,3	13,3	13,3	13,2
46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima <i>Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>	78,4	78,1	78,5	79,2	77,9	77,4	76,7	76,3	75,7	76,1	76,5	76,6	76,9
47 Trgovina na malo, osim trgovine motornim vozilima i motociklima <i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>	96,8	96,5	97,3	98,0	95,5	94,8	94,2	93,9	93,7	95,4	95,3	96,3	97,1
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	62,6	62,8	62,9	62,9	62,2	61,7	61,5	61,3	61,3	61,5	61,7	61,7	61,7
49 Kopneni prijevoz i cjevovodni transport <i>Land transport and transport via pipelines</i>	25,4	25,4	25,4	25,4	25,2	25,1	25,0	24,8	24,8	24,8	24,8	24,8	24,8
50 Vodeni prijevoz <i>Water transport</i>	3,0	3,0	3,0	3,1	3,1	3,0	2,9	2,8	2,8	2,8	3,0	3,0	3,0
51 Zračni prijevoz <i>Air transport</i>	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
52 Skladištenje i prateće djelatnosti u prijevozu <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	21,6	21,7	21,8	21,8	21,7	21,3	21,1	21,1	21,1	21,1	21,3	21,3	21,3
53 Poštanske i kurirske djelatnosti <i>Postal and courier activities</i>	11,3	11,3	11,2	11,3	11,3	11,4	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3

ZAPOSLENOST I PLAĆE  
EMPLOYMENT AND WAGES

5-8. BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH U PRAVNIM OSOBAMA PREMA NKD-u 2007.

NUMBER AND COMPOSITION OF PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.

(nastavak)  
(continued)

tis.  
'000

	Ø 2010.	2010.					2011.						
		V.	VI.	VII.	XI.	XII.	I.	II. <sup>1)</sup>	III. <sup>1)</sup>	IV. <sup>1)</sup>	V. <sup>1)</sup>	VI. <sup>1)</sup>	VII. <sup>1)</sup>
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	46,3	47,8	51,6	54,1	43,2	40,3	38,5	37,5	38,1	42,4	46,4	51,3	54,0
55 Smještaj <i>Accommodation</i>	29,6	30,8	34,5	36,8	27,1	24,8	23,2	22,4	23,0	27,3	30,9	35,4	37,8
56 Djelatnosti pripreme i usluživanja hrane i pića <i>Food and beverage service activities</i>	16,7	17,0	17,1	17,3	16,1	15,5	15,3	15,1	15,1	15,1	15,5	15,9	16,2
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	32,2	32,6	32,5	32,3	31,9	31,9	32,0	31,9	31,9	32,0	31,9	31,8	31,7
58 Izdavačke djelatnosti <i>Publishing activities</i>	6,1	6,3	6,2	6,0	5,8	5,7	5,6	5,6	5,5	5,5	5,5	5,5	5,5
59 Proizvodnja filmova, videofilmova i televizijskog programa, djelatnosti snimanja zvučnih zapisa i izdavanja glazbenih zapisa <i>Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities</i>	1,2	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2
60 Emitiranje programa <i>Programming and broadcasting activities</i>	5,6	5,7	5,7	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
61 Telekomunikacije <i>Telecommunications</i>	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,5	9,6	9,6	9,6	9,6	9,5	9,4	9,4
62 Računalno programiranje, savjetovanje i djelatnosti povezane s njima <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	8,0	8,0	8,0	8,0	7,9	8,0	8,2	8,2	8,3	8,3	8,3	8,3	8,3
63 Informacijske uslužne djelatnosti <i>Information service activities</i>	1,8	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9	1,8	1,7	1,7	1,8	1,8	1,8	1,7
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	36,5	36,5	36,5	36,5	36,2	36,1	36,1	36,1	36,2	36,3	36,4	36,4	36,5
64 Financijske uslužne djelatnosti, osim osiguranja i mirovinskih fondova <i>Financial service activities, except insurance and pension funding</i>	23,3	23,6	23,6	23,6	23,4	23,3	23,3	23,3	23,3	23,3	23,4	23,4	23,5
65 Osiguranje, reosiguranje i mirovinski fondovi, osim obveznoga socijalnog osiguranja <i>Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security</i>	8,2	8,2	8,2	8,1	8,1	8,1	8,0	8,1	8,1	8,2	8,2	8,2	8,2
66 Pomoćne djelatnosti kod finansijskih usluga i djelatnosti osiguranja <i>Activities auxiliary to financial services and insurance activities</i>	5,0	4,7	4,7	4,8	4,7	4,7	4,8	4,7	4,8	4,8	4,8	4,8	4,8
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	6,0	6,1	6,2	6,1	5,7	5,6	5,5	5,3	5,2	5,2	5,2	5,4	5,4
68 Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	6,0	6,1	6,2	6,1	5,7	5,6	5,5	5,3	5,2	5,2	5,2	5,4	5,4
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	52,0	52,5	52,3	52,1	51,4	51,1	50,9	50,8	50,7	50,6	50,2	50,0	49,9
69 Pravne i računovodstvene djelatnosti <i>Legal and accounting activities</i>	10,0	10,1	10,0	10,0	9,8	9,8	9,6	9,6	9,6	9,7	9,7	9,6	9,6
70 Upravljačke djelatnosti; savjetovanje u vezi s upravljanjem <i>Activities of head offices; management consultancy activities</i>	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	4,8	5,0	5,0	4,9	5,0	4,9	4,9	4,9
71 Arhitektonske djelatnosti i inženjerstvo; tehničko ispitivanje i analiza <i>Architectural and engineering activities; technical testing and analysis</i>	21,3	21,5	21,4	21,2	20,8	20,7	20,5	20,4	20,4	20,1	20,0	19,9	19,8
72 Znanstveno istraživanje i razvoj <i>Scientific research and development</i>	5,9	5,9	6,0	6,0	5,9	5,9	5,8	5,8	5,8	5,8	5,6	5,6	5,6
73 Promidžba (reklama i propaganda) i istraživanje tržišta <i>Advertising and market research</i>	4,8	4,8	4,8	4,7	4,8	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	4,9	4,9	4,9
74 Ostale stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	3,0	3,1	3,1	3,1	3,0	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9	2,9
75 Veterinarske djelatnosti <i>Veterinary activities</i>	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	34,4	34,1	35,0	36,1	34,1	33,3	33,2	32,6	33,0	33,3	33,9	35,1	35,8
77 Djelatnosti iznajmljivanja i davanja u zakup (leasing) <i>Rental and leasing activities</i>	2,6	2,6	2,7	2,7	2,5	2,4	2,4	2,2	2,3	2,3	2,3	2,4	2,5
78 Djelatnosti zapošljavanja <i>Employment activities</i>	3,9	3,8	3,7	4,3	3,8	3,7	3,4	3,4	3,3	3,6	3,7	4,2	4,4

**5-8. BROJ I STRUKTURA ZAPOSLENIH U PRAVNIM OSOBAMA PREMA NKD-u 2007.**

NUMBER AND COMPOSITION OF PERSONS IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.

 (nastavak)  
 (continued)

 tis.  
 '000

	Ø 2010.	2010.					2011.						
		V.	VI.	VII.	XI.	XII.	I.	II. <sup>1)</sup>	III. <sup>1)</sup>	IV. <sup>1)</sup>	V. <sup>1)</sup>	VI. <sup>1)</sup>	VII. <sup>1)</sup>
79 Putničke agencije, organizatori putovanja (turoperator) i ostale rezervacijske usluge te djelatnosti povezane s njima <i>Travel agency, tour operator reservation service and related activities</i>	5,1	5,0	5,4	5,5	4,9	4,7	4,6	4,5	4,5	4,6	4,8	5,1	5,2
80 Zaštitne i istražne djelatnosti <i>Security and investigation activities</i>	12,2	12,1	12,1	12,4	12,3	12,3	12,2	12,2	12,2	12,2	12,3	12,4	12,6
81 Usluge u vezi s upravljanjem i održavanjem zgrada te djelatnosti uređenja i održavanja krajolika <i>Services to buildings and landscape activities</i>	9,9	10,0	10,2	10,4	9,9	9,8	9,8	9,6	9,6	9,9	10,0	10,2	10,3
82 Uredske administrativne i pomoćne djelatnosti te ostale poslovne pomoćne djelatnosti <i>Office administrative, office support and other business support activities</i>	0,7	0,7	0,8	0,8	0,8	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	106,7	107,4	107,7	107,5	106,8	106,8	106,5	106,6	106,6	107,3	107,7	107,5	107,0
84 Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	106,7	107,4	107,7	107,5	106,8	106,8	106,5	106,6	106,6	107,3	107,7	107,5	107,0
P Obrazovanje <i>Education</i>	105,0	105,8	105,3	104,3	105,6	105,8	105,9	106,2	106,4	106,5	106,3	105,7	104,7
85 Obrazovanje <i>Education</i>	105,0	105,8	105,3	104,3	105,6	105,8	105,9	106,2	106,4	106,5	106,3	105,7	104,7
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	81,4	81,5	81,7	81,9	81,6	81,6	81,7	81,9	82,0	82,2	82,2	82,3	82,3
86 Djelatnosti zdravstvene zaštite <i>Human health activities</i>	66,0	66,1	66,2	66,4	66,1	66,1	66,2	66,4	66,5	66,6	66,6	66,7	66,7
87 Djelatnosti socijalne skrbi sa smještajem <i>Residential care activities</i>	10,8	10,8	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9	10,9
88 Djelatnosti socijalne skrbi bez smještaja <i>Social work activities without accommodation</i>	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,6	4,7	4,7	4,7	4,7
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	20,3	20,4	20,6	20,7	20,1	20,0	20,0	19,8	19,7	19,9	20,1	20,3	20,4
90 Kreativne, umjetničke i zabavne djelatnosti <i>Creative, arts and entertainment activities</i>	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
91 Knjižnice, arhivi, muzeji i ostale kulturne djelatnosti <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	5,3	5,3	5,5	5,5	5,4	5,3	5,4	5,3	5,3	5,4	5,5	5,6	5,7
92 Djelatnosti kockanja i klađenja <i>Gambling and betting activities</i>	5,9	5,9	5,9	5,9	5,7	5,7	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6
93 Sportske djelatnosti te zabavne i rekreacijske djelatnosti <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	5,9	6,0	6,0	6,1	5,8	5,8	5,7	5,7	5,6	5,7	5,8	5,9	5,9
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	13,8	13,9	14,0	14,1	13,7	13,6	13,5	13,4	13,4	13,5	13,6	13,7	13,9
94 Djelatnosti članskih organizacija <i>Activities of membership organisations</i>	6,7	6,7	6,8	6,9	6,7	6,6	6,6	6,6	6,6	6,6	6,7	6,8	6,9
95 Popravak računala i predmeta za osobnu uporabu i kućanstvo <i>Repair of computers and personal and household goods</i>	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,8	1,7	1,7	1,8	1,8	1,7	1,7
96 Ostale osobne uslužne djelatnosti <i>Other personal service activities</i>	5,3	5,4	5,4	5,4	5,2	5,2	5,1	5,1	5,1	5,1	5,1	5,2	5,3
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca: djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
97 Djelatnosti kućanstava koja zapošljavaju posluhu <i>Activities of households as employers of domestic personnel</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
98 Djelatnosti privatnih kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Undifferentiated goods – and services – producing activities of private households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
99 Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

ZAPOSLENOST I PLAĆE  
EMPLOYMENT AND WAGES

5-9. PROSJEČNA MJESEČNA ISPLAĆENA NETO I BRUTO PLAĆA PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PO PODRUČJIMA NKD-a 2007.  
ZA RAZDOBLJE OD TRAVNJA DO LIPNJA 2011.

AVERAGE MONTHLY PAID OFF NET AND GROSS EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.  
ACTIVITY SECTIONS, APRIL – JUNE 2011

kune  
Kuna

	Neto Net IV. – VI. 2011.	Bruto Gross IV. – VI. 2011.	
Ukupno	5 440	7 812	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	4 988	6 901	A Agriculture, forestry and fishing
B Rudarstvo i vađenje	6 834	9 996	B Mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	4 750	6 714	C Manufacturing
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija	6 875	9 907	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša	5 295	7 371	E Water supply; sewerage, waste management and remediation activities
F Građevinarstvo	4 542	6 361	F Construction
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala	4 654	6 658	G Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
H Prijevoz i skladištenje	6 135	8 788	H Transportation and storage
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane	4 551	6 399	I Accommodation and food service activities
J Informacije i komunikacije	7 736	11 849	J Information and communication
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja	8 063	12 589	K Financial and insurance activities
L Poslovanje nekretninama	5 862	8 501	L Real estate activities
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti	6 806	10 393	M Professional, scientific and technical activities
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti	3 565	4 872	N Administrative and support service activities
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje	6 215	8 789	O Public administration and defence; compulsory social security
P Obrazovanje	5 428	7 728	P Education
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi	6 207	9 043	Q Human health and social work activities
R Umjetnost, zabava i rekreacija	5 576	7 989	R Arts, entertainment and recreation
S Ostale uslužne djelatnosti	5 447	7 866	S Other service activities
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe	-	-	T Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela	-	-	U Activities of extraterritorial organisations and bodies

**5-10. PROSJEČNA MJESEČNA ISPLAĆENA NETO PLAĆA PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PO PODRUČJIMA NKD-a 2007.**  
 AVERAGE MONTHLY PAID OFF NET EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.  
 ACTIVITY SECTIONS

 kune  
 Kuna

	Ø 2010.	Ø I – VI.		2010.			2011.			
		2010.	2011.	IV.	V.	VI.	III.	IV.	V.	VI.
Ukupno <i>Total</i>	5 343	5 287	5 398	5 246	5 277	5 415	5 480	5 396	5 425	5 498
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	4 692	4 554	4 822	4 600	4 428	4 795	4 856	4 641	5 207	5 113
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	6 794	6 767	6 698	7 067	6 463	7 202	6 606	7 063	6 535	6 908
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	4 670	4 611	4 693	4 558	4 603	4 778	4 773	4 651	4 737	4 859
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	6 803	6 645	6 817	6 729	6 507	6 947	7 145	6 741	6 909	6 977
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	5 235	5 171	5 228	5 147	5 080	5 383	5 281	5 193	5 168	5 524
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	4 446	4 399	4 480	4 417	4 361	4 501	4 607	4 442	4 599	4 585
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	4 591	4 515	4 593	4 443	4 506	4 646	4 583	4 626	4 631	4 706
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	6 012	5 919	6 013	5 992	5 934	6 167	6 013	6 010	6 100	6 296
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	4 537	4 477	4 573	4 386	4 435	4 680	4 634	4 397	4 541	4 684
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	7 471	7 569	7 830	7 084	8 017	7 337	9 151	7 442	8 182	7 586
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	7 707	7 635	8 007	7 453	8 038	8 081	8 264	8 755	7 596	7 840
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	5 452	5 337	5 665	5 310	5 209	5 616	5 640	5 665	5 732	6 184
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	6 915	6 927	6 829	6 860	6 682	6 835	6 919	6 822	6 748	6 849
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	3 620	3 583	3 550	3 569	3 624	3 669	3 581	3 526	3 561	3 608
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	6 111	6 068	6 187	6 038	6 033	6 164	6 174	6 177	6 164	6 305
P Obrazovanje <i>Education</i>	5 356	5 271	5 411	5 241	5 268	5 309	5 442	5 413	5 441	5 429
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	6 118	6 048	6 141	6 063	6 013	6 262	6 107	6 164	6 170	6 286
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	5 475	5 451	5 570	5 413	5 369	5 476	5 551	5 555	5 530	5 642
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	5 338	5 277	5 388	5 226	5 273	5 300	5 396	5 397	5 449	5 494
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

ZAPOSLENOST I PLAĆE  
EMPLOYMENT AND WAGES

5-11. NOMINALNI INDEKSI PROSJEČNE MJESEČNE ISPLAĆENE NETO PLAĆE PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA  
PO PODRUČJIMA NKD-a 2007.

NOMINAL INDICES OF PAID OFF NET EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES,  
ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS

Ø 2010. = 100

	Ø I. – VI.		2010.			2011.			
	2010.	2011.	IV.	V.	VI.	III.	IV.	V.	VI.
Ukupno <i>Total</i>	99,0	101,0	98,2	98,8	101,3	102,6	101,0	101,5	102,9
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	97,1	102,8	98,0	94,4	102,2	103,5	98,9	111,0	109,0
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	99,6	98,6	104,0	95,1	106,0	97,2	104,0	96,2	101,7
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	98,7	100,5	97,6	98,6	102,3	102,2	99,6	101,4	104,1
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	97,7	100,2	98,9	95,6	102,1	105,0	99,1	101,6	102,6
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	98,8	99,9	98,3	97,0	102,8	100,9	99,2	98,7	105,5
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	98,9	100,8	99,3	98,1	101,2	103,6	99,9	103,4	103,1
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	98,3	100,1	96,8	98,1	101,2	99,8	100,8	100,9	102,5
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	98,5	100,0	99,7	98,7	102,6	100,0	100,0	101,5	104,7
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	98,7	100,8	96,7	97,8	103,2	102,1	96,9	100,1	103,3
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	101,3	104,8	94,8	107,3	98,2	122,5	99,6	109,5	101,5
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	99,1	103,9	96,7	104,3	104,9	107,2	113,6	98,6	101,7
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	97,9	103,9	97,4	95,5	103,0	103,5	103,9	105,1	113,4
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	100,2	98,8	99,2	96,6	98,8	100,1	98,7	97,6	99,0
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	99,0	98,1	98,6	100,1	101,4	98,9	97,4	98,4	99,6
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	99,3	101,3	98,8	98,7	100,9	101,0	101,1	100,9	103,2
P Obrazovanje <i>Education</i>	98,4	101,0	97,9	98,4	99,1	101,6	101,1	101,6	101,4
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	98,9	100,4	99,1	98,3	102,4	99,8	100,8	100,9	102,8
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	99,6	101,8	98,9	98,1	100,0	101,4	101,5	101,0	103,1
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	98,9	100,9	97,9	98,8	99,3	101,1	101,1	102,1	102,9
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**5-12. PROSJEČNA MJESEČNA BRUTO PLAĆA PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PO PODRUČJIMA NKD-a 2007.**  
 AVERAGE MONTHLY GROSS EARNING PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007.  
 ACTIVITY SECTIONS

 kune  
 Kuna

	Ø 2010.	Ø I. – VI.		2010.			2011.			
		2010.	2011.	IV.	V.	VI.	III.	IV.	V.	VI.
Ukupno <i>Total</i>	7 679	7 658	7 743	7 606	7 662	7 763	7 894	7 750	7 778	7 907
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	6 465	6 304	6 642	6 407	6 120	6 583	6 696	6 360	7 217	7 121
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	9 957	9 983	9 753	10 528	9 463	10 642	9 528	10 410	9 404	10 181
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	6 617	6 583	6 623	6 499	6 566	6 762	6 751	6 552	6 683	6 907
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	9 863	9 686	9 808	9 869	9 464	10 077	10 359	9 675	9 965	10 082
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	7 308	7 282	7 254	7 240	7 203	7 520	7 334	7 198	7 173	7 743
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	6 234	6 205	6 262	6 259	6 162	6 290	6 445	6 195	6 433	6 455
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	6 575	6 509	6 560	6 409	6 522	6 632	6 548	6 635	6 599	6 738
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	8 593	8 510	8 582	8 655	8 563	8 819	8 569	8 584	8 729	9 050
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	6 397	6 370	6 434	6 249	6 331	6 613	6 525	6 179	6 380	6 593
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	11 456	11 768	12 077	10 865	12 503	11 110	14 772	11 344	12 621	11 585
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	11 915	11 930	12 479	11 594	12 739	12 593	13 028	13 933	11 741	12 096
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	7 855	7 725	8 164	7 816	7 538	8 026	8 082	8 090	8 216	9 188
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	10 642	10 784	10 429	10 717	10 329	10 446	10 586	10 433	10 291	10 458
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	4 962	4 938	4 846	4 932	4 999	5 018	4 871	4 824	4 851	4 938
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	8 662	8 672	8 747	8 644	8 640	8 708	8 744	8 723	8 709	8 935
P Obrazovanje <i>Education</i>	7 641	7 570	7 698	7 542	7 582	7 504	7 756	7 708	7 748	7 728
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	8 911	8 863	8 911	8 904	8 830	9 108	8 837	8 959	8 990	9 180
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	7 859	7 895	7 977	7 872	7 795	7 827	7 939	7 955	7 925	8 084
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	7 713	7 664	7 771	7 607	7 698	7 619	7 782	7 773	7 884	7 940
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

**5-13. NOMINALNI INDEKSI PROSJEČNE MJESEČNE BRUTO PLAĆE PO ZAPOSLENOME U PRAVNIM OSOBAMA PO PODRUČJIMA NKD-a 2007.**  
GROSS EARNING NOMINAL INDICES PER PERSON IN PAID EMPLOYMENT IN LEGAL ENTITIES, ACCORDING TO NKD 2007. ACTIVITY SECTIONS

Ø 2010. = 100

	Ø I. – VI.		2010.			2011.			
	2010.	2011.	IV.	V.	VI.	III.	IV.	V.	VI.
Ukupno <i>Total</i>	99,7	100,8	99,0	99,8	101,1	102,8	100,9	101,3	103,0
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	97,5	102,7	99,1	94,7	101,8	103,6	98,4	111,6	110,2
B Rudarstvo i vađenje <i>Mining and quarrying</i>	100,3	97,9	105,7	95,0	106,9	95,7	104,6	94,4	102,3
C Prerađivačka industrija <i>Manufacturing</i>	99,5	100,1	98,2	99,2	102,2	102,0	99,0	101,0	104,4
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacija <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	98,2	99,4	100,1	96,0	102,2	105,0	98,1	101,0	102,2
E Opskrba vodom; uklanjanje otpadnih voda, gospodarenje otpadom te djelatnosti sanacije okoliša <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	99,6	99,3	99,1	98,6	102,9	100,4	98,5	98,2	106,0
F Građevinarstvo <i>Construction</i>	99,5	100,5	100,4	98,8	100,9	103,4	99,4	103,2	103,6
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	99,0	99,8	97,5	99,2	100,9	99,6	100,9	100,4	102,5
H Prijevoz i skladištenje <i>Transportation and storage</i>	99,0	99,9	100,7	99,7	102,6	99,7	99,9	101,6	105,3
I Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane <i>Accommodation and food service activities</i>	99,6	100,6	97,7	99,0	103,4	102,0	96,6	99,7	103,1
J Informacije i komunikacije <i>Information and communication</i>	102,7	105,4	94,8	109,1	97,0	129,0	99,0	110,2	101,1
K Financijske djelatnosti i djelatnosti osiguranja <i>Financial and insurance activities</i>	100,1	104,7	97,3	106,9	105,7	109,3	116,9	98,5	101,5
L Poslovanje nekretninama <i>Real estate activities</i>	98,3	103,9	99,5	96,0	102,2	102,9	103,0	104,6	117,0
M Stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti <i>Professional, scientific and technical activities</i>	101,3	98,0	100,7	97,1	98,2	99,5	98,0	96,7	98,3
N Administrativne i pomoćne uslužne djelatnosti <i>Administrative and support service activities</i>	99,5	97,7	99,4	100,7	101,1	98,2	97,2	97,8	99,5
O Javna uprava i obrana; obvezno socijalno osiguranje <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	100,1	101,0	99,8	99,7	100,5	100,9	100,7	100,5	103,1
P Obrazovanje <i>Education</i>	99,1	100,8	98,7	99,2	98,2	101,5	100,9	101,4	101,1
Q Djelatnosti zdravstvene zaštite i socijalne skrbi <i>Human health and social work activities</i>	99,5	100,0	99,9	99,1	102,2	99,2	100,5	100,9	103,0
R Umjetnost, zabava i rekreacija <i>Arts, entertainment and recreation</i>	100,5	101,5	100,2	99,2	99,6	101,0	101,2	100,9	102,9
S Ostale uslužne djelatnosti <i>Other service activities</i>	99,4	100,8	98,6	99,8	98,8	100,9	100,8	102,2	102,9
T Djelatnosti kućanstava kao poslodavaca; djelatnosti kućanstava koja proizvode različitu robu i obavljaju različite usluge za vlastite potrebe <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods – and services – producing activities of households for own use</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
U Djelatnosti izvanteritorijalnih organizacija i tijela <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

### Zaposlenost

Broj zaposlenih u pravnim osobama rezultat je obrade podataka redovitoga godišnjeg i mjesečnog istraživanja.

Tim istraživanjima obuhvaćene su pravne osobe svih oblika vlasništva, tijela državne vlasti i tijela jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na području Republike Hrvatske. Mjesečnim istraživanjem obuhvaćeno je 70% zaposlenih iz svakog odjeljka NKD-a 2007. Podaci se prikupljaju izvještajem koji se u pravnim osobama ispunjava na temelju evidencija o zaposlenima.

Podaci o zaposlenima u obrtu i djelatnostima slobodnih profesija obrađuju se na temelju matične evidencije o aktivnim osiguranicima mirovinskog osiguranja, a podaci se preuzimaju od Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

Podaci o osiguranicima poljoprivrednicima preuzimaju se od Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje.

Broj nezaposlenih preuzima se od Hrvatskog zavoda za zapošljavanje.

**Zaposleni** su sve osobe koje su zasnovale radni odnos s poslodavcem na neodređeno ili određeno vrijeme, neovisno o duljini radnog vremena i vlasništvu pravne osobe.

**Godišnji prosjek broja zaposlenih** izračunava se na temelju podataka mjesečnih stanja za tu godinu korigiranih podacima punog obuhvata sa stanjem 31. ožujka.

**Vlasnik obrta ili djelatnosti slobodne profesije** jest osoba koja je vlastitim sredstvima osnovala obrtničku radnju ili slobodnu profesiju u kojoj u svoje ime i za svoj račun sama ili uz pomoć zaposlenika obavlja djelatnost.

**Zaposlenik u obrtu ili slobodnoj profesiji** jest osoba koja ima ugovor o radu s poslodavcem na neodređeno ili određeno vrijeme.

**Stopa registrirane nezaposlenosti** izračunava se kao odnos nezaposlenih prema ukupnome aktivnom stanovništvu.

### Plaće

Podaci o prosječnim mjesečnim isplaćenim neto i bruto plaćama prate se redovitim mjesečnim istraživanjem kojim je obuhvaćeno 70% zaposlenih iz svakog odjeljka NKD-a 2007.

Istraživanjem su obuhvaćeni zaposleni u pravnim osobama svih oblika vlasništva, tijelima državne vlasti te tijelima jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave na području Republike Hrvatske.

Podaci o plaćama prikupljaju se izvještajem koji se u pravnim osobama ispunjava na temelju evidencija o plaćama. Istraživanjem o plaćama zaposlenih u pravnim osobama obuhvaćene su isplaćene neto i bruto plaće zaposlenih koji imaju zasnovan radni odnos, bez obzira na vrstu radnog odnosa i duljinu radnog vremena. Nisu obuhvaćene isplate zaposlenih u djelatnosti obrta i slobodnih profesija ni osiguranika poljoprivrednika.

**Prosječna mjesečna isplaćena neto plaća** obuhvaća plaće zaposlenih za izvršene poslove prema osnovi radnog odnosa i naknade za godišnji odmor, plaćeni dopust, blag dane i neradne dane određene zakonom, bolovanja do 42 dana, odsutnost za stručno obrazovanje, zastoje na poslu bez krivnje zaposlenoga i primitke prema osnovi naknada, potpora i nagrada u iznosima na koje se plaćaju doprinosi, porezi i prirezi.

**Prosječna mjesečna bruto plaća** obuhvaća sve vrste neto isplata prema osnovi redovitoga radnog odnosa i zakonom propisana obvezna izdvajanja, doprinosi, poreze i prireze.

Prosječne isplaćene neto i bruto plaće po zaposlenome izračunavaju se dijeljenjem ukupnih isplata s brojem zaposlenih koji su primili isplate.

**Nominalni indeksi isplaćenih neto i bruto plaća** izračunavaju se iz podataka o prosječnim mjesečnim iznosima isplaćenih neto i bruto plaća po zaposlenome.

**Realni indeksi isplaćenih neto i bruto plaća** izračunavaju se dijeljenjem nominalnih indeksa isplaćenih neto i bruto plaća s indeksom potrošačkih cijena.

### Definicije primijenjene u Anketi o radnoj snazi koje se temelje na metodologiji Međunarodne organizacije rada

Anketa o radnoj snazi provodi se u skladu s metodološkim načelima Međunarodne organizacije rada (MOR), donesenima na 13. konferenciji statističara rada i Statističkog ureda Europske unije (Eurostat), koji je metodološki uskladio anketu

## NOTES ON METHODOLOGY

### Employment

The number of persons in employment in legal entities is compiled from regular monthly surveys.

The survey includes legal entities of all types of ownership, government bodies and bodies of local and regional self-government units on the territory of the Republic of Croatia. The monthly survey covers 70% persons in employment classified in each division of the NKD 2007. Data are collected on reports filled in by legal entities according to the records of persons in employment.

Data on persons in employment in crafts and trades and free lances are processed according to data on active pension insurance beneficiaries, which are taken over from the records of the Croatian Institute for Pension Insurance.

Data on insured persons – private farmers are taken over from the Croatian Institute for Pension Insurance.

Data on the number of unemployed persons are taken over from the Croatian Employment Service.

**Persons in employment** are all persons employed by an employer for a fixed or specified period of time, irrespective of whether they work full time or less than full time and of the ownership of a legal entity.

**Annual average of the number of persons in employment** is calculated on the basis of data for a particular year by months that have been corrected by the full coverage data, with the situation as on 31 March.

**Owners of craft and trade shops or freelance activities** are persons who established, with their own means, a shop or a free lance where they, in their own name and on their account, perform an activity, alone or with employees.

**Employees in crafts and trades and free lances** are persons who have signed a work contract with an employer for a fixed or specified period of time.

**Registered unemployment rate** is calculated as a ratio of unemployed persons to the total active population.

### Wages

Data on average monthly paid off net and gross earnings are based on regular monthly surveys covering 70% of persons in employment in each division of the NKD 2007.

Data are collected from legal entities of all forms of ownership, government bodies and bodies of local and regional self-government units on the territory of the Republic of Croatia.

Data on wages are collected on report forms filled in by legal entities on the basis of their respective payrolls. The statistical survey on persons in employment in legal entities covers paid off net and gross earnings of persons in permanent employment, irrespective of the kind of employment and number of working hours. It does not include pay-offs of persons in employment in crafts and trades and freelances and insured persons – private farmers.

**Monthly paid off net earning** includes income of persons in employment earned for the work done during regular working hours as well as for annual leave, paid leave, holidays and day-offs as defined by law, sickness pay for up to 42 days, absence for continuing professional education, lay-offs and job stops caused against a person's will and of no fault of his or her own, and net pays on the basis of compensations, allowances and rewards in sums that are subject to contributions, taxes and surtaxes.

**Average monthly gross earning** includes all kinds of net pays on the basis of permanent employment plus participation, co-payments, contributions and taxes, as prescribed by law.

Average paid off net and gross earnings per person in employment are calculated by dividing the total pay-offs with the number of persons in employment.

**Nominal indices of paid off net and gross earnings** are calculated from the data on average monthly paid off net and gross earnings per person in employment.

**Real indices of paid off net and gross earnings** are calculated by dividing indices of nominal paid off net and gross earnings with a consumer price index.

### Definitions used in the Labour Force Survey based on the ILO methodology

The Labour Force Survey is carried out in compliance with methodological guidelines of the International Labour Organisation (ILO), adopted at the 13<sup>th</sup> Conference of Labour Statisticians and European Statistical Office (EUROSTAT),

Europske unije i najvažniji je izvor međunarodno usporedivih podataka na području statistike rada.

Anketa o radnoj snazi prvi je put u Hrvatskoj provedena u studenome 1996. kao godišnje istraživanje. Na jednak način provedena je u lipnju 1997. U razdoblju od 1998. do 2006. provodi se anketiranjem dijela kućanstva iz uzorka svakog mjeseca, a rezultati se obrađuju i objavljuju u polugodišnjoj dinamici. Od 2007. Anketa se provodi kontinuirano, odnosno kućanstva se anketiraju neprekidno tijekom cijele godine, što znači da je svaki tjedan referentni i anketni odnosno provedbeni. Prikupljeni podaci kontinuirano se dostavljaju Državnom zavodu za statistiku, koji obrađuje i objavljuje rezultate u tromjesečnoj dinamici od početka 2007.

**Radno sposobno stanovništvo** čine osobe starije od navršenih 15 godina.

**Zaposleni** su osobe koje su u referentnom tjednu obavljale bilo kakav posao za novac ili plaćanje u naturi. Anketom se, dakle, obuhvaćaju sve osobe koje su u referentnom tjednu radile, bez obzira na njihov formalni status i bez obzira na način plaćanja za obavljani rad. Stoga zaposleni u Anketi o radnoj snazi može biti umirovljenik, student, kućanica.

U zaposlene pripadaju i svi zaposlenici ili samozaposlene osobe koje su u tjednu prije anketiranja bile trenutačno odsutne s posla, a vratit će se na rad kod istog poslodavca ili na istu aktivnost nakon što prestane razlog za odsutnost.

**Zaposlenici** su osobe koje rade za poslodavca u državnom ili privatnom sektoru i za svoj rad primaju naknadu u novcu ili naturi.

**Samozaposleni** su poslodavci koji upravljaju poslovnim subjektom i zapošljavaju jednog ili više zaposlenika i osobe koje rade za vlastiti račun i ne upošljavaju zaposlenike.

**Pomažući obiteljski članovi** jesu osobe koje nisu zaposlenici ili samozaposleni, a rade u poslovnom subjektu koji je u vlasništvu člana obitelji i za svoj rad ne primaju naknadu.

**Nezaposleni** su osobe koje zadovoljavaju sljedeća tri kriterija:

- u referentnom tjednu nisu obavljale nikakav posao za novac ili plaćanje u naturi
- u posljednja četiri tjedna prije anketiranja aktivno su tražile posao
- ponudeni posao mogle bi početi obavljati u iduća dva tjedna.

U nezaposlene ubrajamo i one osobe koje su našle posao i u skoroj će budućnosti nastupiti na posao.

**Trenutačno aktivno stanovništvo ili radna snaga** jesu zaposlene i nezaposlene osobe razvrstane prema ekonomskoj aktivnosti u referentnom tjednu.

**Neaktivno stanovništvo** jesu osobe do navršenih 15 godina i osobe u radno sposobnom stanovništvu koje nisu zaposlene ili nezaposlene.

**Ciljano stanovništvo** koje se prati Anketom određuje se prema prisutnosti članova u intervjuiranom kućanstvu. Pri definiranju prisutnosti prihvaćeno je načelo "de facto" stanovništva, koje isključuje članove kućanstva koji dulje od 12 mjeseci borave na drugoj adresi, na kojoj rade ili se školuju, a ne uključuje privremeno prisutne članove drugoga kućanstva. Anketom nisu obuhvaćena kolektivna kućanstva kao što su domovi, samostani i sl.

**Stopa aktivnosti** jest postotni udio aktivnog stanovništva (radne snage) u radno sposobnom stanovništvu.

**Stopa zaposlenosti** jest postotni udio zaposlenih u radno sposobnom stanovništvu.

**Stopa nezaposlenosti** jest postotni udio nezaposlenih u aktivnom stanovništvu (radnoj snazi).

#### Nacrtr uzorka

Uzorak za Anketu o radnoj snazi dvoetafni je, stratificirani, slučajni uzorak, a stratifikacija se provodi po županijama.

Primarne jedinice uzorka jesu segmenti koji se sastoje od jednog ili više popisnih krugova formiranih za potrebe Popisa stanovništva. Iz segmenta se biraju konačne (sekundarne) jedinice, tj. nastanjeni stanovi.

Od 1996. do 2006. uzorak za Anketu bio je posebno definiran za svako provedbeno razdoblje, tj. nije bilo panelnog dijela uzorka. Od 2007. uvedena je i takva komponenta u nacrt uzorka te se kućanstva ponovljeno anketiraju četiri puta. Dinamika anketiranja jest sljedeća: kućanstva se anketiraju u dva uzastopna tromjesečja, izostavljaju iz uzorka sljedeća dva tromjesečja te ponovno anketiraju u još dva uzastopna tromjesečja. Tako se omogućuje praćenje fluktuacije osoba na tržištu rada kroz vrijeme, i to u tromjesečnoj i godišnjoj dinamici.

Stopa neodgovora za prvo tromjesečje 2011. iznosila je 21,5%, a stopa odbijanja 11,7%.

which enables methodological comparability of surveys in EU countries. Hence, it is the most important source of internationally comparable data in the area of labour statistics.

The Labour Force Survey was for the first time in the Republic of Croatia carried out in November 1996 as an annual survey. It was carried out in the same manner in June 1997. In the period from 1998 to 2006, the Labour Force Survey was carried out by interviewing a part of sampled households every month. Data were processed and published for each half-year period. Since 2007, the Labour Force Survey has been carried out continuously, that is, households are interviewed throughout the year. This means that every week is both a reference and an interviewing week. Collected data are continuously submitted to the Croatian Bureau of Statistics, which has processed and published results in quarterly dynamics since the beginning of 2007.

**Working age population** comprises all persons aged 15 and over.

**Persons in employment** are those who did, during the reference week, any work for payment in cash or kind. Therefore, the Survey covers all persons who worked in the reference week, no matter what their formal status or means of payment was. In this way, a retired person, a student or a housewife can also be classified as employed.

Persons in employment are also those who were temporarily not working but had a job with the same employer to return to after the reason for absence no longer holds.

**Persons in paid employment** are those who work for an employer in the government or private sector and are paid for their work in money or kind.

**Self-employed persons** are employers who run an enterprise and employ one or more employees, as well as own-account workers who have no employees.

**Unpaid family workers** are those who are not in paid employment or self-employment, but work in an enterprise owned by a family member and do not receive payment for their work.

**Unemployed persons** are those who meet the following criteria:

- in a reference period did not work for payment in cash or kind,
- were actively seeking employment four weeks prior to the Survey, and
- were available to start working within the next two weeks.

Those who had no employment and had already found a job to start later are also included.

**Currently active population or the labour force** is both persons in employment and unemployed persons classified by economic activity in the reference week.

**Inactive persons** are those under the age of 15 as well as those of working age who are classified neither as persons in employment nor as unemployed persons.

**The target population**, covered by the Survey, is based on the "de facto" principle, that is, determined by the presence of household members in the household. In defining presence, household members living for more than 12 months at another address, that is, in the place where they work or go to school, as well as temporarily present members of another household are excluded. The Survey does not cover collective households such as students' homes, convents, etc.

**Activity rate** refers to the labour force as a percentage of the working age population.

**Employment/population ratio** refers to persons in employment as a percentage of working age population.

**Unemployment rate** refers to unemployed persons as a percentage of the labour force.

#### Sampling design

The sample for the Labour Force Survey is a two-stage, stratified and random sample. The stratification is done by counties.

The primary sampling units are segments consisting of one or more enumeration areas, which were formed for the needs of the Population Census. Segments are used as a frame for sampling the ultimate (secondary) units, which are inhabited dwellings.

In the period from 1996 to 2006, the sample was separately defined for each period, that is, the sample did not have a panel component. Since 2007, such component has been introduced in the sample design and households are repeatedly interviewed four times. Dynamics of the interviewing is the following: households are interviewed in two consecutive quarters, left out in the following two quarters and interviewed again in two consecutive quarters. In this way, it is possible to observe flows on the labour market through time in quarterly and annual dynamics.

The overall non-response rate for the first quarter of 2011 was 21.5% and the refusal rate was 11.7%.

6-1. REGISTRIRANA NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE<sup>1)</sup>  
 REGISTERED UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT<sup>1)</sup>

	Novoprijavljeni <i>Newly registered</i>	Zaposleni na temelju radnog odnosa i drugih poslovnih aktivnosti <i>Employed based on work contract and other business activities</i>	Brisani zbog ostalih razloga <i>Deleted for other reasons</i>	Nezaposlene osobe <i>Unemployed persons</i>				
				ukupno <i>Total</i>	žene <i>Women</i>	osobe bez radnog iskustva <i>Persons without work experience</i>	korisnici novčane naknade <i>Unemployment benefit recipients</i>	
<b>Godišnji prosjek</b> <i>Annual average</i>								
2008.	200 093	134 557	79 565	236 741	147 201	46 918	57 258	
2009.	270 557	122 795	96 672	263 174	156 059	46 394	68 967	
2010.	289 234	146 627	114 307	302 425	165 620	51 011	78 439	
<b>Indeksi, 2010. = 100</b> <i>Indices, 2010 = 100</i>								
2007.	71,4	105,1	79,6	87,4	97,8	110,3	76,0	
2008.	69,2	91,8	69,6	78,3	88,9	92,0	73,0	
2009.	93,5	83,7	84,6	87,0	94,2	90,9	87,9	
<b>Mjesečni podaci</b> <i>Monthly data</i>								
2009.	IX.	28 660	10 984	9 488	259 193	151 417	48 384	65 852
	X.	31 615	8 677	8 866	273 265	158 745	49 877	68 697
	XI.	27 046	8 759	8 616	282 936	162 668	49 796	73 899
	XII.	25 465	7 898	8 958	291 545	165 238	48 530	81 588
2010.	I.	31 490	5 166	8 307	309 562	172 173	49 329	87 494
	II.	24 190	7 891	8 236	317 625	174 957	50 303	88 594
	III.	22 852	12 230	9 589	318 658	174 832	50 560	89 902
	IV.	16 762	16 958	9 787	308 675	169 458	49 147	83 658
	V.	15 981	18 342	9 876	296 438	162 295	47 735	39 156
	VI.	17 177	17 207	10 568	285 840	156 443	46 776	72 267
	VII.	24 039	16 944	10 143	282 792	154 105	50 356	70 723
	VIII.	17 878	7 770	9 570	283 330	154 797	50 846	69 919
	IX.	29 288	13 029	10 086	289 503	158 225	52 630	69 533
	X.	33 571	9 737	8 858	304 479	166 517	54 938	70 416
	XI.	29 271	12 019	9 381	312 350	170 683	55 352	76 582
	XII.	26 735	9 334	9 906	319 845	172 940	54 160	83 121
2011.	I.	30 583	8 065	7 985	334 378	179 348	55 561	88 255
	II.	24 312	10 980	11 299	336 411	180 100	56 052	88 954
	III.	20 676	15 737	11 220	330 130	177 115	55 172	87 748
	IV.	17 318	28 849	9 730	308 869	164 643	51 323	77 607
	V.	23 773	22 684	11 239	298 719	160 214	50 231	74 035
	VI.	19 015	19 492	10 731	287 511	154 507	49 195	68 577
	VII.	24 943	15 485	9 374	287 595	154 214	52 760	66 825
	VIII.	19 063	10 867	10 446	285 345	153 542	52 580	65 319
<b>Indeksi, Ø 2010. = 100</b> <i>Indices, Ø 2010 = 100</i>								
2009.	IX.	118,9	89,9	99,6	85,7	91,4	94,9	84,0
	X.	131,2	71,0	93,1	90,4	95,8	97,8	87,6
	XI.	112,2	71,7	90,5	93,6	98,2	97,6	94,2
	XII.	105,7	64,6	94,0	96,4	99,8	95,1	104,0
2010.	I.	130,6	42,3	87,2	102,4	104,0	96,7	111,5
	II.	100,4	64,6	86,5	105,0	105,6	98,6	112,9
	III.	94,8	100,1	100,7	105,4	105,6	99,1	114,6
	IV.	69,5	138,8	102,7	102,1	102,3	96,3	106,7
	V.	66,3	150,1	103,7	98,0	98,0	93,6	49,9
	VI.	71,3	140,8	110,9	94,5	94,5	91,7	92,1
	VII.	99,7	138,7	106,5	93,5	93,0	98,7	90,2
	VIII.	74,2	63,6	100,5	93,7	93,5	99,7	89,1
	IX.	121,5	106,6	105,9	95,7	95,5	103,2	88,6
	X.	139,3	79,7	93,0	100,7	100,5	107,7	89,8
	XI.	121,4	98,4	98,5	103,3	103,1	108,5	97,6
	XII.	110,9	76,4	104,0	105,8	104,4	106,2	106,0
2011.	I.	126,9	66,0	83,8	110,6	108,3	108,9	112,5
	II.	100,9	89,9	118,6	111,2	108,7	109,9	113,4
	III.	85,8	128,8	117,8	109,2	106,9	108,2	111,9
	IV.	71,9	236,1	102,1	102,1	99,4	100,6	98,9
	V.	98,6	185,6	118,0	98,8	96,7	98,5	94,4
	VI.	78,9	159,5	112,7	95,1	93,3	96,4	87,4
	VII.	103,5	126,7	98,4	95,1	93,1	103,4	85,2
	VIII.	79,1	88,9	109,7	94,4	92,7	103,1	83,3

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See notes on Methodology.

 Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje  
 Source: Croatian Employment Service

6-2. REGISTRIRANA NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE<sup>1)</sup> PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU U KOLOVOZU 2011.  
REGISTERED UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT<sup>1)</sup>, BY EDUCATIONAL BACKGROUND AND GENDER, AUGUST 2011

	Ukupno Total	Bez škole i nezavršena osnovna škola No schooling and uncompleted basic school	Osnovna škola Basic school	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1 to 3-year vocational secondary school	Srednja škola za zanimanja u trajanju od 4 i više godina i gimnazija 4 (or more)- year vocational secondary school and grammar school	Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree	Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees	
<b>Ukupno Total</b>								
Nezaposleni krajem prethodnog mjeseca	287 595	17 012	64 786	97 319	78 648	12 440	17 390	<i>Unemployment at the end of the previous month</i>
Novoprijavljeni u evidenciju	19 063	743	3 278	6 829	5 527	1 001	1 685	<i>Newly registered</i>
Izravno iz radnog odnosa	10 958	274	1 946	4 182	3 214	601	741	<i>Directly from employment</i>
Poslovno uvjetovani otkaz	2 844	62	519	1 089	855	145	174	<i>Notice due to business reasons</i>
Prestanak rada poslodavca	110	8	20	40	35	1	6	<i>Business closure</i>
Istek ugovora o radu na određeno vrijeme	5 745	142	1 007	2 124	1 658	362	452	<i>Expiry of fixed-term work contract</i>
Istek ugovora o radu na sezonskim poslovima	352	10	75	143	91	17	16	<i>Expiry of seasonal work contract</i>
Sporazumni prestanak radnog odnosa	1 144	27	183	454	361	58	61	<i>Mutually-agreed upon notice</i>
Otkaz od strane radnika	394	10	62	180	114	8	20	<i>Employee-initiated notice</i>
Ostalo	369	15	80	152	100	10	12	<i>Other reasons</i>
Iz individualne poljoprivrede ili drugog oblika rada	132	6	16	23	70	7	10	<i>From private agriculture or any other similar work</i>
Izravno iz redovitog školovanja	2 557	32	32	916	806	162	609	<i>Directly from school</i>
Iz neaktivnosti	5 416	431	1 284	1 708	1 437	231	325	<i>From inactivity</i>
Prethodno radno iskustvo novoprijavljenih:								<i>Previous work experience:</i>
Bez radnog iskustva	4 408	275	501	1 347	1 310	239	736	<i>Without work experience</i>
S radnim iskustvom	14 655	468	2 777	5 482	4 217	762	949	<i>With work experience</i>
Ukupni izlasci iz evidencije:	21 313	704	3 814	7 914	6 556	980	1 345	<i>Exits from the register – total</i>
Zaposleni s evidencije	10 867	179	1 582	4 326	3 459	554	767	<i>Employed from the register</i>
Zaposleni na temelju radnog odnosa	10 007	174	1 528	4 127	3 081	479	618	<i>Employed on work contract basis</i>
Mjesto rada:								<i>Location of job:</i>
U zemlji	9 930	168	1 502	4 096	3 071	476	617	<i>In the country</i>
U inozemstvu	77	6	26	31	10	3	1	<i>Abroad</i>
Vrsta rada:								<i>Type of job:</i>
Na neodređeno vrijeme	959	15	106	379	310	63	86	<i>Permanent jobs</i>
Na određeno vrijeme	9 048	159	1 422	3 748	2 771	416	532	<i>Temporary jobs</i>
Prethodno radno iskustvo:								<i>Previous work experience:</i>
Bez radnog iskustva	1 500	18	94	625	497	84	182	<i>Without work experience</i>
S radnim iskustvom	8 507	156	1 434	3 502	2 584	395	436	<i>With work experience</i>
Zaposleni na temelju drugih poslovnih aktivnosti	860	5	54	199	378	75	149	<i>Employed based on other business activities</i>
Brisani iz evidencije zbog ostalih razloga	10 446	525	2 232	3 588	3 097	426	578	<i>Deleted from the register for other reasons</i>
Nezaposleni krajem izvještajnog mjeseca	285 345	16 823	64 221	96 329	77 614	12 519	17 839	<i>Unemployment at the end of the reporting month</i>
Bez radnog iskustva	52 580	5 545	9 028	15 549	14 223	2 538	5 697	<i>Without work experience</i>
S radnim iskustvom	232 765	11 278	55 193	80 780	63 391	9 981	12 142	<i>With work experience</i>
Tražitelji zaposlenja prema čl. 13. Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti	2 472	33	281	647	723	265	523	<i>Job seekers (in accordance with the Article 13 of the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights)</i>
Novoprijavljeni tražitelji zaposlenja u izvještajnom mjesecu	141	2	10	31	42	15	41	<i>Newly registered in the reporting month</i>

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See notes on Methodology.

**6-2. REGISTRIRANA NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE<sup>1)</sup> PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU U KOLOVOZU 2011.**  
**REGISTERED UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT<sup>1)</sup>, BY EDUCATIONAL BACKGROUND AND GENDER, AUGUST 2011**

 (nastavak)  
 (continued)

	Ukupno Total	Bez škole i nezavršena osnovna škola No schooling and uncompleted basic school	Osnovna škola Basic school	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1 to 3-year vocational secondary school	Srednja škola za zanimanja u trajanju od 4 i više godina i gimnazija 4 (or more)- year vocational secondary school and grammar school	Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree	Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees	
<b>Žene</b> <i>Women</i>								
Nezaposleni krajem prethodnog mjeseca	154 214	8 125	35 698	44 215	47 625	7 596	10 955	<i>Unemployment at the end of the previous month</i>
Novoprijavljeni u evidenciju	9 793	343	1 658	2 906	3 119	681	1 086	<i>Newly registered</i>
Izravno iz radnog odnosa	5 448	94	957	1 672	1 829	421	475	<i>Directly from employment</i>
Poslovno uvjetovani otkaz	1 276	13	203	399	490	83	88	<i>Notice due to business reasons</i>
Prestanak rada poslodavca	50	3	8	14	22	1	2	<i>Business closure</i>
Istek ugovora o radu na određeno vrijeme	3 089	59	535	905	988	277	325	<i>Expiry of fixed-term work contract</i>
Istek ugovora o radu na sezonskim poslovima	187	3	51	62	48	14	9	<i>Expiry of seasonal work contract</i>
Sporazumni prestanak radnog odnosa	546	11	94	175	189	37	40	<i>Mutually-agreed upon notice</i>
Otkaz od strane radnika	176	2	36	72	52	5	9	<i>Employee-initiated notice</i>
Ostalo	124	3	30	45	40	4	2	<i>Other reasons</i>
Iz individualne poljoprivrede ili drugog oblika rada	84	3	8	13	49	7	4	<i>From private agriculture or any other similar work</i>
Izravno iz redovitog školovanja	1 296	16	12	361	398	98	411	<i>Directly from school</i>
Iz neaktivnosti	2 965	230	681	860	843	155	196	<i>From inactivity</i>
Prethodno radno iskustvo novoprijavljenih:								<i>Previous work experience:</i>
Bez radnog iskustva	2 287	156	270	570	670	143	478	<i>Without work experience</i>
S radnim iskustvom	7 506	187	1 388	2 336	2 449	538	608	<i>With work experience</i>
Ukupni izlasci iz evidencije	10 464	364	1 923	3 024	3 723	587	843	<i>Exits from the register – total</i>
Zaposleni s evidencije	5 223	88	769	1 583	1 960	332	491	<i>Employed from the register</i>
Zaposleni na temelju radnog odnosa	4 759	86	746	1 501	1 735	291	400	<i>Employed on work contract basis</i>
Mjesto rada:								<i>Location of job:</i>
U zemlji	4 719	82	730	1 487	1 729	291	400	<i>In the country</i>
U inozemstvu	40	4	16	14	6	-	-	<i>Abroad</i>
Vrsta rada:								<i>Type of job:</i>
Na neodređeno vrijeme	439	2	54	120	175	36	52	<i>Permanent jobs</i>
Na određeno vrijeme	4 320	84	692	1 381	1 560	255	348	<i>Temporary jobs</i>
Prethodno radno iskustvo:								<i>Previous work experience:</i>
Bez radnog iskustva	676	14	50	212	251	34	115	<i>Without work experience</i>
S radnim iskustvom	4 083	72	696	1 289	1 484	257	285	<i>With work experience</i>
Zaposleni na temelju drugih poslovnih aktivnosti	464	2	23	82	225	41	91	<i>Employed based on other business activities</i>
Brisani iz evidencije zbog ostalih razloga	5 241	276	1 154	1 441	1 763	255	352	<i>Deleted from the register for other reasons</i>
Nezaposleni krajem izvještajnog mjeseca	153 542	7 984	35 422	44 140	46 989	7 729	11 278	<i>Unemployment at the end of the reporting month</i>
Bez radnog iskustva	28 696	3 724	5 764	6 661	7 555	1 370	3 622	<i>Without work experience</i>
S radnim iskustvom	124 846	4 260	29 658	37 479	39 434	6 359	7 656	<i>With work experience</i>
Tražitelji zaposlenja prema čl. 13. Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti	1 427	14	158	294	444	176	341	<i>Job seekers (in accordance with the Article 13 of the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights)</i>
Novoprijavljeni tražitelji zaposlenja u izvještajnom mjesecu	72	1	3	12	21	10	25	<i>Newly registered in the reporting month</i>

 Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje  
 Source: Croatian Employment Service

6-3. REGISTRIRANA NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE<sup>1)</sup> PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU U KOLOVOZU 2010. I 2011.  
REGISTERED UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT<sup>1)</sup> IN AUGUST 2010 AND 2011, BY EDUCATIONAL BACKGROUND AND GENDER

	Mjesec	Ukupno Total	Bez škole i nezavršena osnovna škola No schooling and uncompleted basic school	Osnovna škola Basic school	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1 to 3-year vocational secondary school	Srednja škola za zanimanja u trajanju od 4 i više godina i gimnazija 4 (or more)- year vocational secondary school and grammar school	Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree	Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees	Month	
<b>Ukupno</b> Total										
Nezaposlene osobe	VIII. 2011.	285 345	16 823	64 221	96 329	77 614	12 519	17 839	VIII 2011	Unemployed persons  Index
	VIII. 2010.	283 330	17 385	66 091	96 453	76 545	11 584	15 272	VIII 2010	
	indeks	100,7	96,8	97,2	99,9	101,4	108,1	116,8		
Novoprijavljeni	VIII. 2011.	19 063	743	3 278	6 829	5 527	1 001	1 685	VIII 2011	Newly registered  Index
	VIII. 2010.	17 878	614	3 179	6 432	5 271	886	1 496	VIII 2010	
	indeks	106,6	121,0	103,1	106,2	104,9	113,0	112,6		
Zaposleni s evidencije na temelju radnog odnosa	VIII. 2011.	10 007	174	1 528	4 127	3 081	479	618	VIII 2011	Employed on work contract basis  Index
	VIII. 2010.	7 321	113	1 250	2 953	2 207	367	431	VIII 2010	
	indeks	136,7	154,0	122,2	139,8	139,6	130,5	143,4		
Zaposleni s evidencije na temelju drugih poslovnih aktivnosti	VIII. 2011.	860	5	54	199	378	75	149	VIII 2011	Employed based on other business activities  Index
	VIII. 2010.	449	4	35	121	161	48	80	VIII 2010	
	indeks	191,5	125,0	154,3	164,5	234,8	156,3	186,3		
Brisani iz evidencije zbog ostalih razloga	VIII. 2011.	10 446	525	2 232	3 588	3 097	426	578	VIII 2011	Deleted from the register for other reasons  Index
	VIII. 2010.	9 570	557	2 206	3 330	2 749	307	421	VIII 2010	
	indeks	109,2	94,3	101,2	107,7	112,7	138,8	137,3		
Korisnici novčane naknade	VIII. 2011.	65 319	3 249	14 000	24 099	17 451	3 054	3 466	VIII 2011	Unemployment benefit recipients  Index
	VIII. 2010.	69 919	3 680	15 903	26 264	18 262	2 850	2 960	VIII 2010	
	indeks	93,4	88,3	88,0	91,8	95,6	107,2	117,1		
<b>Žene</b> Women										
Nezaposlene osobe	VIII. 2011.	153 542	7 984	35 422	44 140	46 989	7 729	11 278	VIII 2011	Unemployed persons  Index
	VIII. 2010.	154 797	8 552	37 365	44 708	47 354	7 270	9 548	VIII 2010	
	indeks	99,2	93,4	94,8	98,7	99,2	106,3	118,1		
Novoprijavljeni	VIII. 2011.	9 793	343	1 658	2 906	3 119	681	1 086	VIII 2011	Newly registered  Index
	VIII. 2010.	9 319	269	1 609	2 731	3 075	636	999	VIII 2010	
	indeks	105,1	127,5	103,0	106,4	101,4	107,1	108,7		
Zaposleni s evidencije na temelju radnog odnosa	VIII. 2011.	4 759	86	746	1 501	1 735	291	400	VIII 2011	Employed on work contract basis  Index
	VIII. 2010.	3 609	56	659	1 137	1 244	237	276	VIII 2010	
	indeks	131,9	153,6	113,2	132,0	139,5	122,8	144,9		
Zaposleni s evidencije na temelju drugih poslovnih aktivnosti	VIII. 2011.	464	2	23	82	225	41	91	VIII 2011	Employed based on other business activities  Index
	VIII. 2010.	189	2	11	40	74	18	44	VIII 2010	
	indeks	245,5	100,0	209,1	205,0	304,1	227,8	206,8		
Brisani iz evidencije zbog ostalih razloga	VIII. 2011.	5 241	276	1 154	1 441	1 763	255	352	VIII 2011	Deleted from the register for other reasons  Index
	VIII. 2010.	4 830	292	1 137	1 384	1 600	166	251	VIII 2010	
	indeks	108,5	94,5	101,5	104,1	110,2	153,6	140,2		
Korisnici novčane naknade	VIII. 2011.	33 153	1 024	7 395	10 409	10 355	1 889	2 081	VIII 2011	Unemployment benefit recipients  Index
	VIII. 2010.	35 466	1 257	8 535	11 255	10 908	1 742	1 769	VIII 2010	
	indeks	93,5	81,5	86,6	92,5	94,9	108,4	117,6		

1) Vidi Metodološka objašnjenja.  
1) See notes on Methodology.

6-4. REGISTRIRANA NEZAPOSLENOST I ZAPOSŁJAVANJE<sup>1)</sup> PREMA RAZINI OBRAZOVANJA I SPOLU OD SIJEČNJA DO KOLOVOZA 2010. I 2011.  
 REGISTERED UNEMPLOYMENT AND EMPLOYMENT<sup>1)</sup>, BY EDUCATIONAL BACKGROUND AND GENDER, JANUARY – AUGUST 2010 AND 2011

	Mjesec	Ukupno Total	Bez škole i nezavršena osnovna škola No schooling and uncompleted basic school	Osnovna škola Basic school	Srednja škola za zanimanja do 3 god. i škola za KV i VKV radnike 1 to 3-year vocational secondary school	Srednja škola za zanimanja u trajanju od 4 i više godina i gimnazija 4 (or more)- year vocational secondary school and grammar school	Prvi stupanj fakulteta, stručni studij i viša škola Non-university degree	Fakultet, akademija, magisterij, doktorat University level and postgraduate degrees	Month	
<b>Ukupno</b> Total										
Nezaposlene osobe	I. – VIII. 2011.	308 621	17 510	69 935	106 342	85 161	12 580	17 093	I – VIII 2011	Unemployed persons
	I. – VIII. 2010.	300 365	18 295	71 304	103 340	81 799	11 362	14 265	I – VIII 2010	
	indeks	102,7	95,7	98,1	102,9	104,1	110,7	119,8		Index
Novoprijavljeni	I. – VIII. 2011.	179 683	5 896	30 096	62 546	54 783	10 454	15 908	I – VIII 2011	Newly registered
	I. – VIII. 2010.	170 369	5 427	32 542	62 505	49 053	8 607	12 235	I – VIII 2010	
	indeks	105,5	108,6	92,5	100,1	111,7	121,5	130,0		Index
Zaposleni s evidencije na temelju radnog odnosa	I. – VIII. 2011.	118 644	2 372	19 572	46 286	35 074	6 137	9 203	I – VIII 2011	Employed on work
	I. – VIII. 2010.	99 272	2 001	17 064	38 416	29 389	5 289	7 113	I – VIII 2010	contract basis
	indeks	119,5	118,5	114,7	120,5	119,3	116,0	129,4		Index
Zaposleni s evidencije na temelju drugih poslovnih aktivnosti	I. – VIII. 2011.	13 515	59	389	2 624	5 767	1 782	2 894	I – VIII 2011	Employed based on other
	I. – VIII. 2010.	3 236	39	320	902	1 056	310	609	I – VIII 2010	business activities
	indeks	417,6	151,3	121,6	290,9	546,1	574,8	475,2		Index
Brisani iz evidencije zbog ostalih razloga	I. – VIII. 2011.	82 024	4 192	18 119	28 461	24 114	3 062	4 076	I – VIII 2011	Deleted from the register
	I. – VIII. 2010.	76 076	4 336	18 231	26 144	21 686	2 549	3 130	I – VIII 2010	for other reasons
	indeks	107,8	96,7	99,4	108,9	111,2	120,1	130,2		Index
Korisnici novčane naknade	I. – VIII. 2011.	77 165	3 647	17 056	29 736	20 622	2 937	3 167	I – VIII 2011	Unemployment benefit
	I. – VIII. 2010.	80 202	3 982	18 520	31 170	21 046	2 704	2 780	I – VIII 2010	recipients
	indeks	96,2	91,6	92,1	95,4	98,0	108,6	113,9		Index
<b>Žene</b> Women										
Nezaposlene osobe	I. – VIII. 2011.	165 461	8 421	38 829	48 409	51 650	7 533	10 619	I – VIII 2011	Unemployed persons
	I. – VIII. 2010.	164 883	9 204	40 834	48 280	50 867	6 918	8 780	I – VIII 2010	
	indeks	100,4	91,5	95,1	100,3	101,5	108,9	120,9		Index
Novoprijavljeni	I. – VIII. 2011.	91 507	2 706	14 706	25 543	31 223	6 865	10 464	I – VIII 2011	Newly registered
	I. – VIII. 2010.	83 332	2 340	15 654	24 308	27 557	5 667	7 806	I – VIII 2010	
	indeks	109,8	115,6	93,9	105,1	113,3	121,1	134,1		Index
Zaposleni s evidencije na temelju radnog odnosa	I. – VIII. 2011.	61 908	1 141	10 805	19 214	20 642	4 013	6 093	I – VIII 2011	Employed on work
	I. – VIII. 2010.	53 424	972	9 897	16 587	17 649	3 604	4 715	I – VIII 2010	contract basis
	indeks	115,9	117,4	109,2	115,8	117,0	111,3	129,2		Index
Zaposleni s evidencije na temelju drugih poslovnih aktivnosti	I. – VIII. 2011.	8 675	39	183	1 429	3 788	1 235	2 001	I – VIII 2011	Employed based on other
	I. – VIII. 2010.	1 652	18	147	335	579	192	381	I – VIII 2010	business activities
	indeks	525,1	216,7	124,5	426,6	654,2	643,2	525,2		Index
Brisani iz evidencije zbog ostalih razloga	I. – VIII. 2011.	40 327	2 081	9 158	11 573	13 276	1 796	2 443	I – VIII 2011	Deleted from the register
	I. – VIII. 2010.	38 704	2 313	9 526	11 098	12 440	1 482	1 845	I – VIII 2010	for other reasons
	indeks	104,2	90,0	96,1	104,3	106,7	121,2	132,4		Index
Korisnici novčane naknade	I. – VIII. 2011.	38 125	1 184	8 859	12 420	12 182	1 665	1 815	I – VIII 2011	Unemployment benefit
	I. – VIII. 2010.	40 108	1 446	9 961	13 180	12 399	1 524	1 598	I – VIII 2010	recipients
	indeks	95,1	81,9	88,9	94,2	98,2	109,3	113,6		Index

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See notes on Methodology.

 Izvor: Hrvatski zavod za zapošljavanje  
 Source: Croatian Employment Service

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci su preuzeti iz evidencija koje se vode u Hrvatskom zavodu za zapošljavanje prema odredbama Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti (NN, br. 80/08 i 121/10.) i pravilnika proizašlih na temelju tog zakona (Pravilnik o evidencijama Hrvatskoga zavoda za zapošljavanje, NN, br. 74/09; Pravilnik o aktivnom traženju posla i raspoloživosti za rad te Pravilnik o odgovarajućem smještaju; NN, br. 39/09.).

Radi lakšeg razumijevanja objavljenih podataka dajemo kratka objašnjenja pojedinih pojmovna:

**Registrirane nezaposlene osobe** su osobe u dobi od 15 do 65 godina, sposobne ili djelomično sposobne za rad, koje nisu u radnom odnosu, raspoložive su za rad, aktivno traže posao i zadovoljavaju sve kriterije iz odredaba Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti (članak 10.), a evidentirane su u Hrvatskom zavodu za zapošljavanje na kraju izvještajnog mjeseca.

**Novoprijavljeni** su osobe koje su se tijekom izvještajnog mjeseca prijavile u evidenciju nezaposlenih Hrvatskog zavoda za zapošljavanje.

**Zaposleni s evidencije** Hrvatskog zavoda za zapošljavanje odnose se na broj osoba koje su se tijekom izvještajnog mjeseca zaposlile na temelju radnog odnosa ili drugih poslovnih aktivnosti (registriranje trgovačkog društva, obrta, prijava na poljoprivredno osiguranje, zapošljavanje po posebnim propisima i sl.), a bile su u evidenciji službi za zapošljavanje.

**Brisani iz evidencije** zbog ostalih razloga obuhvaćaju osobe koje su tijekom izvještajnog mjeseca brisane iz evidencije Hrvatskog zavoda za zapošljavanje zbog svih ostalih razloga osim zasnivanja radnog odnosa ili drugih poslovnih aktivnosti prema članku 17. Zakona o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti.

**Osobe bez radnog iskustva** čine ukupan broj nezaposlenih osoba na kraju izvještajnog mjeseca koje nemaju radnog iskustva, odnosno traže prvo zaposlenje.

**Korisnici novčane naknade** odnose se na broj nezaposlenih osoba koje su tijekom izvještajnog mjeseca ostvarile pravo na novčanu naknadu prema Zakonu o posredovanju pri zapošljavanju i pravima za vrijeme nezaposlenosti.

Od Mjesečnog statističkog izvješća br. 2/2011., odnosno od 1. siječnja 2011. došlo je do promjene u načinu prikazivanja podataka i naziva pojedinih kategorija u cilju postizanja bolje razumljivosti prikazanih podataka.

Naziv kategorije **Nezaposlene osobe** promijenjen je u **Registrirane nezaposlene osobe** kako bi se i nazivom naglasio izvor podataka.

Naziv kategorije **Prvi put traže zaposlenje** promijenjen je u **Osobe bez radnog iskustva** kako bi pojam bio što jasniji i određeniji.

Kategorija **Zaposleni s evidencije** uključuje i druge poslovne aktivnosti povezane sa zapošljavanjem, koje su se do tada nalazile u kategoriji **Brisani iz evidencije**. U skladu s promjenom, podaci prikazani u tablici 6-1. preračunati su od 2007. i usporedivi.

## NOTES ON METHODOLOGY

*The data are taken from the registers kept by the Croatian Employment Service in line with the provisions of the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights (Official Gazette 80/08 and 121/10) and the ordinances derived from this Act (the Register Ordinance of the Croatian Employment Service, Official Gazette 74/09; the Ordinance on Active Job Seeking and Availability for Employment and the Ordinance on Adequate Accommodation; Official Gazette 39/09).*

*In order to understand the published data more easily, please find below short explanations of the concepts:*

**Registered unemployed persons** are persons aged between 15 and 65, capable or partly capable of work, who are not employed, are available for work, who are active job seekers and meet all the criteria stipulated by the provisions of the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights (Article 10), and who are registered with the Croatian Employment Service at the end of the reporting month.

**Newly registered persons** are persons who entered the Croatian Employment Service register during the reporting month.

**Employed from the register** refers to the number of persons who became employed based on a work contract or based on other business activities (registration of trade company, trade business, registration to farming insurance, employment in line with special regulations and the like) during the reporting month and who were registered with the Croatian Employment Service.

**Deleted from the register for other reasons** covers persons deleted from the Croatian Employment Service register during the reporting month for all other reasons, but signing a work contract or other business activities in line with Article 17 of the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights.

**Persons with no work experience** make up the total number of unemployed persons with no work experience, that is, persons who sought their first employment as of the end of the reporting month.

**Unemployment benefit recipients** refer to the number of unemployed persons who became entitled to unemployment benefits during the reporting month according to the Act on Employment Mediation and Unemployment Rights.

*Starting from the Monthly Statistical Report No. 2/2011., that is, since 1 January 2011, there have been some changes regarding how the data are presented as well as regarding the name of certain categories with the aim of achieving greater comprehensibility of presented data.*

*The name of the category **Unemployed persons** has been changed into **Registered unemployed persons** in order to indicate the source of data also by the name itself.*

*The name of the category **First-time job seekers** has been changed into **Persons with no work experience** in order to make the concept as clear and definite as possible.*

*The category **Employed from the register** covers also other business activities related to employment, which were previously to be found under the category **Deleted from the register**. In line with these changes, the Table 6-1 data for the period from 2007 onwards have been converted and are now comparable.*

**7-1. INDEKSI FIZIČKOG OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA PREMA VRSTAMA GRAĐEVINA<sup>1)2)</sup>**  
**TOTAL VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS, BY TYPES OF CONSTRUCTIONS<sup>1)2)</sup>**

	2008. 2007.	2009. 2008.	2010. 2009.	I – VI. 2010. I – VI. 2009.	I – VI. 2011. I – VI. 2010.	VI. 2011. V. 2011.	VI. 2011. VI. 2010.	VI. 2011. Ø 2008.	VI. 2011. Ø 2009.	VI. 2011. Ø 2010.
Ukupno <i>Total</i>	111,8	93,5	84,1	82,3	90,4	95,4	91,5	73,1	78,2	93,0
Zgrade <i>Buildings</i>	119,2	92,8	82,9	81,2	88,5	94,0	90,7	70,4	75,8	91,5
Ostale građevine <i>Civil engineering works</i>	105,6	94,1	85,2	83,4	92,1	96,7	92,4	75,7	80,5	94,5

1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.

2) Izvorni indeksi

 1) *Covering only legal entities employing 20 and more persons*

 2) *Basic indices*
**7-2. VREMENSKE SERIJE INDEKSA FIZIČKOG OBUJMA GRAĐEVINSKIH RADOVA<sup>1)</sup>**  
**TIME SERIES OF TOTAL VOLUME INDICES OF CONSTRUCTION WORKS<sup>1)</sup>**

Ø 2005. = 100

	Ukupno <i>Total</i>				Na zgradama <i>On buildings</i>				Na ostalim građevinama <i>On civil engineering works</i>			
	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	kalendarski prilagođeni indeksi <i>Working-day adjusted indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-indeksi <i>Trend indices</i>	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	kalendarski prilagođeni indeksi <i>Working-day adjusted indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-indeksi <i>Trend indices</i>	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	kalendarski prilagođeni indeksi <i>Working-day adjusted indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-indeksi <i>Trend indices</i>
2009. VI.	120,9	123,6	118,6	118,7	130,1	136,7	130,8	129,7	113,6	116,1	109,6	109,7
VII.	127,4	125,2	117,9	116,5	137,1	134,7	128,3	127,2	119,8	117,6	108,8	107,9
VIII.	110,9	114,0	112,3	114,1	118,9	124,2	122,2	124,0	104,6	107,4	104,3	105,9
IX.	121,3	119,2	113,1	112,0	128,2	126,7	122,1	121,9	115,8	114,0	106,1	104,0
X.	114,2	115,1	109,0	110,6	124,6	127,5	120,8	120,3	106,0	106,6	99,4	102,5
XI.	111,1	113,7	111,2	109,2	119,7	120,7	117,8	118,1	104,3	107,0	104,1	101,7
XII.	101,2	98,5	106,6	107,1	109,0	109,3	116,3	115,6	95,1	93,2	100,1	100,2
2010. I.	84,0	88,5	104,8	104,6	94,7	100,9	112,2	113,2	75,6	79,4	97,9	97,6
II.	90,0	91,2	101,3	102,8	101,2	104,1	110,8	112,0	81,2	82,5	94,0	95,3
III.	108,4	105,8	102,5	101,9	120,2	118,1	113,3	111,5	99,1	97,3	94,2	94,2
IV.	105,4	105,3	101,7	100,9	114,3	115,3	110,1	109,9	98,4	97,6	94,5	93,4
V.	104,2	106,0	98,5	99,3	112,4	115,0	107,1	107,6	97,7	99,6	91,2	92,2
VI.	100,1	101,8	98,1	98,1	107,2	110,4	105,6	105,9	94,4	96,7	91,6	91,2
VII.	102,9	102,3	96,7	97,6	109,6	109,9	104,6	105,0	97,6	96,7	89,8	91,1
VIII.	97,9	100,4	98,5	97,5	104,5	107,0	105,0	104,5	92,7	95,4	92,5	91,5
IX.	103,9	102,6	97,1	97,0	109,5	108,2	103,9	103,3	99,6	98,5	91,6	91,5
X.	97,2	101,3	95,8	95,9	101,2	105,7	100,4	102,1	94,1	98,1	91,3	90,6
XI.	97,7	97,2	94,7	94,9	105,7	106,6	103,3	101,4	91,4	90,6	88,2	89,5
XII.	89,8	87,1	94,1	94,2	94,5	92,9	99,0	100,2	86,1	83,5	89,5	89,1
2011. I.	77,0	79,4	93,7	93,5	85,6	89,4	99,4	99,1	70,2	72,7	89,4	88,8
II.	83,6	83,6	92,7	92,5	92,2	93,0	98,8	98,0	76,7	76,7	87,4	88,2
III.	97,9	94,4	91,3	91,1	102,4	99,1	95,5	96,4	94,4	92,2	88,9	86,9
IV.	89,3	91,8	89,0	90,0	94,7	99,0	95,0	95,7	85,0	86,2	83,5	85,0
V.	96,0	97,1	90,1	89,3	103,4	103,7	96,4	95,8	90,2	91,4	83,7	83,4
VI.	91,6	91,3	88,3	88,6	97,2	100,1	95,6	95,5	87,2	86,5	82,0	82,4

1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.

 1) *Covering only legal entities employing 20 and more persons*

**7-3. INDEKSI NOMINALNIH VRIJEDNOSTI NOVIH NARUŽABA I IZVRŠENIH RADOVA S VLASTITIM RADNICIMA TE STAMBENE GRADNJE<sup>1)</sup>**  
**TOTAL VOLUME INDICES OF NOMINAL VALUES OF NEW ORDERS AND CONSTRUCTION WORKS DONE WITH OWN WORKERS AND RESIDENTIAL CONSTRUCTION<sup>1)</sup>**

Ø 2005. = 100

	Indeksi vrijednosti novih narudžaba Value indices of new orders			Indeksi vrijednosti izvršenih radova s vlastitim radnicima Value indices of construction works done with own workers			Indeksi stambene gradnje Residential construction indices		
	ukupno Total	prema vrstama građevina By types of constructions		ukupno Total	prema vrstama građevina By types of constructions		završeni stanovi <sup>2)</sup> Completed dwellings <sup>2)</sup>		broj nezavršenih stanova <sup>3)</sup> Number of uncompleted dwellings <sup>3)</sup>
		zgrade Buildings	ostale građevine Civil engineering works		zgrade Buildings	ostale građevine Civil engineering works	broj Number	korisna površina, m <sup>2</sup> Useful floor area, m <sup>2</sup>	
2008.	134,1	189,6	106,6	155,1	197,9	131,4	172,5	181,9	193,4
2009.	115,9	146,9	100,6	138,9	182,3	114,9	179,5	178,1	131,1
2010.	75,8	109,7	59,0	102,7	133,5	85,7	86,4	85,9	84,6
2008. VII. – IX.	136,9	204,7	103,4	172,4	212,1	150,3	116,4	117,2	201,0
X. – XII.	146,9	215,5	113,0	173,4	213,9	151,0	270,3	272,8	196,2
2009. I. – III.	110,9	167,7	82,8	117,8	166,3	90,9	206,6	207,9	158,7
IV. – VI.	178,5	177,7	178,9	155,1	192,4	134,4	156,5	153,9	141,7
VII. – IX.	101,1	137,9	82,9	150,4	193,3	126,6	123,4	135,3	129,9
X. – XII.	73,1	104,3	57,6	132,5	177,0	107,8	231,3	215,5	94,1
2010. I. – III.	56,8	75,6	47,5	77,9	106,7	61,9	104,2	97,8	87,8
IV. – VI.	78,6	109,8	63,2	107,4	145,0	86,6	62,2	61,8	91,9
VII. – IX.	76,6	117,6	56,3	107,2	129,6	94,8	95,3	94,9	81,7
X. – XII.	91,2	135,9	69,0	118,4	152,6	99,5	84,0	89,4	76,8
2011. I. – III.	79,6	91,4	73,7	73,9	107,2	55,5	68,9	72,6	72,8
IV. – VI.	81,4	95,1	74,7	105,2	130,2	91,3	43,4	41,2	81,7

- 1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.  
2) Obuhvaćaju se samo novi stanovi koje grade pravne osobe s 20 i više zaposlenih.  
3) Podaci prikazuju stanje na kraju izvještajnog tromjesečja.

- 1) Covering only legal entities employing 20 and more persons  
2) Comprises only dwellings built by legal entities with 20 and more persons in paid employment  
3) Data represent situation at the end of the three-month reporting period.

**7-4. VRIJEDNOSTI IZVRŠENIH GRAĐEVINSKIH RADOVA S VLASTITIM RADNICIMA I NOVIH NARUŽABA PREMA VRSTAMA GRAĐEVINA U REPUBLICI HRVATSKOJ<sup>1)</sup>**  
**VALUE OF CONSTRUCTION WORKS DONE WITH OWN WORKERS AND NEW ORDERS, BY TYPES OF CONSTRUCTIONS, REPUBLIC OF CROATIA<sup>1)</sup>**

	Vrijednost izvršenih radova s vlastitim radnicima, tis. kuna Value of construction works done with own workers, thousand kuna				Vrijednost novih narudžaba, tis. kuna Value of new orders, thousand kuna			
	ukupno Total	struktura prema vrstama građevina, % Composition by types of constructions, %		struktura prema vrstama radova, % Composition by types of works, %		ukupno Total	struktura prema vrstama građevina, % Composition by types of constructions, %	
		na zgradama On buildings	na ostalim građevinama On civil engineering works	novogradnja New constructions	ostali radovi <sup>2)</sup> Other works <sup>2)</sup>		na zgradama On buildings	na ostalim građevinama On civil engineering works
2008.	23 260 319	45,5	54,5	66,7	33,3	26 249 028	46,8	53,2
2009.	20 834 073	46,8	53,2	65,2	34,8	22 688 705	42,0	58,0
2010.	15 406 974	46,3	53,7	62,5	37,5	14 838 165	47,9	52,1
2008. VII. – IX.	6 461 783	43,9	56,1	67,5	32,5	6 700 040	49,5	50,5
X. – XII.	6 502 657	44,0	56,0	63,9	36,1	7 190 557	48,5	51,5
2009. I. – III.	4 416 017	50,4	49,6	68,2	31,8	5 427 226	50,0	50,0
IV. – VI.	5 814 824	44,2	55,8	65,8	34,2	8 737 983	32,9	67,1
VII. – IX.	5 637 182	45,8	54,2	65,3	34,7	4 947 278	45,2	54,8
X. – XII.	4 966 050	47,6	52,4	61,5	38,5	3 576 218	47,2	52,8
2010. I. – III.	2 919 123	48,9	51,1	64,3	35,7	2 780 487	44,0	56,0
IV. – VI.	4 028 194	48,1	51,9	63,1	36,9	3 846 319	46,2	53,8
VII. – IX.	4 019 812	43,1	56,9	60,1	39,9	3 749 677	50,8	49,2
X. – XII.	4 439 845	46,0	54,0	62,9	37,1	4 461 682	49,3	50,7
2011. I. – III.	2 771 730	51,7	48,3	65,6	34,4	3 895 328	38,0	62,0
IV. – VI.	3 943 215	44,2	55,8	63,1	36,9	3 985 551	38,7	61,3

- 1) Obuhvaćene su pravne osobe s 20 i više zaposlenih.  
2) Rekonstrukcije, popravci i održavanje postojećih građevina

- 1) Covering only legal entities employing 20 and more persons  
2) Reconstructions, maintenance and repair works of existing buildings

7-5. IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE  
 BUILDING PERMITS ISSUED

	Broj izdanih odobrenja za građenje <i>Number of permits issued</i>					Predviđena vrijednost radova, tis. kuna <sup>1)</sup> <i>Expected value of works, thousand kuna<sup>1)</sup></i>				
	ukupno <i>Total</i>	struktura prema vrstama građevina, % <i>Composition by types of constructions, %</i>		struktura prema vrstama gradnje, % <i>Composition by types of works, %</i>		ukupno <i>Total</i>	struktura prema vrstama građevina, % <i>Composition by types of constructions, %</i>		struktura prema vrstama gradnje, % <i>Composition by types of works, %</i>	
		zgrade <i>Buildings</i>	ostale građevine <i>Civil engineering works</i>	novogradnja <i>New constructions</i>	rekonstrukcije <i>Reconstructions</i>		zgrade <i>Buildings</i>	ostale građevine <i>Civil engineering works</i>	novogradnja <i>New constructions</i>	rekonstrukcije <i>Reconstructions</i>
2008.	12 281	88,7	11,3	79,0	21,0	41 389 582	56,7	43,3	83,3	16,7
2009.	11 736	87,9	12,1	79,7	20,3	32 201 579	59,9	40,1	83,5	16,5
2010.	10 087	85,5	14,5	79,8	20,2	29 636 903	54,4	45,6	83,7	16,3
2008. VII.	897	86,4	13,6	81,5	18,5	3 009 350	42,1	57,9	90,5	9,5
VIII.	972	88,3	11,7	78,0	22,0	5 372 758	38,5	61,5	84,4	15,6
IX.	1 345	88,5	11,5	81,5	18,5	5 363 684	32,7	67,3	94,3	5,7
X.	1 268	89,1	10,9	80,2	19,8	2 850 593	65,9	34,1	77,6	22,4
XI.	1 147	86,9	13,1	78,7	21,3	2 218 086	71,2	28,8	81,0	19,0
XII.	1 595	89,1	10,9	77,7	22,3	9 640 690	58,2	41,8	73,1	26,9
2009. I.	862	86,5	13,5	81,0	19,0	1 681 114	72,3	27,7	77,6	22,4
II.	868	86,6	13,4	78,6	21,4	2 269 122	56,9	43,1	85,8	14,2
III.	1 103	87,9	12,1	80,2	19,8	2 969 830	60,2	39,8	87,2	12,8
IV.	1 073	89,0	11,0	81,3	18,7	2 994 952	72,7	27,3	73,5	26,5
V.	1 050	88,0	12,0	78,2	21,8	4 836 712	38,6	61,4	93,6	6,4
VI.	841	88,1	11,9	79,0	21,0	2 534 230	71,2	28,8	86,6	13,4
VII.	931	89,8	10,2	81,0	19,0	2 207 899	63,6	36,4	79,8	20,2
VIII.	845	92,5	7,5	78,7	21,3	2 346 808	71,7	28,3	74,6	25,4
IX.	984	86,3	13,7	78,4	21,6	2 179 574	62,2	37,8	70,3	29,7
X.	1 114	87,4	12,6	77,9	22,1	3 231 117	44,5	55,5	86,5	13,5
XI.	972	85,9	14,1	82,2	17,8	2 405 657	56,8	43,2	89,9	10,1
XII.	1 093	87,3	12,7	80,0	20,0	2 544 564	74,0	26,0	82,9	17,1
2010. I.	712	89,3	10,7	78,2	21,8	1 644 856	59,8	40,2	76,1	23,9
II.	869	86,5	13,5	79,9	20,1	2 227 933	51,6	48,4	79,0	21,0
III.	892	84,8	15,2	81,2	18,8	2 028 899	52,0	48,0	89,8	10,2
IV.	861	83,7	16,3	80,0	20,0	2 375 269	79,9	20,1	82,0	18,0
V.	929	85,8	14,2	79,5	20,5	1 766 204	75,3	24,7	86,5	13,5
VI.	709	84,8	15,2	77,4	22,6	2 390 576	40,7	59,3	72,6	27,4
VII.	744	86,3	13,7	79,8	20,2	2 073 441	40,9	59,1	86,8	13,2
VIII.	800	88,6	11,4	77,4	22,6	2 975 125	64,7	35,3	90,3	9,7
IX.	915	83,5	16,5	78,9	21,1	2 482 686	49,4	50,6	84,1	15,9
X.	860	83,3	16,7	83,3	16,7	3 596 823	42,5	57,5	88,6	11,4
XI.	822	86,4	13,6	82,0	18,0	1 903 296	83,7	16,3	84,0	16,0
XII.	974	84,7	15,3	79,6	20,4	4 171 795	38,8	61,2	81,5	18,5
2011. I.	690	84,5	15,5	77,7	22,3	2 101 905	50,3	49,7	76,3	23,7
II.	739	87,8	12,2	80,5	19,5	1 440 150	72,6	27,4	81,0	19,0
III.	899	88,9	11,1	81,8	18,2	1 790 463	74,1	25,9	80,7	19,3
IV.	817	84,9	15,1	83,4	16,6	1 787 285	61,1	38,9	84,2	15,8
V.	835	88,6	11,4	79,8	20,2	1 535 175	69,6	30,4	84,5	15,5
VI.	746	84,3	15,7	80,0	20,0	1 417 078	65,6	34,4	67,4	32,6

1) Podaci o vrijednosti radova dani su na temelju troškovnika koji prilaže investitor uz zahtjev za izdavanje odobrenja za građenje.

1) Data on value of works are given according to the bill of costs, which is attached to the investor's request for the issuing of building permits.

**7-6. BROJ I VELIČINA ZGRADA ZA KOJE SU IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE (NOVOGRADNJA I DOGRADNJA)**  
**NUMBER AND SIZE OF BUILDINGS WITH BUILDING PERMITS (NEW BUILDINGS AND ADDITIONS)**

	Ukupno Total			Stambene zgrade <sup>1)</sup> Residential buildings <sup>1)</sup>			Nestambene zgrade <sup>2)</sup> Non-residential buildings <sup>2)</sup>		
	broj odobrenja Number of permits	površina, m <sup>2</sup> Floor area, m <sup>2</sup>	volumen, m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>	broj odobrenja Number of permits	površina, m <sup>2</sup> Floor area, m <sup>2</sup>	volumen, m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>	broj odobrenja Number of permits	površina, m <sup>2</sup> Floor area, m <sup>2</sup>	volumen, m <sup>3</sup> Volume, m <sup>3</sup>
2008.	9 812	5 156 169	18 356 838	7 867	3 054 229	9 057 543	1 945	2 101 940	9 299 295
2009.	9 312	4 028 377	15 060 528	7 545	2 312 954	6 827 602	1 767	1 715 423	8 232 926
2010.	7 775	3 495 567	12 688 221	6 320	1 845 346	5 449 996	1 455	1 650 221	7 238 225
2008. VII.	715	283 745	983 531	578	212 491	631 471	137	71 254	352 060
VIII.	780	338 528	1 269 273	618	191 235	559 929	162	147 293	709 344
IX.	1 098	427 952	1 455 653	886	305 617	907 000	212	122 335	548 653
X.	1 026	445 847	1 551 115	827	271 361	799 933	199	174 486	751 182
XI.	878	370 989	1 250 007	685	232 318	696 287	193	138 671	553 720
XII.	1 249	1 184 442	4 240 166	1 022	619 255	1 862 233	227	565 187	2 377 933
2009. I.	677	246 379	892 596	532	148 746	442 673	145	97 633	449 923
II.	677	288 975	1 048 478	544	175 196	518 305	133	113 779	530 173
III.	877	391 577	1 485 020	717	225 823	660 812	160	165 754	824 208
IV.	891	371 674	1 369 833	724	207 297	611 065	167	164 377	758 768
V.	824	396 247	1 455 792	675	235 878	683 138	149	160 369	772 654
VI.	668	366 513	1 530 477	560	172 713	514 256	108	193 800	1 016 221
VII.	756	308 459	1 177 042	612	160 904	477 115	144	147 555	699 927
VIII.	720	424 013	1 500 691	595	159 022	471 986	125	264 991	1 028 705
IX.	755	266 590	1 198 732	606	161 819	480 881	149	104 771	717 851
X.	856	311 517	1 175 864	675	191 821	568 440	181	119 696	607 424
XI.	758	294 353	1 001 757	620	205 969	611 896	138	88 384	389 861
XII.	853	362 080	1 224 246	685	267 766	787 035	168	94 314	437 211
2010. I.	574	207 489	732 818	461	127 956	375 273	113	79 533	357 545
II.	680	228 332	773 031	566	166 910	493 477	114	61 422	279 554
III.	686	239 140	860 862	563	160 244	474 377	123	78 896	386 485
IV.	651	340 565	1 285 754	527	165 991	488 704	124	174 574	797 050
V.	709	283 765	959 782	581	190 698	562 297	128	93 067	397 485
VI.	527	236 272	812 116	425	119 863	354 009	102	116 409	458 107
VII.	580	172 834	600 306	475	119 124	355 003	105	53 710	245 303
VIII.	628	520 117	2 072 858	519	145 697	427 423	109	374 420	1 645 435
IX.	683	241 617	852 724	565	152 688	449 049	118	88 929	403 675
X.	667	331 607	1 183 466	544	174 358	516 351	123	157 249	667 115
XI.	652	378 187	1 353 766	526	137 925	406 675	126	240 262	947 091
XII.	738	315 642	1 200 738	568	183 892	547 358	170	131 750	653 380
2011. I.	524	201 995	689 609	441	120 543	358 160	83	81 452	331 449
II.	580	207 170	769 632	475	130 742	385 827	105	76 428	383 805
III.	726	286 137	998 591	613	159 022	479 608	113	127 115	518 983
IV.	645	225 007	734 951	545	154 115	464 040	100	70 892	270 911
V.	673	209 182	746 263	543	155 564	467 207	130	53 618	279 056
VI.	566	184 334	732 764	439	97 337	286 945	127	86 997	445 819

1) Stambene zgrade jesu građevine u kojima je 50% ili više ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno stambenim svrhama.

2) Nestambene zgrade jesu građevine koje nemaju stambene površine ili je manje od 50% ukupne korisne podne površine zgrade namijenjeno stambenim svrhama.

1) Residential buildings are constructions in which 50% or more of useful floor area is intended for dwelling purposes.

2) Non-residential buildings are constructions without dwelling area, in which less than 50% of the total useful floor area is used for dwelling purposes.

7-7. STANOVNI ZA KOJE SU IZDANA ODOBRENJA ZA GRAĐENJE  
DWELLINGS WITH BUILDING PERMITS

		Ukupno Total	Stanovi prema vrstama zgrada <sup>1)</sup> Dwellings by types of buildings <sup>1)</sup>				Stanovi prema vrstama gradnje Dwellings by types of works				
			stambene zgrade Residential buildings			nestambene zgrade Non- residential buildings	novogradnja New constructions	dogradnja i nadogradnja <sup>2)</sup> Additions (extensions) <sup>2)</sup>	prenamijena nestambenog prostora u stanove Conversion non-residential area into dwellings		
			s jednim stanom With one dwelling	s dva stana With two dwellings	s tri i više stanova With three and more dwellings						
2008.	broj	24 585	4 740	2 314	17 286	245	23 271	1 200	114	2008	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	1 994 128	636 861	221 934	1 116 764	18 569	1 872 433	112 830	8 865		Useful floor area, m <sup>2</sup>
2009.	broj	17 018	5 079	2 268	9 273	398	15 600	1 255	163	2009	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	1 581 068	699 862	222 068	630 725	28 413	1 455 127	113 507	12 434		Useful floor area, m <sup>2</sup>
2010.	broj	13 378	4 273	1 856	7 031	218	12 226	1 046	106	2010	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	1 279 630	592 850	184 328	483 579	18 873	1 172 644	98 010	8 976		Useful floor area, m <sup>2</sup>
2009.	VII. broj	1 078	430	194	446	8	1 000	74	4	2009 VII	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	110 224	60 258	19 792	29 592	582	102 852	6 915	457		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	VIII. broj	1 159	440	142	567	10	1 052	101	6	VIII	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	114 516	60 066	13 320	39 900	1 230	104 844	9 000	672		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	IX. broj	1 110	433	168	499	10	967	114	29	IX	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	112 233	62 093	17 157	32 352	631	99 809	10 558	1 866		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	X. broj	1 419	447	208	752	12	1 269	116	34	X	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	133 944	60 061	20 336	52 596	951	122 231	9 489	2 224		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	XI. broj	1 491	397	186	894	14	1 381	96	14	XI	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	134 847	54 864	18 639	60 123	1 221	125 394	8 605	848		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	XII. broj	2 021	426	240	1 346	9	1 899	94	28	XII	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	175 023	59 518	21 498	93 302	705	163 655	9 421	1 947		Useful floor area, m <sup>2</sup>
2010.	I. broj	954	315	134	496	9	848	84	22	2010 I	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	90 304	43 870	13 109	32 574	751	81 274	7 633	1 397		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	II. broj	1 181	377	146	641	17	1 079	96	6	II	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	116 113	52 933	14 950	46 838	1 392	107 128	8 395	590		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	III. broj	1 111	380	194	529	8	1 003	93	15	III	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	115 118	54 868	20 222	39 431	597	104 460	9 375	1 283		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	IV. broj	1 182	353	158	663	8	1 082	95	5	IV	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	113 939	50 371	16 717	46 249	602	105 221	8 223	495		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	V. broj	1 341	390	162	771	18	1 245	85	11	V	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	128 422	55 824	16 177	54 480	1 941	118 808	8 557	1 057		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	VI. broj	950	308	110	431	101	875	63	12	VI	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	90 804	42 353	10 415	29 826	8 210	83 647	6 142	1 015		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	VII. broj	924	312	128	479	5	829	91	4	VII	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	86 425	41 228	11 927	32 875	395	77 037	9 039	349		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	VIII. broj	1 083	376	136	561	10	986	93	4	VIII	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	100 046	50 387	13 126	35 801	732	91 490	8 191	365		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	IX. broj	969	397	166	396	10	872	94	3	IX	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	100 923	55 959	16 945	27 047	972	91 161	9 411	351		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	X. broj	1 278	332	174	761	11	1 186	84	8	X	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	115 356	44 248	16 951	53 265	892	107 270	7 371	715		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	XI. broj	977	348	176	445	8	886	81	10	XI	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	99 183	49 174	17 088	31 800	1 121	91 973	6 360	850		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	XII. broj	1 428	385	172	858	13	1 335	87	6	XII	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	122 997	51 635	16 701	53 393	1 268	113 175	9 313	509		Useful floor area, m <sup>2</sup>
2011.	I. broj	891	287	144	455	5	811	74	6	2011 I	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	86 488	37 460	14 943	33 719	366	78 813	6 983	692		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	II. broj	1 063	294	176	585	8	1 005	52	6	II	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	94 114	37 786	17 175	38 626	527	88 561	4 973	580		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	III. broj	1 175	411	224	533	7	1 107	62	6	III	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	108 806	50 481	22 215	35 614	496	102 365	5 941	500		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	IV. broj	1 203	386	160	641	16	1 129	70	4	IV	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	114 086	51 455	14 955	46 768	908	106 719	7 051	316		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	V. broj	1 135	374	170	587	4	1 055	78	2	V	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	108 159	48 421	16 232	43 103	403	99 948	7 989	222		Useful floor area, m <sup>2</sup>
	VI. broj	697	327	118	246	6	648	44	5	VI	Number
	korisna površina, m <sup>2</sup>	72 564	43 317	11 352	17 359	536	68 002	4 201	361		Useful floor area, m <sup>2</sup>

1) Stanovi dobiveni novogradnjom, dogradnjom/nadogradnjom ili prenamjenom nestambenog prostora u stan  
2) Radovi kojima se dobivaju nove uporabne cjeline (novi stanovi, poslovni i drugi prostori) uz postojeće zgrade ili na njima

1) Dwellings created by new constructions, additions (extensions) or by conversions of non residential area into a dwelling  
2) Works leading to the creation of new usable units beside or on already existing constructions (new dwellings, space for economic activity and other spaces)

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Podaci građevinske statistike prikazani u ovoj publikaciji rezultati su obrade Mjesečnog izvještaja građevinarstva (GRAD-21/M) i Tromjesečnog izvještaja građevinarstva (GRAD-21/3M). Podaci su prikupljeni za pravne osobe ili njihove dijelove s dvadeset i više zaposlenika koji su u Registru poslovnih subjekata prema Nacionalnoj klasifikaciji djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 58/07.) razvrstani u područje F Građevinarstvo.

Također su prikazani podaci prikupljeni Mjesečnim izvještajem o izdanim odobrenjima za građenje (GRAD-44a). Taj izvještaj ispunjavaju nadležna upravna tijela županija, velikih gradova i gradova sjedišta županija te Ministarstvo zaštite okoliša, prostornog uređenja i graditeljstva, koji izdaju akte kojima se odobrava građenje (građevinske dozvole, potvrde glavnog projekta i rješenja o uvjetima građenja).

Mjesečnim izvještajima GRAD-21/M prikupljaju se podaci o broju radnika i satima rada na gradilištima na temelju kojih se računa indeks fizičkog obujma građevinske proizvodnje te o vrijednosti narudžaba prema vrstama građevina, a tromjesečnim izvještajem GRAD-21/3M, osim spomenutih podataka, prikupljaju se i podaci o vrijednosti izvršenih radova i broju završenih stanova te stanova u gradnji.

U **sate rada** računaju se sati rada onih radnika (osim rukovoditelja gradilišta) koji su neposredno sudjelovali na bilo kojoj fazi izvođenja građevinskih radova, tj. odrađeni redoviti sati rada, odrađeni sati u prekovremenom radu, noćnom radu, radu u nedjelju i na državne praznike. Spomenuti stvarno odrađeni sati rada obuhvaćaju se bez obzira na to jesu li plaćeni ili iz bilo kojeg razloga nisu plaćeni i neće ni biti plaćeni. Ne obuhvaćaju se plaćeni sati koji nisu ostvareni na gradilištima iz bilo kojeg razloga (godišnji odmor, bolovanje, nedostatak posla ili materijala).

Indeksi fizičkog obujma građevinskih radova prikazuju se kao izvorni (neprilagođeni) indeksi, desezonirani indeksi (iz kojih je isključen utjecaj kalendarskih dana i sezone komponente), kalendarski prilagođeni indeksi (iz kojih je isključen utjecaj kalendarskih dana, npr. broj radnih dana, nacionalni blagdani, učinak Uskrsa itd.) i trend-indeksi (desezonirani indeksi iz kojih je isključen utjecaj slučajne komponente).

Desezoniranje i kalendarska prilagodba provedeni su s pomoću programskog sučelja "Demetra" – Eurostat, verzija 2.2 iz 2008., primjenom metode TRAMO/SEATS na mjesečnoj seriji indeksa (Ø 2005. = 100) koja počinje indeksom za siječanj 1998. Produžavanje serije indeksa dodavanjem novih mjesečnih podataka može zbog karakteristika primijenjene metode desezoniranja prouzročiti naknadne promjene desezoniranih indeksa i trend-indeksa za protekla razdoblja.

Izračunane serije indeksa fizičkog obujma građevinskih radova usporedive su s onima koje publicira Eurostat (Statistički ured EU-a).

**Novi narudžbe** jesu ukupna vrijednost ugovora sklopljenih u izvještajnom mjesecu s naručiteljima radova. Smatra se da je narudžba nastala na dan kada je potpisan ugovor između naručitelja i izvođača radova. U narudžbe se također uključuje gradnja za vlastite potrebe, tj. potrebe pravne osobe koja izvodi građevinske radove i drugi slučajevi kada ne postoji pisani ugovor s naručiteljem radova.

Kod gradnje za vlastite potrebe smatra se da je narudžba nastala na dan kada su počeli radovi na gradilištu, a uključuje se predviđena vrijednost radova.

**Vrijednost izvršenih građevinskih radova** obuhvaća vrijednost rada i utrošenoga građevnog materijala te gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i električne energije, troškove upotrebe građevinskih strojeva i opreme te druge troškove u vezi s izvođenjem građevinskih radova.

U vrijednost izvršenih radova nije uključena vrijednost radova vlastitih podizvođača (kako bi se izbjeglo višestruko prikazivanje radova), porez na dodanu vrijednost, troškovi kupnje zemljišta, premjeravanje zemljišta, projektantskih usluga i stručnog nadzora gradnje.

**Indeksi broja i površine završenih stanova** te indeksi broja nezavršenih stanova izračunavaju se na temelju podataka građevinskih poduzeća s 20 i više zaposlenih ako su glavni izvođači radova.

Pod brojem (završenih ili nezavršenih) stanova podrazumijevaju se samo novi stanovi, dakle stanovi u potpuno novim zgradama. U nove stanove uključeni su i dograđeni ili nadograđeni stanovi na postojećim građevinama ako su sagrađeni kao potpuno nove stambene jedinice.

U broj završenih i nezavršenih stanova ne uključuju se postojeći stanovi u kojima su dograđene samo pojedine sobe ili neke pomoćne prostorije ni stanovi u kojima su izvršene ostale vrste rekonstrukcija, popravci i slično.

Mjesečnim izvještajem GRAD-44a prikupljaju se podaci o broju izdanih odobrenja za građenje prema vrstama građevina (zgrade i ostale građevine) i radova (nove građevine i rekonstrukcije postojećih građevina), podaci o predviđenoj vrijednosti radova, površini i volumenu novih zgrada te broju i korisnoj površini stanova.

## NOTES ON METHODOLOGY

Data on construction presented in this publication are collected on the Monthly Report on Construction (GRAD-21/M form) and the Quarterly Report on Construction (GRAD-21/3M form). Data are collected for legal entities and parts thereof employing 20 or more persons, classified in the Register of Business Entities under section F Construction, according to the National Classification of Activities – NKD 2007. (NN, No.58/07).

Also, presented are data on building permits issued, collected on the Monthly Report on Building Permits Issued (GRAD-44a form), which is filled in by competent services of state administration offices in counties, big towns and county seat cities as well as the Ministry of Environmental Protection, Physical Planning and Construction. They issue documents with which the construction is approved (building permits, approval of the main project and settlement of construction conditions).

Data on the number of workers and hours worked on construction sites are collected on the GRAD-21/M monthly report, which serves as a basis for the calculation of the total volume indices of construction production and the value of orders by types of constructions, while data on the value of construction projects put in place and number of completed dwellings and dwellings under construction, as well as data mentioned above, are collected on the GRAD-21/3M quarterly report.

**Hours actually worked** are those worked by the workers (except head of construction field) who directly participated in any stage of construction works, that is, regular hours actually worked, actual hours worked overtime, in night shifts, on Sundays and holidays. The mentioned actually worked hours are included, irrespective of whether they are paid, not paid or not to be paid for any reason. Not included are hours paid but not worked on construction fields for whatever reason (vacation, sick leave, lack of work or material).

The total volume indices of construction works are presented as basic (non-adjusted) indices, seasonally adjusted indices (in which the effect of certain calendar days and the seasonal effect have been excluded), working-day adjusted indices (in which the effect of certain calendar days has been excluded, e.g., the number of working days, national holidays, Easter etc.) and trend indices (seasonally adjusted indices from which the random component effect has been excluded).

The seasonal and working-day adjustment were done by applying the programme interface "Demetra" – Eurostat, version 2.2 from 2008, by using the TRAMO/SEATS Method on the monthly index series (Ø 2005 = 100), which begins with the index for January 1998. The prolongation of the index series by adding new monthly data may cause subsequent changes in seasonally adjusted indices and trend indices for several previous months, due to characteristics of the applied method of seasonal adjustment.

Calculated series of volume indices of construction works are comparable to those published by Eurostat (the Statistical Office of the European Communities).

**New orders** are the total value of contracts made in a reference month with ordering parties. An order is considered to be made on the day when a contract is signed between the ordering party and the contractor. Orders also include own account construction, that is, for the needs of a legal entity who is a contractor as well as in other cases when there is no contract in writing with the ordering party.

In own account construction, an order is considered to be made on the day when works on the construction site started and the presumed value of work is included.

**The value of construction works done** includes the value of work as well as of building material and ready-made components used, fuel and electricity, costs of using construction machinery and equipment and other costs connected with construction works.

The value of construction works done excludes the value of works done by own sub-contractors (in order to avoid a multiple presentation of works), value added tax, purchase of land, surveying of land and supervising of services.

**Indices of the number and useful floor area of completed dwellings** and the number of unfinished dwellings are calculated on the basis of data collected from construction enterprises employing 20 and more persons, provided, if they are main contractors.

The number of (completed or unfinished) dwellings includes only newly-built dwellings in brand new buildings. Newly-built dwellings also include extended or additional dwellings on existing buildings, if built as new housing units.

The number of completed or unfinished dwellings includes neither existing dwellings extended by individual rooms or some accessory spaces nor dwellings in which conversions, repairs or similar works were done.

The GRAD-44a monthly report is used to collect data on the number of permits issued by types of constructions (buildings and civil engineering works) and works (new constructions and reconstructions), expected value of works, floor area and volume of new buildings, number and useful floor area of dwellings.

**8-1. PRIJEVOZ PUTNIKA I PUTNIČKI KILOMETRI**  
**TRANSPORT OF PASSENGERS AND PASSENGER-KILOMETRES**

	Ukupno <i>Total</i>		Željeznički prijevoz <i>Railway transport</i>		Cestovni prijevoz <i>Road transport</i>		Pomorski i obalni prijevoz <i>Seawater and coastal transport</i>		Zračni prijevoz <i>Air transport</i>	
	prevezeni putnici, tis. <i>Passengers carried, '000</i>	putnički kilometri, mil. <i>Passenger-kilometres, mln</i>	prevezeni putnici, tis. <i>Passengers carried, '000</i>	putnički kilometri, mil. <i>Passenger-kilometres, mln</i>	prevezeni putnici, tis. <i>Passengers carried, '000</i>	putnički kilometri, mil. <i>Passenger-kilometres, mln</i>	prevezeni putnici, tis. <i>Passengers carried, '000</i>	putnički kilometri, mil. <i>Passenger-kilometres, mln</i>	prevezeni putnici, tis. <i>Passengers carried, '000</i>	putnički kilometri, mil. <i>Passenger-kilometres, mln</i>
2008.	148 215	8 339	70 961	1 810	62 064	4 093	12 861	491	2 329	1 945
2009.	146 641	7 395	73 545	1 835	58 493	3 438	12 550	486	2 053	1 636
2010.	140 350	7 029	69 564	1 742	56 419	3 284	12 506	493	1 861	1 510
2008. VII. – IX.	39 546	2 540	17 008	452	15 302	1 056	6 365	239	871	793
X. – XII.	36 349	1 876	18 316	467	15 853	1 027	1 749	69	431	313
2009. I. – III.	35 481	1 538	18 861	445	14 882	819	1 410	56	328	218
IV. – VI.	37 439	1 966	18 837	469	14 936	896	3 104	119	562	482
VII. – IX.	38 578	2 231	17 692	461	13 806	870	6 318	243	762	657
X. – XII.	35 143	1 660	18 155	460	14 869	853	1 718	68	401	279
2010. I. – III.	33 607	1 423	17 738	419	14 184	761	1 396	55	289	188
IV. – VI.	36 032	1 836	17 818	447	14 715	863	3 000	117	499	409
VII. – IX.	36 894	2 181	16 554	422	13 201	865	6 449	254	690	640
X. – XII.	33 817	1 589	17 454	454	14 319	795	1 661	67	383	273
2011. <sup>1)</sup> I. – III.	31 614	1 368	16 529	406	13 394	701	1 381	56	310	205
IV. – VI.	32 848	1 820	15 535	416	13 544	803	3 164	124	605	477
<u>IV. – VI. 2011.</u>	91,2	99,1	87,2	93,1	92,0	93,0	105,5	106,0	121,2	116,6
<u>IV. – VI. 2010.</u>										

1) Privremeni podatak

1) *Provisional data*

**8-2. PRIJEVOZ ROBE I TONSKI KILOMETRI**  
**TRANSPORT OF GOODS AND TONNE-KILOMETRES**

	Ukupno <i>Total</i>		Željeznički prijevoz <i>Railway transport</i>		Cestovni prijevoz <i>Road transport</i>		Cjevovodni transport <i>Transport via pipelines</i>		Pomorski i obalni prijevoz <i>Sea water and coastal transport</i>		Prijevoz na unutarnjim vodenim putovima <i>Inland waterway transport</i>		Zračni prijevoz <i>Air transport</i>	
	prevezena roba, tis. t <i>Goods carried, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>	prevezena roba, tis. t <i>Goods carried, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>	prevezena roba, tis. t <i>Goods carried, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>	transportirano nafte i plina, tis. t <i>Oil and gas transported, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>	prevezena roba, tis. t <i>Goods carried, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>	prevezena roba, tis. t <i>Goods carried, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>	prevezena roba, tis. t <i>Goods carried, '000 t</i>	tonski kilometri, mil. <i>Tonne-kilometres, mln</i>
2008.	166 081	159 085	14 851	3 312	110 812	11 042	8 765	1 677	30 768	142 972	880	79	5	3
2009.	145 607	151 273	11 651	2 641	92 847	9 429	9 201	1 797	31 371	137 345	533	58	4	3
2010.	128 572	175 910	12 203	2 618	74 967	8 780	8 936	1 703	31 948	162 751	515	56	3	2
2008. VII. – IX.	44 428	39 392	3 892	845	30 347	2 902	2 305	425	7 579	35 195	304	24	1	1
X. – XII.	40 639	36 941	3 706	864	27 249	2 551	2 167	438	7 356	33 071	160	16	1	1
2009. I. – III.	31 882	34 117	2 570	606	19 008	2 033	2 576	486	7 602	30 977	125	14	1	1
IV. – VI.	41 322	39 629	2 670	624	27 941	2 732	2 338	450	8 241	35 807	131	16	1	0
VII. – IX.	37 975	38 705	3 085	664	24 826	2 433	2 118	387	7 764	35 203	181	17	1	1
X. – XII.	34 428	38 822	3 326	747	21 072	2 231	2 169	474	7 764	35 358	96	11	1	1
2010. I. – III.	25 884	43 673	2 573	546	13 417	1 769	2 117	385	7 681	40 960	95	13	1	1
IV. – VI.	32 796	44 937	3 069	674	19 202	2 161	2 199	445	8 255	41 647	70	10	1	0
VII. – IX.	35 801	45 971	3 295	696	21 572	2 488	2 662	506	8 062	42 261	210	19	0	1
X. – XII.	34 091	41 328	3 266	702	20 776	2 362	1 958	367	7 950	37 883	140	14	1	0
2011. <sup>1)</sup> I. – III.	27 012	40 207	2 649	523	14 312	1 936	2 257	380	7 659	37 356	134	12	1	0
IV. – VI.	34 514	46 301	3 123	649	21 166	2 334	1 909	373	8 177	42 930	138	14	1	1
<u>IV. – VI. 2011.</u>	105,2	103,0	101,8	96,3	110,2	108,0	86,8	83,8	99,1	103,1	197,1	140,0	105,6	105,6
<u>IV. – VI. 2010.</u>														

1) Privremeni podatak

1) *Provisional data*

8-3. PROMET PUTNIKA I ROBE  
TRAFFIC OF PASSENGERS AND GOODS

	Promet u morskim lukama <i>Traffic in seaports</i>		Promet u zračnim lukama <i>Traffic in airports</i>	
	promet putnika, tis. <i>Passengers traffic, '000</i>	promet robe, tis. t <i>Goods traffic, '000 t</i>	promet putnika, tis. <i>Passengers traffic, '000</i>	promet tereta, t <i>Freight traffic, t</i>
2008.	28 282	29 223	5 179	10 425
2009.	28 257	23 377	4 839	10 086
2010.	27 565	24 329	5 136	8 471
2008. VIII.	6 489	2 754	819	1 117
IX.	3 152	2 409	663	1 103
X.	1 744	2 485	403	946
XI.	1 061	2 282	221	803
XII.	886	2 323	208	874
2009. I.	766	1 830	187	620
II.	730	2 286	161	813
III.	940	1 914	205	1 013
IV.	1 560	1 953	317	816
V.	2 390	1 718	470	905
VI.	3 242	2 079	587	890
VII.	5 434	1 903	752	969
VIII.	6 439	1 813	800	772
IX.	3 177	1 822	603	809
X.	1 755	2 152	380	792
XI.	1 017	1 857	195	763
XII.	807	2 050	182	924
2010. I.	730	2 145	165	602
II.	692	1 655	145	672
III.	936	1 796	199	788
IV.	1 491	1 743	267	725
V.	2 176	1 843	492	777
VI.	3 141	2 098	627	786
VII.	5 392	2 084	861	854
VIII.	6 460	2 385	896	773
IX.	3 013	2 176	673	633
X.	1 749	2 290	414	629
XI.	1 017	2 240	208	593
XII.	769	1 875	188	639
2011. I.	744	1 612	179	546
II.	810	1 789	163	536
III.	928	2 045	212	641
IV.	1 662	1 661	365	655
V.	2 281	2 071	529	769
VI.	3 536	1 814	684	617
VII.	5 817	2 140	937	719
<u>VII. 2011.</u>	107,9	102,7	108,9	84,2
VII. 2010.				

**8-4. GRANIČNI PROMET PUTNIKA U CESTOVNOME, ŽELJEZNIČKOME, POMORSKOME I ZRAČNOM PROMETU TE NA UNUTARNJIM VODENIM PUTOVIMA**  
 CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGERS IN ROAD, RAILWAY, MARITIME, INLAND WATERWAY AND AIR TRAFFIC

 tis.  
 '000

	Cestovni promet Road traffic		Željeznički promet Railway traffic		Pomorski promet Maritime traffic		Promet na unutarnjim vodenim putovima Inland waterway traffic		Zračni promet Air traffic	
	ulaz Entry	izlaz Exit	ulaz Entry	izlaz Exit	ulaz Entry	izlaz Exit	ulaz Entry	izlaz Exit	ulaz Entry	izlaz Exit
2008.	71 334	70 184	734	691	1 340	1 328	18	18	2 058	2 103
2009.	66 014	65 358	751	719	1 364	1 357	17	18	1 955	1 975
2010.	66 743	65 682	670	641	1 513	1 490	19	19	2 144	2 167
2008. VIII.	10 551	10 605	118	104	296	304	4	4	327	376
IX.	5 919	6 166	66	66	180	185	2	2	258	295
X.	5 270	5 262	59	56	137	138	2	3	135	179
XI.	4 549	4 532	51	51	62	63	1	0	80	88
XII.	4 833	4 810	56	57	9	8	0	-	77	74
2009. I.	4 188	4 180	61	54	3	5	-	-	62	65
II.	3 235	3 246	45	44	3	3	-	-	51	52
III.	3 272	3 243	51	49	6	5	0	0	69	66
IV.	4 250	4 403	55	54	77	75	1	1	128	115
V.	5 110	4 886	58	54	170	167	3	3	209	180
VI.	5 563	5 357	64	57	168	165	3	3	264	235
VII.	8 599	7 838	91	81	232	215	2	3	347	306
VIII.	11 637	11 766	110	105	296	302	2	2	324	374
IX.	6 224	6 588	63	63	190	200	4	3	239	279
X.	5 291	5 327	59	58	150	151	2	2	134	171
XI.	4 320	4 328	45	46	63	65	0	1	64	72
XII.	4 325	4 196	49	54	6	4	-	-	64	60
2010. I.	3 937	3 986	55	49	3	5	-	-	55	63
II.	3 419	3 388	37	38	3	3	-	-	49	50
III.	4 197	4 114	40	39	12	12	0	1	78	66
IV.	5 257	4 988	53	53	95	93	2	1	111	101
V.	5 467	5 402	54	52	179	176	2	2	225	196
VI.	6 078	5 832	51	48	193	189	3	2	287	250
VII.	9 605	8 820	85	78	259	242	2	3	408	357
VIII.	10 154	10 288	97	87	319	318	4	4	366	425
IX.	5 735	6 005	54	53	199	202	2	2	274	321
X.	5 014	5 064	53	52	179	176	3	3	150	193
XI.	3 971	3 976	45	43	61	65	1	0	73	81
XII.	3 909	3 819	46	49	11	9	0	1	68	64
2011. <sup>1)</sup> I.	3 700	3 753	50	47	11	13	0	0	63	71
II.	3 143	3 152	34	33	11	11	-	-	58	58
III.	3 727	3 683	38	38	19	17	0	0	80	77
IV.	5 225	5 057	50	48	87	85	2	2	156	134
V.	5 127	5 131	48	47	158	157	4	4	231	210
VI.	6 340	5 955	58	55	198	190	4	4	318	275
VII.	9 914	9 143	84	76	271	256	3	3	441	395
I. – VII. 2011.										
I. – VII. 2010.	97,9	98,2	96,3	96,3	101,5	101,3	142,4	145,9	111,0	112,6

1) Privremeni podatak

1) Provisional data

8-5. GRANIČNI PROMET PUTNIČKIH I TERETNIH MOTORNIH VOZILA U CESTOVNOM PROMETU  
ROAD CROSS-BORDER TRAFFIC OF PASSENGER AND FREIGHT MOTOR VEHICLES

tis.  
'000

	Ulaz putničkih vozila Entry of passenger vehicles		Izlaz putničkih vozila Exit of passengers vehicles		Ulaz teretnih vozila Entry of freight vehicles	Izlaz teretnih vozila Exit of freight vehicles
	osobna vozila Passenger cars	autobusi Buses	osobna vozila Passenger cars	autobusi Buses		
2008.	22 181	296	21 593	297	1 722	1 721
2009.	23 015	281	22 756	277	1 370	1 376
2010.	21 486	273	21 327	271	1 382	1 390
2008. VIII.	3 217	37	3 300	38	134	132
IX.	1 793	29	1 899	31	155	157
X.	1 605	25	1 611	24	160	160
XI.	1 504	18	1 387	18	144	145
XII.	1 707	19	1 449	18	109	109
2009. I.	1 341	16	1 304	17	83	84
II.	1 072	14	1 075	13	99	99
III.	1 288	16	1 283	16	122	124
IV.	1 655	21	1 606	21	120	119
V.	1 892	28	1 832	27	124	124
VI.	2 120	29	2 057	29	120	121
VII.	3 294	33	3 022	32	128	128
VIII.	3 739	35	3 836	35	109	109
IX.	1 976	30	2 108	29	123	124
X.	1 732	26	1 743	25	127	128
XI.	1 451	17	1 458	18	117	118
XII.	1 455	16	1 432	15	98	98
2010. I.	1 345	15	1 362	15	83	84
II.	1 186	13	1 179	13	92	93
III.	1 444	16	1 428	16	117	118
IV.	1 746	21	1 678	21	114	114
V.	1 737	26	1 730	27	121	122
VI.	1 895	28	1 830	27	121	122
VII.	2 999	35	2 791	32	127	127
VIII.	3 149	33	3 215	34	116	116
IX.	1 750	30	1 880	30	127	128
X.	1 598	23	1 618	24	132	132
XI.	1 321	17	1 327	17	125	127
XII.	1 316	16	1 289	15	107	107
2011. <sup>1)</sup> I.	1 273	15	1 289	15	89	91
II.	1 101	12	1 101	13	102	103
III.	1 275	16	1 270	15	121	122
IV.	1 713	21	1 669	21	118	119
V.	1 641	26	1 632	26	128	129
VI.	2 014	29	1 894	29	124	124
VII.	3 016	34	2 805	33	129	128
I. – VII. 2011.	97,4	100,2	97,2	100,5	104,5	104,5
I. – VII. 2010.						

1) Privremeni podatak

1) Provisional data

**8-6. POŠTANSKE, KURIRSKE I TELEKOMUNIKACIJSKE USLUGE**  
*POSTAL, COURIER AND TELECOMMUNICATIONAL SERVICES*

	Poštanske i kurirske usluge <i>Postal and courier services</i>		Telekomunikacijske usluge <sup>1)</sup> <i>Telecommunication services<sup>1)</sup></i>	
	pismonosne i ostale pošiljke, tis. <i>Letters and postal consignments, '000</i>	paketi, tis. <i>Parcels, '000</i>	utrošene minute u nepokretnoj mreži, mil. <i>Immobile network minutes spent, mln</i>	utrošene minute u pokretnoj mreži, mil. <i>Mobile network minutes spent, mln</i>
2009.	373 749	7 684	5 276	5 980
2010.	345 175	7 689	5 099	5 937
2009. I. – III.	95 535	2 120	1 377	1 400
IV. – VI.	91 570	1 899	1 308	1 530
VII. – IX.	83 517	1 768	1 226	1 549
X. – XII.	103 127	1 897	1 365	1 501
2010. I. – III.	87 411	1 927	1 326	1 378
IV. – VI.	84 748	1 796	1 254	1 488
VII. – IX.	80 868	1 916	1 202	1 521
X. – XII.	92 148	2 050	1 317	1 550
2011. I. – III.	86 357	1 947	1 216 <sup>2)</sup>	1 425 <sup>2)</sup>
IV. – VI.	85 225	1 959	1 123 <sup>3)</sup>	1 556 <sup>3)</sup>
<u>IV. – VI. 2011.</u>				
IV. – VI. 2010.	100,6	109,1	89,6	104,6

1) Podaci su preuzeti od Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije.

2) Revidirani podatak

3) Privremeni podatak

1) *Data have been taken over from the Croatian Post and Electronic Communications Agency.*

2) *Revised data*

3) *Provisional data*

**METODOLOŠKA OBJAŠNENJA**

Kumulativni podatak nije uvijek jednak zbroju pojedinačnih mjesečnih rezultata zbog zaokruživanja na tisuće.

Podaci o transportu prikupljaju se tjednim, mjesečnim i tromjesečnim statističkim istraživanjima. Svrha je istraživanja prikupiti podatke o prijevozu putnika i robe i izračunati pokazatelje o prijevoznom učinku izraženu u putničkim i tonskim kilometrima.

Podaci o cestovnom prijevozu robe prikupljaju se istraživanjem koje se temelji na slučajnome stratificiranom uzorku.

Jedinice promatranja i izvještajne jedinice u području željezničkog prijevoza, cestovnog prijevoza putnika, cjevovodnog transporta, pomorskoga i obalnog prijevoza te zračnog prijevoza jesu domaći prijevoznici, odnosno operateri koji su upisani u Registar poslovnih subjekata u Državnom zavodu za statistiku.

Jedinica promatranja u statističkom istraživanju o cestovnom prijevozu robe jesu cestovna teretna motorna vozila (uključujući tegljače) nosivosti veće od 3 500 kg registrirana u Ministarstvu unutarnjih poslova. Izvještajne jedinice jesu poslovni subjekti (pravne i fizičke osobe) koji su vlasnici ili korisnici cestovnoga teretnoga motornog vozila izabrana uzorkom.

Podaci o prometu robe u lukama na unutarnjim vodenim putovima te podaci o prijevozu robe na unutarnjim vodenim putovima prikupljaju se izvještajima Prijava o dolasku plovila u luku unutarnjih voda i Prijava o odlasku plovila iz luke unutarnjih voda. Podatke dostavljaju kapetanije luka na unutarnjim vodenim putovima.

Podaci o željezničkom prijevozu putnika obuhvaćaju i gradski prijevoz putnika.

Podaci o cestovnom prijevozu putnika odnose se na rad poslovnih subjekata (pravne i fizičke osobe) koji se bave prijevozom putnika autobusima i imaju dozvolu za obavljanje linjskog prijevoza putnika.

**NOTES ON METHODOLOGY**

*Cumulative data are not always equal to the sum of the individual monthly results due to the rounding to thousands.*

*Data on transport are collected through weekly, monthly and quarterly statistical surveys. The purpose of the surveys is to collect data on the transport of passengers and goods and calculate the performance indicators on transport expressed in tonne-kilometres and passenger-kilometres.*

*Data on road transport of goods are collected by a survey based on a random stratified sample.*

*Observation and reporting units on rail transport, road passenger transport, pipeline transport, seawater and coastal transport and air transport are national carriers, that is, operators registered in the Register of Business Entities of the Croatian Bureau of Statistics.*

*Observation units in the statistical survey on the road transport of goods are freight road vehicles (including road tractors) with a loading capacity of over 3 500 kg that are registered with the Ministry of the Interior. Reporting units are business entities (legal entities and natural persons) who own or just use a freight road vehicle selected into the sample.*

*Data on the traffic of goods in inland waterway ports and data on the inland waterway transport are collected through the Report on Arrival of Vessels in Inland Waterway Ports and the Report on Departure of Vessels from Inland Waterway Ports. Data are submitted by harbour master's offices of inland waterway ports.*

*Data on the railway transport of passengers also include the urban transport of passengers.*

*Data on the road transport of passengers relate to the activity of business entities (legal entities and natural persons) who are engaged in the transport of passengers by buses and who have a concession for performing a public line transport of passengers.*

Istraživanjem o pomorskom i obalnom prijevozu obuhvaćeni su svi poslovni subjekti koji raspolažu teretnim brodovima tonaže veće od 1 000 GT odnosno putničkim brodovima tonaže veće od 600 GT i obavljaju javni linijski obalni prijevoz putnika.

Podaci o prijevozu na unutarnjim vodenim putovima odnose se na prijevoz robe plovilima domaće i strane zastave, a za obračun tonskih kilometara uzima se u obzir prijeđena udaljenost unutar teritorija Republike Hrvatske. Nije uključen tranzit.

Podaci o prometu u morskim lukama odnose se na rad svih morskih luka u Republici Hrvatskoj u kojima je zabilježeno kretanje brodova radi obavljanja komercijalnih aktivnosti.

Podaci o prometu u zračnim lukama odnose se na rad zračnih luka Zagreb, Split, Dubrovnik, Pula, Rijeka, Zadar, Osijek, Brač te zračnog pristaništa Mali Lošinj. Isključeni su putnici i teret u izravnom tranzitu.

Izvor podataka za granični promet osobnih vozila, autobusa i putnika u cestovnom prometu te granični promet putnika u željezničkom, pomorskom, na unutarnjim vodenim putovima i zračnom prometu jest evidencija granične policije Ministarstva unutarnjih poslova.

Izvor podataka za cestovni granični promet teretnih motornih vozila i robe jest evidencija Carinske uprave Republike Hrvatske.

Podatke o poštanskim i kurirskim uslugama dostavljaju pravne osobe koje su registrirane za obavljanje poštanske i kurirske djelatnosti ili se time bave.

Pismonosne te ostale pošiljke i pakete pošiljke obuhvaćaju pošiljke prispjele i otpremljene u unutarnjem i međunarodnom prometu.

Podaci o telekomunikacijskim uslugama obuhvaćaju odlazni promet u minutama svih operatera na tržištu elektroničkih komunikacija ostvaren u nepokretnoj mreži i pokretnim mrežama.

**Prijevoz putnika** obuhvaća putnike prevezene u unutarnjem i međunarodnom prijevozu.

**Prijevoz robe** obuhvaća prijevoz robe u unutarnjem i međunarodnom prijevozu.

**Tranzit na unutarnjim vodenim putovima** jest prijevoz kroz teritorij Republike Hrvatske između dvaju mjesta (mjesta utovara i mjesta istovara) koja se nalaze u drugoj zemlji ili drugim zemljama pod uvjetom da je ukupno putovanje unutar zemlje obavljeno plovidom za prijevoz na unutarnjim vodenim putovima i da nije bilo ni utovara ni istovara u zemlji.

**Putnički kilometar** jest mjerna jedinica koja izražava prijevoz jednog putnika na udaljenosti od jednoga kilometra.

**Tonski kilometar** jest mjerna jedinica koja izražava prijevoz jedne tone robe na udaljenosti od jednoga kilometra.

*The survey on the seawater and coastal transport covers legal entities that dispose of cargo ships of over 1 000 GT and passenger ships of over 600 GT and are engaged in the public seawater and coastal line transport of passengers.*

*Data on the transport in inland waterway include the transport of goods on vessels under domestic and foreign flags. The calculation of tonne-kilometres takes into account only a distance travelled on the territory of the Republic of Croatia. Transit is not included.*

*Data on the traffic in seaports relate to the activities of all seaports in the Republic of Croatia where the movements of ships for commercial activities were recorded.*

*Data on the air traffic relate to the activities of the airports in Zagreb, Split, Dubrovnik, Pula, Rijeka, Zadar, Osijek, Brač and the air landing place in Mali Lošinj. Passengers and freight in direct transit are excluded.*

*The data source on road cross-border traffic of passenger cars, buses and their passengers as well as of rail, maritime, river and air cross-border traffic are the records of the border police of the Ministry of the Interior.*

*Data on the road cross-border traffic of freight motor vehicles and goods are obtained from the Customs Administration of the Republic of Croatia.*

*Data on the postal and courier services are submitted by legal entities that are either registered for running the postal and courier activities or are engaged in these activities.*

*Letters and other consignments and parcels include posted and received consignments and parcels in domestic and international traffic.*

*Data on the telecommunication services include outgoing traffic realised by all operators on electronic communications market in immobile and mobile telephone network.*

**Transport of passengers** comprises passengers carried in domestic and international transport.

**Transport of goods** includes goods transported in domestic and international transport.

**Transit on inland waterways** is an inland waterway transport through a territory of the Republic of Croatia between two places (a place of loading and a place of unloading), both located in another country or another countries, provided that the total journey within the country is done on an inland waterway transport vessel and that there was no loading and unloading in the country.

**Passenger kilometre** is a unit of measure representing a transport of one person over a distance of one kilometre.

**Tonne-kilometre** is a unit of measure representing a transport of one tonne over a distance of one kilometre.

9-1. DOLASCI I NOĆENJA TURISTA<sup>1)</sup>  
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS<sup>1)</sup>

	Dolasci turista, tis. Tourist arrivals, '000			Indeksi dolazaka turista Tourist arrivals indices			Noćenja turista, tis. Tourist nights, '000			Indeksi noćenja turista Tourist nights indices		
	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign	ukupno Total	domaćih Domestic	stranih Foreign
	<b>2005. = 100</b>						<b>2005. = 100</b>					
2008.	10 453	1 789	8 664	113,3	120,9	111,9	55 669	6 410	49 259	110,7	119,4	109,7
2009.	10 270	1 577	8 693	111,4	106,6	112,3	54 988	5 759	49 229	109,4	107,2	109,6
2010.	10 604	1 493	9 111	115,0	100,9	117,7	56 416	5 424	50 992	112,2	101,0	113,5
	<b>2008./2007.</b>						<b>2008./2007.</b>					
2008. VIII.	2 706	245	2 461	103,6	98,6	104,1	17 464	1 501	15 963	99,6	99,7	99,6
IX.	1 085	154	931	94,4	106,4	92,6	5 804	464	5 340	98,0	103,9	97,5
VII. – IX.	6 268	663	5 605	100,8	100,7	100,8	40 494	3 556	36 938	102,1	101,0	102,2
X.	466	145	321	104,0	108,8	102,0	1 437	331	1 106	102,7	106,7	101,6
XI.	195	103	92	94,8	98,7	90,7	444	221	223	89,4	92,7	86,3
XII.	169	85	84	98,8	97,8	99,8	391	176	215	101,5	96,4	106,0
X. – XII.	830	333	497	100,6	102,6	99,3	2 272	728	1 544	99,6	99,5	99,6
	<b>2009./2008.</b>						<b>2009./2008.</b>					
2009. I.	132	72	60	98,6	90,7	110,2	363	195	168	104,9	93,3	122,5
II.	145	83	62	91,9	95,3	87,8	337	187	150	89,2	90,6	87,6
III.	198	95	103	76,6	90,1	67,2	480	217	263	69,8	84,2	61,2
I. – III.	475	250	225	86,3	92,0	80,8	1 180	599	581	83,6	89,0	78,7
IV.	498	122	376	104,0	90,8	109,1	1 400	286	1 114	108,4	90,5	114,2
V.	849	167	682	91,5	82,9	93,9	2 868	416	2 452	87,0	81,3	88,0
VI.	1 327	175	1 152	95,0	95,3	94,9	6 850	630	6 220	99,2	102,2	99,0
IV. – VI.	2 674	464	2 210	95,4	89,3	96,7	11 118	1 332	9 786	96,8	92,3	97,4
VII.	2 457	232	2 225	99,1	87,6	100,5	16 488	1 367	15 121	95,7	85,9	96,7
VIII.	2 836	228	2 608	104,8	92,9	106,0	18 188	1 410	16 778	104,2	93,4	105,2
IX.	1 071	127	944	98,7	82,3	101,4	5 895	421	5 474	101,6	90,7	102,5
VII. – IX.	6 364	587	5 777	101,5	88,3	103,1	40 571	3 198	37 373	100,2	89,9	101,2
X.	431	117	314	92,6	80,9	97,8	1 370	282	1 088	95,3	85,2	98,4
XI.	179	87	92	91,7	83,9	100,4	422	197	225	95,1	89,2	100,9
XII.	147	72	75	87,3	84,6	90,0	326	150	176	83,3	85,3	81,7
X. – XII.	758	276	481	91,3	82,8	97,0	2 118	629	1 489	93,2	86,4	93,4
	<b>2010./2009.</b>						<b>2010./2009.</b>					
2010. I.	107	62	45	81,4	86,1	75,7	303	175	128	83,6	90,1	76,0
II.	126	67	59	87,0	81,4	94,4	293	155	138	86,9	82,6	92,3
III.	213	86	127	107,1	89,9	122,9	542	194	348	113,0	89,5	132,4
I. – III.	446	215	231	93,8	86,0	102,5	1 138	524	614	96,5	87,6	105,7
IV.	470	113	357	94,5	92,8	95,1	1 324	266	1 058	94,6	93,1	95,0
V.	847	157	690	99,8	94,0	101,2	2 979	381	2 598	103,9	91,6	106,0
VI.	1 326	166	1 160	99,9	94,9	100,6	6 425	569	5 856	93,8	90,3	94,2
IV. – VI.	2 643	436	2 207	98,8	94,0	99,9	10 728	1 216	9 512	96,5	91,3	97,2
VII.	2 748	231	2 517	111,9	99,8	113,1	17 354	1 303	16 051	105,2	95,3	106,2
VIII.	2 856	216	2 640	100,7	94,9	101,2	19 002	1 383	17 619	104,5	98,1	105,0
IX.	1 123	126	997	104,8	98,9	105,6	6 060	411	5 649	102,8	97,6	103,2
VII. – IX.	6 727	573	6 154	105,7	97,7	106,5	42 416	3 097	39 319	104,5	96,8	105,2
X.	454	113	341	105,2	96,5	108,5	1 373	259	1 114	100,2	91,8	102,4
XI.	186	85	101	104,0	97,5	110,0	430	179	251	101,8	90,6	111,6
XII.	148	71	77	100,4	98,9	101,8	329	149	180	101,0	99,4	102,4
X. – XII.	788	269	519	104,0	97,4	107,7	2 132	587	1 545	100,6	93,2	103,8
	<b>2011./2010.</b>						<b>2011./2010.</b>					
2011. I.	108	59	49	101,2	94,7	110,3	275	150	125	90,7	85,6	97,7
II.	132 <sup>2)</sup>	67	64	104,7	100,7	109,3	295	151	144	100,6	97,5	104,1
III.	203 <sup>2)</sup>	86	116	95,3	100,3	91,8	467 <sup>2)</sup>	194	272	86,0	100,1	78,2
I. – III.	443	213	230	99,4	98,8	99,9	1 037	495	542	91,0	94,5	88,1
IV.	574	115	459	122,0	102,1	128,3	1 657	280	1 377	125,1	105,2	130,1
V.	792	163	629	93,5	103,8	91,1	2 616	404	2 212	87,8	105,8	85,1
VI.	1 597	179	1 418	120,5	108,0	122,3	7 794 <sup>2)</sup>	632	7 163	121,3	111,0	122,3
IV. – VI.	2 963	457	2 506	112,1	104,9	113,5	12 067 <sup>2)</sup>	1 316	10 752	112,5	108,1	113,0
VII.	2 890	227	2 663	105,2	98,3	105,8	17 810	1 311	16 499	102,6	100,7	102,8

1) Revidirani podaci. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Ukupno ne odgovara zbroju pojedinih stavki zbog iskazivanja broja u tisućama.

1) Revised data. See Notes on Methodology.

2) Due to expressing of figures in thousands, the total sum differs from the sum obtained by adding of individual items.

9-2. VREMENSKE SERIJE NOĆENJA TURISTA<sup>1)</sup>  
TIME SERIES OF TOURIST NIGHTS<sup>1)</sup>

	Noćenja turista, ukupno <i>Tourist nights, total</i>			Noćenja domaćih turista <i>Domestic tourist nights</i>			Noćenja stranih turista <i>Foreign tourist nights</i>		
	izvorne <sup>2)</sup> vrijednosti <i>Basic values<sup>2)</sup></i>	desezonirane vrijednosti <i>Seasonally adjusted values</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>	izvorne <sup>2)</sup> vrijednosti <i>Basic values<sup>2)</sup></i>	desezonirane vrijednosti <i>Seasonally adjusted values</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>	izvorne <sup>2)</sup> vrijednosti <i>Basic values<sup>2)</sup></i>	desezonirane vrijednosti <i>Seasonally adjusted values</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>
2008. VIII.	17 464	4 732	4 785	1 510	550	528	15 954	4 311	4 458
IX.	5 804	4 728	4 763	464	546	526	5 340	4 426	4 476
X.	1 437	4 818	4 745	331	547	523	1 106	4 504	4 499
XI.	444	4 610	4 727	221	520	520	223	4 314	4 528
XII.	391	4 795	4 715	176	528	516	215	4 654	4 565
2009. I.	363	4 775	4 691	195	512	512	168	4 760	4 599
II.	337	4 630	4 644	187	519	508	150	4 082	4 002
III.	480	4 575	4 594	217	498	503	263	3 950	4 018
IV.	1 400	4 493	4 556	286	499	499	1 114	3 958	4 037
V.	2 868	4 476	4 538	416	498	496	2 452	4 029	4 061
VI.	6 850	4 639	4 529	630	496	492	6 220	4 174	4 087
VII.	16 488	4 443	4 513	1 367	484	487	15 121	4 115	4 110
VIII.	18 188	4 526	4 497	1 410	486	483	16 778	4 189	4 130
IX.	5 895	4 493	4 483	421	479	479	5 474	4 195	4 146
X.	1 370	4 460	4 466	282	474	476	1 088	4 194	4 158
XI.	422	4 474	4 448	197	478	472	225	4 200	4 166
XII.	326	4 361	4 435	150	458	469	176	4 136	4 174
2010. I.	303	4 473	4 431	175	478	466	128	4 126	4 183
II.	293	4 363	4 434	155	453	462	138	4 098	4 198
III.	542	4 511	4 441	194	460	459	348	4 353	4 215
IV.	1 324	4 442	4 444	266	456	457	1 058	4 203	4 230
V.	2 979	4 463	4 440	381	455	455	2 598	4 394	4 239
VI.	6 425	4 312	4 445	569	446	453	5 856	4 076	4 246
VII.	17 354	4 551	4 468	1 303	456	453	16 051	4 302	4 257
VIII.	19 002	4 494	4 488	1 383	454	453	17 619	4 279	4 268
IX.	6 060	4 505	4 501	411	454	452	5 649	4 268	4 279
X.	1 373	4 502	4 514	259	450	452	1 114	4 255	4 291
XI.	430	4 535	4 529	179	448	451	251	4 342	4 303
XII.	329	4 568	4 542	149	458	451	180	4 306	4 315
2011. I.	275	4 490	4 556	150	443	451	125	4 291	4 327
II.	295	4 614	4 579	151	455	452	144	4 365	4 341
III.	467 <sup>3)</sup>	4 556	4 606	194	453	453	272	4 271	4 355
IV.	1 657	4 671	4 637	280	456	454	1 377	4 423	4 372
V.	2 616	3 593	4 666	404	454	454	2 212	4 252	4 392
VI.	7 794 <sup>3)</sup>	4 762	4 684	632	459	454	7 163	4 534	4 414
VII.	17 810	4 644	4 692	1 311	451	454	16 499	4 387	4 435

1) Desezoniranje je izvršeno metodom TRAMO/SEATS u sučelju „Demetra“ na serijama mjesečnih podataka od siječnja 1998. do srpnja 2011. Do 2010. iz podataka su isključena noćenja ostvarena u lukama nautičkog turizma. Desezonirane vrijednosti pokazuju kretanje pojave iz koje je isključen utjecaj sezonske komponente. Trend-ciklus jest serija desezoniranih vrijednosti iz kojih je isključen utjecaj slučajne komponente. Dodavanjem novih mjesečnih podataka u seriji može doći do promjena desezoniranih vrijednosti i trend-ciklusa za protekla razdoblja.

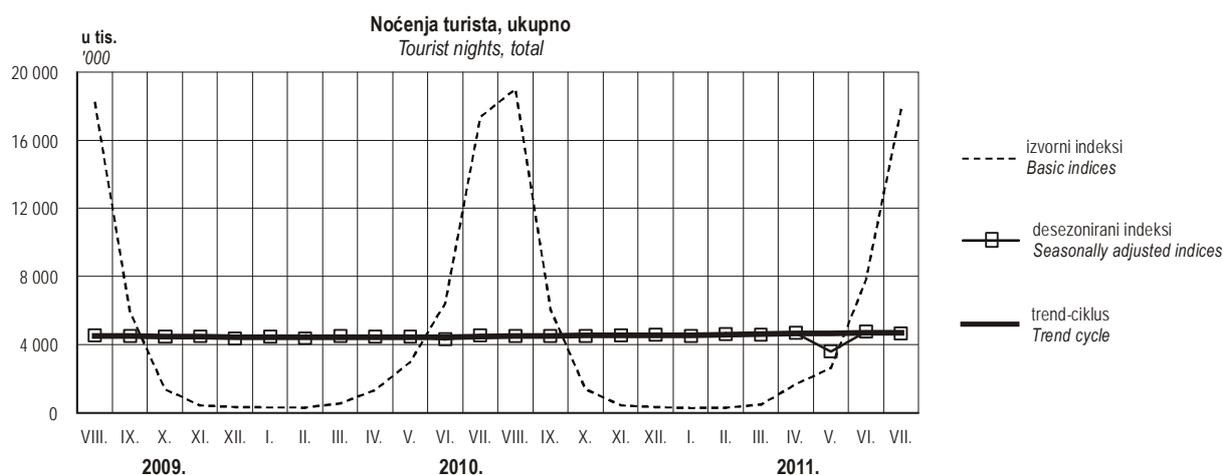
2) Revidirani podaci od siječnja 1998. do prosinca 2009.

3) Ukupno ne odgovara zbroju pojedinih stavki zbog iskazivanja broja u tisućama.

1) Seasonal adjustment of monthly data series referring to the period from January 1998 to July 2011 was done by using the TRAMO/SEATS Method and by applying the „Demetra“ programme interface. Until 2010, data did not include tourist nights realised in nautical ports. The seasonally adjusted values show changes in an occurrence from which the influence of a seasonal component is excluded. Trend cycle is a series of seasonally adjusted values from which random component is excluded. Adding new data to a series may lead to changes in seasonally adjusted values and trend cycles for previous periods.

2) Revised data from January 1998 to December 2009.

3) Due to expressing of figures in thousands, the total sum differs from the sum obtained by adding of individual items.

NOĆENJA TURISTA OD 2009. DO 2011.  
TOURIST NIGHTS, 2009 – 2011

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Podaci o broju dolazaka turista i noćenja prikupljeni su redovitim mjesečnim izvještajem (obrazac TU-11 Mjesečni izvještaj o dolascima i noćenjima turista). Izvještaji se sastavljaju na temelju evidencija u knjigama gostiju.

U tablici 9-1. Dolasci i noćenja turista, indeksi dolazaka i noćenja turista izračunani su na bazi cijelih brojeva prije njihova iskazivanja u tisućama.

**Izveštajne jedinice** jesu svi poslovni subjekti (poduzeća/trgovačka društva, obrtnici, zadruge, ustanove, udruge itd.) i njihovi dijelovi koji obavljaju djelatnost pružanja usluga smještaja turistima; zdravstvene ustanove za svoje objekte u kojima osobe borave radi medicinske rehabilitacije (osobe same snose naknadu za taj boravak); poslovni subjekti i njihovi dijelovi koji se bave posredovanjem u pružanju smještajnih usluga (putničke agencije); poslovni subjekti koji se bave posredovanjem u smještaju gostiju u seoskim kućanstvima; turističke zajednice i druga nadležna tijela za privatne sobe, apartmane ili kuće koje neposredno iznajmljuju građani/kućanstva; poslovni subjekti i njihovi dijelovi za svoja odmarališta; poslovni subjekti koji su osnovali ili vode brigu i nadzor nad planinarskim domovima; vojne ustanove za svoje ugostiteljske objekte za smještaj gostiju; poslovni subjekti koji se za vrijeme školskih praznika koriste školama, domovima i sličnim objektima kao privremenim smještajnim kapacitetima; poslovni subjekt željezničkog prometa, poslovni subjekt riječnog i pomorskog prometa (samo redovite linije).

Istraživanjem su obuhvaćene sve pravne osobe i njihovi dijelovi te fizičke osobe i kućanstva koja iznajmljuju smještajne objekte turistima (komercijalni objekti).

Od 2010. luke nautičkog turizma nisu više ni izvještajne jedinice ni vrste smještajnog objekta u mjesečnom istraživanju o dolascima i noćenjima turista. Razlog tomu jest provođenje novog Zakona o boravišnoj pristojbi, koji propisuje način prijave boravka turista na plovnim objektima (NN, br. 152/08. i 59/09.).

Ukupno katkad ne odgovara zbroju pojedinih stavki zbog iskazivanja broja u tisućama.

Zbog spomenute promjene metodologije uvjetovane primjenom novih zakonskih regulativa u praćenju turista podaci su revidirani od 2005. kako bi serije bile usporedive (isključene su luke nautičkog turizma).

Podacima nije obuhvaćen nekomercijalni turistički promet (boravak vlasnika, njihovih rođaka i prijatelja u kućama i stanovima za odmor), koji se prati posebnim statističkim istraživanjem (obrazac TU-11v).

**Turist** je svaka osoba koja u mjestu izvan svog prebivališta provede najmanje jednu noć u ugostiteljskom ili drugom objektu za smještaj turista radi odmora ili rekreacije, zdravlja, studija, sporta, religije, porodice, poslova, javnih misija ili skupova. U turiste se ne uključuju migranti, pogranični radnici, diplomati, članovi vojnih snaga na redovitim zadacima, prognanici i nomadi.

**Prebivalište** je mjesto u kojem se osoba nastanila s namjerom da u njemu stalno živi.

Turist je registriran u svakome mjestu ili objektu u kojem boravi i zbog toga, u slučaju promjene mjesta ili objekta, dolazi do njegovog ponovnog iskazivanja, a time i do dvostrukosti u podacima. Prema tome, statistika evidentira broj dolazaka turista, a ne broj turista.

## NOTES ON METHODOLOGY

Data on the number of tourist arrivals and nights are collected from regular monthly report (TU-11 form, the Monthly Report on Tourist Arrivals and Nights). Reports are usually made on the basis of reception records in guest books.

In table 9-1., Tourist arrivals and nights, arrivals and nights indices have been calculated on the whole numbers basis (without expressing them in thousands).

**Reporting units** are all business entities (enterprises/ trade companies, tradesmen, co-operatives, institutions, associations etc.) and parts thereof engaged in providing accommodation services in tourism: health institutions for their facilities in which persons stay for medical rehabilitation (costs are on persons themselves); business entities and parts thereof engaged in organising and arranging of tourists' stay in rural households; tourist boards and other bodies competent for private rooms, suites or summer houses directly rented by private persons/households; business entities and parts thereof for their vacation facilities; business entities that founded or take care of mountain resorts; military institutions for their catering and accommodation establishments; business entities who use schools, homes and similar facilities as temporary accommodation facilities during school vacations; business entities in railway transport, business entities in river and sea water transport (only scheduled lines).

Reports cover all legal entities and parts thereof and natural persons as well as households that rent accommodation facilities to tourists (commercial facilities).

Since 2010, nautical ports have no longer been considered reporting units or types of accommodation facilities in the monthly survey on tourist arrivals and nights. This happened because of the implementation of the new Sojourn Tax Act (NN, Nos. 152/08 and 59/09), which prescribes how to report sojourns on vessels.

Due to expressing of figures in thousands, the total sum differs from the sum obtained by adding of individual items.

As a result of the mentioned change in methodology, determined by the implementation of new regulations on monitoring of tourists, data have been revised since 2005 in order to make series comparable (nautical ports have been excluded).

Data do not include non-commercial tourist turnover (owners' stay and stay of their relatives and friends in villas and summer houses). This is covered by a separate statistical survey (TU-11v form).

**Tourist** is every person who, outside his place of permanent residence, spends at least one night in a hotel or another accommodation facility for reasons of rest, recreation, health, study, sport, religion, family, business, public tasks or meeting. Excluded are migrants, borderline workers, diplomats, military force members on their regular duties, displaced persons and nomads.

**Residence** is a place where a person came with an intention of permanent stay.

Tourist is registered in every place or facility where he stays and, therefore, in case of change of place or facility, he must register again, which results in data ambiguity. Consequently, the statistics registers the number of tourist arrivals, and not the number of tourists.

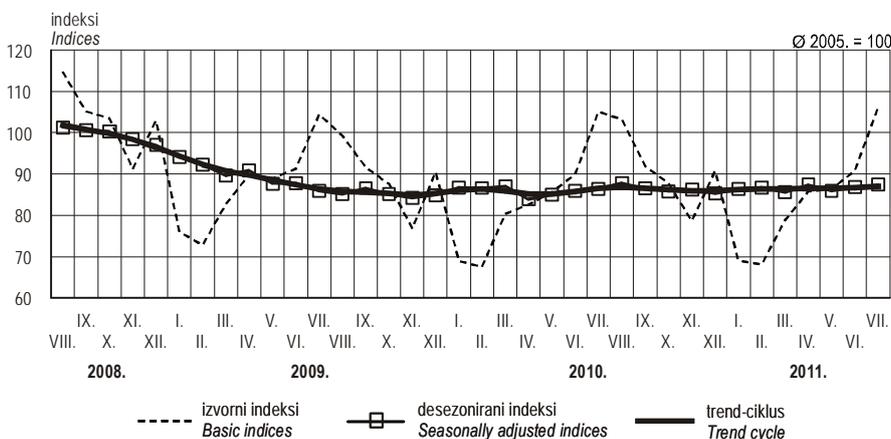
10-1. INDEKSI PROMETA U TRGOVINI NA MALO<sup>1)</sup>  
RETAIL TURNOVER INDICES<sup>1)</sup>

	Verižni indeksi Chain indices			Indeksi Indices					
				mjesec/Month mjesec prošle godine/Month last year			mjesec/Month Ø 2005.		
	nominalni Nominal	cijene Prices	realni Real	nominalni Nominal	cijene Prices	realni Real	nominalni Nominal	cijene Prices	realni Real
2008.	-	-	-	105,3	106,4	98,9	116,4	112,4	103,6
2009.	-	-	-	85,9	101,4	84,7	99,9	113,9	87,7
2010.	-	-	-	98,9	100,7	98,2	98,7	114,7	86,0
2008. VIII.	93,3	99,5	93,8	101,5	107,8	94,1	129,2	112,7	114,6
IX.	92,3	100,6	91,7	103,5	106,4	97,2	119,2	113,4	105,1
X.	98,5	100,0	98,5	99,0	105,8	93,5	117,4	113,4	103,5
XI.	87,6	99,5	88,1	94,3	103,9	90,7	102,9	112,8	91,2
XII.	111,9	99,0	113,0	93,8	101,7	92,3	115,1	111,7	103,0
2009. I.	74,5	101,0	73,7	87,9	102,3	86,0	85,7	112,8	76,0
II.	96,3	100,5	95,9	83,2	103,2	80,6	82,5	113,3	72,8
III.	114,1	100,4	113,6	84,8	102,7	82,6	94,1	113,8	82,7
IV.	109,9	101,2	108,6	88,1	103,0	85,5	103,5	115,1	89,9
V.	99,1	100,2	98,9	82,0	101,6	80,7	102,6	115,4	88,9
VI.	102,7	99,9	102,8	85,5	100,8	84,8	105,3	115,3	91,3
VII.	112,6	98,5	114,3	85,7	100,2	85,5	118,6	113,6	104,4
VIII.	94,9	99,8	95,1	87,1	100,6	86,6	112,6	113,4	99,3
IX.	92,3	100,1	92,2	87,2	100,0	87,2	103,9	113,4	91,6
X.	95,9	100,3	95,6	84,9	100,3	84,6	99,6	113,7	87,6
XI.	87,9	100,3	87,6	85,1	101,1	84,2	87,6	114,1	76,8
XII.	116,9	99,0	118,1	88,9	101,1	87,9	102,3	113,0	90,5
2010. I.	76,5	100,6	76,0	91,4	100,8	90,7	78,3	113,6	68,9
II.	98,1	100,2	97,9	93,1	100,4	92,7	76,8	113,8	67,5
III.	119,9	100,6	119,2	97,9	100,7	97,2	92,1	114,5	80,4
IV.	103,5	100,7	102,8	92,2	100,2	92,0	95,4	115,4	82,7
V.	103,8	100,2	103,6	96,5	100,2	96,3	99,0	115,6	85,6
VI.	104,6	99,5	105,1	98,3	99,8	98,5	103,5	115,0	90,0
VII.	115,7	99,1	116,8	101,0	100,3	100,7	119,8	114,0	105,1
VIII.	97,8	99,7	98,1	104,1	100,2	103,9	117,2	113,6	103,2
IX.	90,0	101,0	89,1	101,6	101,2	100,4	105,5	114,8	91,9
X.	95,8	100,3	95,5	101,5	101,2	100,3	101,1	115,1	87,8
XI.	89,9	100,4	89,5	103,8	101,3	102,5	90,9	115,6	78,6
XII.	115,6	100,1	115,5	102,6	102,4	100,2	105,0	115,6	90,8
2011. I.	76,6	100,8	76,0	102,7	102,6	100,1	80,4	116,5	69,0
II.	99,3	100,6	98,7	103,8	103,0	100,8	79,8	117,2	68,1
III.	116,9	101,1	115,7	101,3	103,4	98,0	93,4	118,5	78,8
IV.	109,1	100,2	108,9	106,7	102,9	103,7	101,8	118,7	85,8
V.	101,4	100,5	100,9	104,3	103,3	101,0	103,2	119,4	86,4
VI.	104,1	99,1	105,0	103,8	102,8	101,0	107,4	118,3	90,8
VII.	115,5	98,9	116,8	103,5	102,6	100,9	124,1	116,9	106,2

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

REALNI INDEKSI PROMETA U TRGOVINI NA MALO OD 2008. DO 2011.  
REAL RETAIL TURNOVER INDICES, 2008 – 2011



10-2. VREMENSKE SERIJE NOMINALNIH I REALNIH INDEKSA PROMETA U TRGOVINI NA MALO<sup>1)</sup>  
TIME SERIES OF NOMINAL AND REAL RETAIL TURNOVER INDICES<sup>1)</sup>

Ø 2005. = 100

	Nominalni <i>Nominal</i>			Realni <i>Real</i>		
	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>	izvorni indeksi <i>Basic indices</i>	desezonirani indeksi <i>Seasonally adjusted indices</i>	trend-ciklus <i>Trend cycle</i>
2008. VIII.	129,2	115,4	115,8	114,6	101,3	101,8
IX.	119,2	113,8	114,0	105,1	100,6	100,8
X.	117,4	113,7	113,5	103,5	100,3	99,8
XI.	102,9	112,1	111,8	91,2	98,5	98,4
XII.	115,1	108,1	108,1	103,0	97,0	96,5
2009. I.	85,7	104,5	105,1	76,0	94,1	94,4
II.	82,5	104,5	104,1	72,8	92,3	92,3
III.	94,1	103,3	103,6	82,7	89,6	90,8
IV.	103,5	103,2	102,8	89,9	90,9	89,7
V.	102,6	100,8	101,1	88,9	87,7	88,5
VI.	105,3	99,4	99,5	91,3	87,8	87,4
VII.	118,6	98,8	98,7	104,4	85,9	86,4
VIII.	112,6	98,0	98,3	99,3	85,1	85,8
IX.	103,9	98,3	97,6	91,6	86,6	85,7
X.	99,6	95,4	96,2	87,6	85,1	85,3
XI.	87,6	96,5	96,1	76,8	84,2	84,9
XII.	102,3	96,9	97,4	90,5	84,9	85,3
2010. I.	78,3	99,2	98,6	68,9	86,7	86,1
II.	76,8	98,5	98,7	67,5	86,6	86,4
III.	92,1	98,1	97,8	80,4	87,0	86,0
IV.	95,4	96,6	97,0	82,6	83,9	85,2
V.	99,0	97,7	97,7	85,6	85,0	85,2
VI.	103,5	99,0	98,8	90,0	86,0	85,8
VII.	119,8	99,3	99,7	105,1	86,4	86,5
VIII.	117,2	100,9	100,4	103,2	87,8	86,9
IX.	105,5	99,9	100,2	91,9	86,5	86,6
X.	101,1	99,6	99,4	87,8	85,8	86,2
XI.	90,9	98,4	98,6	78,6	86,2	86,0
XII.	105,0	98,7	99,0	90,8	85,3	85,9
2011. I.	80,4	100,9	100,6	69,0	86,4	86,2
II.	79,8	101,5	101,4	68,1	86,7	86,3
III.	93,4	101,1	101,1	78,8	85,6	86,4
IV.	101,9	101,0	101,0	85,8	87,4	86,5
V.	103,2	101,4	101,6	86,4	85,9	86,5
VI.	107,4	103,2	103,2	90,8	86,8	86,7
VII.	124,1	105,0	104,8	106,2	87,4	87,0

1) Desezoniranje je izvršeno metodom TRAMO/SEATS u sučelju „Demetra“ na serijama mjesečnih podataka od siječnja 2005. do srpnja 2011. Desezonirani indeksi pokazuju kretanje pojave iz koje je isključen utjecaj sezonske komponente. Trend-ciklus jest serija desezoniranih indeksa iz kojih je isključen utjecaj slučajne komponente. Dodavanjem novih mjesečnih podataka u seriji može doći do promjena desezoniranih indeksa i trend-ciklusa za protekla razdoblja.

1) *Seasonal adjustment of monthly data series referring to the period from January 2005 to July 2011 was done by using the TRAMO/SEATS Method and by applying the programme interface „Demetra“. The seasonally adjusted indices show changes in an occurrence from which the influence of a seasonal component has been excluded. Trend cycle is a series of seasonally adjusted indices from which a random component has been excluded. Adding new data to a series may lead to changes in seasonally adjusted indices and trend cycles for previous periods.*

DISTRIBUTIVNA TRGOVINA I OSTALE USLUGE  
DISTRIBUTIVE TRADE AND OTHER SERVICES

10-3. INDEKSI PROMETA USLUŽNIH DJELATNOSTI, NKD 2007., 2008. – 2011. ORIGINALNI INDEKSI  
TURNOVER INDICES OF SERVICE ACTIVITIES, NKD 2007., 2008 – 2011, GROSS INDICES

2005.=100

	2008.	2009.	2010.	2009.				2010.				2011.
				I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.	I. – III.
Ukupno Total	127,8	111,4	106,5	97,8	118,1	122,2	107,6	87,9	107,4	122,5	108,3	89,9
G Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikala Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	120,9	102,2	97,9	93,4	108,8	108,0	98,7	83,4	100,3	108,4	99,6	86,4
45 Trgovina na veliko i malo motornim vozilima i motociklima; popravak motornih vozila i motocikala Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	125,5	79,3	68,4	83,3	89,5	70,5	73,8	61,2	73,0	69,1	70,3	69,0
46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles	120,2	100,1	96,0	91,8	107,4	104,6	96,5	81,8	99,2	104,8	98,1	84,8
49 Kopneni i cjevovodni transport Land transport and transport via pipelines	155,5	132,7	123,8	118,1	145,8	134,3	132,8	105,0	121,0	131,4	137,6	109,7
50 Vodeni prijevoz Water transport	135,3	102,8	111,1	84,8	117,2	130,5	78,7	81,9	120,1	150,7	91,6	85,6
52 Skladištenje i prateće djelatnosti u prijevozu Warehousing and support activities for transportation	173,1	154,3	164,8	139,3	159,8	160,1	158,0	128,9	150,6	202,7	177,1	134,1
55 + 56 Djelatnosti pružanja smještaja te pripreme i usluživanja hrane Accommodation; Food and beverage service activities	128,3	123,4	124,5	61,0	127,4	235,1	69,9	54,0	123,9	250,5	69,7	53,2
58 Izdavačke djelatnosti Publishing activities	148,1	126,6	105,6	114,1	125,5	140,5	126,3	89,1	85,4	132,7	115,3	77,4
59 Proizvodnja filmova, videozapisa i sl. Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities	133,4	126,6	120,7	121,9	131,4	110,5	142,5	121,7	119,3	109,6	132,2	100,2
60 Emitiranje programa Programming and broadcasting activities	137,0	120,5	112,0	115,6	132,6	100,0	133,7	105,4	105,3	103,4	134,0	110,3
61 Telekomunikacije Telecommunications	125,1	136,0	119,9	113,5	139,1	145,4	146,0	107,1	112,3	138,0	122,2	106,3
62 Računalno programiranje i sl. Computer programming, consultancy and related activities	161,3	149,6	152,2	141,8	145,9	136,6	174,1	134,7	140,2	138,5	195,5	130,3
63 Informacijske djelatnosti Information service activities	148,6	151,2	195,7	137,7	131,8	153,8	181,4	163,3	184,8	200,0	234,8	170,2
69 + 702 Pravne i računovodstvene djelatnosti Legal and accounting activities; Management consultancy activities	171,8	152,0	148,5	140,0	162,1	143,7	162,4	136,3	143,1	136,4	178,1	137,7
71 Arhitektonske djelatnosti, tehničko ispitivanje i sl. Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	150,1	133,6	110,3	116,2	135,7	134,3	148,3	90,9	115,2	102,9	132,3	85,2
73 Promidžba i istraživanje tržišta Advertising and market research	159,6	147,9	151,3	117,0	179,0	124,3	171,4	117,8	156,4	120,8	210,3	106,6
74 Ostale stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Other professional, scientific and technical activities	127,2	127,9	140,6	111,8	120,6	137,5	141,8	123,3	128,3	143,8	166,8	127,2
78 Djelatnosti zapošljavanja Employment activities	262,4	226,7	250,8	197,4	191,7	245,8	271,9	229,4	237,2	283,6	252,9	205,4
79 Putničke agencije i sl. Travel agency, tour operator reservation service and related activities	155,3	142,7	131,6	66,4	162,8	246,8	94,8	65,9	148,6	225,3	86,5	69,7
80 Zaštitne i istražne djelatnosti Security and investigation activities	155,0	161,7	135,6	158,7	168,1	158,5	161,5	133,3	139,7	134,5	135,0	135,7
812 Djelatnosti čišćenja Cleaning activities	134,1	129,1	127,3	109,8	135,3	136,0	135,3	109,3	123,9	141,5	134,5	107,4
82 Uredske administrativne i pomoćne djelatnosti Office administrative, office support and other business support activities	149,4	143,7	130,3	132,4	143,2	141,8	157,2	122,5	132,2	126,1	140,4	136,9

10-4. STRUKTURA PROMETA USLUŽNIH DJELATNOSTI PREMA VRSTI I VELIČINI POSLOVNIH SUBJEKATA, PRVO TROMJESEČJE 2011.  
TURNOVER STRUCTURE OF SERVICE ACTIVITIES, BY TYPE AND SIZE OF BUSINESS ENTITIES, FIRST QUARTER OF 2011

%

Djelatnosti NKD-a 2007. NKD 2007. activities	Ukupno Total	Prema tipu poslovnog subjekta By type of business entity		Prema broju zaposlenih By number of persons in employment						
		pravne osobe Legal entities	obrtnici Tradesmen	0 - 4	5 - 9	10 - 19	20 - 49	50 - 99	100 - 249	250 i više 250 and more
Ukupno Total	100,0	95,1	4,9	0,5*	0,1*	0,4*	2,2*	3,3*	10,7*	82,8*
45 Trgovina na veliko i malo motornim vozilima i motociklima; popravak motornih vozila i motocikala Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	100,0	93,8	6,2	0,2	-	-	2,6	4,5	7,3	85,3
46 Trgovina na veliko, osim trgovine motornim vozilima i motociklima Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles	100,0	98,0	2,0	0,5	0,1	0,4	1,9	4,3	13,8	79,0
49 Kopneni i cjevovodni transport Land transport and transport via pipelines	100,0	80,7	19,3	0,3	-	-	0,4	0,3	5,1	93,8
50 Vodeni prijevoz Water transport	100,0	98,1	1,9	1,4	0,2	-	1,6	12,2	62,3	22,3
52 Skladištenje i prateće djelatnosti u prijevozu Warehousing and support activities for transportation	100,0	99,6	0,4	0,2	-	0,3	6,6	2,6	8,2	82,0
55 Djelatnost pružanja smještaja Accommodation	100,0	95,4	4,6	0,2	0,2	0,2	1,7	3,1	9,8	84,8
56 Djelatnosti pripreme i usluživanje hrane i pića Food and beverage service activities	100,0	50,9	49,1	0,4	0,2	0,6	0,7	1,1	4,2	92,8
58 Izdavačke djelatnosti Publishing activities	100,0	99,4	0,6	0,2	0,2	0,2	5,0	3,3	2,7	88,5
59 Proizvodnja filmova, videozapisa i sl. Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities	100,0	95,9	4,1	0,7	-	5,4	6,8	0,7	19,7	66,7
60 Emitiranje programa Programming and broadcasting activities	100,0	100,0	-	-	-	0,4	2,5	2,5	4,1	90,4
61 Telekomunikacije Telecommunications	100,0	99,9	0,1	0,1	-	0,1	0,6	0,4	1,6	97,2
62 Računalno programiranje i sl. Computer programming, consultancy and related activities	100,0	95,7	4,3	0,4	-	-	2,4	1,7	10,3	85,3
63 Informacijske djelatnosti Information service activities	100,0	97,4	2,6	0,8	0,8	3,8	17,7	6,9	16,9	53,1
69 + 702 Pravne i računovodstvene djelatnosti Legal and accounting activities; Management consultancy activities	100,0	80,9	19,1	1,7	-	0,4	2,1	6,1	10,9	78,8
71 Arhitektonske djelatnosti, tehničko ispitivanje i sl. Architectural and engineering activities; technical testing and analysis	100,0	99,8	0,2	0,2	-	0,5	1,0	0,6	4,7	93,0
73 Promidžba i istraživanje tržišta Advertising and market research	100,0	95,8	4,2	0,1	-	1,2	2,9	3,3	21,5	71,0
74 Ostale stručne, znanstvene i tehničke djelatnosti Other professional, scientific and technical activities	100,0	85,2	14,8	4,7	2,9	1,8	15,8	7,6	14,0	53,2
78 Djelatnosti zapošljavanja Employment activities	100,0	100,0	-	-	1,7	5,1	10,2	-	22,0	61,0
79 Putničke agencije i sl. Travel agency, tour operator reservation service and related activities	100,0	98,1	1,9	2,4	0,5	-	3,3	-	16,8	76,9
80 Zaštitne i istražne djelatnosti Security and investigation activities	100,0	98,1	1,9	1,1	0,4	1,1	1,4	1,1	4,9	90,2
812 Djelatnosti čišćenja Cleaning activities	100,0	86,3	13,7	1,1	-	0,6	4,5	12,9	7,9	73,0
82 Uredske administrativne i pomoćne djelatnosti Office administrative, office support and other business support activities	100,0	80,1	19,9	9,3	18,6	7,0	30,2	-	34,9	-

METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

Indeksi mjesečnoga kretanja prometa u trgovini na malo dobiveni su istraživanjem Mjesečni izvještaj trgovine na malo (obrazac TRG-1).

Rezultati se objavljuju u obliku nominalnih i realnih indeksa. Realni indeksi dobiveni su deflacioniranjem nominalnih indeksa indeksom maloprodajnih cijena dobara (bez električne energije i distribucije vode) prema indeksu potrošačkih cijena.

Jedinice promatranja jesu poslovni subjekti (pravne osobe i obrtnici) koji su prema pretežnoj djelatnosti registrirani u trgovini na malo (odjeljak 47 NKD-a 2007.). Također su obuhvaćeni izabrani poslovni subjekti iz ostalih djelatnosti ako obavljaju spomenutu djelatnost.

NOTES ON METHODOLOGY

Indices of a monthly turnover retail trade are based on the Monthly Retail Trade Report (TRG-1 form).

Results are shown in the form of nominal and real indices. Real indices are calculated by deflating nominal indices by price index in retail trade (excluding the electricity and water distribution) according to consumer price index.

Reporting units are business entities (legal entities and tradesmen) classified by their prevailing activity into retail trade (section 47 of the NKD 2007.). Selected business entities engaged in other activities but executing the above mentioned one are also included.

## DISTRIBUTIVNA TRGOVINA I OSTALE USLUGE DISTRIBUTIVE TRADE AND OTHER SERVICES

Istraživanje se provodi metodom uzorka. Na temelju rezultata dobivenih uzorkom ocjenjuje se cijeli skup. Uzorkom su obuhvaćeni svi veliki i srednje veliki te slučajnim uzorkom izabrani mikro i mali poslovni subjekti. U 2011. izabran je novi uzorak tako da je jedna trećina malih jedinica ostala ista, a dvije trećine zamijenjene su novima. Kao okvir korišten je Statistički poslovni registar, koji je podatke ažurirao iz triju izvora: datoteke Dohodak Porezne uprave za 2009., datoteke Dobit Porezne uprave i Godišnjeg izvještaja Fine za 2009. Također su od 1. siječnja 2010. uključene novoregistrirane jedinice. Kvaliteta rezultata dobivenih ovim istraživanjem u velikoj mjeri ovisi o ažurnosti registara – okvira za izbor uzorka.

Uzorak je podijeljen na stratum prema pretežnoj djelatnosti i veličini poslovnog subjekta.

Prema pretežnoj djelatnosti poslovni subjekti razvrstani su na temelju NKD-a 2007. Prema veličini razvrstani su na veličinske razrede od 1 do 9.

Veličina 1 obuhvaća poslovne subjekte s 0 – 4 zaposlenih, veličina 2 one s 5 – 9 zaposlenih, veličina 3 one s 10 – 19 zaposlenih, veličina 4 one s 20 – 49 zaposlenih, veličina 5 one s 50 – 99 zaposlenih, veličina 6 one sa 100 – 249 zaposlenih, a veličina 7 obuhvaća one s 250 i više zaposlenih.

**Tromjesečni podaci** o ostvarenom prometu u distributivnoj trgovini i ostalim uslugama dobiveni su Tromjesečnim izvještajem trgovine i ostalih usluga (USL-1).

Riječ je o novom istraživanju koje od prvog tromjesečja 2011. provodi Državni zavod za statistiku zajedno sa svojim područnim jedinicama te upravnim tijelom Grada Zagreba nadležnim za poslove službene statistike. Tim istraživanjem zamjenjuju se dosadašnja istraživanja koja su obuhvaćala samo dio uslužnih djelatnosti, a to su: Tromjesečni izvještaj distributivne trgovine (TRG-2), Tromjesečni izvještaj ugostiteljstva za pravne osobe (UG-11) i Tromjesečni izvještaj ugostiteljstva za obrtnike (UG-11/OBRT).

U tromjesečnom istraživanju (USL-1) uzorak je podijeljen na stratum prema pretežnoj djelatnosti i prema veličini poslovnih subjekata.

Prema pretežnoj djelatnosti poslovni subjekti razvrstani su na temelju Nacionalne klasifikacije djelatnosti – NKD 2007. (NN, br. 58/07. i 123/08.). Prema veličini poslovni subjekti razvrstani su na sljedeći način:

Veličina	Zaposleni
1	0 – 4
2	5 – 9
3	10 – 19
4	20 – 49
5	50 – 99
6	100 – 249
7	250 i više.

Serije podataka od 2005. dobivene su kombinacijom podataka iz spomenutog istraživanja i iz administrativnih izvora, a objavljene su u MSI-ju broj 6. i 7./2011.

Podaci za tromjesečja 2011. i indeks za tromjesečja 2011./2010. dobiveni su iz podataka s obrasca USL-1, dok su serije podataka po tromjesečjima od 2000. do 2010. dobivene iz administrativnih izvora korištenjem datoteka prijave poreza na dodanu vrijednost Porezne uprave Ministarstva financija Republike Hrvatske, osim za djelatnosti distributivne trgovine i ugostiteljstva, koje su dobivene iz prije provedenih statističkih istraživanja.

**Promet** je vrijednost svih prodanih roba i obavljenih usluga na tržištu u promatranom razdoblju bez obzira na to jesu li naplaćene ili ne. U promet u mjesečnom istraživanju uključen je porez na dodanu vrijednost, a u tromjesečnom nije.

Katkad ukupno ne odgovara zbroju pojedinih stavki zbog zaokruživanja iznosa dobivenih postupkom procjene iz uzorka na cijele brojeve.

*The survey is carried out by using a sampling method. The evaluation of the whole group is based on the results obtained through samples. The sample covers all large and medium-sized business entities, while micro-sized and small business entities are selected by the random sample method. In 2011, a new sample was selected in a way that one third of small units remained the same, while two thirds were replaced by new ones. The framework was the Statistical Business Register, which updated those data from three sources: the Income data base for 2009 of the Tax Administration, the Profit data base and the Annual Report of the Financial Agency for 2009. Moreover, newly registered units have been included since 1 January 2010. The quality of results obtained by this survey depends to a great extent on the updating of registers, which represents the framework for the selection of the sample.*

*The sample is divided into strata according to the prevailing activity and the size of the business entity.*

*Business entities are divided by prevailing activity on the basis of the NKD 2007. By size, they are divided into 1 – 9 size classes.*

*Size 1 comprises business entities employing 0 – 4 persons, size 2 those employing 5 – 9 persons, size 3 those employing 10 – 19 persons, size 4 those employing 20 – 49 persons, size 5 those employing 50 – 99 persons, size 6 those employing 100 – 249 persons and size 7 those employing 250 and more persons.*

*Quarterly data on realised turnover in distributive trade and other services are collected on the Quarterly Report on Trade and Other Services (USL-1 form).*

*It is a new survey that has been carried out since the first quarter of 2011 by the Croatian Bureau of Statistics together with its regional offices and the statistical body of the City of Zagreb competent for the official statistics affairs. This survey substitutes former surveys, which covered only a part of the service activities, as follows: the Quarterly Report on Distributive Trade (TRG-2 form), the Quarterly Report on Hotel and Restaurant Activities for Legal Entities (UG-11 form) and the Quarterly Report on Hotel and Restaurant Activities for Tradesmen (UG-11/OBRT form).*

*In quarterly report (USL-1 form) the sample is divided into strata according to the prevailing activity and the size of business entities.*

*Business entities are divided by prevailing activity on the basis of the National Classification of Activities, NKD 2007. (NN, Nos. 58/07 and 123/08).*

*According to their size, business entities are classified in the following way:*

Size	Persons employed
1	0 – 4
2	5 – 9
3	10 – 19
4	20 – 49
5	50 – 99
6	100 – 249
7	250 and more.

*The data series for the period from the 2005 have been obtained by combining the data from the mentioned survey and from administrative sources, and were published in Monthly Statistical Report No. 6 and No. 7/2011*

*The data for the 2011 quarters and for the index of the 2011/2010 quarters have been obtained on the USL-1 form, while the quarterly data series from 2000 to 2010 have been obtained from administrative sources and by using data bases of value added tax reports kept by the Tax Administration of the Ministry of Finance of the Republic of Croatia, with the exception of the distributive trade and hotel and restaurant activities, for which data have been obtained from formerly conducted statistical surveys.*

*Turnover is a total value of all goods sold and services provided on the market in the observed period, irrespective of whether paid up or not. The monthly survey, unlike the quarterly one, also includes value added tax.*

*Due to rounding of figures obtained from the estimation, it may happen that the total sum differs from the sum obtained from adding of individual items.*

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE<sup>1)</sup>  
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA<sup>1)</sup>

mil. EUR, tekući tečaj  
Mln EUR, current exchange rate

	2008.	2009.	2010. <sup>2)</sup>	2010. <sup>2)</sup>				2011.	I. – III. <sup>3)</sup>
				I. – III.	IV. – VI.	VII. – IX.	X. – XII.		
<b>Ukupno<sup>4)</sup></b> <i>Summary<sup>4)</sup></i>									
A. Tekuće transakcije (1+6)	-4 216,5	-2 367,8	-502,7	-1 331,3	-63,5	1 910,9	-1 018,9	-1 476,6	A. Current account (1+6)
1. Roba, usluge i dohodak (2+5)	-5 287,0	-3 404,0	-1 582,1	-1 584,0	-350,6	1 651,4	-1 298,8	-1 704,1	1. Goods, services and income (2+5)
1.1. Prihodi	21 303,8	16 965,0	18 511,7	3 023,6	4 656,6	7 024,2	3 807,3	2 899,1	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-26 590,8	-20 369,0	-20 093,8	-4 607,6	-5 007,2	-5 372,8	-5 106,1	-4 603,3	1.2. Debit
2. Roba i usluge (3+4)	-3 719,2	-1 617,0	-58,7	-1 139,3	-60,1	2 142,0	-1 001,4	-1 208,9	2. Goods and services (3+4)
2.1. Prihodi	19 904,6	16 157,1	17 589,0	2 821,2	4 385,2	6 791,4	3 591,3	2 692,2	2.1. Credit
2.2. Rashodi	-23 623,8	-17 774,1	-17 647,7	-3 960,4	-4 445,3	-4 649,4	-4 592,6	-3 901,1	2.2. Debit
3. Roba	-10 793,8	-7 386,9	-5 945,3	-1 283,3	-1 496,9	-1 716,8	-1 448,3	-1 384,1	3. Goods
3.1. Prihodi	9 814,0	7 703,2	9 099,5	2 033,3	2 325,2	2 243,0	2 498,0	1 965,1	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-20 607,8	-15 090,1	-15 044,8	-3 316,6	-3 822,1	-3 959,8	-3 946,3	-3 349,2	3.2. Debit
4. Usluge	7 074,6	5 769,9	5 886,6	144,0	1 436,8	3 858,8	447,0	175,1	4. Services
4.1. Prihodi	10 090,6	8 453,9	8 489,5	787,9	2 060,0	4 548,4	1 093,3	727,1	4.1. Credit
4.2. Rashodi	-3 016,0	-2 684,1	-2 602,9	-643,9	-623,2	-689,6	-646,3	-551,9	4.2. Debit
5. Dohodak	-1 567,8	-1 787,0	-1 523,4	-444,8	-290,6	-490,6	-297,4	-495,2	5. Income
5.1. Prihodi	1 399,1	807,9	922,7	202,4	271,4	232,8	216,1	206,9	5.1. Credit
5.2. Rashodi	-2 967,0	-2 594,9	-2 446,1	-647,2	-562,0	-723,4	-513,5	-702,1	5.2. Debit
6. Tekući transferi	1 070,5	1 036,3	1 079,3	252,7	287,2	259,5	279,9	227,5	6. Current transfers
6.1. Prihodi	1 684,4	1 607,8	1 674,8	394,6	450,3	392,0	437,9	358,1	6.1. Credit
6.2. Rashodi	-613,9	-571,5	-595,5	-141,9	-163,1	-132,5	-158,0	-130,6	6.2. Debit
B. Kapitalne i financijske transakcije	5 797,5	3 494,5	1 223,4	808,0	160,3	-431,3	686,3	1 147,8	B. Capital and financial account
B1. Kapitalne transakcije	14,9	43,1	34,5	12,6	11,8	12,8	-2,6	21,1	B1 Capital account
B2. Financijske transakcije isključujući međunarodne pričuve	5 452,3	4 347,8	1 272,7	277,9	270,1	576,3	148,4	1 995,6	B2 Financial account, excluding reserves
1. Izravna ulaganja	3 243,2	1 190,0	341,1	517,8	-119,3	273,1	-330,5	31,6	1. Direct investment
1.1. U inozemstvo	-972,7	-874,7	114,5	-58,1	-153,0	-69,6	395,1	-97,3	1.1. Abroad
1.2. U Hrvatsku	4 215,9	2 064,7	226,6	575,8	33,7	342,7	-725,6	128,9	1.2. In Croatia
2. Portfeljna ulaganja	-782,1	398,2	402,6	-733,4	249,3	1 143,4	-256,7	192,2	2. Portfolio investment
2.1. Sredstva	-277,9	-580,8	-362,8	-122,2	32,2	-91,4	-181,3	-7,5	2.1. Assets
2.2. Obveze	-504,3	979,1	765,3	-611,2	217,1	1 234,7	-75,4	199,6	2.2. Liabilities
3. Financijski derivati	0,0	0,0	-252,7	-61,1	-72,4	-74,4	-44,8	-6,9	3. Financial derivatives
4. Ostala ulaganja	2 991,2	2 759,6	781,7	554,7	212,4	-765,8	780,4	1 778,7	4. Other investment
4.1. Sredstva	-1 621,6	757,0	645,6	676,9	-46,2	-386,4	401,3	952,4	4.1. Assets
4.2. Obveze	4 612,8	2 002,6	136,2	-122,3	258,6	-379,4	379,2	826,4	4.2. Liabilities
B3. Međunarodne pričuve	330,4	-896,4	-83,8	517,5	-121,5	-1 020,4	540,5	-868,8	B3. International reserves
C. Neto pogreške i propusti <sup>5)</sup>	-1 581,0	-1 126,7	-720,7	523,3	-96,9	-1 479,6	332,6	328,8	C. Net errors and omissions <sup>5)</sup>

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Revidirani podaci

3) Preliminarni podaci

4) Počevši od Biltena HNB-a broj 146, Hrvatska banka za obnovu i razvitak reklasificirana je iz podsektora republički fondovi u podsektor nebankarske financijske institucije. Reklasifikacija se odnosi na cijelu statističku seriju (od siječnja 1999.). Nadalje, od istog broja Biltena HNB-a Hrvatske autoceste reklasificirane su iz podsektora republički fondovi u podsektor državna trgovačka društva. Reklasifikacija se odnosi na dio statističke serije od siječnja 2008.

5) U poziciji neto pogrešaka i propusta nalazi se i protustavka prihoda od usluga putovanja koji se odnosi na sva plaćanja koja nisu zabilježena u evidenciji banaka.

1) See Notes on Methodology

2) Revised data

3) Preliminary data

4) Since the publication of Bulletin No. 146 the Croatian Bank for Reconstruction and Development has been reclassified from the subsector Central government funds to the subsector Non-banking financial institutions. The reclassification covers the entire statistical series (from January 1999 onwards). Moreover, since the publication of the same number of the Bulletin, the Croatian Motorways have been reclassified from the subsector Central government funds to the subsector Public enterprises. The reclassification covers the statistical series from January 2008 onwards.

5) The item net errors and omissions also comprises the counter entry of a part of revenues from travel services which relates to such revenues not stated in the banks' records.

EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM  
ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE<sup>1)</sup>  
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA<sup>1)</sup>

(nastavak)  
(continued)

mil. EUR, tekući tečaj  
Mln EUR, current exchange rate

	2008.	2009.	2010. <sup>2)</sup>	2010. <sup>2)</sup>				2011.	I. - III. <sup>3)</sup>
				I. - III.	IV. - VI.	VII. - IX.	X. - XII.		
<b>Robe i usluge</b>									
<i>Goods and services</i>									
Roba	-10 793,8	-7 386,9	-5 945,3	-1 283,3	-1 496,9	-1 716,8	-1 448,3	-1 384,1	Goods
1. Prihodi	9 814,0	7 703,2	9 099,5	2 033,3	2 325,2	2 243,0	2 498,0	1 965,1	1. Credit
1.1. Izvoz fob u vanjskotrgovinskoj statistici	9 585,1	7 529,4	8 902,4	2 000,2	2 279,5	2 170,4	2 452,3	1 918,9	1.1. Exports fob in trade statistics
1.2. Prilagodbe za obuhvat	228,9	173,8	197,1	33,1	45,7	72,6	45,7	46,3	1.2. Adjustments for coverage
2. Rashodi	-20 607,8	-15 090,1	-15 044,8	-3 316,6	-3 822,1	-3 959,8	-3 946,3	-3 349,2	2. Debit
2.1. Uvoz cif u vanjskotrgovinskoj statistici	-20 817,1	-15 220,1	-15 127,2	-3 338,0	-3 849,5	-3 967,8	-3 971,9	-3 377,4	2.1. Imports cif in trade statistics
2.2. Prilagodbe za obuhvat	-421,4	-331,1	-376,0	-79,8	-89,2	-112,2	-94,8	-74,2	2.2. Adjustments for coverage
2.3. Prilagodbe za klasifikaciju	630,8	461,2	458,4	101,1	116,6	120,2	120,3	102,3	2.3. Adjustments for classification
Usluge	7 074,6	5 769,9	5 886,6	144,0	1 436,8	3 858,8	447,0	175,1	Services
1. Prijevoz	625,3	349,2	399,7	57,5	110,1	148,6	83,5	59,4	1. Transportation
1.1. Prihodi	1 209,4	752,0	813,3	145,8	219,3	262,0	186,2	151,2	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-584,1	-402,8	-413,6	-88,3	-109,2	-113,4	-102,7	-91,8	1.2. Debit
2. Putovanja – turizam	6 694,0	5 655,8	5 600,8	188,1	1 317,3	3 690,5	404,9	143,5	2. Travel
2.1. Prihodi	7 459,4	6 379,7	6 230,0	324,7	1 476,3	3 867,8	561,1	274,5	2.1. Credit
2.1.1. Poslovni razlozi	386,4	255,7	236,3	39,0	80,9	72,8	43,6	29,7	2.1.1. Business
2.1.2. Osobni razlozi	7 073,1	6 124,0	5 993,6	285,7	1 395,4	3 795,0	517,6	244,8	2.1.2. Personal
2.2. Rashodi	-765,5	-724,0	-629,2	-136,6	-159,0	-177,3	-156,2	-131,0	2.2. Debit
2.2.1. Poslovni razlozi	-261,3	-240,8	-180,6	-39,1	-55,4	-40,0	-46,1	-45,9	2.2.1. Business
2.2.2. Osobni razlozi	-504,2	-483,1	-448,6	-97,6	-103,6	-137,3	-110,1	-85,1	2.2.2. Personal
3. Ostale usluge	-244,6	-235,1	-113,9	-101,5	9,4	19,6	-41,4	-27,8	3. Other services
3.1. Prihodi	1 421,8	1 322,2	1 446,3	317,4	364,4	418,5	346,0	301,4	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-1 666,4	-1 557,3	-1 560,1	-419,0	-355,0	-398,9	-387,3	-329,1	3.2. Debit
<b>Dohodak i tekući transferi</b>									
<i>Income and current transfers</i>									
Dohodak	-1 567,8	-1 787,0	-1 523,4	-444,8	-290,6	-490,6	-297,4	-495,2	Income
1. Naknade zaposlenima	564,1	586,5	620,8	142,7	155,1	158,4	164,5	154,8	1. Compensation of employees
1.1. Prihodi	599,7	624,2	657,1	151,0	164,4	167,8	173,9	162,6	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-35,5	-37,6	-36,3	-8,3	-9,3	-9,4	-9,3	-7,8	1.2. Debit
2. Dohodak od izravnih ulaganja	-1 137,1	-1 146,0	-1 047,0	-323,1	-172,3	-375,1	-176,6	-352,8	2. Direct investment income
2.1. Prihodi	194,6	-64,1	86,9	6,2	64,8	19,3	-3,3	1,8	2.1. Credit
Od čega zadržana dobit	118,6	-114,9	8,5	-2,6	18,5	6,3	-13,7	-11,7	o/w: reinvested earnings
2.2. Rashodi	-1 331,7	-1 081,9	-1 134,0	-329,2	-237,1	-394,4	-173,3	-354,6	2.2. Debit
Od čega zadržana dobit	-508,5	-310,5	-478,9	-131,1	87,4	-326,7	-108,4	-221,8	o/w: reinvested earnings
3. Dohodak od portfeljnih ulaganja	-177,9	-163,3	-282,1	-70,6	-67,2	-71,6	-72,6	-73,2	3. Portfolio investment income
3.1. Prihodi	87,5	83,6	63,0	14,0	15,9	16,7	16,4	16,9	3.1. Credit
3.2. Rashodi	-265,4	-246,9	-345,1	-84,6	-83,1	-88,3	-89,1	-90,1	3.2. Debit
4. Dohodak od ostalih ulaganja	-817,0	-1 064,2	-815,1	-193,9	-206,2	-202,3	-212,8	-224,1	4. Other investment income
4.1. Prihodi	517,4	164,3	115,6	31,2	26,3	29,1	29,1	25,6	4.1. Credit
4.2. Rashodi	-1 334,3	-1 228,5	-930,7	-225,0	-232,5	-231,4	-241,8	-249,7	4.2. Debit
Tekući transferi	1 070,5	1 036,3	1 079,3	252,7	287,2	259,5	279,9	227,5	Current transfers
1. Država	-20,0	-30,0	-41,9	-19,5	-9,8	-22,0	9,5	-37,8	1. General government
1.1. Prihodi	342,6	309,0	303,8	63,0	93,1	55,8	91,9	33,9	1.1. Credit
1.2. Rashodi	-362,7	-339,0	-345,6	-82,5	-102,9	-77,8	-82,3	-71,7	1.2. Debit
2. Ostali sektori	1 090,5	1 066,3	1 121,2	272,3	297,0	281,5	270,4	265,3	2. Other sectors
2.1. Prihodi	1 341,7	1 298,8	1 371,1	331,6	357,1	336,2	346,1	324,2	2.1. Credit
2.2. Rashodi	-251,2	-232,5	-249,9	-59,4	-60,1	-54,7	-75,7	-58,9	2.2. Debit

12-1. PLATNA BILANCA REPUBLIKE HRVATSKE<sup>1)</sup>  
BALANCE OF PAYMENTS OF THE REPUBLIC OF CROATIA<sup>1)</sup>

(nastavak)  
(continued)

mil. EUR, tekući tečaj  
Mln EUR, current exchange rate

	2008.	2009.	2010. <sup>2)</sup>	2010. <sup>2)</sup>				2011.	I. - III. <sup>3)</sup>
				I. - III.	IV. - VI.	VII. - IX.	X. - XII.		
<b>Izravna i portfeljna ulaganja<sup>4)</sup></b> <i>Direct and portfolio investments<sup>4)</sup></i>									
Izravna ulaganja	3 243,2	1 190,0	341,1	517,8	-119,3	273,1	-330,5	31,6	<i>Direct investment</i>
1. Izravna ulaganja u inozemstvo	-972,7	-874,7	114,5	-58,1	-153,0	-69,6	395,1	-97,3	<i>1. Abroad</i>
1.1. Vlasnička ulaganja i zadržana dobit	-1 078,4	-895,9	258,5	-57,2	-112,7	-87,4	515,8	-73,1	<i>1.1. Equity capital and reinvested earnings</i>
1.1.1. Sredstva	-1 078,4	-1 010,8	242,1	-59,8	-112,7	-87,4	502,1	-84,7	<i>1.1.1. Claims</i>
1.1.2. Obveze	0,0	114,9	16,3	2,6	0,0	0,0	13,7	11,7	<i>1.1.2. Liabilities</i>
1.2. Ostala ulaganja	105,7	21,2	-144,0	-0,9	-40,3	17,8	-120,7	-24,3	<i>1.2. Other capital</i>
1.1.1. Sredstva	106,8	-15,1	-374,7	-20,1	-42,4	12,2	-324,3	-27,6	<i>1.1.1. Claims</i>
1.1.2. Obveze	-1,1	36,3	230,6	19,3	2,1	5,7	203,6	3,3	<i>1.1.2. Liabilities</i>
2. Izravna ulaganja u Hrvatsku	4 215,9	2 064,7	226,6	575,8	33,7	342,7	-725,6	128,9	<i>2. In Croatia</i>
2.1. Vlasnička ulaganja i zadržana dobit	2 705,2	1 010,5	881,7	419,8	437,4	452,4	-427,8	334,5	<i>2.1. Equity capital and reinvested earnings</i>
2.1.1. Sredstva	-6,9	-108,9	-87,4	0,0	-87,4	0,0	0,0	0,0	<i>2.1.1. Claims</i>
2.1.2. Obveze	2 712,1	1 119,4	969,1	419,8	524,8	452,4	-427,8	334,5	<i>2.1.2. Liabilities</i>
2.2. Ostala ulaganja	1 510,7	1 054,2	-655,1	156,1	-403,7	-109,7	-297,7	-205,6	<i>2.2. Other capital</i>
2.2.1. Sredstva	-26,4	-29,1	-21,5	-12,7	-27,5	13,9	4,8	24,1	<i>2.2.1. Claims</i>
2.2.2. Obveze	1 537,0	1 083,3	-633,6	168,7	-376,1	-123,7	-302,6	-229,6	<i>2.2.2. Liabilities</i>
Portfeljna ulaganja	-782,1	398,2	402,6	-733,4	249,3	1 143,4	-256,7	192,2	<i>Portfolio investment</i>
1. Sredstva	-277,9	-580,8	-362,8	-122,2	32,2	-91,4	-181,3	-7,5	<i>1. Assets</i>
1.1. Ulaganja u dionice i vlasničke udjele	148,9	-111,4	-474,3	-245,4	-149,9	14,0	-92,9	-163,8	<i>1.1. Equity capital and reinvested earnings</i>
1.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1. General government</i>
1.1.2. Banke	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.2. Banks</i>
1.1.3. Ostali sektori	148,9	-111,4	-474,3	-245,4	-149,9	14,0	-92,9	-163,8	<i>1.1.3. Other sectors</i>
1.2. Ulaganja u dužničke vrijednosne papire	-426,8	-469,4	111,5	123,2	182,1	-105,3	-88,4	156,3	<i>1.2. Debt securities</i>
1.2.1. Obveznice	-326,0	-132,3	235,0	216,0	11,0	85,6	-77,6	-104,3	<i>1.2.1. Bonds</i>
1.2.2. Instrumenti tržišta novca	-100,8	-337,0	-123,5	-92,9	171,1	-191,0	-10,8	260,7	<i>1.2.2. Money market instruments</i>
2. Obveze	-504,3	979,1	765,3	-611,2	217,1	1 234,7	-75,4	199,6	<i>2. Liabilities</i>
2.1. Ulaganja u dionice i vlasničke udjele	-85,1	16,4	88,0	-7,2	0,2	77,5	17,5	6,3	<i>2.1. Equity capital and reinvested earnings</i>
2.1.1. Banke	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.1.1. Banks</i>
2.1.2. Ostali sektori	-85,1	16,4	88,0	-7,2	0,2	77,5	17,5	6,3	<i>2.1.2. Other sectors</i>
2.2. Ulaganja u dužničke vrijednosne papire	-419,2	962,7	677,3	-604,0	216,9	1 157,2	-92,8	193,3	<i>2.2. Debt securities</i>
2.2.1. Obveznice	-419,2	817,3	380,8	-691,1	-21,4	1 079,0	14,4	113,4	<i>2.2.1. Bonds</i>
2.2.2. Instrumenti tržišta novca	0,0	145,3	296,5	87,1	238,3	78,3	-107,2	79,9	<i>2.2.2. Money market instruments</i>
<b>Ostale investicije<sup>4)</sup></b> <i>Other Investments<sup>4)</sup></i>									
Ostala ulaganja, neto	2 991,2	2 759,6	781,7	554,7	212,4	-765,8	780,4	1 778,7	<i>Other investment (net)</i>
1. Sredstva	-1 621,6	757,0	645,6	676,9	-46,2	-386,4	401,3	952,4	<i>1. Assets</i>
1.1. Trgovinski krediti	-126,5	149,3	81,2	45,8	15,1	80,5	-60,2	14,7	<i>1.1. Trade credits</i>
1.1.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.1.1. General government</i>
1.1.2. Ostali sektori	-126,5	149,3	81,2	45,8	15,1	80,5	-60,2	14,7	<i>1.1.2. Other sectors</i>
1.2. Krediti	-107,5	37,3	-78,0	-8,9	-20,7	-20,0	-28,4	-14,5	<i>1.2. Loans</i>
1.2.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.2.1. General government</i>
1.2.2. Banke	-66,7	16,6	-58,2	-0,1	-10,4	-12,2	-35,5	-33,0	<i>1.2.2. Banks</i>
1.2.3. Ostali sektori	-40,8	20,7	-19,8	-8,8	-10,3	-7,8	7,1	18,5	<i>1.2.3. Other sectors</i>
1.3. Valuta i depoziti	-1 387,5	570,4	642,3	640,0	-40,6	-447,0	489,9	952,2	<i>1.3. Currency and deposits</i>
1.3.1. Država	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.3.1. General government</i>
1.3.2. Banke	-136,4	426,1	416,8	520,3	-127,4	-431,4	455,4	926,2	<i>1.3.2. Banks</i>
1.3.3. Ostali sektori	-1 251,2	144,3	225,5	119,8	86,8	-15,5	34,5	26,0	<i>1.3.3. Other sectors</i>
1.4. Ostala aktiva	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>1.4. Other assets</i>
2. Obveze <sup>6)</sup>	4 612,8	2 002,6	136,2	-122,3	258,6	-379,4	379,2	826,4	<i>2. Liabilities<sup>6)</sup></i>
2.1. Trgovinski krediti	32,0	-143,7	60,4	-212,5	153,9	325,1	-206,1	-271,1	<i>2.1. Trade credits</i>
2.1.1. Država	-0,5	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.1.1. General government</i>
2.1.2. Ostali sektori	32,5	-143,7	60,4	-212,5	153,9	325,1	-206,1	-271,1	<i>2.1.2. Other sectors</i>
2.2. Krediti	3 703,9	969,3	93,7	411,9	-117,9	-285,0	84,7	579,3	<i>2.2. Loans</i>
2.2.1. Hrvatska narodna banka	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	<i>2.2.1. Croatian national bank</i>
2.2.2. Država	96,7	-7,4	134,4	198,0	-32,9	19,7	-50,4	163,1	<i>2.2.2. General government</i>
2.2.3. Banke	115,2	-166,5	-192,7	218,8	63,1	-545,6	71,1	-187,3	<i>2.2.3. Banks</i>
2.2.4. Ostali sektori	3 492,0	1 143,2	152,0	-4,9	-148,1	240,9	64,1	603,6	<i>2.2.4. Other sectors</i>
2.3. Valuta i depoziti	875,7	1 175,0	-19,0	-321,9	222,4	-419,8	500,3	518,2	<i>2.3. Currency and deposits</i>
2.3.2. Banke	867,1	1 197,2	-19,0	-321,9	222,4	-419,8	500,3	518,2	<i>2.3.2. Banks</i>
2.4. Ostale obveze	1,3	2,0	1,1	0,3	0,3	0,3	0,3	0,0	<i>2.4. Other liabilities</i>

6) Uključeni su repo poslovi HNB-a.

6) CNB repo transactions have been included.

Izvor: Hrvatska narodna banka  
Source: Croatian National Bank

EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM  
ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES

12-2. IZVOZ I UVOZ  
EXPORT AND IMPORT

tekuci tečaj  
Current exchange rate

	Izvoz Export			Uvoz Import			Prosječan tečaj eura u kunama Average exchange rate of euro in kuna		Prosječan tečaj USD u kunama Average exchange rate of US \$ in kuna	
	u mil. kuna Mln kuna	u mil. eura <sup>1)</sup> Mln euros <sup>1)</sup>	u mil. USD <sup>1)</sup> Mln US \$ <sup>1)</sup>	u mil. kuna Mln kuna	u mil. eura <sup>1)</sup> Mln euros <sup>1)</sup>	u mil. USD <sup>1)</sup> Mln US \$ <sup>1)</sup>	izvoz Export	uvoz Import	izvoz Export	uvoz Import
2008.	69 205	9 585	14 124	150 354	20 817	30 727	7,2200	7,2226	4,8999	4,8932
2009.	55 272	7 529	10 492	111 751	15 220	21 205	7,3409	7,3423	5,2681	5,2701
2010.	64 892	8 905	11 811	110 297	15 137	20 067	7,2869	7,2866	5,4943	5,4964
2008. VIII.	5 439	756	1 135	11 504	1 598	2 403	7,1960	7,1982	4,7926	4,7876
IX.	6 307	885	1 273	13 746	1 929	2 775	7,1264	7,1263	4,9558	4,9540
X.	5 713	799	1 073	12 997	1 815	2 431	7,1547	7,1591	5,3268	5,3464
XI.	5 715	800	1 018	11 196	1 568	1 996	7,1393	7,1414	5,6126	5,6103
XII.	5 118	712	947	10 590	1 473	1 969	7,1897	7,1912	5,4057	5,3785
2009. I.	3 799	516	684	7 656	1 039	1 376	7,3656	7,3708	5,5543	5,5634
II.	5 391	726	931	9 084	1 222	1 564	7,4282	7,4347	5,7900	5,8075
III.	4 836	651	847	10 746	1 446	1 884	7,4269	7,4292	5,7091	5,7048
IV.	4 775	644	850	9 914	1 336	1 763	7,4188	7,4198	5,6183	5,6218
V.	4 734	643	876	9 436	1 282	1 742	7,3575	7,3629	5,4007	5,4168
VI.	4 222	578	811	9 742	1 334	1 870	7,3055	7,3045	5,2071	5,2104
VII.	4 802	656	924	9 636	1 317	1 853	7,3211	7,3192	5,1980	5,2014
VIII.	3 743	511	729	7 867	1 074	1 531	7,3237	7,3262	5,1363	5,1393
IX.	4 887	668	973	9 855	1 347	1 960	7,3139	7,3143	5,0218	5,0271
X.	4 681	646	957	9 703	1 339	1 981	7,2452	7,2464	4,8897	4,8966
XI.	4 745	652	971	9 397	1 290	1 923	7,2817	7,2834	4,8873	4,8863
XII.	4 657	639	938	8 716	1 195	1 757	7,2901	7,2944	4,9622	4,9597
2010. I.	4 498	617	884	6 978	957	1 367	7,2898	7,2915	5,0897	5,1058
II.	4 273	585	801	7 725	1 058	1 449	7,3029	7,3050	5,3350	5,3326
III.	5 794	798	1 084	9 612	1 323	1 799	7,2610	7,2624	5,3447	5,3429
IV.	4 975	685	920	9 116	1 256	1 685	7,2584	7,2586	5,4069	5,4086
V.	6 117	843	1 061	9 328	1 285	1 626	7,2580	7,2582	5,7680	5,7368
VI.	5 428	751	918	9 460	1 309	1 601	7,2257	7,2290	5,9115	5,9096
VII.	5 172	717	913	9 685	1 343	1 710	7,2113	7,2128	5,6632	5,6625
VIII.	4 914	678	874	9 214	1 271	1 645	7,2489	7,2464	5,6216	5,6006
IX.	5 646	775	1 012	9 867	1 354	1 767	7,2840	7,2845	5,5805	5,5852
X.	6 604	902	1 255	9 170	1 253	1 740	7,3210	7,3201	5,2639	5,2690
XI.	5 693	772	1 057	10 301	1 397	1 920	7,3741	7,3719	5,3852	5,3653
XII.	5 777	781	1 032	9 842	1 331	1 758	7,3938	7,3966	5,5971	5,5981
2011. <sup>2)</sup> I.	4 824	652	874	7 300	987	1 319	7,3977	7,3982	5,5204	5,5359
II.	5 127	692	944	8 078	1 090	1 486	7,4110	7,4108	5,4296	5,4365
III.	5 063	685	961	10 187	1 378	1 931	7,3901	7,3921	5,2710	5,2757
IV.	6 926	941	1 358	9 530	1 294	1 866	7,3604	7,3619	5,1001	5,1082
V.	5 190	702	1 006	9 891	1 337	1 919	7,3955	7,3955	5,1565	5,1537
VI.	5 371	725	1 043	8 681	1 172	1 686	7,4079	7,4092	5,1489	5,1482
VII.	5 565	750	1 072	9 494	1 279	1 825	7,4207	7,4218	5,1901	5,2029

1) Vrijednosti su preračunane u eure i američke dolare primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

2) Privremeni podaci. Vidi Metodološka objašnjenja.

1) Values were converted into euros and American dollars according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

2) Provisional data. See Notes on Methodology.

12-3. IZVOZ I UVOZ PO SEKTORIMA SMTK<sup>1)</sup>  
EXPORT AND IMPORT, ACCORDING TO SITC SECTIONS<sup>1)</sup>

tis. eura<sup>2)</sup>  
Thousand euros<sup>2)</sup>

	Izvoz Export		Indeksi Indices	Uvoz Import		Indeksi Indices	
	I. – VII. 2010.	I. – VII. 2011.		I. – VII. 2011. I. – VII. 2010.	I. – VII. 2010.		
			I. – VII. 2010.			I. – VII. 2011.	
Ukupno	4 996 731	5 146 797	103,0	8 530 346	8 537 516	100,1	Total
Hrana i žive životinje	388 290	417 435	107,5	752 944	767 744	102,0	Food and live animals
Pića i duhan	104 934	87 716	83,6	80 152	77 124	96,2	Beverages and tobacco
Sirove materije, osim goriva	339 098	400 387	118,1	145 965	153 321	105,0	Crude materials, except fuels
Mineralna goriva i maziva	557 083	586 294	105,2	1 571 051	1 796 591	114,4	Mineral fuels and lubricants
Životinjska i biljna ulja i masti	9 303	10 273	110,4	26 532	35 704	134,6	Animal and vegetable oils and fats
Kemijski proizvodi	529 357	587 102	110,9	1 204 934	1 213 977	100,8	Chemical products
Proizvodi svrstani prema materijalu	701 939	777 359	110,7	1 582 767	1 565 034	98,9	Manufactured goods classified chiefly by material
Strojevi i prijevozna sredstva	1 705 268	1 628 821	95,5	2 202 995	1 973 180	89,6	Machinery and transport equipment
Razni gotovi proizvodi	657 643	641 068	97,5	958 942	954 581	99,5	Miscellaneous manufactured articles
Proizvodi i transakcije, d. n.	3 816	10 342	271,0	4 065	260	6,4	Commodities and transactions, n.e.s.

1) Privremeni podaci od siječnja 2011. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Vrijednosti su preračunane u eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

1) Provisional data of January 2011. See Notes on Methodology.

2) Values were converted into euros according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

12-4. IZVOZ I UVOZ PREMA NKD-u 2007. (PROIZVODNO NAČELO)<sup>1)</sup>  
EXPORT AND IMPORT, ACCORDING TO NKD 2007. (PRODUCTION APPROACH)<sup>1)</sup>

tis. eura<sup>2)</sup>  
Thousand euros<sup>2)</sup>

	Izvoz Export		Indeksi Indices	Uvoz Import		Indeksi Indices	
	I. – VII. 2010.	I. – VII. 2011.		I. – VII. 2011. I. – VII. 2010.	I. – VII. 2010.		
			I. – VII. 2010.			I. – VII. 2011.	
Ukupno	4 996 731	5 146 797	103,0	8 530 346	8 537 516	100,1	Total
A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo	146 616	174 431	119,0	259 780	246 207	94,8	A Agriculture, forestry and fishing
B Rudarstvo i vadenje	105 200	61 688	58,6	1 091 889	1 236 642	113,3	B Mining and quarrying
C Prerađivačka industrija	4 556 543	4 684 726	102,8	6 983 665	6 784 433	97,1	C Manufacturing
CA Proizvodnja prehrambenih proizvoda, pića i duhanskih proizvoda	414 271	416 740	100,6	658 444	693 818	105,4	CA Manufacture of food products, beverages and tobacco products
CB Proizvodnja tekstila, odjeće, kože i srodnih proizvoda	398 756	398 823	100,0	544 397	560 418	102,9	CB Manufacture of textiles, apparel, leather and related products
CC Proizvodnja proizvoda od drva i papira, tiskanje	268 133	288 471	107,6	337 234	312 769	92,7	CC Manufacture of wood and paper products, and printing
CD Proizvodnja kokska i rafiniranih naftnih proizvoda	438 306	519 966	118,6	361 102	373 924	103,6	CD Manufacture of coke and refined petroleum products
CE Proizvodnja kemikalija i kemijskih proizvoda	326 967	382 763	117,1	773 144	773 679	100,1	CE Manufacture of chemicals and chemical products
CF Proizvodnja osnovnih farmaceutskih proizvoda i farmaceutskih pripravaka	188 697	185 823	98,5	342 325	346 371	101,2	CF Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
CG Proizvodnja proizvoda od gume i plastike te proizvodnja ostalih nemetalnih mineralnih proizvoda	260 648	266 318	102,2	517 232	507 886	98,2	CG Manufacture of rubber and plastic products, and other non-metallic mineral products
CH Proizvodnja osnovnih metala i proizvodnja izrađenih metalnih proizvoda, osim strojeva i opreme	379 601	442 359	116,5	863 942	858 302	99,3	CH Manufacture of basic metals and fabricated metal products, except machinery and equipment
CI Proizvodnja računala te elektroničkih i optičkih proizvoda	148 459	130 051	87,6	520 744	451 105	86,6	CI Manufacture of computer, electronic and optical products
CJ Proizvodnja električne opreme	387 884	343 606	88,6	368 765	337 508	91,5	CJ Manufacture of electrical equipment
CK Proizvodnja strojeva i opreme d. n.	279 683	333 388	119,2	734 880	630 361	85,8	CK Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
CL Proizvodnja prijevoznih sredstava	884 761	826 956	93,5	675 459	669 875	99,2	CL Manufacture of transport equipment
CM Ostala prerađivačka industrija, popravak i instaliranje strojeva i opreme	180 376	149 463	82,9	285 999	268 416	93,9	CM Other manufacturing, and repair and installation of machinery and equipment
D Opskrba električnom energijom, plinom, parom i klimatizacijom	24 120	18 519	76,8	139 690	208 503	149,3	D Electricity, gas, steam and air conditioning supply
Ostalo	164 252	207 431	126,3	55 322	61 730	111,6	Other

1) Privremeni podaci od siječnja 2011. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Vrijednosti su preračunane u eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

1) Provisional data of January 2011. See Notes on Methodology.

2) Values were converted into euros according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

EKONOMSKI ODNOSI S INOZEMSTVOM  
ECONOMIC RELATIONS WITH FOREIGN COUNTRIES

12-5. IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJAMA NAMJENE/PODRIJETLA<sup>1)</sup>  
EXPORT AND IMPORT, BY COUNTRY OF DESTINATION/ORIGIN<sup>1)</sup>

tis. eura<sup>2)</sup>  
Thousand euros<sup>2)</sup>

	Izvoz Export		Indeksi Indices I. – VII. 2011. I. – VII. 2010.	Uvoz Import		Indeksi Indices I. – VII. 2011. I. – VII. 2010.	
	I. – VII. 2010.	I. – VII. 2011.		I. – VII. 2010.	I. – VII. 2011.		
Ukupno	4 996 731	5 146 797	103,0	8 530 346	8 537 516	100,1	Total
Zemlje Europske unije	3 118 581	3 161 962	101,4	5 166 019	5 142 799	99,6	EU countries
Austrija	265 868	276 799	104,1	396 799	374 166	94,3	Austria
Belgija	39 662	47 969	120,9	131 283	100 422	76,5	Belgium
Bugarska	15 849	14 638	92,4	52 530	72 171	137,4	Bulgaria
Cipar	53 941	8 521	15,8	1 057	3 781	357,7	Cyprus
Češka	40 866	54 219	132,7	152 638	165 190	108,2	Czech Republic
Danska	15 322	13 182	86,0	64 644	49 774	77,0	Denmark
Estonija	2 911	1 454	50,0	3 162	3 671	116,1	Estonia
Finska	5 549	12 317	221,9	52 106	41 890	80,4	Finland
Francuska	70 252	86 371	122,9	238 353	243 969	102,4	France
Grčka	38 659	14 690	38,0	46 840	30 935	66,0	Greece
Irska	6 782	3 221	47,5	38 997	36 952	94,8	Ireland
Italija	1 049 097	936 678	89,3	1 299 963	1 339 486	103,0	Italy
Letonija	3 197	3 271	102,3	1 541	1 155	74,9	Latvia
Litva	4 903	5 319	108,5	3 244	6 993	215,6	Lithuania
Luksemburg	118 463	188 635	159,2	5 247	3 871	73,8	Luxembourg
Mađarska	96 981	123 647	127,5	252 709	232 252	91,9	Hungary
Malta	44 554	94 389	211,9	1 327	36 305	3)	Malta
Nizozemska	66 330	77 215	116,4	188 117	157 944	84,0	Netherlands
Njemačka	545 280	529 520	97,1	1 081 253	1 056 853	97,7	Germany
Poljska	45 493	57 787	127,0	163 434	176 387	107,9	Poland
Portugal	4 059	3 114	76,7	13 267	13 595	102,5	Portugal
Rumunjska	32 555	32 886	101,0	65 914	64 644	98,1	Romania
Slovačka	34 986	42 699	122,0	72 281	79 589	110,1	Slovakia
Slovenija	385 164	417 510	108,4	493 197	517 241	104,9	Slovenia
Španjolska	29 012	28 805	99,3	131 845	137 491	104,3	Spain
Švedska	23 251	25 458	109,5	69 024	69 452	100,6	Sweden
Ujedinjena Kraljevina	79 595	61 648	77,5	145 248	126 620	87,2	United Kingdom
Zemlje Efte <sup>4)</sup>	61 516	55 943	90,9	169 984	165 275	97,2	EFTA countries <sup>4)</sup>
Norveška	16 000	10 917	68,2	21 976	16 803	76,5	Norway
Švicarska	40 922	40 188	98,2	145 400	146 277	100,6	Switzerland
Ostale zemlje	4 594	4 838	105,3	2 608	2 195	84,2	Other countries
Zemlje Cefte	887 127	953 549	107,5	432 172	510 638	118,2	CEFTA countries
Albanija	30 248	32 021	105,9	1 864	1 817	97,5	Albania
Bosna i Hercegovina	547 118	603 321	110,3	246 977	293 735	118,9	Bosnia and Herzegovina
Crna Gora	48 516	44 138	91,0	1 513	1 862	123,0	Montenegro
Kosovo <sup>5)</sup>	28 834	28 214	97,9	1 349	1 413	104,8	Kosovo <sup>5)</sup>
Makedonija	46 286	49 560	107,1	59 335	68 235	115,0	Macedonia
Moldavija	904	1 085	120,0	1 724	2 264	131,4	Moldova
Srbija	185 222	195 210	105,4	119 410	141 311	118,3	Serbia
Zemlje OPEC-a <sup>6)</sup>	186 019	130 763	70,3	45 300	75 246	166,1	OPEC countries <sup>6)</sup>
Ostale europske zemlje	175 183	260 105	148,5	1 059 421	874 078	82,5	Other countries in Europe
Bjelorusija	5 754	8 765	152,3	12 586	17 318	137,6	Belarus
Gibraltar	19 538	19 534	100,0	3	2 753	3)	Gibraltar
Rusija	99 725	108 608	108,9	690 909	694 802	100,6	Russian Federation
Turska	34 512	104 843	303,8	341 473	128 794	37,7	Turkey
Ukrajina	15 298	17 736	115,9	13 814	29 890	216,4	Ukraine
Ostale zemlje	356	619	173,9	636	521	81,9	Other countries

1) Privremeni podaci od siječnja 2011. Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Vrijednosti su preračunane u eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista stranih valuta koje vrijede na dan carinjenja robe.

3) Indeks je veći od 999.

4) Zemlje Efte su Island, Lihtenštajn, Norveška i Švicarska.

5) Vidi Metodološka objašnjenja.

6) Zemlje OPEC-a su Alžir, Angola, Ekvador, Irak, Katar, Kuvajt, Libija, Nigerija, Saudijska Arabija, Ujedinjeni Arapski Emirati, Venezuela i Iran, Islamska Republika.

1) Provisional data of January 2011. See Notes on Methodology.

2) Values were converted into euros according to the current foreign currency daily exchange rate lists valid on the day customs duties were levied.

3) The index exceeds 999.

4) EFTA countries are Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland.

5) See Notes on Methodology.

6) OPEC countries are Algeria, Angola, Ecuador, Iraq, Qatar, Kuwait, Libyan Arab Jamahiriya, Nigeria, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Venezuela and Islamic Republic of Iran.

12-5. IZVOZ I UVOZ PO ZEMLJAMA NAMJENE/PODRIJETLA<sup>1)</sup>  
EXPORT AND IMPORT, BY COUNTRY OF DESTINATION/ORIGIN<sup>1)</sup>

(nastavak)  
(continued)

tis. eura<sup>2)</sup>  
Thousand euros<sup>2)</sup>

	Izvoz Export		Indeksi Indices I. – VII. 2011. I. – VII. 2010.	Uvoz Import		Indeksi Indices I. – VII. 2011. I. – VII. 2010.	
	I. – VII. 2010.	I. – VII. 2011.		I. – VII. 2010.	I. – VII. 2011.		
Ostale azijske zemlje	177 393	145 799	82,2	1 193 041	1 424 599	119,4	<i>Other countries in Asia</i>
Azerbajdžan	796	1 063	133,5	177 842	417 702	234,9	<i>Azerbaijan</i>
Bangladeš	1 648	1 402	85,1	12 845	20 999	163,5	<i>Bangladesh</i>
Filipini	7 285	9 810	134,7	3 294	3 523	106,9	<i>Philippines</i>
Hong Kong, Kina	42 298	1 876	4,4	6 498	5 924	91,2	<i>Hong Kong, China</i>
Indija	16 779	13 777	82,1	54 234	73 367	135,3	<i>India</i>
Indonezija	2 238	8 574	383,2	17 886	18 290	102,3	<i>Indonesia</i>
Izrael	3 008	2 378	79,1	14 946	16 509	110,5	<i>Israel</i>
Japan	24 755	41 875	169,2	101 875	83 797	82,3	<i>Japan</i>
Kazahstan	4 397	5 619	127,8	1 536	1 688	109,9	<i>Kazakhstan</i>
Kina	13 868	16 554	119,4	595 376	582 191	97,8	<i>China</i>
Koreja, Republika	2 672	1 151	43,1	67 287	62 626	93,1	<i>Korea, Republic of</i>
Malezija	414	456	110,2	20 787	25 078	120,6	<i>Malaysia</i>
Pakistan	314	19 161	<sup>3)</sup>	7 893	7 906	100,2	<i>Pakistan</i>
Singapur	3 196	6 247	195,4	7 859	6 670	84,9	<i>Singapore</i>
Tajland	217	552	254,4	23 994	22 756	94,8	<i>Thailand</i>
Tajvan, Kina	712	1 158	162,7	51 301	38 643	75,3	<i>Taiwan, China</i>
Vijetnam	572	1 897	331,4	20 394	22 798	111,8	<i>Viet Nam</i>
Ostale zemlje	52 224	12 249	23,5	7 194	14 132	196,4	<i>Other countries</i>
Ostale afričke zemlje	78 383	156 515	199,7	58 110	44 703	76,9	<i>Other countries in Africa</i>
Egipat	29 080	32 294	111,1	7 909	6 867	86,8	<i>Egypt</i>
Gana	331	46	13,9	4 698	2 999	63,8	<i>Ghana</i>
Južnoafrička Republika	2 942	6 847	232,7	11 667	6 241	53,5	<i>South Africa</i>
Liberija	35 793	78 350	218,9	21	73	342,7	<i>Liberia</i>
Maroko	1 105	4 117	372,6	15 857	16 961	107,0	<i>Morocco</i>
Tunis	5 646	19 628	347,6	12 264	7 832	63,9	<i>Tunisia</i>
Ostale zemlje	3 486	15 233	437,0	5 694	3 730	65,5	<i>Other countries</i>
Ostale američke zemlje	244 246	268 157	109,8	401 508	295 330	73,6	<i>Other countries in America</i>
Argentina	188	811	431,3	6 000	5 735	95,6	<i>Argentina</i>
Bermudi	47 599	38 912	81,8	9	11	118,9	<i>Bermuda</i>
Brazil	6 722	9 163	136,3	75 190	66 297	88,2	<i>Brazil</i>
Čile	441	200	45,4	5 707	2 426	42,5	<i>Chile</i>
Kajmanski Otoci	30 591	36 488	119,3	2	2 126	<sup>3)</sup>	<i>Cayman Islands</i>
Kanada	6 550	5 563	84,9	62 915	12 037	19,1	<i>Canada</i>
Kolumbija	264	1 293	489,3	23 416	8 176	34,9	<i>Colombia</i>
Meksiko	782	941	120,3	12 550	10 802	86,1	<i>Mexico</i>
Panama	201	46 350	<sup>3)</sup>	227	405	178,8	<i>Panama</i>
SAD	127 606	113 093	88,6	203 149	174 383	85,8	<i>United States</i>
Ostale zemlje	23 302	15 343	65,8	12 343	12 932	104,8	<i>Other countries</i>
Oceanijske zemlje	68 283	14 006	20,5	4 791	4 848	101,2	<i>Countries of Oceania</i>
Australija	11 925	6 756	56,7	2 983	2 450	82,1	<i>Australia</i>
Novi Zeland	301	4 117	<sup>3)</sup>	1 735	2 209	127,3	<i>New Zealand</i>
Ostale zemlje	56 057	3 133	5,6	73	189	258,9	<i>Other countries</i>

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

**Platna bilanca** Republike Hrvatske sistematičan je prikaz vrijednosti ekonomskih transakcija hrvatskih rezidenata s inozemstvom u određenom razdoblju. Sastavlja se u skladu s metodologijom koju je preporučio Međunarodni monetarni fond (Priručnik za sastavljanje platne bilance, 5. izdanje, 1993.).

Stavke platne bilance koje se odnose na izvoz i uvoz robe slažu se od podataka Državnog zavoda za statistiku o ostvarenoj robnoj razmjeni Republike Hrvatske s inozemstvom. Ti se podaci u skladu s preporučenom metodologijom prilagođuju za obuhvat i klasifikaciju.

Na računu usluga zasebno se vode usluge prijevoza, putovanja – turizma i ostale usluge. Prihodi i rashodi s osnove prijevoza robe i putnika te vrijednost pratećih usluga sastavljaju se na temelju rezultata Istraživanja o transakcijama povezanim s uslugama međunarodnog prijevoza što ga provodi HNB. Iznimka su prihodi i rashodi s osnove cestovnog prijevoza koji se sastavljaju upotrebom podataka o ostvarenome platnom prometu s inozemstvom.

Prihodi od usluga pruženih stranim putnicima i turistima i rashodi koje su domaći putnici i turisti imali u inozemstvu prikazuju se na poziciji Putovanja – turizam. Prihodi i rashodi od tih usluga procjenjuju se istraživanjem koje se zasniva na anketiranju putnika (stratificirani uzorak) na graničnim prijelazima. Ti se podaci kombiniraju s podacima o broju stranih i domaćih putnika te s podacima o distribuciji stranih putnika prema državama iz pripojenja o turizmu Državnog zavoda za statistiku kako bi se procijenile odgovarajuće stavke platne bilance.

Pozicija Ostale usluge sastavlja se upotrebom različitih izvora podataka: osim prihoda i rashoda koji se odnose na usluge osiguranja, komunikacijske i građevinske usluge, koji se određuju uz pomoć specijaliziranih statističkih istraživanja HNB-a, vrijednosti svih ostalih usluga preuzimaju se iz statistike ostvarenoga platnog prometa s inozemstvom.

Na računu dohotka transakcije se raspoređuju u četiri osnovne skupine. Stavka naknada zaposlenima sastavlja se na temelju ostvarenoga platnog prometa s inozemstvom. Dohoci od izravnih ulaganja, portfeljnih ulaganja odnosno ostalih ulaganja prikazuju se odvojeno, a prikupljaju se na temelju istraživanja koja prate svaku od navedenih vrsta ulaganja.

Tekući transferi odvojeno se prikazuju za sektor države i za ostale sektore. Evidencija platnog prometa s inozemstvom upotrebljava se kao glavni izvor podataka o tekućim transferima za oba sektora.

Kapitalni račun zasniva se na evidenciji platnog prometa s inozemstvom.

Podaci o inozemnim izravnim ulaganjima temelje se na posebnom istraživanju Hrvatske narodne banke o inozemnim izravnim ulaganjima (vlasnička ulaganja i zadržana dobit) odnosno na temelju evidencije dužničkih odnosa s inozemstvom (ostali kapital).

Podaci o portfeljnim vlasničkim ulaganjima prikupljaju se iz istog izvora kao i podaci o izravnim vlasničkim ulaganjima. Za portfeljna dužnička ulaganja koriste se podaci o dužničkim odnosima s inozemstvom i podaci monetarne statistike za ulaganja banaka.

Ostala ulaganja obuhvaćaju sva ostala nespomenuta dužnička ulaganja osim ulaganja koja čine međunarodne pričuve. Podaci o kratkoročnim trgovinskim kreditima prikupljaju se na temelju posebnog istraživanja (stratificirani uzorak). Ostali dužnički odnosi svrstani su prema institucionalnim sektorima i ročnosti u odgovarajuće pozicije ostalih ulaganja. Izvor podataka tih pozicija jest evidencija Hrvatske narodne banke o kreditnim odnosima s inozemstvom. Pozicija valuta i depozita pokazuje potraživanja rezidenata od inozemstva za stranu efektivu i depozite koji se nalaze u stranim bankama te obveze hrvatskih banaka za depozite u vlasništvu nerezidenata. Izvor podataka za sektor banaka jest monetarna statistika. Procjena te pozicije za ostale sektore temelji se u najvećoj mjeri na podacima Banke za međunarodne namire.

Promjene salda međunarodnih pričuva izračunavaju se na temelju računovodstvenih podataka Hrvatske narodne banke.

Statistika **robne razmjene s inozemstvom** Državnog zavoda za statistiku zasniva se na metodološkim preporukama Statističkog ureda UN-a i Eurostata.

Predmet promatranja statistike robne razmjene s inozemstvom jest sva roba koja se izvozi odnosno uvozi. Izvoz obuhvaća svu robu koja se izvozi iz zemlje, a potječe iz domaće proizvodnje ili unutarnjega robnog prometa. Uvoz obuhvaća svu robu koja je uvezena iz inozemstva radi potrošnje u zemlji.

## NOTES ON METHODOLOGY

**The balance of payments** of the Republic of Croatia represents a systematic overview of the value of economic transactions performed by the Croatian residents with foreign countries within a particular period. It is compiled in accordance with the recommendations of the International Monetary Fund (the Balance of Payments Manual, Fifth Edition, 1993).

The Report of the Croatian Bureau of Statistics on foreign trade in goods of the Republic of Croatia represents the basic data source for the balance of payments items related to export and import. These data are adjusted, in accordance with the recommended compilation method, for coverage and classification

Transportation, travel and other services are reported separately under service account. Income and expenditures arising from transportation of goods and passengers, as well as the value of accompanying services are compiled on the basis of the results of the Research on transactions related to international transportation services, carried out by the CNB. Income and expenditures on the basis of road transportation are compiled by using ITRS data.

Income from services rendered to foreign travellers and tourists, as well as expenditures incurred by domestic travellers and tourists abroad are shown under the position Travel. Income and expenditure estimation is based on a survey of travellers (stratified sample) at border crossings. The survey results are combined with the number of foreign and domestic travellers, along with the data on distribution of foreign travellers by countries contained in the Report of the Croatian Bureau of Statistics on Tourism, in order to assess the corresponding balance of payment items.

Other services position is compiled by using different data sources: apart from income and expenditures related to insurance, communication and construction services, which are determined by the CNB special statistical research, the values of all other services are adopted from the ITRS.

Transactions in the income account are classified into four main groups. Compensation of employees item is compiled on the basis of the ITRS. Income from direct investment, portfolio investment and other investment are reported separately. The compilation of data is based on the surveys covering each specific type of investment.

Current transfers are reported separately for the general government sector and other sectors. The ITRS is used as the main data source on current transfers for both sectors.

Capital account is compiled on the basis of the ITRS.

Data on foreign direct investments have been compiled based on the special CNB Research on foreign direct investments (equity capital and reinvested earnings) and on the basis of external debt relations statistics (other capital).

Data on equity portfolio investments are collected from the same data source as the data on direct investments. Debt portfolio investments compilation is based on the external debt relations statistics and monetary statistics data for bank investment.

Other investment encompasses all other debt investments that have not been mentioned, apart from investment constituting reserve assets. Short term trade credits item is compiled using special company survey (stratified sample). Other debt based relations are classified by the institutional sector and maturity under the corresponding positions of other investment. The CNB foreign credit relations statistics represent the data source for these positions. Currency and deposit position shows residents' claims on foreign countries for foreign cash and deposits with foreign banks, as well as obligations of the Croatian banks for deposits owned by non-residents. Monetary statistics represent a data source for the banks sector. Estimation of this item for other sectors is mostly based on the data from the Bank for International Settlement.

The changes in reserve assets balance are calculated on the basis of the CNB accounting data.

Statistics on **the foreign trade in goods** of the Croatian Bureau of Statistics is based on the methodological recommendations of the UN Statistics Division and Eurostat.

The object of the statistical observation in foreign trade in goods is all goods exported from or imported into a particular country. Export covers all goods exported from the country that originate from the domestic production or internal trade. Import covers all goods imported from abroad and intended for domestic consumption.

U podatke o robnoj razmjeni s inozemstvom uključeni su i izvoz i uvoz prema osnovi unutarnje i vanjske proizvodnje na bruto osnovi.

Izvor podataka za statistiku robne razmjene s inozemstvom jesu Jedinственe carinske deklaracije o izvozu i uvozu robe. Za prikupljanje i kontrolu ispravnosti carinskih deklaracija odgovorna je Carinska uprava Republike Hrvatske, koja propisuje sadržaj, oblik, način ispunjavanja i način podnošenja Jedinственih carinskih deklaracija. Državni zavod za statistiku Republike Hrvatske dobiva elektroničkom poštom od Carinske uprave Republike Hrvatske kontrolirane Jedinственe carinske deklaracije u obliku slogova te ih dalje statistički obrađuje i objavljuje poštujući osnovne metodološke preporuke Statističkog ureda UN-a i Eurostata.

Od 1. siječnja 2000. u Republici Hrvatskoj u primjeni je novi Carinski zakon (NN, br. 78/99., 94/99., 117/99., 73/00., 92/01., 47/03., 140/05., 138/06., 60/08., 45/09. i 56/10.), koji je usklađen s europskim standardima. Tim zakonom u carinskom postupku propisana je uporaba nove carinske isprave – Jedinственe carinske deklaracije.

U određenome mjesecu obrađuju se samo deklaracije koje imaju datum prihvaćanja u carinarnici/ispostavi iz tog mjeseca. Zbog toga se u godini mijenjaju već objavljeni podaci za prijašnje mjesece radi razvrstavanja naknadno pristiglih deklaracija koje se odnose na prijašnja razdoblja.

Ispravak mjesečnih podataka vrši se sve dok se ne zaključi konačna obrada tekuće godine (sredinom sljedeće godine). Mjesečni rezultati sve do konačne obrade tekuće godine smatraju se privremenima. Podaci za mjesec u 2010. u ovome Mjesečnome statističkom izvješću smatraju se konačnima.

Od 1. siječnja 2002. u prikupljanju podataka primjenjuje se Nomenklatura Carinske tarife Republike Hrvatske (NN, br. 113/01., 142/02., 184/03., 165/04., 145/05., 134/06., 124/07., 140/08., 145/09. i 138/10.). Usklađena je do razine šestomjesečne šifre proizvoda s Harmoniziranim sustavom, do osmomjesečne šifre s Kombiniranim nomenklaturom, carinskom i statističkom klasifikacijom proizvoda Europske unije, dok desetmjesna šifra proizvoda predstavlja nacionalnu razradu.

U prikazivanju podataka po djelatnostima primjenjuje se NKD 2007. (NN, br. 58/07. i 72/07.), koji je stupio na snagu 1. siječnja 2008. Utemeljen je na europskoj klasifikaciji NACE, Rev. 2, koja je obvezatna za zemlje članice Europske unije. Uvođenje NKD-a 2007. katkad dovodi do prekida vremenskih serija s obzirom na promjene u strukturi klasifikacije. Sve bitne promjene koje su se dogodile u klasifikaciji objavljene su u Metodologiji za statističku primjenu Nacionalne klasifikacije djelatnosti 2007. – NKD 2007. (NN, br. 102/07. i 123/08.).

Roba koja se pojavljuje u izvozu i uvozu za potrebe statistike razvrstava se prema Standardnoj međunarodnoj trgovinskoj klasifikaciji (SMTK, Rev. 4).

Vrijednost izvoza i uvoza iskazuje se u kunama, američkim dolarima i eurima. U pojedinim tablicama može se dogoditi da ukupno ne odgovara zbroju pojedinačnih stavki zbog zaokruživanja na tisuće odnosno milijune.

Iznosi u stranim valutama preračunavaju se u kune, američke dolare i eure primjenom tekućih dnevnih tečajnih lista koje vrijede na dan carinjenja robe i određuje ih Hrvatska narodna banka. Sve su vrijednosti preračunane na temelju isporuke na hrvatskoj granici: paritet fob za izvoz i paritet cif za uvoz.

Za statistiku robne razmjene s inozemstvom osnovni kriterij podjele po zemljama jest zemlja namjene kod izvoza odnosno podrijetla kod uvoza.

Carinska uprava Republike Hrvatske donijela je dopunu Pravilnika o uporabi obrazaca pri provedbi Carinskog zakona (NN, br. 176/03.) kojom se od 1. siječnja 2010. u sustav brojčanih i slovničkih oznaka koji se rabi pri ispunjavanju Jedinственih carinskih deklaracija dodjeljuje zasebna šifra za Kosovo.

Potpuni popis zemalja s kojima je Republika Hrvatska ostvarila robnu razmjenu u određenom razdoblju može se naći u Priopćenju 4.2.1., koje se izdaje mjesečno, a dostupno je na internetskim stranicama [www.dzs.hr](http://www.dzs.hr).

Data on foreign trade in goods include both export and import based on gross inward and outward processing.

Data sources for the foreign trade statistics are single administrative documents on export and import of goods. Collection and control of the validity of customs declarations are the responsibility of the Customs Administration of the Republic of Croatia that establishes the contents, form, way of filling up and of submitting single administrative documents. The Croatian Bureau of Statistics receives via e-mail the reviewed single administrative documents from the Customs Administration of the Republic of Croatia in the form of data records and then performs a further statistical analysis and publishes them according to the basic methodological recommendations of the UN Statistics Division and Eurostat.

Since 1 January 2000, the new Customs Act (NN, Nos. 78/99, 94/99, 117/99, 73/00, 92/01, 47/03, 140/05, 138/06, 60/08, 45/09 and 56/10) has been in use in the Republic of Croatia, which is in line with the European standards. The new Customs Act introduces a new document – the single administrative document.

Only declarations approved in the customs office during the reference month are processed. This is the reason why the already issued data for previous months are changed during the year in order to classify later received single administrative documents from previous periods.

The monthly data are corrected until the final data processing for the current year is done (the middle of the next year). Until then they are considered provisional. Monthly data for 2010 issued in this Monthly Statistical Report are considered final.

Since 1 January 2002, the Customs Tariff Nomenclature of the Republic of Croatia (NN, Nos. 113/01, 142/02, 184/03, 165/04, 145/05, 134/06, 124/07, 140/08, 145/09 and 138/10) has been used in data collection. It has been harmonised with the Harmonised System at the 6-digit level, with the Combined Nomenclature at the 8-digit level and with the EU customs and statistical classification of products, while the national nomenclature has been established at the 10-digit level.

Data by type of activities have been presented according to the NKD 2007. (NN, Nos. 58/07 and 72/07), which entered into force on 1 January 2008 and is based on the European classification NACE, Rev. 2, which is obligatory in the EU Member States. The implementation of NKD 2007. leads occasionally to the break in time series due to the changes in classification's structure. All relevant changes in the classification were published in the Methodology for Statistical Implementation of the National Classification of Activities, 2007 version – NKD 2007. (NN, Nos. 102/07 and 123/08).

Goods listed under export and import, for statistical needs, are classified according to the Standard International Trade Classification (SITC, Rev. 4).

The export and import value is expressed in kuna, American dollars and euros. In certain tables, the sum total may not equal the sum of individual figures due to the rounding to thousands and millions.

The amounts expressed in foreign currencies are converted into kuna, American dollars and euros according to the current daily exchange rate lists, as determined by the Croatian National Bank, valid on the day customs duties are levied. All values are recalculated according to deliveries at the Croatian border, that is, export based on FOB parity, import based on CIF parity.

In the statistics on the foreign trade in goods, the basic criterion for distribution by countries is the country of destination in case of an export and the country of origin in case of an import.

The Customs Administration of the Republic of Croatia passed the Amendment to the Ordinance on the Use of Application Forms in the Implementation of the Customs Act (NN, No. 176/03), by which a separate code for Kosovo has been added into the system of numerical and letter marks used in filling in of the single administrative documents since 1 January 2010.

The full list of countries with which the Republic of Croatia had trade in goods in a certain period of time can be found in the First Release No. 4.2.1. It is published monthly and available on the web site: [www.dzs.hr](http://www.dzs.hr).

13-1. MEĐUNARODNE PRIČUVE HRVATSKE NARODNE BANKE I DEVIZNE PRIČUVE BANAKA NA KRAJU RAZDOBLJA<sup>1)</sup>  
INTERNATIONAL RESERVES AND BANKS' FOREIGN EXCHANGE RESERVES, END OF PERIOD<sup>1)</sup>

u mil. EUR  
Min EUR

		Međunarodne pričuve Hrvatske narodne banke International reserves						Devizne pričuve banaka Banks' foreign exchange reserves	
		ukupno Total	posebna prava vučenja Special drawing rights	pričuvna pozicija u MMF-u Reserve position in the Fund	zlato Gold	devize Foreign exchange			
						ukupno Total	valuta i depoziti Currency and deposits		obveznice i zadužnice Bonds and notes
2005.	XII.	7 438,4	0,9	0,2	-	7 437,3	3 834,5	3 602,8	2 938,4
2006.	XII.	8 725,3	0,7	0,2	-	8 724,4	4 526,9	4 197,5	3 315,0
2007.	XII.	9 307,4	0,8	0,2	-	9 306,5	4 533,9	4 772,5	4 388,9
2008.	VIII.	9 839,8	0,7	0,2	-	9 839,0	3 371,8	6 467,2	4 220,4
	IX.	9 808,7	0,7	0,2	-	9 807,9	3 076,3	6 731,6	4 304,8
	X.	9 387,5	1,1	0,2	-	9 386,2	2 637,9	6 748,3	4 551,8
	XI.	9 682,0	0,8	0,2	-	9 681,0	2 413,8	7 267,2	4 342,4
	XII.	9 120,9	0,7	0,2	-	9 120,0	2 001,8	7 118,2	4 644,5
2009.	I.	8 674,7	0,8	0,2	-	8 673,7	2 001,9	6 671,8	4 859,2
	II.	8 557,8	0,6	0,2	-	8 556,9	2 323,8	6 233,1	3 855,4
	III.	8 869,5	0,6	0,2	-	8 868,7	2 080,3	6 788,4	3 002,2
	IV.	8 885,1	0,7	0,2	-	8 884,2	2 284,1	6 600,1	3 408,6
	V.	8 788,5	0,6	0,2	-	8 787,7	2 299,1	6 488,7	3 428,8
	VI.	9 090,1	0,6	0,2	-	9 089,3	2 179,5	6 909,7	3 802,7
	VII.	9 030,9	0,7	0,2	-	9 030,1	1 899,5	7 130,5	3 942,3
	VIII.	9 292,2	296,1	0,2	-	8 995,9	1 915,6	7 080,3	4 279,8
	IX.	9 317,6	330,1	0,2	-	8 987,3	1 657,5	7 329,8	4 463,1
	X.	9 540,9	327,4	0,2	-	9 213,3	2 265,4	6 947,8	3 963,6
	XI.	10 145,5	327,9	0,2	-	9 817,5	2 753,5	7 064,0	3 963,9
	XII.	10 375,8	331,7	0,2	-	10 043,9	2 641,4	7 402,6	4 293,9
2010.	I.	10 394,0	336,8	0,2	-	10 057,0	2 648,0	7 409,0	3 597,4
	II.	10 081,5	345,2	0,2	-	9 736,1	2 762,1	6 974,0	3 649,9
	III.	10 008,1	342,5	0,2	-	9 665,5	2 717,3	6 948,1	3 801,9
	IV.	10 015,0	346,7	0,2	-	9 668,1	2 724,0	6 944,0	3 709,9
	V.	10 176,6	365,3	0,2	-	9 811,1	3 016,3	6 794,8	3 807,3
	VI.	10 305,2	368,3	0,2	-	9 936,7	3 110,6	6 826,1	3 977,6
	VII.	11 325,0	352,8	0,2	-	10 972,0	4 160,1	6 811,9	4 008,5
	VIII.	11 428,4	360,3	0,2	-	11 068,0	3 981,8	7 086,1	4 015,6
	IX.	11 154,4	347,5	0,2	-	10 806,7	3 635,8	7 170,9	4 271,6
	X.	11 076,9	345,3	0,2	-	10 731,4	3 708,7	7 022,7	3 978,5
	XI.	11 044,2	351,2	0,2	-	10 692,9	3 656,1	7 036,7	3 790,3
	XII.	10 660,3	356,7	0,2	-	10 303,4	3 274,9	7 028,5	3 828,9
2011.	I.	10 456,2	345,4	0,2	-	10 110,6	3 141,2	6 969,4	3 596,5
	II.	10 464,0	346,4	0,2	-	10 117,4	2 871,5	7 245,9	3 662,9
	III.	11 423,8	342,0	0,2	-	11 081,6	4 058,9	7 022,8	2 926,6
	IV.	11 336,3	331,5	0,2	-	11 004,6	4 007,4	6 997,1	2 748,5
	V.	11 394,4	340,4	0,2	-	11 053,8	2 992,3	8 061,6	2 714,7
	VI.	11 422,3	338,0	0,2	-	11 084,1	2 883,2	8 200,8	2 836,0
	VII. <sup>2)</sup>	11 232,9	338,7	0,2	-	10 894,0	3 154,1	7 739,9	3 442,2

1) Međunarodne pričuve Republike Hrvatske čine samo devizne pričuve Hrvatske narodne banke.

2) Preliminarni podatak

1) International reserves of the Republic of Croatia consist only of the Croatian National Bank's foreign exchange reserves.

2) Preliminary data

Izvor: Hrvatska narodna banka  
Source: Croatian National Bank

**13-2. ESKONTNA STOPA HNB-a I KAMATNE STOPE BANAKA**  
**CNB DISCOUNT RATE AND BANKS' INTEREST RATES**

 na godišnjoj razini u %  
 Annual basis, %

	Aktivne kamatne stope HNB-a CNB credit rates		Prosječne aktivne vagane kamatne stope banaka Banks' weighted average credit rates		Prosječne pasivne vagane kamatne stope banaka Banks' weighted average deposit rates		Prosječne vagane kamatne stope na trgovanje depozitnim novcem između banaka (ukupni prosjek) <sup>1)</sup> Average Weighted Interest Rates on Interbank Demand Deposit Trading (total average) <sup>1)</sup>
	eskontna stopa HNB-a CNB discount rate	kamatna stopa na lombardne kredite Lombard credits rate	na kredite ugovorene bez valutne klauzule Interest rates on credits, kuna	na kredite ugovorene s valutnom klauzulom Interest rates on kuna credits indexed to F/c	na depozite ugovorene bez valutne klauzule Interest rates on deposits, kuna	na depozite ugovorene s valutnom klauzulom Interest rates on kuna deposits indexed to F/c	
2005. XII.	4,50	7,50 <sup>2)</sup>	9,91	6,18	1,58	3,99	3,28
2006. XII.	4,50	7,50	9,07	6,30	1,91	3,67	3,00
2007. XII.	9,00 <sup>3)</sup>	7,50	9,32	6,73	2,67	3,98	6,48
2008. VIII.	9,00	9,00	10,01	7,57	2,39	3,81	4,09
IX.	9,00	9,00	10,07	7,54	2,82	4,18	5,00
X.	9,00	9,00	10,66	7,79	3,24	3,71	11,33
XI.	9,00	9,00	10,97	8,04	3,78	3,75	16,38
XII.	9,00	9,00	10,71	7,73	2,92	4,09	6,23
2009. I.	9,00	9,00	11,02	7,48	3,50	4,25	9,41
II.	9,00	9,00	11,53	7,88	4,41	4,23	17,91
III.	9,00	9,00	11,61	8,20	3,77	3,52	14,14
IV.	9,00	9,00	11,38	8,08	3,32	3,94	6,72
V.	9,00	9,00	11,52	8,08	3,19	3,70	5,76
VI.	9,00	9,00	11,66	8,21	3,13	3,99	6,55
VII.	9,00	9,00	11,81	8,06	3,27	4,24	7,78
VIII.	9,00	9,00	11,88	8,19	3,12	3,95	7,06
IX.	9,00	9,00	11,82	8,25	3,20	4,06	6,94
X.	9,00	9,00	11,70	8,30	2,95	3,40	5,20
XI.	9,00	9,00	11,60	8,34	2,36	3,39	1,58
XII.	9,00	9,00	11,12	8,28	2,22	3,01	1,30
2010. I.	9,00	9,00	10,97	8,36	2,17	3,50	0,86
II.	9,00	9,00	10,86	8,24	1,91	3,40	0,68
III.	9,00	9,00	10,20	8,45	1,80	3,52	0,87
IV.	9,00	9,00	10,28	8,17	1,76	3,63	0,91
V.	9,00	9,00	10,59	7,91	1,78	3,21	1,00
VI.	9,00	9,00	10,35	7,93	1,72	3,32	1,12
VII.	9,00	9,00	10,31	8,01	1,73	3,57	1,69
VIII.	9,00	9,00	10,36	7,94	1,68	2,68	1,42
IX.	9,00	9,00	10,19	8,14	1,64	3,38	0,93
X.	9,00	9,00	10,23	8,05	1,64	2,66	0,84
XI.	9,00	9,00	10,28	8,07	1,65	3,01	0,91
XII.	9,00	9,00	9,90	7,78	1,61	2,91	1,39
2011. I.	9,00	9,00	10,29	7,50	1,61	2,85	0,92
II.	9,00	9,00	10,21	7,70	1,59	2,81	0,73
III.	9,00	9,00	9,86*	7,84	1,60	3,03	0,73
IV.	9,00	9,00	9,72*	7,37	1,60	2,81	0,78
V.	9,00	9,00	10,23*	7,35	1,63	3,11	0,67
VI.	9,00	9,00	9,82*	7,34	1,58	2,91	0,57
VII.	9,00	9,00	8,93	7,26	1,58	3,00	0,80

1) Do veljače 1996. iskazivale su se kamatne stope na međubankovnome novčanom tržištu prema podacima Tržišta novca Zagreb. Od ožujka 1996. do kolovoza 2002. iskazivale su se kamatne stope na novčanom tržištu izračunane kao vagani mjesečni prosjek vaganih dnevnih stopa ostvarenih u trgovini kreditima svih ročnosti na Tržištu novca Zagreb. Od rujna 2002. nadalje izvršena je revizija podataka u stupcu "Prosječne vagane kamatne stope na trgovanje depozitnim novcem između banaka (ukupni prosjek)" (prije "Prosječne kamatne stope na Tržištu novca Zagreb"). Od rujna 2002. nadalje kamatne stope iskazuju se kao ukupan vagani mjesečni prosjek vaganih dnevnih stopa ostvarenih izravnim trgovanjem depozitnim novcem između banaka u trgovini prekonocnim kreditima i ostalim kreditima.

2) Od 14. prosinca 2005.

3) Od 31. prosinca 2007.

1) Up to February 1996, interest rates on the interbank money market were reported in accordance with data published by the Zagreb Money Market (ZMM). From March 1996 to August 2002, interest rates on the money market were calculated as the weighted monthly average of the weighted daily interest rates on loans of all maturities traded on the ZMM. The column "Average weighted interest rates on interbank demand deposit trading (total average)" (before "Average interest rates on the Zagreb Money Market") contains revised data from September 2002 onward. From September 2002 on, interest rates are reported as the total weighted monthly average of the weighted daily interest rates on interbank demand deposit trading in overnight credits and other credits.

2) Since 14 December 2005

3) Since 31 December 2007

Izvor: Hrvatska narodna banka  
 Source: Croatian National Bank

13-3. KRETANJE TEČAJA KUNE KOD HNB-a  
CNB EXCHANGE RATE OF KUNA

	HRK/EUR	HRK/CHF	HRK/GBP	HRK/USD
<b>Prosječan mjesečni tečaj</b> <i>Average per month</i>				
2008. IX.	7,126375	4,465702	8,911952	4,955398
X.	7,158248	4,703842	9,080911	5,355413
XI.	7,141435	4,726069	8,634967	5,609362
XII.	7,196956	4,669888	8,015481	5,377415
2009. I.	7,362986	4,930391	7,982449	5,529454
II.	7,431246	4,983357	8,365523	5,802756
III.	7,426911	4,936146	8,096949	5,710075
IV.	7,417872	4,893342	8,243502	5,624643
V.	7,358491	4,867836	8,305715	5,408127
VI.	7,303089	4,825087	8,502475	5,208034
VII.	7,319051	4,815732	8,499728	5,197322
VIII.	7,322721	4,802812	8,497132	5,140614
IX.	7,314846	4,828248	8,215257	5,030900
X.	7,244857	4,786519	7,906241	4,890609
XI.	7,283676	4,822430	8,110227	4,885203
XII.	7,292240	4,850202	8,096641	4,979623
2010. I.	7,290819	4,936781	8,253859	5,098490
II.	7,304744	4,978585	8,346769	5,327413
III.	7,260644	5,009436	8,050570	5,346701
IV.	7,258114	5,063618	8,280297	5,405008
V.	7,257505	5,112983	8,456556	5,752744
VI.	7,229388	5,229912	8,716015	5,921915
VII.	7,211539	5,361420	8,642265	5,667137
VIII.	7,246101	5,397058	8,789254	5,613821
IX.	7,282934	5,570093	8,694234	5,593489
X.	7,320596	5,447765	8,357430	5,270324
XI.	7,373159	5,479414	8,605358	5,384240
XII.	7,392766	5,761629	8,730161	5,594845
2011. I.	7,396420	5,794304	8,724773	5,537878
II.	7,410873	5,710786	8,753128	5,431365
III.	7,393749	5,746383	8,546276	5,285354
IV.	7,362212	5,671406	8,340644	5,105235
V.	7,391226	5,882541	8,407499	5,142271
VI.	7,412196	6,121611	8,368008	5,148899
VII.	7,419738	6,288996	8,367082	5,193281
VIII.	7,454965	6,657745	8,505480	5,192441

**Devizni tečaj na kraju razdoblja**  
*End of period*

2008. IX.	7,107741	4,480139	8,929323	4,961427
X.	7,185881	4,844850	9,097203	5,469956
XI.	7,128034	4,600512	8,531459	5,539349
XII.	7,324425	4,911107	7,484595	5,155504
2009. I.	7,373294	4,958837	8,179825	5,724163
II.	7,403887	4,980416	8,286387	5,838567
III.	7,457249	4,920977	8,015100	5,660151
IV.	7,425124	4,932326	8,283271	5,610218
V.	7,326488	4,841398	8,388468	5,204211
VI.	7,292035	4,774461	8,596057	5,204507

13-3. KRETANJE TEČAJA KUNE KOD HNB-a  
CNB EXCHANGE RATE OF KUNA(nastavak)  
(continued)

	HRK/EUR	HRK/CHF	HRK/GBP	HRK/USD
<b>Devizni tečaj na kraju razdoblja</b> <i>End of period</i>				
2009. VII.	7,333135	4,792272	8,592846	5,209672
VIII.	7,326773	4,827550	8,326825	5,107545
IX.	7,288341	4,824479	7,922110	4,999548
X.	7,225837	4,788811	8,049278	4,867522
XI.	7,317610	4,855747	8,055493	4,905880
XII.	7,306199	4,909420	8,074040	5,089300
2010. I.	7,313102	4,985753	8,453476	5,236361
II.	7,270536	4,968249	8,151739	5,342054
III.	7,259334	5,071847	8,126423	5,392463
IV.	7,246875	5,052200	8,339327	5,473884
V.	7,263120	5,090496	8,526790	5,852635
VI.	7,193455	5,422066	8,870952	5,897241
VII.	7,248517	5,353805	8,705882	5,576640
VIII.	7,274976	5,562334	8,904499	5,719321
IX.	7,292743	5,490283	8,481906	5,361523
X.	7,339273	5,374394	8,443710	5,311386
XI.	7,420325	5,618904	8,761749	5,623588
XII.	7,385173	5,929961	8,608431	5,568252
2011. I.	7,407203	5,709707	8,566211	5,393333
II.	7,414820	5,786951	8,648029	5,376954
III.	7,382807	5,688709	8,424015	5,244216
IV.	7,354349	5,706354	8,245710	4,947426
V.	7,431895	6,123338	8,573944	5,203315
VI.	7,373946	6,163961	8,205125	5,127205
VII.	7,452071	6,512340	8,488519	5,215980
VIII.	7,470858	6,333383	8,463643	5,183776

Izvor: Hrvatska narodna banka  
Source: Croatian National Bank

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Međunarodne pričuve Hrvatske narodne banke iskazuju se u skladu s Priručnikom za platnu bilancu (Međunarodni monetarni fond, 1993.) i uključuju ona potraživanja Hrvatske narodne banke od inozemstva koja se mogu upotrebljavati za premošćivanje neusklađenosti međunarodnih plaćanja. Međunarodne pričuve sastoje se od specijalnih prava vučenja, rezervne pozicije u MMF-u, strane valute i depozita kod stranih banaka te obveznica i zadužnica.

Devizne pričuve poslovnih banaka uključuju stranu valutu i depozite domaćih poslovnih banaka kod stranih banaka. Te su devizne pričuve dopunska rezerva likvidnosti za premošćivanje neusklađenosti međunarodnih plaćanja.

U tablici Eskontna stopa HNB-a i kamatne stope poslovnih banaka iskazane su eskontna stopa Hrvatske narodne banke, aktivne i pasivne kamatne stope banaka i kamatna stopa na Tržištu novca i kratkoročnih vrijednosnica, Zagreb.

Kamatne stope banaka izračunane su kao vagani prosjeci mjesečnih kamatnih stopa iskazani na godišnjoj razini na temelju podataka iz redovitih izvješća banaka.

Izvori podataka za tablicu Kretanje tečaja kune kod HNB-a za jedinicu strane valute jesu dnevne tečajne liste Hrvatske narodne banke.

## NOTES ON METHODOLOGY

*The international reserves of the Croatian National Bank are shown according to the methodology contained in the Balance of Payments Manual (International Monetary Fund, 1993), and include those foreign claims of the Croatian National Bank that can be used to bridge imbalances in international payments. International reserves include special drawing rights, reserve position in the IMF, foreign currency, and deposits at foreign banks, as well as bonds and debt instruments.*

*The foreign exchange reserves of commercial banks include foreign currency and domestic commercial banks' deposits at foreign banks. These foreign exchange reserves represent an additional source of liquidity for bridging imbalances in international payments.*

*CNB discount rate and DMBs' interest rates table shows: the CNB discount rate, banks' credit and deposit rates and the interest rate in the Money and Short-term Securities Market in Zagreb.*

*Banks' interest rates have been calculated as weighted averages of DMBs' monthly interest rates reported on an annual basis, and are based on DMBs' periodic reports.*

*Sources of data for the CNB exchange rate table are daily lists of official exchange rates.*

CIJENE  
PRICES

14-1. INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA  
CONSUMER PRICE INDICES

Ø 2005. = 100

	2008.	2009.	2010.	2010.							
				I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.	VIII.
Indeks potrošačkih cijena – ukupno <i>Consumer price indices – total</i>	112,6	115,3	116,5	115,5	115,7	116,2	116,7	117,0	116,9	116,4	116,2
Prehrana i bezalkoholna pića <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	116,5	118,4	116,6	117,0	117,0	116,9	117,0	116,9	116,4	116,2	116,2
Alkoholna pića i duhan <i>Alcoholic beverages and tobacco</i>	110,1	124,3	127,5	126,3	126,5	126,5	126,6	126,9	127,1	127,3	127,0
Odjeća i obuća <i>Clothing and footwear</i>	110,5	110,3	105,6	99,4	101,2	105,5	110,3	111,7	109,2	100,4	97,8
Stanovanje, voda, energija, plin i druga goriva <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	118,1	123,9	131,5	130,0	130,4	130,6	131,0	131,3	131,7	131,7	131,7
Pokućstvo, oprema za kuću i redovito održavanje <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of house</i>	109,5	112,6	112,5	112,5	112,6	112,5	112,1	112,3	112,2	112,3	112,3
Zdravstvo <i>Health</i>	115,5	137,0	140,4	139,6	140,3	140,2	140,1	140,2	140,1	140,2	140,1
Promet <i>Transport</i>	110,4	103,2	108,2	106,3	105,8	107,2	108,2	108,3	108,3	108,0	107,5
Komunikacije <i>Communication</i>	98,4	98,0	97,4	98,1	97,9	98,0	97,2	97,2	97,2	97,2	97,2
Rekreacija i kultura <i>Recreation and culture</i>	104,3	106,8	108,6	106,5	107,6	107,0	106,8	108,4	110,3	113,5	113,9
Obrazovanje <i>Education</i>	106,7	109,4	106,4	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4	110,4	110,5	110,5
Ugostiteljske usluge <i>Restaurants and hotels</i>	111,8	116,1	118,4	116,9	117,0	117,2	117,1	117,2	119,3	122,5	122,8
Ostala dobra i usluge <i>Miscellaneous goods and services</i>	111,0	115,2	117,4	116,9	117,0	117,1	117,0	117,1	117,0	117,1	117,4
Dobra <sup>1)</sup> <i>Goods<sup>1)</sup></i>	113,0	115,1	116,2	115,1	115,4	116,0	116,8	117,0	116,5	115,5	115,2
Usluge <sup>1)</sup> <i>Services<sup>1)</sup></i>	111,8	116,7	118,4	117,7	117,9	117,7	117,2	117,8	119,1	120,7	120,9
Ukupno bez energije <i>Total, without energy</i>	112,5	115,8	115,5	114,7	115,0	115,4	115,7	116,0	115,9	115,4	115,2
Ukupno bez energije i prehrane <i>Total, without energy and food</i>	110,5	114,4	115,0	113,5	114,0	114,6	115,1	115,6	115,7	115,1	114,8
Dobra bez električne energije <sup>1)</sup> <i>Goods without electricity<sup>1)</sup></i>	113,0	114,8	115,9	114,8	115,0	115,7	116,5	116,7	116,2	115,2	114,8
Prehrana, piće i duhan <i>Food, beverages and tobacco</i>	115,5	119,3	118,2	118,4	118,4	118,4	118,4	118,4	118,0	117,9	117,9
Dobra bez prehrane, pića i duhana <sup>1)</sup> <i>Goods without food, beverages and tobacco<sup>1)</sup></i>	110,8	111,5	114,4	112,2	112,7	114,0	115,4	115,8	115,2	113,5	112,9
Nepretrađeni prehrambeni proizvodi <i>Unprocessed food</i>	111,7	114,4	111,9	113,5	114,1	114,1	114,0	113,2	112,4	111,4	111,0
Prerađeni prehrambeni proizvodi <i>Processed food</i>	118,6	123,1	123,0	122,3	121,9	121,7	121,9	122,4	122,3	122,7	123,0
Industrijski neprehrambeni proizvodi bez energije <i>Non-food Industrial goods without energy</i>	109,3	110,9	110,1	108,0	108,9	110,1	111,4	111,9	111,2	108,7	108,0
Energija <i>Energy</i>	113,3	112,1	122,7	120,3	119,9	121,4	122,9	123,1	123,0	122,7	122,3
Ukupno bez energije, prehrane, pića i duhana <i>Total, without energy, food, beverages and tobacco</i>	110,6	113,5	113,8	112,3	112,9	113,5	114,1	114,6	114,7	113,9	113,6
Ukupno bez energije i nepretrađenih prehrambenih proizvoda <i>Total, without energy and unprocessed food</i>	113,0	116,4	116,6	115,3	115,6	116,0	116,5	117,0	117,0	116,6	116,5
Dobra bez električne energije i vode <i>Goods without electricity and water supply</i>	112,3	113,9	114,7	113,6	113,8	114,5	115,4	115,6	115,0	114,0	113,6

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology

**14-1. INDEKSI POTROŠAČKIH CIJENA**  
**CONSUMER PRICE INDICES**

 (nastavak)  
 (continued)

Ø 2005. = 100

	2010.				2011.						
	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V.	VI.	VII.
Indeks potrošačkih cijena – ukupno <i>Consumer price indices – total</i>	116,6	116,7	117,0	117,1	117,7	118,3	119,2	119,5	119,9	119,3	118,7
Prehrana i bezalkoholna pića <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	116,6	116,0	115,8	116,9	119,8	121,3	121,9	120,8	121,8	120,3	119,6
Alkoholna pića i duhan <i>Alcoholic beverages and tobacco</i>	127,1	127,0	131,1	131,0	134,1	134,0	135,4	135,4	135,4	135,5	137,4
Odjeća i obuća <i>Clothing and footwear</i>	106,2	109,4	110,9	104,9	98,4	98,1	102,4	106,0	108,2	104,3	94,6
Stanovanje, voda, energija, plin i druga goriva <i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>	131,8	132,0	132,2	132,8	133,1	133,4	133,6	134,3	134,5	134,6	135,7
Pokupstvo, oprema za kuću i redovito održavanje <i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of house</i>	112,8	113,2	113,0	112,2	112,2	113,3	113,6	114,1	114,6	115,0	114,9
Zdravstvo <i>Health</i>	140,8	140,9	140,9	141,1	141,2	141,5	141,7	142,1	141,4	141,2	141,2
Promet <i>Transport</i>	108,1	109,4	109,6	111,3	112,1	112,3	114,4	116,0	115,4	115,0	114,5
Komunikacije <i>Communication</i>	97,2	97,1	97,1	97,1	97,1	97,2	97,2	97,2	94,6	94,7	94,5
Rekreacija i kultura <i>Recreation and culture</i>	109,7	106,8	106,5	105,9	105,8	105,7	105,2	105,2	105,9	106,9	108,4
Obrazovanje <i>Education</i>	98,4	98,4	98,3	98,3	98,3	98,3	98,3	98,3	98,3	98,3	98,2
Ugostiteljske usluge <i>Restaurants and hotels</i>	117,9	117,9	117,8	117,6	117,6	117,7	117,8	117,9	118	120,7	124,2
Ostala dobra i usluge <i>Miscellaneous goods and services</i>	117,7	118,1	118,1	118,0	118,1	118,5	118,7	118,7	118,9	119,1	119,4
Dobra <sup>1)</sup> <i>Goods<sup>1)</sup></i>	116,3	116,6	117,0	117,1	117,9	118,6	119,7	120,0	120,6	119,6	118,6
Usluge <sup>1)</sup> <i>Services<sup>1)</sup></i>	118,5	117,9	117,8	117,6	117,8	118,0	118,0	118,2	117,9	118,7	119,8
Ukupno bez energije <i>Total, without energy</i>	115,5	115,5	115,8	115,5	116,1	116,8	117,5	117,6	118,2	117,5	116,8
Ukupno bez energije i prehrane <i>Total, without energy and food</i>	115,1	115,4	115,9	114,8	114,3	114,5	115,3	116,0	116,3	116,1	115,4
Dobra bez električne energije <sup>1)</sup> <i>Goods without electricity<sup>1)</sup></i>	116,0	116,3	116,7	116,8	117,7	118,4	119,6	120,0	120,6	119,5	118,3
Prehrana, piće i duhan <i>Food, beverages and tobacco</i>	118,2	117,7	118,1	119,1	122,0	123,2	123,9	123,0	123,9	122,7	122,3
Dobra bez prehrane, pića i duhana <sup>1)</sup> <i>Goods without food, beverages and tobacco<sup>1)</sup></i>	114,6	115,6	116,0	115,4	114,4	114,6	116,1	117,4	117,8	117,0	115,4
Neprerađeni prehrambeni proizvodi <i>Unprocessed food</i>	110,7	109,3	108,2	110,9	115,5	116,8	116,6	114,8	116	112,5	110,3
Prerađeni prehrambeni proizvodi <i>Processed food</i>	123,7	123,8	125,2	125,1	126,9	128,0	129,5	129,1	129,8	130,0	130,9
Industrijski neprehrambeni proizvodi bez energije <i>Non-food Industrial goods without energy</i>	110,3	111,3	111,7	109,6	107,8	108,0	109,4	110,6	111,3	110,4	107,8
Energija <i>Energy</i>	122,9	123,9	124,3	126,6	127,3	127,5	129,4	131,0	130,4	130,1	130,4
Ukupno bez energije, prehrane, pića i duhana <i>Total, without energy, food, beverages and tobacco</i>	114,0	114,3	114,5	113,2	112,2	112,4	113,2	114,0	114,3	114,1	113,0
Ukupno bez energije i neprerađenih prehrambenih proizvoda <i>Total, without energy and unprocessed food</i>	116,9	117,2	117,8	116,8	116,7	117,2	118,1	118,6	119	118,9	118,5
Dobra bez električne energije i vode <i>Goods without electricity and water supply</i>	114,8	115,1	115,6	115,6	116,5	117,2	118,5	118,7	119,4	119,4	116,9

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

**Indeks potrošačkih cijena** izračunava se na temelju reprezentativne košarice izabranih proizvoda. Svakog mjeseca prikupljaju se cijene na unaprijed definiranu uzorku prodajnih mjesta na devet lokacija (gradova) u Republici Hrvatskoj (Zagreb, Slavonski Brod, Osijek, Sisak, Rijeka, Pula, Split, Dubrovnik i Varaždin), odabranih prema kriteriju broja stanovnika i reprezentativnosti za pojedinu statističku regiju.

Osnovni izvor podataka za ponderu u 2007. jest Anketa o potrošnji kućanstava iz 2005. Taj izvor podataka nadopunjen je podacima o trgovini na malo te podacima iz godišnjih statističkih izvješća Financijske agencije.

Baza za ponderu i indeks potrošačkih cijena jest 2005. jer je struktura pondera rađena na temelju Ankete o potrošnji kućanstava iz 2005., a za 2011. izvršena je korekcija ponderacijske strukture iz 2010. promjenom cijena u tijeku 2010.

Za klasificiranje proizvoda iz indeksa potrošačkih cijena upotrebljava se Klasifikacija osobne potrošnje prema namjeni (COICOP). Ta klasifikacija dijeli izdatke na dvanaest osnovnih odjeljaka dobara i usluga.

Izračunavanje indeksa potrošačkih cijena počinje izračunavanjem elementarnih agregata na razini gradova. Indeks elementarnog agregata izračunava se kao odnos srednjih vrijednosti cijena tekućeg i referentnog razdoblja za cijene, pri čemu se kao mjera srednje vrijednosti primjenjuje geometrijska sredina.

Indeksi elementarnih agregata agregiraju se vaganom aritmetičkom sredinom na razinu Republike Hrvatske. Zatim se izračunava indeks potrošačkih cijena na razini Republike Hrvatske koristeći se formulom za vaganu aritmetičku sredinu indeksa na nižoj razini agregacije.

Kod posebnih skupina indeksa iz usluga je prema Eurostatovim preporukama isključena voda za kućanstvo i uključena u dobra, stoga su indeksi za dobra i usluge preračunani unatrag do siječnja 2005.

## NOTES ON METHODOLOGY

*The consumer price index is calculated on the basis of a representative basket of selected products. Prices are collected each month according to the previously defined sample of outlets in nine locations (towns) in the Republic of Croatia (Zagreb, Slavonski Brod, Osijek, Sisak, Rijeka, Pula, Split, Dubrovnik and Varaždin), for which the selection criteria are the number of inhabitants and representativeness for a particular statistical region.*

*The basic data source for calculating the weights in 2007 is the 2005 Household Budget Survey, which is supplemented with retail sales data and annual statistical reports of the Financial Agency (FINA).*

*The base for weights and consumer price index is 2005, since the aggregation structure was obtained on the 2005 Household Budget Survey basis, while for 2011 there has been the correction of the 2010 weighting structure done by changes in prices during 2010.*

*The classification of products used in the CPI is based on the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP). The COICOP classification breaks consumer expenditure into twelve different divisions of consumer goods and services.*

*The calculation of the CPI begins with the computation of elementary aggregate indices at the town level. Elementary aggregate indices are calculated as a ratio of geometric means of the current and the price reference period of all prices of the products within an elementary aggregate.*

*Elementary aggregate indices are aggregated by weighted arithmetic mean to the level of the Republic of Croatia. Consumer price indices at the level of the Republic of Croatia are then compiled by using the formula for the weighted arithmetic mean of the indices on the lower levels of aggregation.*

*Following Eurostat's recommendations, for special groups of indices, water supply has been excluded from Services category and included into Goods category. As a consequence, indices for goods and services have been recalculated back to January 2005.*

15-1. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, TEKUĆE CIJENE<sup>1)</sup>  
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CURRENT PRICES<sup>1)</sup>

mil. kuna  
Mln kuna

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Promjene zaliha <sup>2)</sup> Changes in inventories <sup>2)</sup>	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod <sup>3)</sup> Gross domestic product <sup>3)</sup>
	kućanstva Households	država Government					
	1	2					
2008.	197 943	69 701	95 572	10 357	143 738	172 296	345 015
2009.	185 651	72 041	83 386	7 299	118 748	131 935	335 189
2010.	186 098	71 935	72 373	5 862	128 214	129 919	334 564
2008. IV. – VI.	51 697	17 263	25 464	5 571	33 561	46 232	87 323
VII. – IX.	46 421	17 702	24 571	-4 166	54 307	44 978	93 858
X. – XII.	51 484	18 732	22 824	67	31 118	40 526	83 698
2009. I. – III.	45 494	17 657	19 908	5 552	22 211	32 044	78 779
IV. – VI.	48 170	18 108	22 268	3 385	27 096	34 305	84 723
VII. – IX.	43 640	17 950	21 614	-3 586	43 075	32 919	89 774
X. – XII.	48 347	18 325	19 595	1 947	26 367	32 667	81 913
2010. I. – III.	44 129	17 396	16 296	6 178	22 742	29 177	77 565
IV. – VI.	47 294	17 867	19 147	2 393	29 389	32 561	83 530
VII. – IX.	44 791	17 958	19 147	-2 270	45 470	34 019	91 078
X. – XII.	49 884	18 714	17 783	-439	30 612	34 162	82 391
2011. I. – III.	45 223	17 372	15 291	8 086	22 294	29 309	78 956

- 1) Vidi Metodološka objašnjenja.  
2) Uključena je statistička diskrepancija.  
3) Tržišne cijene

- 1) See Notes on Methodology.  
2) Including statistical discrepancy.  
3) Market prices

15-2. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, STALNE CIJENE U CIJENAMA PRETHODNE GODINE<sup>1)</sup>  
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CONSTANT PRICES OF PREVIOUS YEAR<sup>1)</sup>

mil. kuna  
Mln kuna

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Promjene zaliha <sup>2)</sup> Changes in inventories <sup>2)</sup>	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod <sup>3)</sup> Gross domestic product <sup>3)</sup>
	kućanstva Households	država Government					
	1	2					
2008.	186 505	65 152	90 368	9 731	137 114	163 658	325 213
2009.	181 209	69 839	84 331	7 282	118 855	137 171	324 345
2010.	184 062	71 465	74 002	5 980	125 877	130 189	331 196
2008. IV. – VI.	48 337	16 511	25 250	5 264	33 014	45 132	83 245
VII. – IX.	43 188	15 950	22 836	-4 033	50 210	42 057	86 094
X. – XII.	48 183	17 146	21 001	62	28 984	37 450	77 926
2009. I. – III.	44 732	17 282	19 706	5 490	22 480	32 566	77 124
IV. – VI.	46 429	17 859	23 318	3 366	27 337	36 048	82 261
VII. – IX.	42 696	16 966	21 605	-3 480	42 240	33 929	86 098
X. – XII.	47 353	17 731	19 702	1 906	26 797	34 628	78 861
2010. I. – III.	43 975	17 629	16 782	6 218	23 084	29 814	77 874
IV. – VI.	46 392	18 089	19 966	2 374	29 201	32 987	83 034
VII. – IX.	44 586	17 350	19 325	-2 180	43 925	33 729	89 276
X. – XII.	49 109	18 397	17 929	-432	29 667	33 658	81 012
2011. I. – III.	44 433	17 592	15 313	7 942	20 893	28 164	78 009

- 1) Vidi Metodološka objašnjenja.  
2) Uključena je statistička diskrepancija.  
3) Tržišne cijene

- 1) See Notes on Methodology.  
2) Including statistical discrepancy.  
3) Market prices

BRUTO DOMAĆI PROIZVOD  
GROSS DOMESTIC PRODUCT

15-3. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, STALNE CIJENE U CIJENAMA PRETHODNE GODINE, REALNE STOPE RASTA, ODNOS PREMA ISTOM TROMJESEČJU PRETHODNE GODINE<sup>1)</sup>  
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CONSTANT PRICES OF PREVIOUS YEAR, REAL GROWTH RATES, COMPARISON WITH CORRESPONDING QUARTER OF PREVIOUS YEAR<sup>1)</sup>

%

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod <sup>2)</sup> Gross domestic product <sup>2)</sup>
	kućanstva Households	država Government				
	1	2				
2008.	0,8	1,9	8,2	2,2	3,3	2,2
2009.	-8,5	0,2	-11,8	-17,3	-20,4	-6,0
2010.	-0,9	-0,8	-11,3	6,0	-1,3	-1,2
2008. IV. – VI.	2,4	3,2	12,6	4,4	7,8	3,3
VII. – IX.	0,3	1,4	6,6	2,5	6,2	1,4
X. – XII.	-3,4	3,1	3,4	-1,5	-7,5	0,0
2009. I. – III.	-9,9	3,9	-12,4	-13,9	-20,7	-6,7
IV. – VI.	-9,5	1,1	-12,7	-21,0	-24,1	-6,9
VII. – IX.	-6,9	-0,6	-10,5	-19,7	-23,4	-5,7
X. – XII.	-7,4	-3,3	-11,3	-11,8	-12,2	-4,6
2010. I. – III.	-4,0	-1,1	-13,9	2,8	-4,8	-2,3
IV. – VI.	-2,5	-1,8	-13,4	6,9	-4,9	-2,3
VII. – IX.	1,9	-0,9	-9,5	4,1	3,4	0,3
X. – XII.	1,2	0,6	-8,0	10,8	1,1	-0,6
2011. I. – III.	-0,1	-0,9	-6,7	-11,1	-5,3	-0,8

1) Vidi Metodološka objašnjenja.  
2) Tržišne cijene

1) See Notes on Methodology.  
2) Market prices

15-4. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA PREMA RASHODNOJ METODI, STALNE CIJENE U CIJENAMA PRETHODNE GODINE, REFERENTNA GODINA 2000.<sup>1)</sup>  
QUARTERLY GROSS DOMESTIC PRODUCT, BY EXPENDITURE APPROACH, AT CONSTANT PRICES OF PREVIOUS YEAR, 2000 REFERENT YEAR<sup>1)</sup>

mil. kuna  
Mln kuna

	Konačna potrošnja Final consumption expenditure		Bruto investicije u fiksni kapital Gross fixed capital formation	Promjene zaliha <sup>2)</sup> Changes in inventories <sup>2)</sup>	Izvoz roba i usluga Exports of goods and services	Uvoz roba i usluga Imports of goods and services	Bruto domaći proizvod <sup>3)</sup> Gross domestic product <sup>3)</sup>
	kućanstva Households	država Government					
	1	2					
2008.	151 726	50 917	72 970	7 655	111 481	146 733	249 550
2009.	138 899	51 018	64 388	5 382	92 182	116 820	234 599
2010.	137 710	50 611	57 142	4 409	97 716	115 274	231 804
2008. IV. – VI.	39 323	12 904	20 389	4 141	26 842	40 464	63 877
VII. – IX.	35 134	12 465	18 439	-3 172	40 823	37 707	66 064
X. – XII.	39 198	13 400	16 958	49	23 566	33 577	59 796
2009. I. – III.	34 287	12 625	15 046	4 058	17 435	27 734	55 784
IV. – VI.	35 588	13 046	17 803	2 488	21 203	30 700	59 499
VII. – IX.	32 727	12 394	16 495	-2 572	32 761	28 895	62 275
X. – XII.	36 296	12 953	15 043	1 409	20 784	29 491	57 041
2010. I. – III.	32 901	12 485	12 958	4 585	17 920	26 399	54 504
IV. – VI.	34 709	12 811	15 417	1 750	22 668	29 208	58 116
VII. – IX.	33 358	12 287	14 922	-1 608	34 098	29 865	62 484
X. – XII.	36 742	13 029	13 844	-318	23 030	29 802	56 701
2011. I. – III.	32 880	12 377	12 091	5 974	15 923	24 990	54 049

1) Vidi Metodološka objašnjenja.  
2) Ukjučena je statistička diskrepancija.  
3) Tržišne cijene

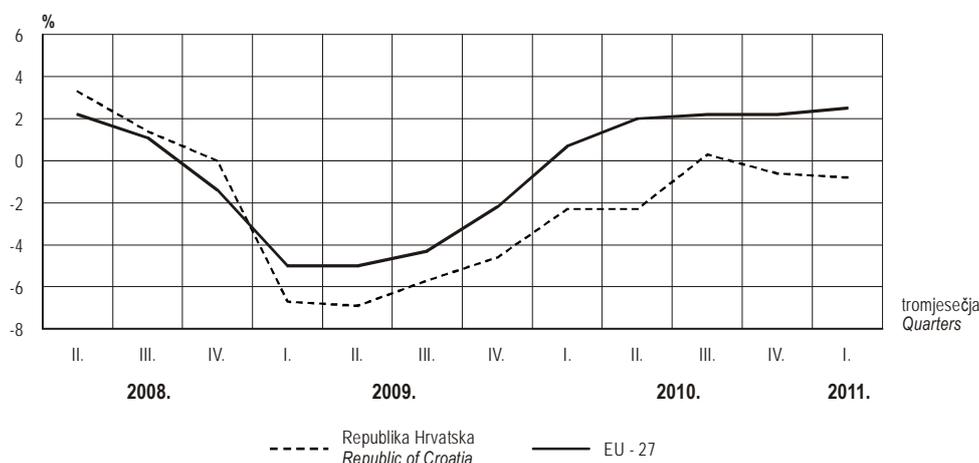
1) See Notes on Methodology.  
2) Including statistical discrepancy  
3) Market prices

15-5. TROMJESEČNI OBRAČUN BRUTO DODANE VRIJEDNOSTI I BRUTO DOMAĆEG PROIZVODA, TEKUĆE CIJENE<sup>1)</sup>  
QUARTERLY GROSS VALUE ADDED AND GROSS DOMESTIC PRODUCT, AT CURRENT PRICES<sup>1)</sup>mil. kuna  
Mln kuna

	NKD 2002.								Bruto dodana vrijednost (bazične cijene)	Porezi na proizvode minus subvencije na proizvode	Bruto domaći proizvod (tržišne cijene)
	A, B	C, D, E	F	G	H	I	J, K	L, M, N, O, P			
	Poljoprivreda, lov, šumarstvo i ribarstvo	Rudarstvo, vađenje, prerađivačka industrija, opskrba električnom energijom, plinom i vodom	Građevinarstvo	Trgovina na veliko i na malo; popravak motornih vozila i motocikla te predmeta za osobnu uporabu i kućanstvo	Hoteli i restorani	Prijevoz, skladištenje i veze	Financijsko posredovanje, poslovanje nekretninama, iznajmljivanje i poslovne usluge	Javna uprava i obrana, soc. osiguranje, obrazovanje, zdravstv. zaštita i soc. skrb, ostale društvene, soc. i osobne uslužne djelatnosti i djelatnosti kućanstava <i>Public administration and defence; Compulsory social security, Education, health and social work, other Community, social and personal services and Activities of households</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9 = (1 do 8)	10	11 = 9 + 10	
2008.	15 333	57 855	24 716	36 626	12 562	22 639	74 682	51 673	296 086	48 928	345 015
2009.	15 745	53 337	23 241	32 136	12 619	21 484	77 980	54 107	290 647	44 542	335 189
2010.	15 902	54 791	19 268	31 939	12 868	21 034	78 720	53 834	288 356	46 207	334 564
2008. IV. – VI.	4 119	14 754	6 448	9 786	3 461	5 499	18 581	12 498	75 145	12 179	87 323
2008. VII. – IX.	3 910	15 606	6 515	9 863	5 659	7 053	18 021	13 275	79 903	13 955	93 858
2008. X. – XII.	3 882	13 064	5 745	8 237	1 964	5 329	20 270	13 395	71 887	11 811	83 698
2009. I. – III.	3 554	13 293	6 158	7 695	1 474	4 649	18 691	13 814	69 329	9 450	78 779
2009. IV. – VI.	4 248	13 836	6 366	8 443	3 507	5 291	19 527	13 156	74 373	10 350	84 723
2009. VII. – IX.	3 971	14 094	5 845	8 749	5 716	6 574	18 634	13 729	77 312	12 461	89 774
2009. X. – XII.	3 972	12 114	4 872	7 249	1 921	4 971	21 128	13 407	69 634	12 280	81 913
2010. I. – III.	3 567	13 701	4 921	7 365	1 420	4 451	18 742	13 442	67 608	9 956	77 565
2010. IV. – VI.	4 242	13 914	5 238	8 128	3 428	5 124	19 112	13 165	72 351	11 179	83 530
2010. VII. – IX.	3 878	14 685	4 924	8 967	6 068	6 643	19 107	13 847	78 119	12 958	91 078
2010. X. – XII.	4 215	12 492	4 185	7 479	1 952	4 817	21 759	13 381	70 278	12 113	82 391
2011. I. – III.	3 788	14 160	4 393	7 490	1 396	4 506	19 527	13 499	68 758	10 198	78 956

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

REALNE STOPE RASTA BDP-a, odnos prema istom tromjesečju prošle godine  
REAL GROWTH RATES of GDP, comparison with corresponding quarter of previous year

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

### Procjene tromjesečnog bruto domaćeg proizvoda

U ovome Mjesečnome statističkom izvješću objavljuju se revidirani podaci tromjesečnog bruto domaćeg proizvoda (BDP-a) na temelju manje metodološke revizije prema novim i poboljšanim izvorima podataka i metodama obračuna.

Serijski tromjesečnih podataka revidirana je za razdoblje od prvog tromjesečja 2000. do prvog tromjesečja 2011. Serijski podaci revidirani su prema godišnjem obračunu BDP-a za razdoblje od 2000. do 2007. Revizija obuhvaća sljedeće elemente metodoloških poboljšanja: 1) uključivanje potrošnje dugotrajne imovine (fiksna kapitala) državnih netržišnih proizvođača, 2) uključivanje rezultata Ekonomskih računa poljoprivrede u nacionalne račune kao zamjena za dosad korištene jednostavne izračune, 3) vrednovanje proizvodnje usluga osiguranja prema standardu ESA 95, 4) vrednovanje proizvodnje netržišnih proizvođača koji ispunjavaju kriterij 50% u skladu sa zahtjevima standarda ESA 95, 5) uključivanje proizvodnje softvera za vlastiti račun, 6) provjeru obujma međugraničnih tokova naknada zaposlenih korištenjem broja zaposlenih i omogućavanje ispravnog vrednovanja uključivanjem poreza i doprinosa za socijalno osiguranje, 7) provjeru svih poreza na proizvodnju te usporedbu poreza na dodanu vrijednost s vremenski usklađenim plaćanjima PDV-a.

Glavna je svrha ove revizije prilagodba procjena BDP-a Europskom sustavu nacionalnih računa (ESA 95). Stoga ova revizija poboljšava kvalitetu postojećih procjena zbog novih izvora podataka i poboljšanih metoda obračuna.

Prikazana je serija podataka za razdoblje od drugog tromjesečja 2008. do prvog tromjesečja 2011. Detalji o revidiranom godišnjem BDP-u mogu se naći na službenim stranicama Državnog zavoda za statistiku u Priopćenju br. 12.1.5./2010. te o revidiranom tromjesečnom BDP-u u Priopćenju br. 12.1.1/4./2011.

Podaci za 2008., 2009. i 2010. privremeni su jer su dobiveni kao zbroj četiriju tromjesečnih podataka.

U ovome mjesečnom izvješću objavljuje se revidirana tromjesečna serija BDP-a prema osnovnim kategorijama izdataka i područjima djelatnosti. Rezultati su dostupni u tekućim i stalnim cijenama. Dosad je serija podataka u stalnim cijenama iskazivana u cijenama bazne godine (1997. = 100). Ovdje se iskazuje serija podataka u stalnim cijenama prethodne godine i stalnim cijenama referentne godine (2000. = 100). Za ulančano povezivanje primijenjena je metoda vezivanja na prosječne cijene prethodne godine, kod koje je samo godišnja stopa rasta (tekuća godina u odnosu na prethodnu godinu) jednaka jednostavnoj aritmetičkoj sredini tromjesečnih stopa rasta. To metodološko rješenje rezultat je usklađenja s Europskim sustavom nacionalnih računa (ESA 95).

Realne stope rasta izračunavaju se iz baznih ulančanih indeksa, pri čemu je referentna godina (2000. = 100) uzeta kao baza.

BDP po kategorijama izdataka vrednovan je u tržišnim cijenama, a bruto dodana vrijednost po djelatnostima vrednovana je u bazičnim cijenama.

Serijski podaci u stalnim cijenama prethodne godine jest aditivna (BDP i BDV jednaki su zbroju pojedinih kategorija i potkategorija), dok je serija podataka u stalnim cijenama referentne godine neaditivna (BDP i BDV nisu jednaki zbroju pojedinih kategorija i potkategorija). Neaditivnost zbroja sastavnica BDP-a i BDV-a rezultat je primjene metode obračuna iz bazičnih ulančanih indeksa na detaljnijoj raščlambi kategorija i potkategorija.

### Analitički okvir, koncept, definicije i klasifikacija

Upotrijebljena metodologija u skladu je s Europskim sustavom nacionalnih računa (ESA 95).

BDP mjeri ukupnu vrijednost proizvoda i pruženih usluga koje su proizvele rezidentne institucionalne jedinice u tom razdoblju.

## NOTES ON METHODOLOGY

### Estimate of Quarterly Gross Domestic Product

*This monthly statistical report presents the revised data on the quarterly gross domestic product (GDP) on the basis of a minor methodological revision according to new and improved data sources and calculation methods used.*

*Data series have been revised for the period from the first quarter of 2000 to the first quarter of 2011. Data series have been revised according to the annual GDP calculation for the period from 2000 to 2007. The revision consists of the next methodological improvements: 1) the inclusion of consumption of fixed capital of government non-marked producers, 2) the inclusion of the results of the economic accounts for agriculture into national accounts as a replacement of previously used simple calculations, 3) the valuation of the insurance output in line with the ESA 95, 4) the valuation of the output of non-market producers, who satisfy the 50% rule of the ESA 95, 5) the inclusion of the production of software for own account, 6) the verification of the size of cross-border flows of compensations of employees by using the number of employees and provision of correct valuation including taxes and social contributions, 7) the reviewing of all taxes on production and comparison of VAT assessed with time-adjusted VAT payments.*

*The main purpose of this revision is the adjustment of GDP estimates with the European System of Accounts (ESA 95). Therefore, this revision improves the coverage and quality of estimates published to date due to the new data sources and calculation methods used.*

*This report presents the data for the period from the second quarter of 2008 to the first quarter of 2011. Details about revised data on the annual GDP can be found on official web sites of the Croatian Bureau of Statistics in the first release No. 12.1.5./2010, and about revised data on the quarterly GDP in the first release No. 12.1.1/4./2011.*

*Data for 2008, 2009 and 2010 are preliminary, as they are calculated as a sum of the four quarters.*

*This report presents the revised quarterly GDP data by basic expenditure categories and activity sections. The data are available at current and constant prices. Before this release, constant prices time series were presented at base year prices (1997 = 100). This report presents time series at constant previous year prices and constant prices of the referent year (2000 = 100). For the chain-linking procedure, the annual overlap method was applied, where only the annual growth rate (current year compared to previous year) equalled the simple mean of the four quarterly growth rates. This methodological improvement is the result of the harmonisation of GDP estimates with the European System of Accounts (ESA 95).*

*Real growth rates are calculated by using basic chain-linked indices, where the referent year (2000 = 100) is the base year.*

*GDP by expenditure approach is presented at market prices and GVA by activities at basic prices.*

*The time series at constant prices of the previous year are additive (GDP and GVA equal the sum of categories and subcategories), while the time series in constant prices of the referent year are not additive (GDP and GVA do not equal the sum of categories and subcategories). This non-additivity of GDP and GVA sums results from using the basic chain-linked indices on detailed structure of categories and subcategories.*

### Analytical framework, concept, definitions and classification

*The concept and the methodology used are consistent with the European System of Accounts (ESA 95).*

*The GDP measures the total value of final goods and services produced by resident institutional units during a certain period of time.*

Primijenjene su sljedeće klasifikacije: Klasifikacija osobne potrošnje prema namjeni (COICOP), Standardna međunarodna trgovinska klasifikacija (SITC), Glavna klasifikacija proizvoda (CPC) za BDP u tekućim cijenama i stalnim cijenama po kategorijama izdataka.

Klasifikacija pravnih subjekata po djelatnostima u skladu je s klasifikacijom NKD 2002., koja je izravno usporediva s NACE-om 2002., Rev. 1.1. Klasifikacija proizvoda, primijenjena za obračun bruto dodane vrijednosti u tekućim i stalnim cijenama po djelatnostima, usklađena je s Nacionalnom nomenklaturom industrijskih proizvoda i usluga, koja je usporediva s klasifikacijom PRODCOM.

Procjena BDP-a uključuje sve djelatnosti unutar granica proizvodnje definirane ESA-om 95 i obuhvaća cjelokupno područje Republike Hrvatske.

Procjene su načinjene prema obračunskom načelu.

## Metodologija obračuna

### Rashodna metoda

#### 1. Tekuće cijene

Obračun BDP-a u tržišnim cijenama prema rashodnoj metodi u tekućim cijenama temelji se na podacima iz redovitih istraživanja Državnog zavoda za statistiku, Ministarstva financija, Hrvatske narodne banke i Financijske agencije.

#### 2. Stalne cijene

Pojedine su sastavnice BDP-a prema rashodnoj metodi u stalnim cijenama obračunane deflacioniranjem podataka u tekućim tržišnim cijenama promjena indeksa cijena u cijenama prethodne godine.

### Proizvodna metoda

#### 1. Tekuće cijene

Obračun bruto dodane vrijednosti u tekućim cijenama temelji se primarno na rezultatima tromjesečnog istraživanja o prihodima i rashodima (skraćeni račun dobiti i gubitka s odabranim stavkama iz bilance stanja) poslovnih subjekata, na podacima iz redovitih istraživanja Državnog zavoda za statistiku i Ministarstva financija.

Tromjesečni statistički izvještaj obuhvaća pet različitih skupina pravnih subjekata: poduzetnike, osiguravajuća društva, banke i druge financijske ustanove, neprofitne organizacije i proračunske korisnike. Obračun je načinjen za svaku skupinu na razini dviju znamenaka Nacionalne klasifikacije djelatnosti, verzija 2002. (NKD 2002.).

Bruto domaći proizvod u tržišnim cijenama dobije se kad se bruto dodanoj vrijednosti u bazičnim cijenama doda porez na proizvode umanjen za subvencije na proizvode.

#### 2. Stalne cijene

Obračun BDV-a iskazan je u stalnim cijenama prethodne godine te stalnim cijenama referentne godine (2000. = 100).

Pri obračunu su primijenjena različita istraživanja Državnog zavoda za statistiku te tromjesečno statističko istraživanje za poduzetnike, banke i druge financijske ustanove, osiguravajuća društva i druge neprofitne organizacije, koje provodi Financijska agencija.

*For the GDP at current and constant market prices by expenditure category, the following classifications were used: the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), the Standard International Trade Classification (SITC) and the Central Product Classification (CPC).*

*The classification of business entities by activities is in line with the NKD 2002., which is directly comparable to the NACE Rev 1.1 classification. The Product Classification, which was used for the calculation of gross value added at current and constant prices by activities, is harmonised with the National Nomenclature of Industrial Products and Services, which is comparable to the PRODCOM classification.*

*The GDP estimates include all activities within the ESA 95 production boundary and cover the total territory of the Republic of Croatia.*

*The estimates are prepared on an accrual basis.*

## Compilation practice

### Expenditure approach

#### 1. Current prices

*The compilation of the GDP at market prices, according to the expenditure approach at current prices, is based on data from regular surveys of the Croatian Bureau of Statistics, the Ministry of Finance, the Croatian National Bank and the Financial Agency.*

#### 2. Constant prices

*Individual components of the GDP by expenditure category at constant prices were calculated by deflating the current market price data, using indices at prices of the previous year.*

### Production approach

#### 1. Current prices

*The calculation of the gross value added at current prices is based primarily on the results of the quarterly survey of revenues and expenditures (abbreviated profit and loss statement and selected balance sheet items) on business entities, on data from regular surveys of the Croatian Bureau of Statistics and the Ministry of Finance.*

*The quarterly statistical report covers five different groups of legal entities: enterprises, insurance companies, banks and other financial institutions, non-profit organisations and budgetary users. The calculation was done for each group at the 2-digit NKD 2002. level.*

*The gross domestic product at market prices was derived from the gross value added at basic prices by adding taxes less subsidies on products to the latter total.*

#### 2. Constant prices

*The calculation of GVA in constant prices is done at prices of the previous year and at constant prices of the referent year (2000 = 100).*

*For the compilation, various surveys of the Croatian Bureau of Statistics were used as well as the Quarterly Statistical Report for Enterprises, Banks and Other Financial Institutions, Insurance, Non-profit Organisations and Budgetary Users, which is conducted by the Financial Agency.*

17-1. OTKUP I PRODAJA PROIZVODA POLJOPRIVREDE, ŠUMARSTVA I RIBARSTVA<sup>1)</sup>  
PURCHASE AND SALE OF AGRICULTURAL, FORESTRY AND FISHING PRODUCTS<sup>1)</sup>

	2009.	2010.	IV. - VI. 2010.		IV. - VI. 2011.		
			ukupno Total	ukupno Total	otkup od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava Purchase from private family farms	prodaja iz vlastite proizvodnje poslovnih subjekata Sale from own production of business entities	
<b>Vrijednosti otkupa i prodaje, tis. kuna</b> Value of purchase and sale, thousand kuna							
Ukupno	8 063 923	7 926 668	1 455 787	1 791 169	575 041	1 216 128	Total
Žitarice	1 036 149	1 060 423	42 528	140 087	87 572	52 515	Cereals
Krumpir i suho mahunasto povrće	47 880	49 808	6 286	8 176	6 819	1 357	Potatoes and dry leguminous vegetables
Uljano sjemenje i plodovi	405 837	497 810	2 443	37 993	34 724	3 269	Oil seeds and fruits
Šećerna repa i sjemenje šećerne repe	329 960	215 633	0	0	0	0	Sugar beets and sugar beets seeds
Nepreprađeni duhan	115 783	88 626	0	0	0	0	Unmanufactured tobacco
Krmini usjevi	43 162	32 614	4 260	6 095	67	6 028	Forage crops
Rezano cvijeće i cvjetni pupovi	2 167	969	161	104	52	52	Cut flowers and flower buds
Bilje prvenstveno za uporabu u parfimeriji i farmaciji i slične svrhe	10 495	10 519	3 342	4 248	3 582	666	Plants for use in perfumery, pharmacy and similar purposes
Ostalo povrće, svježe, dinje i lubnice	180 603	244 009	80 410	53 445	24 921	28 524	Other vegetables, fresh, melons and watermelons
Sadni materijal	23 826	17 816	7 191	7 009	0	7 009	Planting material
Grožđe	151 049	114 503	0	0	0	0	Grapes
Ostalo voće, orasi i sl. koštuničavo voće	142 352	230 641	15 873	24 888	17 172	7 716	Other fruits, nuts and similar stone fruits
Vino	346 275	388 114	96 522	116 653	530	116 123	Wine
Maslinovo ulje	10 807	16 175	1 662	1 334	0	1 334	Olive oil
Goveda, živa	669 485	698 491	163 211	194 102	40 478	153 624	Cattle, live
Sirovo kravlje mlijeko	1 235 297	1 159 538	302 707	355 392	266 437	88 955	Raw cows' milk
Konji, magarci, mule i mazge, živi	1 427	2 571	716	1 391	1 290	101	Horses, donkeys, mules and hinnies, live
Ovce i koze, žive	5 957	5 073	1 653	2 897	1 716	1 181	Sheep and goats, live
Sirovo ovčje i kozje mlijeko	31 818	27 912	13 914	16 946	15 919	1 027	Raw sheep's and goats' milk
Svinje, žive	862 006	778 464	183 068	219 247	16 888	202 359	Pigs, live
Perad, živa	533 106	484 894	114 054	139 646	45 320	94 326	Poultry, live
Kokošja jaja	240 057	232 932	52 086	46 847	173	46 674	Hens' eggs
Ostale uzgojene životinje, žive	78	229	85	114	0	114	Other bred animals, live
Proizvodi od uzgojenih životinja	11 011	21 415	1 550	2 377	2 124	253	Products of bred animals
Sirove kože s dlakom ili s vunom, osim janjeće kože	480	1 859	464	398	350	48	Raw haired or wool skins, excl. lambs'
Grubo obrađeno drvo	1 288 447	1 267 112	321 894	350 028	426	349 602	Wood in the rough
Ribe, svježe ili ohlađene	328 711	277 278	39 514	61 518 <sup>2)</sup>	8 377	53 142	Fish, fresh or chilled
Ljuskavci (nezamrznuti), ostali vodeni beskralješnjaci	9 698	1 240	193	233	104	129	Crustaceans (not frozen), other water invertebrates

Prosječne cijene odabranih proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva pri proizvođačima u kunama  
Average producers' prices of selected agricultural, forestry and fishing products, kuna

Meka pšenica, ozima , merkantilna (13% vlage, 2% nečistoće), t	839,47	1 168,54	818,12	1 691,27 <sup>3)</sup>	1 519,86 <sup>3)</sup>	1 934,94 <sup>3)</sup>	Soft wheat, winter, mercantile (13% of moisture; 2% of dirt), t
Kukuruz, merkantilni (14% vlage, 2% nečistoće) t	674,07	1 041,89	833,03	1 488,63	1 474,06	1 516,90	Maize, mercantile (14% of moisture; 2% of dirt), t
Soja (suho zrno), t	2 030,02	2 293,34	2204,87	2645,60 <sup>3)</sup>	2 352,16 <sup>3)</sup>	2 692,82 <sup>3)</sup>	Soya beans (dry grain), t
Lucerna, t	818,58	831,97	776,74	637,55	1 116,00	605,08	Lucerne, t
Crveni luk, kg	1,79	2,28	3,08	3,20	4,61	3,03	Onions, kg
Mrkva, konzumna, kg	3,00	2,32	3,36	3,19	2,98	3,21	Carrot for consumption, kg
Kupus, sve vrste, kg	1,44	1,38	2,27	2,13	2,03	2,29	Cabbages, all types, kg
Jabuke, konzumne, kg	2,44	2,53	2,07	2,65	3,74	2,65	Apples for consumption, kg
Vino (stolno, sa ili bez oznake geografskog podrijetla), l	7,33	7,23	7,29	6,32	3,19	6,51	Table wine (with or without label of geographic origin), l
Maslinovo ulje, l	54,13	55,62	60,37	68,01	-	68,01	Olive oil, l
Telad za klanje, kg	21,22	19,09	18,41	20,98	22,07	18,45	Calves for slaughtering, kg
Junad za klanje, kg	14,05	12,63	12,81	13,93	12,93	14,10	Bovine yearlings for slaughtering, kg
Sirovo kravlje mlijeko, l	2,10	2,14	2,09	2,53	2,46	2,76	Raw cows' milk, l
Svinje iznad 50 kg težine, kg	10,33	8,72	8,46	9,22	9,48	9,20	Pigs, over 50 kg, kg
Tovljeni pilići (brojleri), kg	7,31	7,24	7,26	7,60	7,68	7,51	Broilers, kg
Jaja, konzumna, kom.	0,66	0,65	0,62	0,65	0,70	0,65	Consumer eggs, p/st
Trupci četinjača, m <sup>3</sup>	372,55	334,82	331,65	331,32	-	331,32	Logs, coniferous, m <sup>3</sup>
Trupci listača, m <sup>3</sup>	524,90	489,32	468,68	469,59	688,13	469,30	Logs, non-coniferous, m <sup>3</sup>
Ogrjevno drvo (četinjača i listača), m <sup>3</sup>	127,14	130,28	129,09	133,30	-	133,30	Firewood (coniferous and non-coniferous), m <sup>3</sup>

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

2) Razlika do ukupno je radi zaokruživanja.

3) Privremeni podatak

1) See Notes on Methodology.

2) The difference in the total sum occurred because of the rounding of numbers.

3) Provisional data

**17-2. KRAVLJE MLIJEKO I MLIJEČNI PROIZVODI<sup>1)</sup>**  
**COWS' MILK AND DAIRY PRODUCTS<sup>1)</sup>**

	Prikupljeno kravlje mlijeko <i>Cows' milk collected</i>			Proizvodnja kravljeg mlijeka i mliječnih proizvoda, t <i>Cows' milk and dairy products, t</i>				
	količina, t <i>Quantity, t</i>	sadržaj masti, % <i>Fat content, %</i>	sadržaj proteina, % <i>Protein content, %</i>	mlijeko za piće <i>Drinking milk</i>	vrhnje <i>Cream</i>	fermentirani proizvodi <i>Fermented products</i>	maslac <i>Butter</i>	kravlji sir <i>Cheese from cows' milk only</i>
Ø 2009.	56 271	3,99	3,41	25 458	2 202	6 613	410	2 357
Ø 2010.	51 990	3,99	3,38	24 924	2 064	6 339	379	2 381
2009. I.	56 843	4,09	3,50	27 436	1 945	5 896	593	2 207
II.	54 098	4,04	3,44	25 785	2 085	5 802	465	1 982
III.	61 258	4,03	3,43	29 005	2 163	6 687	562	2 385
IV.	59 891	4,09	3,44	27 335	2 124	6 494	445	2 328
V.	61 974	3,91	3,37	28 403	2 212	7 085	395	2 451
VI.	58 705	3,89	3,34	26 408	2 388	7 166	334	2 495
VII.	57 710	3,87	3,30	24 128	2 689	8 221	283	2 521
VIII.	56 211	3,83	3,32	24 295	2 342	7 741	200	2 531
IX.	52 849	3,90	3,36	22 225	2 033	6 768	260	2 415
X.	52 745	4,04	3,45	23 773	2 152	6 122	404	2 363
XI.	48 908	4,09	3,49	19 999	2 007	5 607	436	1 985
XII.	53 057	4,08	3,47	26 707	2 283	5 768	546	2 621
2010. I.	54 523	4,09	3,48	27 088	1 878	6 222	561	2 232
II.	49 990	4,09	3,45	23 426	1 757	5 462	404	2 093
III.	56 604	4,05	3,40	24 632	2 272	6 182	407	2 471
IV.	56 535	4,00	3,36	28 553	1 976	6 129	430	2 160
V.	59 219	3,95	3,35	26 030	2 043	6 531	405	2 564
VI.	53 527	3,92	3,33	26 307	1 716	6 331	478	2 155
VII.	51 454	3,85	3,21	22 587	2 471	8 362	204	2 752
VIII.	51 352	3,84	3,25	26 004	2 330	7 486	315	2 871
IX.	48 713	3,93	3,33	23 808	1 946	6 262	284	2 438
X.	48 102	4,07	3,44	23 894	1 913	5 593	348	2 367
XI.	45 947	4,05	3,48	19 741	2 094	5 936	308	2 254
XII.	47 917	4,08	3,47	27 015	2 372	5 577	410	2 213
2011. I.	50 620	4,05	3,41	29 399	1 868	5 660	432	2 023
II.	47 010	4,06	3,42	26 488	1 767	5 727	351	1 925
III.	53 059	4,02	3,38	26 899	2 162	6 747	376	2 387
IV.	52 531	3,93	3,33	28 564	2 120	6 499	351	2 432
V.	55 515	3,89	3,33	30 433	2 255	6 966	391	2 765
VI.	52 514	3,80	3,27	25 962	2 208	7 555	354	2 625
VII.	53 415	3,76	3,24	24 651	2 592	8 655	258	2 797

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

**17-3. PROIZVODNJA JEDNODNEVNE PERADI<sup>1)</sup>**  
**PRODUCTION OF DAY-OLD CHICKS<sup>1)</sup>**

	Proizvodnja jednodnevne peradi u valionicama, tis. kom <i>Production of day-old chicks in hatcheries, '000 p/st</i>									Indeksi <i>Indices</i>			
	Ø 2009.	Ø 2010.	2010.						VII. 2011.	VII. 2011. Ø 2009.	VII. 2011. Ø 2010.	VII. 2011. VII. 2010.	
			VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.					
Pijetlovi, kokoši, pillići	3 798	3 720	3 496	4 440	4 427	2 934	2 468	2 662	3 744	98,6	100,6	107,1	Cocks, hens, chickens

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

17-4. PROIZVODNJA ŠUMSKIH PROIZVODA<sup>1)</sup>  
PRODUCTION OF FOREST PRODUCTS<sup>1)</sup>

tis. m<sup>3</sup>  
'000 m<sup>3</sup>

	Ukupno posječeno drvo Roundwood		Ogrjevno drvo Fuelwood		Industrijsko drvo Industrial roundwood		Trupci (pilanski i furnirski) Sawlogs and veneer logs		Celulozno drvo Pulpwood		Ostalo industrijsko drvo Other industrial roundwood	
	četinjače Coniferous wood	listače Non -coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non -coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non -coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non -coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non -coniferous wood	četinjače Coniferous wood	listače Non -coniferous wood
2008.	655	3 814	12	751	643	3 063	544	1 952	64	702	35	409
2009.	621	3 621	14	848	607	2 773	504	1 708	67	691	36	374
2010.	608	3 830	22	1 008	586	2 822	401	1 659	175	1 027	10	136
2010. I. – III.	54	879	6	195	48	684	31	496	16	147	1	41
IV. – VI.	237	834	7	258	230	576	166	276	61	266	3	34
VII. – IX.	203	1 015	5	257	198	758	134	372	61	345	3	41
X. – XII.	114	1 102	4	298	110	804	70	515	37	269	3	20

1) Vidi Metodološka objašnjenja.

1) See Notes on Methodology.

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

Prodaja i otkup proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva prate se mjesečno na obrascima PO-31a/M i PO-31b/M. Obrasci su za 2010. revidirani te je došlo do manjih izmjena naziva za nekoliko grupa proizvoda i samih proizvoda u odnosu na prethodne godine. Podaci za 2009. preračunani su u skladu s navedenim izmjenama.

Izveštajne jedinice za koje se podnose mjesečni izvještaji o prodaji i otkupu proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva (PO-31a/M i PO-31b/M) jesu pravne osobe i njihovi dijelovi te obrtnici razvrstani u područje A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo (osim skupine 01.7 Lov, stupačarenje i usluge povezane s njima) i ostale pravne osobe i obrtnici koji proizvode ili otkupljuju proizvode poljoprivrede, šumarstva i ribarstva te su razvrstani u druge djelatnosti prema NKD-u 2007.

Obuhvat je selektivan, uključene su pravne osobe s 10 i više zaposlenih te obrtnici.

Obrazac PO-31a/M istražuje prodaju proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva iz vlastite proizvodnje pravnih osoba i njihovih dijelova te obrtnika.

Obrazac PO-31b/M istražuje otkup proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva od obiteljskih poljoprivrednih gospodarstava radi daljnje prodaje ili prerade.

Svrha istraživanja jest prikupljanje podataka o prosječnim proizvođačkim cijenama proizvoda poljoprivrede, šumarstva i ribarstva. Napominjemo da zbog selektivnog obuhvata dobiveni podaci ne predstavljaju ukupan otkup i prodaju na teritoriju Republike Hrvatske.

Izveštajni obrazac sadrži količine, vrijednosti i prosječne cijene.

Obrasci PO-31a/M i PO-31b/M obuhvaćaju 157 važnijih proizvoda.

**Prosječne proizvođačke cijene** jesu cijene u koje su uključeni porezi (osim PDV-a), a isključene su subvencije i ostali novčani poticaji.

**Uljano sjeme i plodovi** jesu soja, uljana repica i suncokret.

**Bilje prvenstveno za uporabu u parfimeriji i farmaciji, za insekticide, fungicide i slične svrhe;** uključuje kamilicu, lavandu i ostalo bilje za uporabu u parfimeriji i farmaciji.

**Sadni materijal** obuhvaća voćne sadnice, cjepove vinove loze i sadnice bobičastog voća.

**Podaci za vino i maslinovo ulje** odnose se samo na proizvode dobivene od grožđa i maslina iz vlastite proizvodnje.

Podaci u skupini **konji, magarci, mule i mazge** odnose se na konje za klanje.

**Ostale uzgojene životinje, žive,** odnose se na kuniće.

**Proizvod ostalih životinja** odnosi se na prirodni med.

## NOTES ON METHODOLOGY

Sale and purchase of the agriculture, forestry, and fishing products are collected on the monthly basis on the PO-31a/M and PO-31b/M forms. There are minor changes in terms for several groups of products and for products themselves compared to previous years because forms to be used in 2010 have been revised. Consequently, data for the period for 2009 have been recalculated in line with these changes.

Reporting units for which monthly reports on sale and purchase of agricultural, forestry and fishing products are submitted (PO-31a/M and PO-31b/M forms) are legal entities and parts thereof as well as tradesmen classified into section A Agriculture, forestry and fishing (except for group 01.7 Hunting, trapping and related service activities) and other legal entities and tradesmen engaged in production or purchase of agricultural products but classified into other activities according to the NKD 2007.

The coverage is selective. It includes legal entities employing 10 or more persons and tradesmen.

The PO-31a/M form is used to explore the sale of the agricultural, forestry and fishing products from own production of legal entities and parts thereof as well as tradesmen.

The PO-31b/M form explores the purchase of agricultural, forestry and fishing products from family farms with the aim of a further sale or processing.

The purpose of surveys is collecting data on average producers' prices of agricultural, forestry and fishing products. It should be noted that, due to the selective coverage, the obtained data do not represent the total purchase and sale on the territory of the Republic of Croatia.

A questionnaire contains quantities, values and average prices.

The PO-31a/M and PO-31b/M forms cover 157 most important products.

**Average producers' prices** are prices that include taxes (excluding VAT), while subsidies and other financial impetuses are excluded.

**Oil seeds and fruits** are soya beans, oil rape and sunflower.

**Plants for use in perfumery and pharmacy, for insecticides, fungicides and similar purposes;** Included are Camilla, lavender and other plans for use in perfumery and pharmacy.

**Planting material** includes fruit seedlings, vine grafts and berry seedlings.

**Data on wine and olive oil** cover only products made from grapes and olives from own production.

Data on **horses, donkeys, mules and hinnies** refer to horses for slaughter.

**Other bred animals, live,** refer to rabbits.

**Other animals' product** refers to natural honey

## Izvor i metode prikupljanja podataka

**Podaci o proizvodnji kravljeg mlijeka i mliječnih proizvoda** preuzimaju se od Hrvatske poljoprivredne agencije – Središnjeg laboratorija za kontrolu mlijeka (SLKM). Na taj se način prikupljaju mjesečni podaci o količini prikupljenoga kravljeg mlijeka, sadržaju mliječne masti i proteina te proizvodnji mliječnih proizvoda od kravljeg mlijeka.

U Republici Hrvatskoj djeluje četrdesetak mljekara za koje SLKM analizira otkupljeno mlijeko i od kojih prikuplja podatke o proizvodnji. Obuhvaćene su industrijske i registrirane male mljekare, razvrstane prema NKD-u 2007. u područje C Prerađivačka industrija, razred 10.51 Djelatnost mljekara i proizvođača sira.

**Mlijeko za piće** obuhvaća sirovo mlijeko, neobrano mlijeko, djelomično obrano mlijeko i obrano mlijeko bez sadržaja aditiva.

**Vrhnje** obuhvaća vrhnje za izravnu potrošnju s više ili manje od 29% mliječne masti.

**Fermentirani proizvodi** obuhvaćaju jogurt, tekući jogurt, kiselo mlijeko, acidofil te ostale fermentirane proizvode.

**Maslac** obuhvaća otopljeni maslac, ulje maslaca i slične proizvode s više od 82% mliječne masti.

**Kravljí sir** obuhvaća sve mekane, polumekane, tvrde i ostale sireve dobivene isključivo od kravljeg mlijeka.

**Proizvodnja jednodnevne peradi** prati se mjesečno na obrascima PO-53/A.

Izveštaj o proizvodnji jednodnevne peradi prikuplja se od valionica koje se bave proizvodnjom jednodnevne peradi. Tim se istraživanjem prikupljaju mjesečni podaci o broju jaja stavljenih na inkubaciju i broju izvaljenih pilića prema vrsti peradi, kategoriji i tipu.

Izveštajne jedinice za koje se podnose mjesečni izvještaji o proizvodnji jednodnevne peradi jesu valionice u domaćinstvima, obrtničke i industrijske valionice koje se bave djelatnošću valjenja peradi, a razvrstani su u područje A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo, razred 01.47 te ostali koji su razvrstani drugdje, a bave se navedenom djelatnošću. Adresar valionica preuzet je od Ministarstva poljoprivrede, ribarstva i ruralnog razvoja.

**Podaci za šumarstvo** prikupljaju se na temelju tromjesečnih izvještaja o iskorištavanju šuma. Podatke za državne šume (ŠUM 22/3M) ispunjavaju uprave šuma javnog poduzeća Hrvatske šume, a za šume za koje postoji pravo vlasništva (privatne šume) izvještaje (ŠUM 24/3M) ispunjava Šumarska savjetodavna služba, kako je definirano NKD-om 2007., područjem A Poljoprivreda, šumarstvo i ribarstvo i odjeljkom 02 Šumarstvo i sječa drva.

Od 2010. šumarske proizvode pratimo prema šiframa koje su preuzete iz Klasifikacije proizvoda po djelatnostima RH – KPD 2008. (NN, br. 108/08), pa su podaci preračunani za razdoblje od 2005. do 2009.

Od siječnja 2011. podaci za šumarstvo za tekuću godinu objavljuivat će se jedanput na godinu.

## Sources and methods of data collection

**Data on the production of milk and dairy products** are taken over from the Croatian Agricultural Agency – the Central Laboratory for Milk Control. The data collected that way refer to the quantity of cows' milk collected, milk fat and protein contents and the production of dairy products from cows' milk.

There are about forty dairies operating in the Republic of Croatia for which the Laboratory makes analysis of purchased milk and from which it collects data on the production. The coverage includes industrial and registered small dairies, classified into section C Manufacturing, class 10.51 Operation of dairies and cheese making, according to the NKD 2007.

**Drinking milk** comprises raw milk, whole milk, skimmed milk, semi-skimmed milk and skimmed milk containing no additives.

**Cream** comprises cream for direct consumption, containing more or less than 29% of milk fat.

**Fermented products** include yoghurts, drinkable yoghurts, sour milk, acidified milk and other fermented products.

**Butter** includes melted butter, butter oil and similar products containing more than 82% of milk fat.

**Cheese** from cows' milk only includes all soft, semi-soft, hard and other cheeses made exclusively from cows' milk.

**Production of day-old chicks** is monitored monthly on the PO-53/A forms.

Reports on the production of day-old chicks are collected from hatcheries engaged in the production of day-old chicks. This survey serves for the collection of monthly data on the number of eggs placed in incubation and the number of chicks by kind of poultry, category and type.

Reporting units included in the monthly reports on the production of day-old chicks are hatcheries in households, private commercial hatcheries and industrial hatcheries engaged in hatching of poultry, which are classified in section A Agriculture, forestry and fishing, class 01.47, as well as other entities classified elsewhere but engaged in the said activity. The Address Book of Hatcheries has been taken over from the Ministry of Agriculture, Fisheries and Rural Development.

**Data on forestry** are collected on the basis of quarterly reports on the exploitation of forests. Reports on state-owned forests (ŠUM 22/3M form) are filled in by forest administrations of the public enterprise Croatian Woods, while reports on woods in private ownership are filled in by the Forest Extension Service (ŠUM 24/3M form), according to the NKD 2007. section A Agriculture, hunting and forestry, division 02 Forestry and logging.

Since 2010, forestry products have been monitored according to codes taken over from the Classification of Products by Activity – KPD 2008. (NN, No. 108/08). Therefore, data for the period from 2005 to 2009 have been recalculated.

Starting with January 2011, data on forestry for a current year will be published annually.

**18-1. KORISNICI MIROVINA PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA U KOLOVOZU 2011.**  
*PENSION BENEFICIARIES, BY TYPE OF PENSION AND AVERAGE PENSIONS, AUGUST 2011*

u kunama  
Kuna

Vrsta mirovine	Broj korisnika <i>Number of beneficiaries</i>	Prosječna mirovina umanjena za porez i prirez <i>Average pension reduced by taxes and surtaxes</i>	Type of pension
Ukupno	1 209 277	2 350,78	Total
<b>Korisnici mirovina prema Zakonu o mirovinskom osiguranju<sup>1)2)</sup></b> (detaljnije vidi tablicu 18-2.) <i>Pension beneficiaries entitled to pensions according to Pension Insurance Act<sup>1)2)</sup></i> (see table 18-2 for details)			
Ukupno	1 120 703	2 154,70	Total
Starosna	625 875	2 368,70	Old-age
Invalidska	255 220	1 921,37	Disability
Obiteljska	239 608	1 844,26	Survivors'
<b>Hrvatska vojska – prema Zakonu o pravima iz mirovinskog osiguranja djelatnih vojnih osoba, policijskih službenika i ovlaštenih službenih osoba (DVO, PS i OSO)<sup>1)</sup></b> (detaljnije vidi tablicu 18-3.) <i>Croatian Army – according to Act on Rights Arising from Pension Insurance for Military Personnel, Police Officers and Authorised Officials<sup>1)</sup></i> (see table 18-3 for details)			
Ukupno	11 459	3 405,32	Total
Starosna	2 164	4 616,97	Old-age
Invalidska	8 693	3 097,78	Disability
Obiteljska	602	3 490,76	Survivors'
<b>Hrvatski branitelji iz Domovinskog rata i članovi njihovih obitelji prema ZOPHBDR<sup>1)3)</sup></b> (detaljnije vidi tablicu 18-4.) <i>Croatian homeland war veterans and their family members (according to Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members)<sup>1)3)</sup></i> (see table 18-4 for details)			
Ukupno	70 301	5 267,41	Total
Najniža mirovina (čl. 31. st. 3. ZOPHBDR-a) <sup>4)</sup>	341	2 319,71	The lowest amount of pension (Article 31, Paragraph 3 of Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members) <sup>4)</sup>
Invalidska	57 824	4 920,06	Disability
Obiteljska	12 136	7 005,25	Survivors'
<b>Pripadnici Hrvatskog vijeća obrane (HVO) i članovi njihovih obitelji – korisnici mirovina prema ugovoru između Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine o suradnji na području stradalnika rata u Bosni i Hercegovini<sup>1)</sup></b> (detaljnije vidi tablicu 18-5.) <i>Members of Croatian Defense Council and their family members – pension beneficiaries according to agreement between Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina on cooperation concerning rights of sufferers of war in Bosnia and Herzegovina<sup>1)</sup></i> (see table 18-5 for details)			
Ukupno	6 814	2 734,24	Total
Invalidska	6 374	2 686,40	Disability
Obiteljska	440	3 427,30	Survivors'

1) Mirovine su umanjene za porez i prirez prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.), osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.), primijenjen je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o porezu na dohodak (NN, br. 80/10.).

2) Za korisnike mirovina prema Zakonu o mirovinskom osiguranju u prosječnu mirovinu uključen je dodatak na mirovine prema Zakonu o dodatku na mirovine ostvarene prema Zakonu o mirovinskom osiguranju (NN, br. 79/07.).

3) U prosječne mirovine hrvatskih branitelja uključen je dodatak uz mirovinu prema Zakonu o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata (ZOPHBDR) i članova njihovih obitelji (NN, br. 94/01.).

4) Najniža mirovina priznata prema Zakonu o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji (NN, br. 174/04.), koji je stupio na snagu 1. siječnja 2005.

1) Average pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for June 2010 (paid off in July 2010) Act on Amendments to the Income Tax Act (NN, No. 80/10) is applied.

2) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2.

3) An average pension also includes a supplement to pension according to the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, No. 94/01).

4) The lowest amount of pension according to the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, No. 174/04), which entered into force on 1 January 2005.

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

**18-2. KORISNICI MIROVINA PREMA ZAKONU O MIROVINSKOM OSIGURANJU PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA<sup>1)</sup>**  
**PENSION BENEFICIARIES ENTITLED TO PENSION ACCORDING TO PENSION INSURANCE ACT, BY TYPES OF PENSIONS AND AVERAGE PENSIONS<sup>1)</sup>**

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Starosne mirovine Old-age pensions		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kune Average pension, kuna						
2008. <sup>2)</sup>	1 063 710 <sup>3)</sup>	2 059,52	584 738 <sup>3)</sup>	2 275,75	242 762 <sup>3)</sup>	1 824,64	236 210 <sup>3)</sup>	1 765,64
2009. <sup>2)</sup>	1 078 592 <sup>3)</sup>	2 156,83	592 014 <sup>3)</sup>	2 381,00	249 058 <sup>3)</sup>	1 918,59	237 520 <sup>3)</sup>	1 847,92
2010. <sup>2)</sup>	1 100 039 <sup>3)</sup>	2 165,30	608 209 <sup>3)</sup>	2 381,98	253 736 <sup>3)</sup>	1 932,59	238 094 <sup>3)</sup>	1 859,80
2009. <sup>2)</sup> VIII. <sup>4)</sup>	1 080 212	2 148,00	592 560	2 368,09	249 809	1 915,34	237 843	1 844,06
IX. <sup>4)</sup>	1 081 289	2 172,68	593 141	2 393,83	250 204	1 939,38	237 944	1 866,71
X. <sup>4)</sup>	1 083 861	2 172,48	594 923	2 393,35	250 854	1 938,75	238 084	1 866,83
XI. <sup>4)</sup>	1 086 411	2 170,57	596 781	2 390,18	251 730	1 937,74	237 900	1 866,06
XII. <sup>4)</sup>	1 087 115	2 170,29	597 317	2 389,64	252 125	1 937,61	237 673	1 865,85
2010. <sup>2)</sup> I. <sup>4)</sup>	1 088 036	2 169,32	597 898	2 387,94	252 345	1 937,99	237 793	1 865,10
II. <sup>4)</sup>	1 092 226	2 166,44	601 203	2 383,53	252 898	1 936,07	238 125	1 863,02
III. <sup>4)</sup>	1 095 422	2 164,62	603 765	2 380,69	253 206	1 934,61	238 451	1 861,78
IV. <sup>4)</sup>	1 097 734	2 162,17	605 594	2 377,14	253 538	1 932,71	238 602	1 860,38
V. <sup>4)</sup>	1 097 769	2 162,32	606 371	2 376,72	253 347	1 931,92	238 051	1 861,41
VI. <sup>4)</sup>	1 100 095	2 160,10	607 959	2 373,85	253 729	1 930,32	238 407	1 859,58
VII. <sup>4)</sup>	1 100 240	2 177,06	608 168	2 397,32	253 786	1 939,28	238 286	1 868,16
VIII. <sup>4)</sup>	1 102 331	2 165,46	609 643	2 383,50	254 168	1 931,86	238 520	1 857,06
IX. <sup>4)</sup>	1 103 623	2 163,78	610 784	2 381,08	254 236	1 930,62	238 603	1 855,97
X. <sup>4)</sup>	1 105 417	2 162,63	613 103	2 378,54	254 509	1 928,60	237 805	1 856,45
XI. <sup>4)</sup>	1 108 333	2 163,88	616 797	2 379,91	254 569	1 928,30	236 967	1 854,65
XII.	1 109 248	2 165,91	617 225	2 383,70	254 502	1 928,84	237 521	1 853,97
2011. <sup>2)</sup> I.	1 112 353	2 164,10	619 805	2 379,86	254 555	1 929,47	237 993	1 853,16
II.	1 115 445	2 162,73	622 462	2 378,06	254 906	1 927,71	238 077	1 851,38
III.	1 118 062	2 160,86	623 898	2 376,15	255 196	1 926,21	238 968	1 849,38
IV.	1 119 405	2 159,18	624 416	2 374,31	255 358	1 925,13	239 631	1 848,02
V.	1 118 886	2 159,05	624 303	2 374,04	255 139	1 924,70	239 444	1 848,25
VI.	1 120 141	2 157,10	625 174	2 371,72	255 268	1 923,05	239 699	1 846,56
VII.	1 119 655	2 156,62	624 988	2 371,14	255 187	1 922,46	239 480	1 846,29
<b>Isplata u kolovozu 2011.<sup>2)</sup></b> <b>Payoff in August 2011<sup>2)</sup></b>								
Ukupno/ Total	1 120 703	2 154,70	625 875	2 368,70	255 220	1 921,37	239 608	1 844,26
Do 500,00 kuna Up to 500.00 kuna	83 836	243,18	49 923	234,48	19 395	260,12	14 518	250,44
500,01 – 1 000,00	102 221	759,65	52 611	745,39	20 034	751,26	29 576	790,71
1 000,01 – 1 500,00	136 969	1 271,00	58 383	1 265,23	40 069	1 294,75	38 517	1 255,06
1 500,01 – 2 000,00	253 185	1 787,63	106 697	1 791,14	77 665	1 781,94	68 823	1 788,61
2 000,01 – 3 000,00	310 031	2 447,72	179 285	2 483,31	67 032	2 412,39	63 714	2 384,73
3 000,01 – 4 000,00	153 776	3 422,57	113 437	3 431,26	22 221	3 393,19	18 118	3 404,16
4 000,01 – 5 000,00	51 036	4 409,90	40 267	4 413,36	5 936	4 395,52	4 833	4 398,70
5 000,01 – 6 000,00	17 479	5 418,29	14 411	5 428,08	1 911	5 412,33	1 157	5 306,27
6 000,01 – 7 000,00	7 513	6 423,38	6 604	6 422,57	653	6 424,80	256	6 440,69
7 000,01 – 8 000,00	3 028	7 350,70	2 701	7 358,86	270	7 243,65	57	7 471,24
Više od 8 000,00 Over 8 000.00	1 629	8 956,52	1 556	8 953,34	34	9 116,14	39	8 943,99

1) Mirovine su umanjene za porez i prizrez prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.), primijenjen je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o porezu na dohodak (NN, br. 80/10.).

2) U prosječne mirovine uključen je dodatak na mirovinu prema Zakonu o dodatku na mirovine ostvarene prema Zakonu o mirovinskom osiguranju (NN, br. 79/07.).

3) Prosječan broj korisnika

4) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.), od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.) ukinuta je stopa poreza na mirovinu od 2% (NN, br. 56/10.), a od mirovine za listopad 2010. (isplata u studenome 2010.), ukinuta je stopa poreza na mirovinu od 4% (NN, br. 56/10.).

1) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for June 2010 (paid off in July 2010) Act on Amendments to the Income Tax Act (NN, No. 80/10) is applied.

2) An average pension also includes a supplement to pension according to the Supplement to Pensions Act realised according to the Pension Insurance Act (NN, No. 79/07).

3) Average number of beneficiaries

4) Starting with the pension for July 2009 (payoff in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09). Then, starting with the pension for June 2010 (payoff in July 2010), the 2% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10) and, starting with the pension for October 2010 (payoff in November 2010), the 4% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
 Source: Croatian Institute for Pension Insurance

**18-3. HRVATSKA VOJSKA – KORISNICI MIROVINA PREMA ZAKONU O PRAVIMA IZ MIROVINSKOG OSIGURANJA DJELATNIH VOJNIH OSOBA, POLICIJSKIH SLUŽBENIKA I OVLAŠTENIH SLUŽBENIH OSOBA (DVO, PS I OSO) PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA<sup>1)</sup>**  
**CROATIAN ARMY – PENSION BENEFICIARIES ACCORDING TO ACT ON RIGHTS ARISING FROM PENSION INSURANCE FOR MILITARY PERSONNEL, POLICE OFFICERS AND AUTHORISED OFFICIALS, BY TYPES OF PENSIONS AND AVERAGE PENSIONS<sup>1)</sup>**

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Starije mirovine Old-age pensions		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna
2008.	11 231 <sup>2)</sup>	3 280,93	1 932 <sup>2)</sup>	4 761,18	8 868 <sup>2)</sup>	2 929,65	431 <sup>2)</sup>	3 872,19
2009.	11 072 <sup>2)</sup>	3 487,73	2 044 <sup>2)</sup>	4 923,87	8 588 <sup>2)</sup>	3 126,21	440 <sup>2)</sup>	3 873,00
2010.	11 450 <sup>2)</sup>	3 468,13	2 115 <sup>2)</sup>	4 779,25	8 871 <sup>2)</sup>	3 145,97	464 <sup>2)</sup>	3 652,22
2009. VIII. <sup>3)</sup>	10 878	3 466,34	2 072	4 842,90	8 367	3 107,31	439	3 812,13
IX. <sup>3)</sup>	11 075	3 506,26	2 086	4 880,53	8 547	3 153,52	442	3 841,44
X. <sup>3)</sup>	11 384	3 502,32	2 093	4 889,76	8 851	3 157,06	440	3 847,85
XI. <sup>3)</sup>	11 548	3 499,56	2 104	4 885,21	9 002	3 159,17	442	3 836,10
XII. <sup>3)</sup>	11 523	3 505,69	2 119	4 877,11	8 962	3 165,42	442	3 830,16
2010. I. <sup>3)</sup>	11 473	3 508,61	2 113	4 880,94	8 919	3 169,39	441	3 793,76
II. <sup>3)</sup>	11 474	3 509,03	2 114	4 879,51	8 917	3 169,51	443	3 803,20
III. <sup>3)</sup>	11 471	3 508,86	2 116	4 877,76	8 911	3 170,44	444	3 777,18
IV. <sup>3)</sup>	11 454	3 505,94	2 114	4 878,28	8 897	3 169,31	443	3 717,83
V. <sup>3)</sup>	11 453	3 503,52	2 110	4 879,32	8 902	3 167,78	441	3 698,18
VI. <sup>3)</sup>	11 438	3 502,61	2 110	4 878,18	8 881	3 166,38	447	3 689,49
VII. <sup>3)</sup>	11 425	3 562,07	2 107	4 991,72	8 866	3 214,43	452	3 716,81
VIII. <sup>3)</sup>	11 422	3 397,07	2 106	4 610,04	8 862	3 103,22	454	3 506,40
IX. <sup>3)</sup>	11 408	3 397,22	2 111	4 606,71	8 845	3 103,78	452	3 490,68
X. <sup>3)</sup>	11 399	3 395,70	2 119	4 603,51	8 830	3 101,85	450	3 474,22
XI. <sup>3)</sup>	11 505	3 414,35	2 125	4 635,79	8 826	3 106,64	554	3 631,49
XII. <sup>3)</sup>	11 475	3 412,13	2 129	4 631,55	8 797	3 107,57	549	3 563,45
2011. I.	11 469	3 412,39	2 133	4 628,01	8 781	3 107,91	555	3 557,81
II.	11 475	3 410,63	2 136	4 627,16	8 779	3 106,30	560	3 541,24
III.	11 464	3 412,69	2 128	4 634,06	8 768	3 106,77	568	3 559,08
IV.	11 443	3 409,28	2 127	4 634,73	8 746	3 104,07	570	3 519,52
V.	11 460	3 410,35	2 158	4 624,20	8 730	3 103,26	572	3 517,66
VI.	11 453	3 410,04	2 174	4 622,82	8 700	3 100,68	579	3 504,69
VII.	11 448	3 408,57	2 171	4 619,11	8 687	3 100,21	590	3 494,39
<b>Isplata u kolovozu 2011.</b> <i>Payoff in August 2011</i>								
Ukupno/ Total	11 459	3 405,32	2 164	4 616,97	8 693	3 097,78	602	3 490,76
Do 500,00 kuna Up to 500.00 kuna	4	434,17	-	-	2	454,70	2	413,65
500,01 – 1 000,00	28	793,39	-	-	24	805,92	4	718,22
1 000,01 – 1 500,00	141	1 330,13	1	1 456,28	119	1 339,47	21	1 271,16
1 500,01 – 2 000,00	538	1 785,99	8	1 775,17	486	1 787,26	44	1 773,97
2 000,01 – 3 000,00	3 894	2 642,16	98	2 680,36	3 638	2 645,89	158	2 532,51
3 000,01 – 4 000,00	4 546	3 442,55	632	3 541,70	3 686	3 424,39	228	3 461,33
4 000,01 – 5 000,00	1 308	4 383,17	725	4 412,16	524	4 344,78	59	4 367,93
5 000,01 – 6 000,00	583	5 478,53	451	5 485,05	98	5 431,93	34	5 526,40
6 000,01 – 7 000,00	224	6 400,63	124	6 377,90	65	6 465,38	35	6 360,94
7 000,01 – 8 000,00	116	7 246,74	74	7 466,41	35	7 353,58	7	7 373,17
Više od 8 000,00 Over 8 000.00	77	8 940,24	51	8 990,13	16	9 130,09	10	8 382,02

1) Mirovine su umanjene za porez i prizet prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.), primijenjen je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o porezu na dohodak (NN, br. 80/10.).

2) Prosječan broj korisnika

3) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.), od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.) ukinuta je stopa poreza na mirovine od 2% (NN, br. 56/10.), a od mirovine za listopad 2010. (isplata u studenome 2010.) ukinuta je stopa poreza na mirovinu od 4% (NN, br. 56/10.).

1) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for June 2010 (paid off in July 2010) Act on Amendments to the Income Tax Act (NN, No. 80/10) is applied.

2) Average number of beneficiaries

3) Starting with the pension for July 2009 (payoff in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09). Then, starting with the pension for June 2010 (payoff in July 2010), the 2% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10) and, starting with the pension for October 2010 (payoff in November 2010), the 4% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10).

**18-4. HRVATSKI BRANITELJI IZ DOMOVINSKOG RATA I ČLANOVI NJIHOVIH OBITELJI PREMA ZOPHBDR<sup>1)</sup> – KORISNICI MIROVINA  
 PREMA VRSTAMA MIROVINA I PROSJEČNIM MIROVINAMA<sup>2)3)</sup>  
 CROATIAN HOMELAND WAR VETERANS AND THEIR FAMILY MEMBERS ACCORDING TO ACT ON RIGHTS OF CROATIAN HOMELAND  
 WAR VETERANS AND THEIR FAMILY MEMBERS – PENSION BENEFICIARIES, BY TYPES OF PENSIONS AND AVERAGE PENSIONS<sup>2)3)</sup>**

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Starosne mirovine <sup>4)</sup> Old-age pensions <sup>4)</sup>		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna
2008.	58 828 <sup>5)</sup>	5 732,33	185 <sup>5)</sup>	2 148,44	46 515 <sup>5)</sup>	5 275,01	12 128 <sup>5)</sup>	7 540,80
2009.	64 217 <sup>5)</sup>	5 783,70	249 <sup>5)</sup>	2 270,58	51 752 <sup>5)</sup>	5 336,72	12 216 <sup>5)</sup>	7 748,87
2010.	68 883 <sup>5)</sup>	5 447,87	300 <sup>5)</sup>	2 308,31	56 367 <sup>5)</sup>	5 057,53	12 216 <sup>5)</sup>	7 326,40
2009. VIII. <sup>6)</sup>	65 150	5 661,76	263	2 270,16	52 637	5 226,98	12 250	7 602,82
IX. <sup>6)</sup>	65 514	5 709,37	266	2 301,25	53 001	5 266,87	12 247	7 698,37
X. <sup>6)</sup>	66 074	5 697,88	273	2 303,11	53 564	5 259,95	12 237	7 690,50
XI. <sup>6)</sup>	66 721	5 673,05	279	2 304,47	54 211	5 238,36	12 231	7 676,53
XII. <sup>6)</sup>	67 317	5 651,36	286	2 305,36	54 786	5 218,93	12 245	7 664,30
2010. I. <sup>6)</sup>	67 714	5 637,60	290	2 305,81	55 178	5 206,89	12 246	7 657,20
II. <sup>6)</sup>	68 112	5 626,25	293	2 306,12	55 560	5 196,78	12 259	7 652,02
III. <sup>6)</sup>	68 380	5 618,94	293	2 306,32	55 820	5 190,42	12 267	7 648,01
IV. <sup>6)</sup>	68 630	5 611,33	296	2 306,56	56 058	5 184,40	12 276	7 640,62
V. <sup>6)</sup>	68 742	5 604,43	300	2 307,58	56 212	5 179,82	12 230	7 636,91
VI. <sup>6)</sup>	68 984	5 599,09	303	2 308,62	56 435	5 176,48	12 246	7 628,07
VII. <sup>6)</sup>	69 150	5 653,05	304	2 309,30	56 585	5 242,50	12 261	7 630,63
VIII. <sup>6)</sup>	69 257	5 196,63	304	2 309,20	56 711	4 850,01	12 242	6 874,08
IX. <sup>6)</sup>	69 358	5 194,31	306	2 309,38	56 828	4 849,34	12 224	6 870,24
X. <sup>6)</sup>	69 343	5 181,30	306	2 309,50	56 933	4 848,45	12 104	6 819,51
XI. <sup>6)</sup>	69 308	5 181,50	305	2 309,44	56 910	4 848,91	12 093	6 819,12
XII. <sup>6)</sup>	69 619	5 284,71	311	2 311,46	57 170	4 931,84	12 138	7 022,91
2011. I.	69 761	5 284,85	315	2 312,78	57 286	4 931,21	12 160	7 027,84
II.	69 838	5 282,76	319	2 313,56	57 355	4 929,10	12 164	7 028,18
III.	69 807	5 283,16	319	2 313,56	57 329	4 929,41	12 159	7 028,98
IV.	70 059	5 277,41	330	2 316,60	57 556	4 926,26	12 173	7 017,98
V.	70 108	5 274,79	335	2 317,78	57 625	4 925,03	12 148	7 015,41
VI.	70 159	5 272,28	336	2 318,18	57 678	4 923,07	12 145	7 012,44
VII.	70 230	5 269,48	340	2 319,42	57 742	4 921,30	12 148	7 007,04
<b>Isplata u kolovozu 2011.</b> <i>Payoff in August 2011</i>								
Ukupno/ Total	70 301	5 267,41	341	2 319,71	57 824	4 920,06	12 136	7 005,25
Do 500,00 kuna Up to 500.00 kuna	2	403,16	-	-	2	403,16	-	-
500,01 – 1 000,00	43	882,78	-	-	41	887,17	2	792,70
1 000,01 – 1 500,00	183	1 292,30	-	-	165	1 299,01	18	1 230,82
1 500,01 – 2 000,00	1 688	1 863,44	-	-	1 653	1 865,58	35	1 762,28
2 000,01 – 3 000,00	8 615	2 521,41	341	2 319,71	8 158	2 529,98	116	2 511,85
3 000,01 – 4 000,00	12 736	3 497,59	-	-	12 256	3 493,18	480	3 609,98
4 000,01 – 5 000,00	10 186	4 438,76	-	-	9 343	4 437,78	843	4 449,58
5 000,01 – 6 000,00	9 643	5 429,70	-	-	8 998	5 429,17	645	5 436,99
6 000,01 – 7 000,00	12 168	6 566,25	-	-	8 045	6 530,19	4 123	6 636,60
7 000,01 – 8 000,00	7 781	7 488,28	-	-	5 228	7 455,81	2 553	7 554,76
Više od 8 000,00 Over 8 000.00	7 256	8 941,61	-	-	3 935	9 118,68	3 321	8 731,79

- ZOPHBDR – Zakon o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji
- Mirovine su umanjene za porez i prizrez prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.), primijenjen je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o porezu na dohodak (NN, br. 80/10.).
- U prosječne mirovine hrvatskih branitelja uključen je dodatak uz mirovinu prema Zakonu o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata (ZOPHBDR) i članova njihovih obitelji (NN, br. 94/01).
- Najniža mirovina (članak 31. stavak 3. ZOPHBDR/2005.)
- Prosječan broj korisnika
- Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.), od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.) ukinuta je stopa poreza na mirovine od 2% (NN, br. 56/10.), a od mirovine za listopad 2010. (isplata u studenome 2010.) ukinuta je stopa poreza na mirovinu od 4% (NN, br. 56/10.).
- ZOPHBDR – Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members.
- Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for June 2010 (paid off in July 2010) Act on Amendments to the Income Tax Act (NN, No. 80/10) is applied.
- An average pension also includes a supplement to pension according to the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, No. 94/01).
- The lowest amount of pension (Article 31, Paragraph 3 of the 2005 Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members)
- Average number of beneficiaries
- Starting with the pension for July 2009 (payoff in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09). Then, starting with the pension for June 2010 (payoff in July 2010), the 2% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10) and, starting with the pension for October 2010 (payoff in November 2010), the 4% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
 Source: Croatian Institute for Pension Insurance

**18-5. PRIPADNICI HRVATSKOG VIJEĆA OBRANE (HVO) I ČLANOVI NJIHOVIH OBITELJI – KORISNICI MIROVINA PREMA UGOVORU IZMEĐU REPUBLIKE HRVATSKE I BOSNE I HERCEGOVINE O SURADNJI NA PODRUČJU PRAVA STRADALNIKA RATA U BOSNI I HERCEGOVINI<sup>1)2)</sup>**  
**MEMBERS OF CROATIAN DEFENSE COUNCIL AND THEIR FAMILY MEMBERS – PENSION BENEFICIARIES ACCORDING TO AGREEMENT BETWEEN REPUBLIC OF CROATIA AND BOSNIA AND HERZEGOVINA ON COOPERATION CONCERNING RIGHTS OF SUFFERERS OF WAR IN BOSNIA AND HERZEGOVINA<sup>1)2)</sup>**

Mjesec isplate Payoff month	Ukupno Total		Invalidske mirovine Disability pensions		Obiteljske mirovine Survivors' pensions	
	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna	broj korisnika Number of beneficiaries	prosječna mirovina, kuna Average pension, kuna
2008.	2 874 <sup>3)</sup>	3 082,08	2 489 <sup>3)</sup>	3 024,11	385 <sup>3)</sup>	3 416,87
2009.	5 963 <sup>3)</sup>	2 863,88	5 537 <sup>3)</sup>	2 808,95	426 <sup>3)</sup>	3 578,33
2010.	6 678 <sup>3)</sup>	2 791,84	6 240 <sup>3)</sup>	2 740,35	438 <sup>3)</sup>	3 525,27
2009. VIII. <sup>4)</sup>	6 291	2 826,86	5 855	2 772,38	436	3 558,49
IX. <sup>4)</sup>	6 338	2 862,30	5 903	2 807,52	435	3 605,73
X. <sup>4)</sup>	6 398	2 858,49	5 965	2 804,67	433	3 599,93
XI. <sup>4)</sup>	6 493	2 848,60	6 057	2 795,36	436	3 588,21
XII. <sup>4)</sup>	6 545	2 844,17	6 111	2 790,95	434	3 593,55
2010. I. <sup>4)</sup>	6 591	2 841,33	6 156	2 788,30	435	3 591,76
II. <sup>4)</sup>	6 637	2 841,01	6 200	2 788,74	437	3 582,58
III. <sup>4)</sup>	6 659	2 839,44	6 220	2 786,92	439	3 583,62
IV. <sup>4)</sup>	6 663	2 841,29	6 223	2 788,68	440	3 585,43
V. <sup>4)</sup>	6 521	2 848,41	6 083	2 795,15	438	3 588,12
VI. <sup>4)</sup>	6 584	2 848,70	6 144	2 795,60	440	3 590,12
VII. <sup>4)</sup>	6 694	2 854,84	6 253	2 801,51	441	3 610,90
VIII. <sup>4)</sup>	6 731	2 721,43	6 288	2 670,91	443	3 438,62
IX. <sup>4)</sup>	6 748	2 719,82	6 306	2 669,31	442	3 440,37
X. <sup>4)</sup>	6 762	2 715,57	6 331	2 666,93	431	3 430,03
XI. <sup>4)</sup>	6 757	2 715,35	6 326	2 666,66	431	3 430,03
XII.	6 788	2 722,37	6 348	2 673,32	440	3 430,07
2011. I.	6 803	2 725,33	6 360	2 676,17	443	3 431,08
II.	6 806	2 725,67	6 360	2 676,39	446	3 428,36
III.	6 805	2 725,80	6 359	2 676,52	446	3 428,36
IV.	6 801	2 729,14	6 358	2 680,79	443	3 423,04
V.	6 738	2 733,82	6 301	2 686,32	437	3 418,70
VI.	6 767	2 734,88	6 327	2 686,92	440	3 424,48
VII.	6 799	2 734,91	6 359	2 687,01	440	3 427,30
<b>Isplata u kolovozu 2011.</b> <b>Payoff in August 2011</b>						
Ukupno/ Total	6 814	2 734,24	6 374	2 686,40	440	3 427,30
Do 500,00 kuna Up to 500.00 kuna	96	319,34	96	319,34	-	-
500,01 – 1 000,00	424	807,66	424	807,66	-	-
1 000,01 – 1 500,00	661	1 305,28	661	1 305,28	-	-
1 500,01 – 2 000,00	1 171	1 727,90	1 169	1 728,05	2	1 640,15
2 000,01 – 3 000,00	1 712	2 364,99	1 586	2 352,42	126	2 523,18
3 000,01 – 4 000,00	1 614	3 527,80	1 380	3 532,91	234	3 497,66
4 000,01 – 5 000,00	706	4 382,78	650	4 388,63	56	4 314,84
5 000,01 – 6 000,00	287	5 432,67	269	5 431,70	18	5 447,18
6 000,01 – 7 000,00	95	6 351,99	93	6 348,96	2	6 493,09
7 000,01 – 8 000,00	36	7 401,05	34	7 374,82	2	7 846,96
Više od 8 000,00 Over 8 000.00	12	8 818,16	12	8 818,16	-	-

1) NN, br. 2/06. – Međunarodni ugovori

2) Mirovine su umanjene za porez i prizrec prema Zakonu o porezu na dohodak (NN, br. 177/04.) osim obiteljskih mirovina prema članku 9. stavku 1. točki 7. i članku 53. stavku 2. Počevši od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.), primijenjen je Zakon o izmjenama i dopunama Zakona o porezu na dohodak (NN, br. 80/10.).

3) Prosječan broj korisnika

4) Počevši od mirovine za srpanj 2009. (isplata u kolovozu 2009.), mirovine su umanjene i za poseban porez prema Zakonu o posebnom porezu na plaće, mirovine i druge primitke (NN, br. 94/09.), od mirovine za lipanj 2010. (isplata u srpnju 2010.) ukinuta je stopa poreza na mirovine od 2% (NN, br. 56/10.), a od mirovine za listopad 2010. (isplata u studenome 2010.), ukinuta je stopa poreza na mirovinu od 4% (NN, br. 56/10.).

1) NN, No. 2/06, International Agreements

2) Pensions were reduced by taxes and surtaxes according to the Income Tax Act (NN, No. 177/04), except for survivors' pensions according to Article 9, Paragraph 1, Subparagraph 7 and Article 53, Paragraph 2. Starting with the pension for June 2010 (paid off in July 2010) Act on Amendments to the Income Tax Act (NN, No. 80/10) is applied.

3) Average number of beneficiaries

4) Starting with the pension for July 2009 (payoff in August 2009), pensions have been reduced by a special tax as well, according to the Act on Special Tax on Earnings, Pensions and Other Income (NN, No. 94/09). Then, starting with the pension for June 2010 (payoff in July 2010), the 2% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10) and, starting with the pension for October 2010 (payoff in November 2010), the 4% pension tax rate was abolished (NN, No. 56/10).

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

## METODOLOŠKA OBJAŠNENJA

**Korisnikom mirovine** (invalidske, starosne i obiteljske) smatra se osoba koja je stekla to pravo na temelju Zakona o mirovinskom osiguranju (NN, br. 102/98., 127/00., 59/01., 109/01., 147/02., 117/03., 30/04., 177/04., 92/05., 79/07., 35/08. i 121/10.), Zakona o pravima iz mirovinskog osiguranja djelatnih vojnih osoba, policijskih službenika i ovlaštenih službenih osoba (NN, br. 128/99., 129/00., 16/01., 22/02. i 41/08.), Zakona o pravima hrvatskih branitelja iz Domovinskog rata i članova njihovih obitelji (NN, br. 174/04., 92/05., 107/07. 65/09. i 137/09.) i Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Bosne i Hercegovine o suradnji na području prava stradalnika rata u Bosni i Hercegovini koji su bili pripadnici Hrvatskog vijeća obrane i članova njihovih obitelji (NN, br. 2/06.).

U tablici 18-2. u broj korisnika mirovina uključeni su svi korisnici bivših fondova mirovinskog i invalidskog osiguranja (fond radnika, fond samostalnih privrednika, fond individualnih poljoprivrednika).

Od 1. srpnja 2010. primijenjen je Zakon o smanjenju mirovina određenih, odnosno ostvarenih prema posebnim propisima o mirovinskom osiguranju (NN, br. 71/10.)

## NOTES ON METHODOLOGY

**Pension beneficiary** (including disability, old-age or survivors' pensions) is a person who has been entitled to that right according to the Pension Insurance Act (NN, Nos. 102/98, 127/00, 59/01, 109/01, 147/02, 117/03, 30/04, 177/04, 92/05, 79/07, 35/08 and 121/10), the Act on Rights Arising from the Pension Insurance of Active Military Persons, Police Officers and Authorised Persons (NN, Nos. 128/99, 129/00, 16/01, 22/02 and 41/08), the Act on Rights of Croatian Homeland War Veterans and Their Family Members (NN, Nos. 174/04, 92/05, 107/07, 65/09 and 137/09) and the Act on the Ratification of the Agreement between the Republic of Croatia and Bosnia and Herzegovina on Cooperation Concerning the Rights of Sufferers of War in Bosnia and Herzegovina Who Were Members of the Croatian Defense Council and Their Family Members (NN, No. 2/06).

In table 18-2., data on the number of pension beneficiaries include all former beneficiaries of funds for pension and disability insurance (a workers' fund, a craftsmen's fund and a farmers' fund).

Since 1 July 2010, the Act on Reduction of Pensions Earned According to Special Regulations on Pension Insurance has applied (NN, No. 71/10).

**19-1. MIROVINSKO OSIGURANJE<sup>1)</sup>**  
*PENSION INSURANCE<sup>1)</sup>*

	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	
<b>Prosječan broj korisnika mirovina</b> <i>Average number of pension beneficiaries</i>						
Mirovine	1 088 863	1 110 219	1 136 643	1 159 844	1 187 050	<i>Pensions</i>
<b>Izdaci, tis. kuna</b> <i>Expenditures, thousand kuna</i>						
Ukupno	28 918 685	30 518 625	33 515 481	35 072 575	35 477 350	<i>Total</i>
Od toga mirovine i mirovinska primanja, %	97,8	97,9	97,8	98,1	98,3	<i>Out of that pensions and pension benefits, %</i>

1) U ukupne izdatke za mirovine i mirovinska primanja uključeni su podaci Hrvatskog zavoda za mirovinsko osiguranje, Hrvatske vojske, hrvatskih branitelja, a od 2008. i Hrvatskog vijeća obrane.

1) *Data of the Croatian Institute for Pension Insurance, the Croatian Army and veterans of the War for Independence as well as, since 2008, for the Croatian Defence Council are included in the total expenditures for pensions and pension benefits.*

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

**19-2. DOPLATAK ZA DJECU, STANJE 31. PROSINCA**  
*CHILD'S ALLOWANCE, SITUATION AS ON 31 DECEMBER*

	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	<u>2006.</u> 2005.	<u>2007.</u> 2006.	<u>2008.</u> 2007.	<u>2009.</u> 2008.	<u>2010.</u> 2009.	
Broj korisnika	221 288	242 980	230 188	213 994	213 136	93,4	109,8	94,7	92,96	99,6	<i>Number of beneficiaries</i>
Broj djece	416 177	455 761	431 960	403 233	399 447	93,3	109,5	94,8	93,35	99,1	<i>Number of children</i>
Izdaci, tis. kuna	1 359 702	1 877 715	1 873 858	1 760 901	1 722 327	94,6	138,1	99,8	93,97	97,8	<i>Expenditures, thousand kuna</i>

Izvor: Hrvatski zavod za mirovinsko osiguranje  
Source: Croatian Institute for Pension Insurance

**19-3. ZDRAVSTVENO OSIGURANJE**  
*HEALTH INSURANCE*

	Prosječan broj <i>Average</i>					Struktura u % <i>Distribution, %</i>					Indeksi <i>Indices</i>			
	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	<u>2007.</u> 2006.	<u>2008.</u> 2007.	<u>2009.</u> 2008.	<u>2010.</u> 2009.
Ukupno <i>Total</i>	4 357 552	4 361 008	4 365 225	4 343 476	4 348 014	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,08	100,10	99,50	100,10
Aktivni zaposlenici <i>Active employed persons</i>	1 505 547	1 547 523	1 582 261	1 546 484	1 493 148	34,55	35,49	36,25	35,60	34,34	102,79	102,24	97,74	96,55
Aktivni seljaci <i>Active farmers</i>	63 270	57 906	52 685	46 732	40 647	1,45	1,33	1,21	1,08	0,93	91,52	90,98	88,70	86,98
Umirovljenici <i>Pensioners</i>	1 015 823	1 023 903	1 034 635	1 030 736	1 037 643	23,31	23,48	23,70	23,73	23,87	100,80	101,05	99,62	100,67
Nezaposleni <i>Unemployed persons</i>	403 988	388 286	376 447	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>	9,27	8,90	8,62	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>	96,11	96,95	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>
Ostali osiguranici <i>Other insured persons</i>	138 195	133 186	126 560	545 706 <sup>1)</sup>	612 860 <sup>1)</sup>	3,17	3,05	2,90	12,57 <sup>1)</sup>	14,10 <sup>1)</sup>	96,38	95,03	- <sup>1)</sup>	112,31 <sup>1)</sup>
Članovi obitelji <i>Family members</i>	1 227 569	1 207 595	1 190 489	1 173 818	1 163 716	28,17	27,69	27,27	27,02	26,76	98,37	98,58	98,60	99,14
Prognanici <i>Displaced persons</i>	3 160	2 609	2 148	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>	0,08	0,06	0,05	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>	82,56	82,33	- <sup>1)</sup>	- <sup>1)</sup>

1) Od 2009. u ostalim osiguranicima iskazani su i nezaposleni i prognanici.

1) *In 2009 the category Other insured persons included unemployed and refugees.*

Izvor: Hrvatski zavod za zdravstveno osiguranje  
Source: Croatian Health Insurance Institute

19-4. OBRAZOVANJE  
EDUCATION

	Razina NSKO-a	Školska/akademska godina School/academic year					ISCED'97 level	
		2006./2007.	2007./2008.	2008./2009.	2009./2010.	2010./2011.		
<b>Djeca, učenici i studenti, upisani</b> <i>Pupils and students, enrolled</i>								
Dječji vrtići	-	109 508	113 615	116 382	121 433	125 166	-	Kindergartens
Predškolsko obrazovanje	0	90 947	93 274	95 516	99 317	101 638	0	Preschool education
Osnovne škole	1 i 2	382 441	376 100	369 698	361 052	351 345	1 & 2	Basic schools
Niži razredi	1	190 693	182 296	174 192	167 452	162 186	1	Lower grades*
Viši razredi	2	191 748	193 804	195 506	193 600	189 159	2	Upper grades*
Srednje škole	3	187 977	184 183	181 878	180 582	180 158	3	Upper secondary schools
Gimnazije	3.1.	51 338	50 884	51 059	51 395	52 196	3A	Grammar schools
Tehničke i srodne škole	3.1.	84 796	83 773	83 317	82 734	81 774	3B	Technical and related schools (4 years)
Industrijske i obrtničke škole	3.3.	47 073	44 725	42 581	41 281	40 818	3C	Industrial and crafts schools (up to 3 years)
Umjetničke škole	3.1.	4 770	4 801	4 921	5 172	5 370	3B	Art schools
Visoka učilišta	5 i 6	139 996	143 410	139 069	149 853	148 616	5 & 6	Institutions of higher education
Stručni studij	5.2.	42 257	43 330	43 894	47 138	49 070	5B	Professional study
Sveučilišni studij	5.1.	93 872	94 796	90 294	98 125	99 546	5A	University study
Poslijediplomski magistarski i specijalistički studij	5.1.	2 101	2 232	1 779	1 518 <sup>1)</sup>	...	5A	Postgraduate magisterial and specialist's study
Poslijediplomski doktorski studij	6	1 766	3 052	3 102	3 072	...	6	Postgraduate university study for doctors of science
	Razina NSKO-a	2006.	2007.	2008.	2009.	2010.	ISCED'97 level	

**Učenici i studenti koji su završili školu/visoko učilište**

*Pupils and students, graduated*

Osnovne škole	2	49 578	46 814	46 328	47 578	47 630	2	Basic schools
Srednje škole	3	46 551	45 823	44 506	45 331	44 810	3	Upper secondary schools
Gimnazije	3.1.	12 288	12 228	12 185	12 726	12 593	3A	Grammar schools
Tehničke i srodne škole	3.1.	19 199	19 223	18 953	19 372	19 558	3B	Technical and related schools (4 years)
Industrijske i obrtničke škole	3.3.	14 203	13 524	12 511	12 368	11 758	3C	Industrial and crafts schools (up to 3 years)
Umjetničke škole	3.1.	861	848	857	865	901	3B	Art schools
Visoka učilišta	5 i 6	20 687	22 228	26 938	31 693*	34 293	5 & 6	Institutions of higher education
Stručni studij	5.2.	8 919	9 929	10 247	9 905	9 670	5B	Professional study
Sveučilišni studij	5.1.	10 647	11 040	15 326	20 251	22 708	5A	University study
Magistri znanosti, magistri i sveučilišni specijalisti	5.1.	682	793	871	965	1 077	5A	Masters of science, masters and specialists
Doktori znanosti	6	439	466	494	572	838	6	Doctors of science

1) Od 2009./2010. podatak se odnosi samo na poslijediplomski specijalistički studij.

1) Since 2009/2010, data refer only to the postgraduate specialist studies.

## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA

U ovom su poglavlju prikazani osnovni godišnji podaci u petogodišnjim serijama.

NSKO je Nacionalna standardna klasifikacija obrazovanja, objavljena u Narodnim novinama br. 105/01. Primjenjuje se u statistici obrazovanja na nacionalnoj razini i potpuno je usporediva s međunarodnom standardnom klasifikacijom obrazovanja ISCED 97.

ISCED '97 je Međunarodna standardna klasifikacija obrazovanja, 1997.

**Predškolsko obrazovanje** obuhvaća djecu od tri godine starosti do polaska u školu.

**Osnovno obrazovanje** obuhvaća obvezno obrazovanje u trajanju od 8 godina.

**Srednje obrazovanje** obuhvaća obrazovanje za zanimanje od 2, 3 i 4 godine te opće obrazovanje od 4 godine.

Visoko obrazovanje provodi se kroz sveučilišne i stručne studije.

**Sveučilišni studij** osposobljava studente za obavljanje poslova u znanosti i visokom obrazovanju, u poslovnom svijetu, javnom sektoru i društvu općenito te ih osposobljava za razvoj i primjenu znanstvenih i stručnih dostignuća. Sveučilišni studiji ustrojavaju se i izvode na sveučilištu. Diplomski i poslijediplomski studiji mogu se izvoditi i u suradnji sa znanstvenim institutima.

**Stručni studij** pruža studentima primjerenu razinu znanja i vještina koje omogućuju obavljanje stručnih zanimanja i osposobljava ih za neposredno uključivanje u radni proces. Stručni studiji provode se na visokoj školi ili veleučilištu, a mogu se iznimno provoditi i na sveučilištu u skladu sa Zakonom o znanstvenoj djelatnosti i visokom obrazovanju i njegovim izmjenama i dopunama (NN, 123/03., 105/04.).

**Poslijediplomski sveučilišni studij** može upisati osoba koja je završila odgovarajući diplomski studij. Traje po pravilu tri godine. Ispunjenjem svih propisanih uvjeta i javnom obranom doktorskog rada, stječe se akademski stupanj doktora znanosti (dr. sc.) odnosno doktora umjetnosti (dr. art.). Sveučilište može organizirati poslijediplomski specijalistički studij u trajanju od jedne do dvije godine, kojim se stječe zvanje sveučilišnog specijalista uz naznaku struke (univ. spec.).

## NOTES ON METHODOLOGY

This chapter shows the basic annual data in five-year series.

NSKO is the National Standard Classification of Education, published in NN No. 105/2001. It is used in education statistics at the national level and is completely comparable to the International Standard Classification of Education (ISCED 97).

ISCED '97 stands for the International Standard Classification of Education, 1997.

**Pre-school education** comprises children between 3 years of age and age when they start attending school.

**Basic school** includes compulsory education lasting 8 years.

**Secondary school** includes vocational education of 2, 3 or 4 years of schooling, and general education of 4 years of schooling.

Tertiary education is carried out through university and professional studies.

**University study** enables a person for the engagement in scientific work or in tertiary education, business world, public sector and in society in general and prepares him or her for the development and implementation of scientific and expert achievements. University studies are established and performed at the university. Graduate and postgraduate studies are organised in collaboration with scientific institutes.

**Professional study** offers an adequate level of knowledge and skills, enabling a person for a professional occupation and preparing him or her for actual work. Professional studies are carried out at non-university colleges and polytechnics. Exceptionally, they can be carried out at universities, according to the Scientific Activity and Higher Education Act and the Amendments to the Scientific Activity and Higher Education Act (NN, Nos. 123/03 and 105/04).

**Postgraduate university study** may be enrolled upon the completion of a graduate university study. As a rule, it lasts for three years. After fulfilling all conditions and on public defending of a doctoral dissertation, a person obtains an academic degree of the doctor of science (Dr. Sc.) or the doctor of art (Dr. Art). A university can organise a postgraduate specialist study lasting one to two years, by which a person obtains a degree of a university specialist with a reference to the field of study.

**Kalendar objavljivanja statističkih podataka za DSBB<sup>1)</sup>**

*Advance Release Calendar for DSBB<sup>1)</sup>*

Statistički podaci <i>Statistical data</i>	Prvo objavljivanje podataka u publikaciji <i>First issue of data</i>		Periodičnost <i>Periodicity</i>	Datum objavljivanja <i>Release date</i>		
				2011.		
				<i>listopad</i> <b>October</b>	<i>studen</i> <b>November</b>	<i>prosinac</i> <b>December</b>
Procjena tromjesečnog obračuna bruto domaćeg proizvoda <i>Quarterly estimate of the gross domestic product</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	12.1.1.	tromjesečno <i>Quarterly</i>	-	-	20. (Q3/2011)
Indeksi obujma industrijske proizvodnje <i>Industrial production volume indices</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	2.1.3.	mjesečno <i>Monthly</i>	28. (9/2011)	29. (10/2011)	29. (11/2011)
Indeksi potrošačkih cijena <i>Consumer price indices</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	13.1.1.	mjesečno <i>Monthly</i>	14. (9/2011)	15. (10/2011)	15. (11/2011)
Indeks proizvođačkih cijena industrije na domaćem tržištu <i>Industrial producer price index on domestic market</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	2.1.1.	mjesečno <i>Monthly</i>	7. (9/2011)	8. (10/2011)	8. (11/2011)
Zaposlenost <sup>2)</sup> <i>Employment<sup>2)</sup></i>	Prvi rezultati <i>First Release</i>	www	tromjesečno <i>Quarterly</i>	-	-	28. (Q3/2011)
Plaće <i>Wages</i>	Prvi rezultati <i>First Release</i>	www	mjesečno <i>Monthly</i>	21. (8/2011)	22. (9/2011)	21. (10/2011)
Nezaposlenost <sup>2)</sup> <i>Unemployment<sup>2)</sup></i>	Prvi rezultati <i>First Release</i>	www	tromjesečno <i>Quarterly</i>	-	-	28. (Q3/2011)
Robna razmjena Republike Hrvatske s inozemstvom <i>Foreign trade in goods of the Republic of Croatia</i>	Priopćenje br. <i>First Release No.</i>	4.2.1.	mjesečno <i>Monthly</i>	31. (9/2011)	30. (10/2011)	30. (11/2011)
Procjena stanovništva sredinom godine <i>Population mid-year estimate</i>	Mjesečno statističko izvješće <i>Monthly Statistical Report</i>		godišnje <i>Annually</i>	-	-	-

DSBB – *Dissemination Standard Bulletin Board*  
– Standard objavljivanja podataka prema SDDS-u (*Special Data Dissemination Standard*) MMF-a

( ) Razdoblje na koje se podaci odnose  
*Reference period*

1) Podaci se objavljuju prema Kalendaru objavljivanja statističkih podataka, koji se nalazi na internetskim stranicama Međunarodnoga monetarnog fonda (<http://dsbb.imf.org>).

2) Od lipnja 2010. podaci se prikazuju prema Anketi o radnoj snazi i objavljuju se u tromjesečnoj periodici na internetskim stranicama Državnog zavoda za statistiku.

1) Data are disseminated according to the Calendar of Statistical Data Issues posted on the IMF'S DSBB (<http://dsbb.imf.org>).

2) Since June 2010, data are presented according to the Labour Force Survey and published in quarterly dynamics on the web site of the Croatian Bureau of Statistics.